

**MINISTERIO DE TURISMO DE EL SALVADOR (MITUR)
REPÚBLICA DE EL SALVADOR**

**PROYECTO PARA EL FORTALECIMIENTO
DE LAS CAPACIDADES PARA EL
DESARROLLO DEL TURISMO RURAL
EN
LA REGIÓN ORIENTAL DE
EL SALVADOR**

INFORME FINAL

JULIO 2013

**AGENCIA DE COOPERACIÓN INTERNACIONAL
DEL JAPÓN (JICA)**

ORIENTAL CONSULTANTS CO., LTD.

IL
JR
13-114

**MINISTERIO DE TURISMO DE EL SALVADOR (MITUR)
REPÚBLICA DE EL SALVADOR**

**PROYECTO PARA EL FORTALECIMIENTO
DE LAS CAPACIDADES PARA EL
DESARROLLO DEL TURISMO RURAL
EN
LA REGIÓN ORIENTAL DE
EL SALVADOR**

INFORME FINAL

JULIO 2013

**AGENCIA DE COOPERACIÓN INTERNACIONAL
DEL JAPÓN (JICA)**

ORIENTAL CONSULTANTS CO., LTD.

ÍNDICE

CAPITULO 1 RESUMEN DEL PROYECTO.....	1
1.1 Descripción del Proyecto	1
1.2 Objetivo del Proyecto	2
1.3 Objetivo Superior	2
1.4 Resultados Esperados del Proyecto	2
1.5 Área del Proyecto.....	2
CAPITULO 2 PROGRAMA DEL PROYECTO PARA LA IMPLEMENTACIÓN	4
2.1 Flujo del Proyecto	4
2.2 Resultados del Plan de Actividades	5
2.3 Planificación y Resultados del Plan de Operaciones (PO).....	6
CAPITULO 3 RESULTADOS ESPERADOS DEL PROYECTO	8
3.1 Resultado Esperado 1: Línea Directriz de Desarrollo Turístico en la Región Oriental es desarrollado	8
3.1.1 Actividad 1-1: Realizar el Estudio de la Situación Actual relacionado al Desarrollo Turístico en la Región Oriental.....	8
3.1.2 Actividad 1-2: Realizar el análisis de las grandes áreas potenciales en la Región Oriental	20
3.1.3 Actividad 1-3: Formular el Borrador de la Línea Directriz de Desarrollo Turístico en la Región Oriental en forma participativa	23
3.2 Resultado Esperado 2: A través de la implementación de los Proyectos Piloto en el Área de Proyectos Piloto, mejora el conocimiento relacionado al desarrollo turístico utilizando los recursos propios de la región	25
3.2.1 Actividad 2-1: Formular los Criterios de Selección de los Proyectos Piloto en coordinación con CORSATUR, consultando con los CDT's/ADT's.....	25
3.2.2 Actividad 2-2: Seleccionar los Proyectos Piloto e implementarlos	26
3.2.3 Actividad 2-3: Monitorear y evaluar las actividades de los Proyectos Piloto y extraer las lecciones aprendidas	68
3.3 Resultado Esperado 3: Mejora la capacidad de los CDT's/ADT's en el Área de Proyectos Piloto. (Fortalecimiento de la Capacidad de los CDT's/ADT's)	131
3.3.1 Actividad 3-1: Evaluar las necesidades de capacitación de los CDT's / ADT'sy las personas relacionadas e implementar las capacitaciones.	131
3.3.2 Actividad 3-2 : Elaborar y/o mejorar los Reglamentos y/o los Estatutos de cada CDT's/ADT's.	148
3.3.3 Actividad 3-3 : Fortalecer la red de trabajo entre organizaciones relevantes tales como Universidades, ONGs, empresas turísticas, instituciones gubernamentales y los CDT's/ADT's.....	149

3.3.4	Actividad 3-4: Fortalecer el intercambio entre los CDT's/ADT's (Incluyendo un Viaje de Estudio a un tercer país)	150
3.3.5	Actividad 3-5 : Elaborar el Concepto de Desarrollo Turístico para cada CDT's/ADT's relacionado.....	156
3.3.6	Actividad 3-6: Fortalecer la capacidad de los CDT's/ADT's para la redacción de propuestas para la solicitud de apoyo, incluyendo la cooperación financiera, a las agencias donantes y ONGs.	157
3.4	Resultado Esperado 4: Mejora la capacidad de apoyo de MITUR y CORSATUR hacia los CDT's/ADT's del Area de Proyectos Piloto.(Fortalecimiento de la Capacidad de MITUR/CORSATUR)	158
3.4.1	Actividad 4-1: Fortalecer la capacidad de comunicación de MITUR y CORSATUR con CDT's/ADT's.	158
3.4.2	Actividad 4-2: Fortalecer la capacidad de MITUR y CORSATUR para asistir a los CDT's/ADT's respecto a la redacción de propuestas y la planificación y gestión de proyectos, necesarios para poder percibir financiamiento de otros donantes y Organizaciones No Gubernamentales. (Incluyendo el Programa de Capacitacion en Japón)	158
3.4.3	Actividad 4-3: MITUR/CORSATUR legaliza los CDT's que aun no tienen personalidad jurídica en el Área de Proyectos Piloto.	162
3.5	Resultado Esperado 5: Se desarrollan los modelos de las actividades de los CDT's/ADT's y se difunden en la Región Oriental. (Desarrollo y difusión de los modelos).....	164
3.5.1	Actividad 5-1: Plantear recomendaciones para fortalecer la capacidad de los CDT's/ADT's a través de los resultados 1 al 4, y desarrollar los modelos	164
3.5.2	Actividad 5-2: Llevar a cabo Seminarios para la difusión de los modelos en la Región Oriental.	166
CAPITULO 4	RESULTADO DE LOS INSUMOS.....	172
4.1	Resultado del Equipo de Expertos enviado	172
4.1.1	Este Proyecto se implementó con los siguientes 6 expertos. Además, el resultado de los insumos fueron de 92.07 persona mes.	172
4.2	Resultado de los Viajes de Estudio	172
4.2.1	Programa de Capacitación en Japón	172
4.2.2	Viajes de Estudio en Terceros Países	182
4.3	Resultado de los Equipos proporcionados.....	186
4.3.1	El Resultado de los Equipos proporcionados se describen en el siguiente cuadro	186
4.4	Resultado de los Costos de Operación Local	186

CAPITULO 5 LECCIONES APRENDIDAS Y ADAPTACIONES EN LA GESTIÓN PARA LA IMPLEMENTACIÓN DEL PROYECTO	187
5.1 Interpretación del PDM, Áreas objeto del Proyecto y Áreas para realización de seminarios	187
5.2 Sistema de Implementación del Proyecto	188
5.3 Ampliación de las Contrapartes.....	188
5.4 Elevación del interés en el CDT/ADT	188
5.5 Capacidad del CDT/ADT	188
5.6 Influencia de las elecciones locales	189
5.7 Importancia del Estudio de las Condiciones Existentes	189
CAPITULO 6 MODIFICACIONES EN EL PDM (MATRIZ DE DISEÑO DEL PROYECTO).....	190
6.1 Resumen de las Modificaciones del PDM.....	190
6.1.1 Firma de la Minuta de Entendimiento.....	190
6.1.2 Conversaciones con CORSATUR para el Segundo Año.....	190
6.1.3 Estudio de Evaluación Intermedia (Tercer Año).....	192
6.2 PDM.....	193

ÍNDICE DE GRÁFICO

Gráfico 1.5-1 Área del Proyecto	3
Gráfico 2.1-1 Flujo del Proyecto.....	4
Gráfico 2.2-1 Resultados del Plan de Actividade.....	5
Gráfico 2.3-1 Plan de Operaciones	7
Gráfico 3.1-1 Estructura Industrial de El Salvador (Fuente: CENSO 2007).....	9
Gráfico 3.1-2 Mapa Nacional de Extrema Pobreza de El Salvador (2005, FISDL) Fondo de Inversión Social para el Desarrollo Local de El Salvador	10
Gráfico 3.1-3 Mapa de ubicación de las oficinas de los CAT's.....	13
Gráfico 3.1-4 Relación de CORSATUR con los CDT's a nivel nacional	13
Gráfico 3.1-5 Número de Visitantes a los CAT's.....	14
Gráfico 3.1-6 Población y densidad poblacional de los 13 municipios del Golfo de Fonseca	15
Gráfico 3.1-7 Grandes áreas potenciales en la Región Oriental.....	21
Gráfico 3.1-8 Recursos turísticos identificados durante el Estudio de Campo	23
Gráfico 3.2-1 Diagrama Flujo de la Selección de los Proyectos Piloto	26
Gráfico 3.2-2 Transformaciones de los tipos de proyecto en el largo plazo	29
Gráfico 3.2-3 Transformaciones en la ubicación de los sitios de los proyectos.....	29

Gráfico 3.2-4	Proyectos que serán la base para integrar el Golfo de Fonseca	30
Gráfico 3.2-5	Localización de los Proyectos Piloto.....	31
Gráfico 3.2-6	Relación entre los Proyectos Piloto y el Objetivo del Proyecto.....	33
Gráfico 3.2-7	Cronograma de Monitoreo y Evaluación.....	68
Gráfico 3.5-1	Marco del Modelo de Actividades	165
Gráfico 3.5-2	Temas de Difusión según Departamentos y Materiales para la Difusión.....	167
Gráfico 3.5-3	Esquema de promoción de desarrollo turístico en la región oriental	168

ÍNDICE DE TABLA

Tabla 3.1-1	Población por Región / Departamento, Densidad Poblacional, Tasa de crecimiento poblacional y Porcentaje de población urbana y rural	8
Tabla 3.1-2	Tasa de Ocupabilidad Hotelera (2009).....	11
Tabla 3.1-3	Situación de la creación de los CDT's y su legalización en El Salvador.....	12
Tabla 3.1-4	Situación de la creación y legalización de los CDT's a nivel nacional	14
Tabla 3.1-5	Establecimientos de Hospedaje de los 13 Municipios.....	16
Tabla 3.1-6	Restaurantes de los 13 Municipios	16
Tabla 3.1-7	Situación del establecimiento, legalización y cambio de directiva de los CDT's	17
Tabla 3.1-8	Gerencias y personas responsables por el CDT de cada alcaldía	17
Tabla 3.1-9	Resultados de actividades de los CDT's y contenido del apoyo de las alcaldías	19
Tabla 3.2-1	Los Proyectos Piloto finales y su aprobación o rechazo	30
Tabla 3.2-2	Proceso de la Selección de los Proyectos Piloto.....	32
Tabla 3.3-1	Capacitaciones para cada CDT	132
Tabla 3.3-2	Contenido y resultado de la capacitación de emprendedurismo 2011	133
Tabla 3.3-3	Contenido y resultado de la capacitación de servicio al cliente para los restaurantes	134
Tabla 3.3-4	Contenido y resultado de la capacitación de servicio al cliente para los hoteles.....	135
Tabla 3.3-5	Contenido y resultado de la capacitación artesanía de concha 2011	136
Tabla 3.3-6	Contenido y resultado de la capacitación artesanía de ninfa.....	137
Tabla 3.3-7	Contenido y resultado de la capacitación artesanía de Júcaro.....	138
Tabla 3.3-8	Contenido y resultado de la capacitación de gastronomía.....	140
Tabla 3.3-9	Contenido y resultado de la capacitación de formación de líderes.....	141
Tabla 3.3-10	Contenido y resultado de la capacitación artesanía de concha 2012.....	142
Tabla 3.3-11	Contenido y resultado de la capacitación artesanía de bambú.....	143

Tabla 3.3-12	Contenido y resultado de la capacitación artesanía de repujado.....	144
Tabla 3.3-13	Contenido y resultado de la capacitación de emprendedurismo 2012	145
Tabla 3.3-14	Contenido y resultado de la capacitación de sensibilización y cultura turística	146
Tabla 3.3-15	Proyectos Prioritarios de los 13 Municipios y Resultado de Apoyo	157
Tabla 3.4-1	Tipos de Comité/Asociación Turística	163
Tabla 3.5-1	Programa del Seminario (Usulután).....	169
Tabla 3.5-2	Programa del Seminario (Morazán).....	169
Tabla 3.5-3	Programa del Seminario (San Miguel).....	170
Tabla 3.5-4	Programa del Seminario (La Unión).....	171
Tabla 4.1-1	Resultado del Equipo de Expertos enviado	172
Tabla 4.2-1	Programa de Capacitación en Japón.....	176
Tabla 4.2-2	Programación del Viaje de Capacitación a Guatemala	183
Tabla 6.1-1	Comparación entre el PDM modificado y el PDM original.....	191

Abreviaciones y acrónimos

Abreviaciones	Nombre
ADESTI	Asociación de Desarrollo Turístico de Intipucá
AJPI	Asociación de Jóvenes para la Preservación de Intipucá
ASIGOLFO	Asociación Intermunicipal del Golfo de Fonseca
ASOTUR	Asociación de Touroperadores
CAT	Centro de Amigos del Turista
CCAD	Comisión Centroamericana de Ambiente y Desarrollo
CDT	Comites de Desarrollo Turístico
C.E	Centro Escolar
CDMYPE	Centro de Desarrollo de Micro y Pequeñas Empresas
CODECA	Asociación Coordinadora de Comunidades para el Desarrollo de Cacahuatique
CONAMYPE	Comisión Nacional de la Micro y Pequeño Empresa
CONCULTURA	Consejo Nacional para la Cultura y el Arte de El Salvador
CORSATUR	Corporación Salvadoreña de Turismo
DMC	Destination Management Company
INSAFOCOOP	Instituto Salvadoreño de Fomento Cooperativo
ISTU	Instituto Salvadoreño de Turismo
JATA	Japan Association of Travel Agents
JCC	Joint Coordination Committee
JICA	Japan International Cooperation Agency
JNTO	Japan National Tourism Organization
JTB	Japan Travel Bureau
MEGATEC	Modelo Educativo Gradual de Aprendizaje Técnico y Tecnológico
MITUR	Ministerio de Turismo
MOP	Ministerio de Obras Públicas, Transporte, Vivienda y Desarrollo Urbano
NGO	Non-Governmental Organizations
OEA	Organización de los Estados Americanos
PDM	Project Design Matrix
PO	Plan of Operations
SNS	Social Networking Service
TIC	Tokyo International Center

CAPITULO 1 RESUMEN DEL PROYECTO

1.1 Descripción del Proyecto

De acuerdo con el plan de políticas del 2004 a 2009 en El Salvador, el desarrollo turístico fue posicionado como un sector relevante para el desarrollo económico nacional, importante para revitalizar las actividades económicas y expandir el empleo, disminuir las disparidades económicas entre la capital y el interior del país, e impulsar la reactivación y promoción de la industria en diferentes lugares. Las entidades relevantes consideradas para llevar a cabo este propósito de promover la revitalización del turismo fueron la Corporación Salvadoreña de Desarrollo (CORSATUR), el Instituto Salvadoreño de Turismo (ISTU) y el Consejo Nacional para la Cultura y el Arte (CONCULTURA); además, en 2004 fue creado el Ministerio de Turismo (MITUR), en 2005 fue creada la ley básica del Turismo “Ley del Turismo”, y en febrero del 2006 fue elaborado el “Plan Nacional de Turismo 2014”, que incluye metas concretas, tal como la creación de Comités de Desarrollo Turístico (CDT) en todos los municipios.

Como resultado, el sector turismo de El Salvador que en 1998 representaba solamente el 1% del PBI, llegó a 2.6% en 2004, y 4.5% en 2006. Debido a la ocurrencia de desastres y la crisis económica, hubo una reducción de participación de este sector para 3.3% en el año 2008, pero aún así, los ingresos del sector turismo a partir del 2001, se ubican en segundo lugar, solamente detrás de las remesas del exterior, de manera que el sector turismo representa una fuente vital de ingresos de moneda extranjera para El Salvador, juntamente con la exportación de productos tradicionales como el café y el azúcar. Por lo tanto, la revitalización del sector turismo es una actividad muy importante para el desarrollo económico de El Salvador, de manera que el MITUR, como entidad responsable por el establecimiento de políticas y el CORSATUR como entidad ejecutora del desarrollo y revitalización turística han establecido los CAT's (Centro de Amigos del Turista) que son entidades a cargo de la promoción de la revitalización turística en los principales centros urbanos, bajo la coordinación general de CORSATUR.

Por otro lado, gran parte de las zonas turísticas desarrolladas se encuentran concentradas en la región occidental y pese a que la región oriental cuenta con diversos recursos turísticos potenciales, con una naturaleza muy diversa con volcanes, lagunas, marismas, bosques de manglares y playas, además de la cultura de pueblos originarios y sitios arqueológicos, la infraestructura turística todavía se encuentra rezagada. El grado de sensibilización de la población local con relación al desarrollo y revitalización del turismo es deficiente y el aprovechamiento inadecuado de los recursos turísticos para el desarrollo socioeconómico de la región es un tema que queda pendiente.

Este Proyecto tiene como contraparte al MITUR/CORSATUR que tiene como objetivo construir el Sistema de Desarrollo Turístico Sostenible en beneficio de la comunidad local mediante la cooperación público privada en El Salvador. El Sitio del Proyecto fue en los 13 municipios del Golfo de Fonseca en la cual tiene jurisdicción el CAT La Unión que es

una oficina de CORSATUR para la Región Oriental. A la vez que se apoyo en el fortalecimiento de la capacidad de administración de los CDT's que está conformado por empresarios turísticos, pobladores y gobiernos locales, se apoyó en el fortalecimiento de la capacidad de apoyo de CORSATUR que supervisa a los CDT's.

Además, formular con la colaboración de los CDT's y CORSATUR, el Borrador de la Línea Directriz de Desarrollo Turístico impulsado por los pobladores. En base al Borrador formulado, se implementaron los Proyectos Piloto con actividades de creación, desarrollo y promoción de Productos Turísticos aprovechando los recursos locales del sitio del Proyecto. Se tiene como objetivo la difusión en la Región Oriental del Modelo que se obtiene de la experiencia, luego del Monitoreo de los Proyectos Piloto implementados.

1.2 Objetivo del Proyecto

El Sistema de Desarrollo Turístico Sostenible mediante la cooperación publico privada que beneficia a las comunidades locales en la Región Oriental es desarrollado.

1.3 Objetivo Superior

El Turismo Comunitario utilizando los recursos turísticos específicos de la región es desarrollado en la Región Oriental.

1.4 Resultados Esperados del Proyecto

Resultado Esperado 1: Línea Directriz de Desarrollo Turístico en la Región Oriental es desarrollado.

Resultado Esperado 2: A través de la implementación de los Proyectos Piloto en el Área de Proyectos Piloto, mejora el conocimiento relacionado al desarrollo turístico utilizando los recursos propios de la región.

Resultado Esperado 3: Mejora la capacidad de los CDT's/ADT's en el Área de Proyectos Piloto. (Fortalecimiento de la Capacidad de los Comités de Desarrollo Turístico y Asociaciones de Desarrollo Turístico)

Resultado Esperado 4: Mejora la capacidad de apoyo de MITUR y CORSATUR hacia los CDT's/ADT's del Area de Proyectos Piloto.(Fortalecimiento de la Capacidad de MITUR/CORSATUR)

Resultado Esperado 5: Se desarrollan los modelos de las actividades de los CDT's/ADT's y se difunden en la Región Oriental. (Desarrollo y difusión de los modelos)

1.5 Área del Proyecto

El Área del Proyecto son los 4 departamentos de la Región Oriental de El Salvador, y el Área de los Proyectos Piloto son los 13 municipios del Golfo de Fonseca que actualmente está en la jurisdicción del CAT La Unión.



Gráfico 1.5-1 Área del Proyecto

Fuente: Equipo del Proyecto de JICA

CAPITULO 2 PROGRAMA DEL PROYECTO PARA LA IMPLEMENTACIÓN

2.1 Flujo del Proyecto

Este Proyecto tiene 5 resultados, se realizaron 17 actividades, se implementó durante 3 años y el Flujo del Proyecto es como sigue:

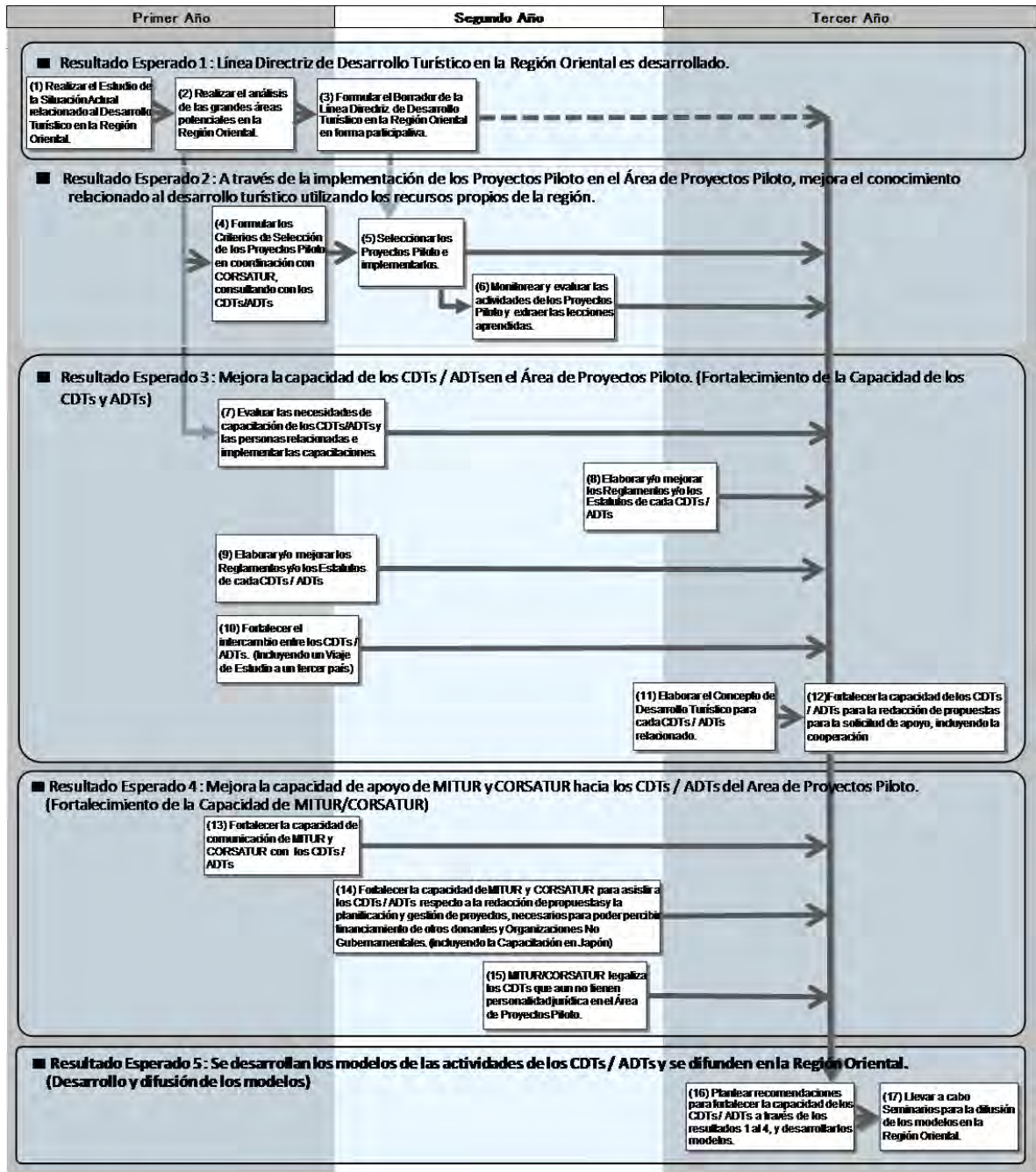


Gráfico 2.1-1 Flujo del Proyecto

2.3 Planificación y Resultados del Plan de Operaciones (PO)

En el gráfico 2.3-1 se muestra la planificación y resultados del Plan de Operaciones. A continuación describimos las actividades y las razones de la gran diferencia en la planificación y los resultados.

Actividad 1-1: Realizar el Estudio de la Situación Actual relacionado al Desarrollo Turístico en la Región Oriental.

Mediante la implementación del Estudio de la Línea Base por una consultora subcontratada y el Taller Participativo de los 13 municipios durante el primer año, quedó claro la situación general de la zona y se pudo obtener información para avanzar con las otras actividades. Sin embargo, a la información de la situación actual fue aumentando información relacionada durante el avance del Proyecto, se fue ordenando dicha información durante el segundo año. En la Revisión Intermedia que se implementó en Junio del 2012, se confirmó que el Área del Proyecto son los 4 departamentos de la Región Oriental, por lo que en el tercer año se implementó un Estudio de la Situación Actual de la Región Oriental.

Actividad 1-2: Realizar el análisis de las grandes áreas potenciales en la Región Oriental.

Las grandes áreas potenciales se comprendieron en el primer año, sin embargo, se implementó un Estudio de Reconfirmación para definir el contenido de los Proyectos Piloto y Capacitaciones que se implementarían en el segundo año.

Actividad 2-1: Formular los Criterios de Selección de los Proyectos Piloto en coordinación con CORSATUR, consultando con los CDT's/ADT's.

En el primer año se había aprobado los criterios de selección, pero al momento de reducirse a 5 Proyectos Piloto, se analizó las estrategias de selección.

Actividad 2-2: Seleccionar los Proyectos Piloto e implementarlos.

Como se demoró la selección de los Proyectos Piloto, el inicio de ellos también se demoró aproximadamente 3 meses según lo previsto inicialmente.

Actividad 3-6: Fortalecer la capacidad de los CDT's/ADT's para la redacción de propuestas para la solicitud de apoyo, incluyendo la cooperación financiera, a las agencias donantes y ONGs.

Con el fin de avanzar en paralelo la elaboración del Concepto y la Propuesta, se había recopilado tempranamente ejemplos de Propuestas. Sin embargo, como se decidió que el Proyecto para la Propuesta sea el Proyecto Prioritario del Concepto, la fecha de inicio para la redacción de la Propuesta se retrasó notablemente.

Luego de iniciado los Proyectos Piloto, las otras actividades no tuvieron grandes retrasos.

Plan de Operaciones (PO)

Plan de Actividades	Cronograma	Año 2011												Año 2012												Año 2013						Resultados de las Actividades						
		Aug	Sep	Oct	Nov	Dec	Jan	Feb	Mar	Apr	May	Jun	Jul	Aug	Sep	Oct	Nov	Dec	Jan	Feb	Mar	Apr	May	Jun	Jul	Aug	Sep	Oct	Nov	Dec	Jan		Feb	Mar	Apr	May	Jun	
1 Línea Directriz de Desarrollo Turístico en la Región Oriental es desarrollado.																																						
1-1 Realizar el Estudio de la Situación Actual relacionado al Desarrollo Turístico en la Región Oriental.	Plan																																					
	Resultado																																					
1-2 Realizar el análisis de las grandes áreas potenciales en la Región Oriental.	Plan																																					
	Resultado																																					
1-3 Formular el Borrador de la Línea Directriz de Desarrollo Turístico en la Región Oriental en forma participativa.	Plan																																					
	Resultado																																					
2 A través de la implementación de los Proyectos Piloto en el Área de Proyectos Piloto, mejora el conocimiento relacionado al desarrollo turístico utilizando los recursos propios de la región.																																						
2-1 Formular los Criterios de Selección de los Proyectos Piloto en coordinación con CORSATUR, consultando con los Comités de Desarrollo Turístico/Asociaciones de Desarrollo Turístico.	Plan																																					
	Resultado																																					
2-2 Seleccionar los Proyectos Piloto e implementarlos.	Plan																																					
	Resultado																																					
2-3 Monitorear y evaluar las actividades de los Proyectos Piloto y extraer las lecciones aprendidas.	Plan																																					
	Resultado																																					
3 Mejora la capacidad de los Comités de Desarrollo Turístico / Asociaciones de Desarrollo Turístico (*) en el Área de Proyectos Piloto. (Fortalecimiento de la Capacidad de los Comités de Desarrollo Turístico y Asociaciones de Desarrollo Turístico)																																						
3-1 Evaluar las necesidades de capacitación de los Comités de Desarrollo Turístico/Asociaciones de Desarrollo Turístico y las personas relacionadas e implementar las capacitaciones.	Plan																																					
	Resultado																																					
3-2 Elaborar y/o mejorar los Reglamentos y/o los Estatutos de cada Comité de Desarrollo Turístico / Asociación de Desarrollo Turístico.	Plan																																					
	Resultado																																					
3-3 Fortalecer la red de trabajo entre organizaciones relevantes tales como Universidades, ONGs, empresas turísticas, instituciones gubernamentales y los Comités de Desarrollo Turístico / Asociaciones de Desarrollo Turístico.	Plan																																					
	Resultado																																					
3-4 Fortalecer el intercambio entre los Comités de Desarrollo Turístico / Asociaciones de Desarrollo Turístico. (Incluyendo un Viaje de Estudio a un tercer país)	Plan																																					
	Resultado																																					
3-5 Elaborar el Concepto de Desarrollo Turístico para cada Comité de Desarrollo Turístico / Asociación de Desarrollo Turístico relacionado.	Plan																																					
	Resultado																																					
3-6 Fortalecer la capacidad de los Comités de Desarrollo Turístico / Asociaciones de Desarrollo Turístico para la redacción de propuestas para la solicitud de apoyo, incluyendo la cooperación financiera, a las agencias donantes y Organizaciones No Gubernamentales.	Plan																																					
	Resultado																																					
4 Mejora la capacidad de apoyo de MITUR y CORSATUR hacia los Comités de Desarrollo Turístico / Asociaciones de Desarrollo Turístico del Área de Proyectos Piloto. (Fortalecimiento de la Capacidad de MITUR/CORSATUR)																																						
4-1 Fortalecer la capacidad de comunicación de MITUR y CORSATUR con los Comités de Desarrollo Turístico / Asociaciones de Desarrollo Turístico.	Plan																																					
	Resultado																																					
4-2 Fortalecer la capacidad de MITUR y CORSATUR para asistir a los Comités de Desarrollo Turístico / Asociaciones de Desarrollo Turístico respecto a la redacción de propuestas y la planificación y gestión de proyectos, necesarios para poder percibir financiamiento de otros donantes y Organizaciones No Gubernamentales. (Incluyendo la Capacitación en Japón)	Plan																																					
	Resultado																																					
4-3 MITUR/CORSATUR legaliza los Comités de Desarrollo Turístico que aun no tienen personalidad jurídica en el Área de Proyectos Piloto.	Plan																																					
	Resultado																																					
5 Se desarrollan los modelos de las actividades de los Comités de Desarrollo Turístico / Asociaciones de Desarrollo Turístico y se difunden en la Región Oriental. (Desarrollo y difusión de los modelos)																																						
5-1 Plantear recomendaciones para fortalecer la capacidad de los Comités de Desarrollo Turístico / Asociaciones de Desarrollo Turístico a través de los resultados 1 al 4, y desarrollar los modelos.	Plan																																					
	Resultado																																					
5-2 Llevar a cabo Seminarios para la difusión de los modelos en la Región Oriental.	Plan																																					
	Resultado																																					

Gráfico 2.3-1 Plan de Operaciones

CAPITULO 3 RESULTADOS ESPERADOS DEL PROYECTO

3.1 Resultado Esperado 1: Línea Directriz de Desarrollo Turístico en la Región Oriental es desarrollado

3.1.1 Actividad 1-1: Realizar el Estudio de la Situación Actual relacionado al Desarrollo Turístico en la Región Oriental

(1) Descripción General de los 4 Departamentos de la Región Oriental

a. Descripción General de la Región Oriental

La Región Oriental de El Salvador está conformada por los departamentos de Usulután, San Miguel, Morazán y La Unión, ubicada en la margen izquierda del río Lempa, el más extenso de El Salvador, que fluye desde Guatemala y Honduras; la superficie es de 7,728km² (36.7% del área del país) y su población era de 1,283 millón de habitantes en 2010 (20.8% de la población del país). Es una de las áreas de extrema pobreza del país, con el número más grande de migrantes para los EEUU y otros países; pero al mismo tiempo es la zona ganadera más extensa del país y cuenta con recursos hídricos y potenciales recursos mineros y turísticos. Además, la construcción del puerto de La Unión, a ser utilizado para el desarrollo de la región Oriental, deberá contribuir para el fortalecimiento de la competitividad económica de El Salvador.

Tabla 3.1-1 Población por Región / Departamento, Densidad Poblacional, Tasa de crecimiento poblacional y Porcentaje de población urbana y rural

Región / Departamento	Población (2010)	Densidad Poblacional (persona/km ²)	Tasa de crecimiento anual (1992-2010)
Región Occidental	1,344,100	299.5	3.1%
Región Central	3,555,800	403.0	2.8%
Región Oriental	1,283,000	166.0	1.7%
La Unión	259,100	124.9	0.2%
Morazán	195,900	135.4	2.8%
San Miguel	470,200	226.4	2.1%
Usulután	357,800	168.0	1.9%
Todo el país	6,183,000	293.9	2.6%
Región Oriental / País	20.8%	Población urbana	Población rural
La Unión / Región Oriental	20.2%	30.4%	69.6%
Morazán / Región Oriental	15.3%	26.1%	73.9%
San Miguel / Región Oriental	36.6%	50.6%	49.4%
Usulután / Región Oriental	27.9%	48.0%	52.0%

Fuente: Estadísticas de población 2010, CENSO 2007

b. Estructura Industrial

Las condiciones naturales y socioeconómicas de los 4 departamentos de la región Oriental son distintas; el departamento de San Miguel, cuya capital San Miguel, es la cuarta ciudad más importante del país (población de 220,000 personas) y el departamento de Usulután, cerca a la capital del país, y con fuerte actividad comercial, tienen carácter marcadamente urbano, mientras que en el departamento de Morazán que es mediterráneo y en el departamento fronterizo de La Unión, la participación de la agricultura en las actividades económicas, así como de población rural son elevadas, con carácter marcadamente rural.

El departamento de La Unión, que conforma el área de los proyectos piloto se ubica cerca a la frontera con Nicaragua y Honduras, cuenta con una larga franja costera y a su espalda se encuentran extensas áreas agrícolas.

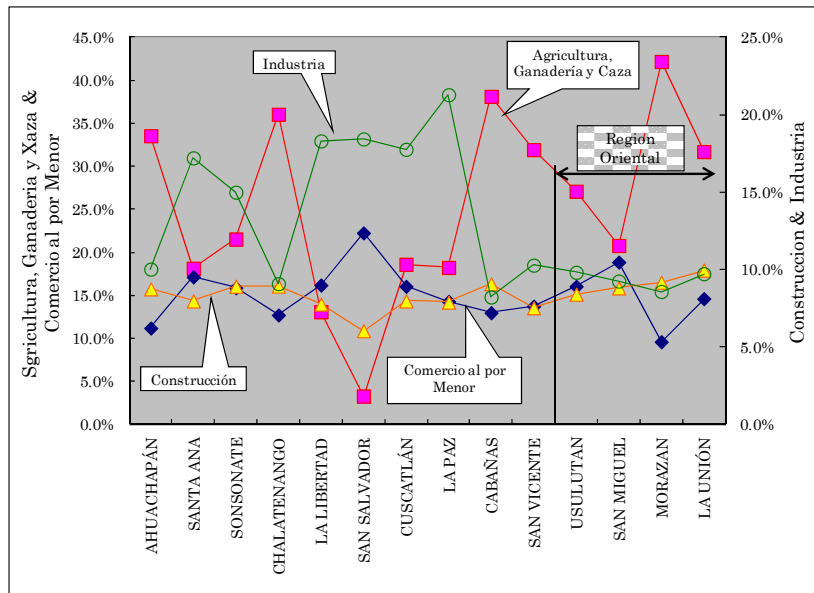


Gráfico 3.1-1 Estructura Industrial de El Salvador (Fuente: CENSO 2007)

c. Niveles de Extrema Pobreza de El Salvador

El mapa de Gráfico 3.1-2 muestra los niveles de extrema pobreza de los 262 municipios de El Salvador.

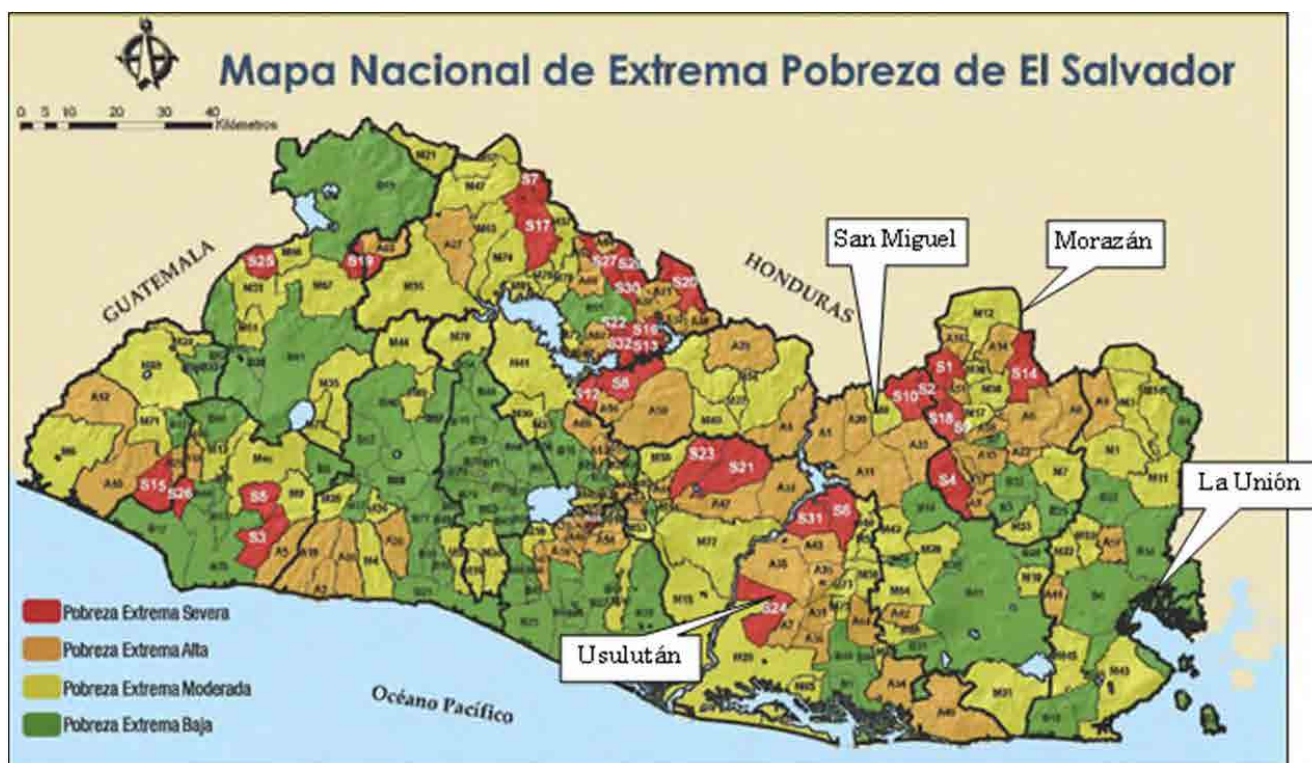


Gráfico 3.1-2 Mapa Nacional de Extrema Pobreza de El Salvador (2005, FISDL)
Fondo de Inversión Social para el Desarrollo Local de El Salvador

En la región montañosa de la zona fronteriza con Honduras, hay una concentración de regiones con extrema pobreza.

A través del mapa de pobreza se puede observar que de los 4 departamentos de la Región Oriental, esta se encuentra más concentrada desde la región montañosa del departamento de Morazán y se extiende hacia el sureste, bajando relativamente alrededor del Golfo de Fonseca en el departamento de La Unión.

d. Tasa de Ocupabilidad Hotelera

La Tabla 3.1-2 muestra la tasa de ocupabilidad hotelera de cada departamento. Según esta tabla, con respecto al promedio nacional de 59.0%, los 4 departamentos de la Región Oriental están por debajo, en especial el departamento de La Unión tiene un bajo 25.3%. Por debajo del departamento de La Unión solo está el departamento de San Vicente con el 22.2%.

Tabla 3.1-2 Tasa de Ocupabilidad Hotelera (2009)

Departamento	Numero de Hotel	Numero de Habitación	Ocupación (%)
Región Oriental			
San Miguel	33	964	50.88%
Usulután	16	220	37.74%
Morazán	12	141	35.21%
La Unión	17	322	25.30%
Hotel en zona rural	8	157	28.20%
Hotel en zona costera	9	165	22.54%
San Salvador	94	2,599	61.84%
Chalatenango	28	343	50.07%
Cuscatlán	10	69	46.23%
Sonsonate	38	945	74.33%
Ahuachapán	30	267	43.88%
La Libertad	55	1,083	61.38%
La Paz	21	774	69.40%
Cabañas	3	36	39.17%
San Vicente	3	52	22.21%
Santa Ana	34	483	37.47%
TOTAL	394	8,298	59.04%

Fuente: Corporación Salvadoreña de Turismo – CORSATUR

(2) Resumen de los CDT's

a. Situación de la creación de los CDT's y su legalización en El Salvador

Los CDT's (Comités de Desarrollo Turístico) son grupos representativos de una zona que se han organizado para realizar actividades turísticas en su región, y que se han establecido en las ciudades en base a la Ley de CORSATUR. Se establece como organización sin fines de lucro de El Salvador y que no tienen relación con partidos políticos ni grupos religiosos en particular. Cuando se legaliza cambia de nombre a Asociación de Desarrollo Turístico, teniendo la posibilidad de recibir donaciones, y puede presentar propuestas a organizaciones de apoyo del interior del país y el extranjero.

El siguiente Tabla muestra la situación de la creación de los CDT's y su legalización en los 14 departamentos de El Salvador.

Tabla 3.1-3 Situación de la creación de los CDT's y su legalización en El Salvador

	Departamento	(1) Numero Municipios	(2) CDT Conformados	(3) CDT Legalizados	(4)=(2)/(1) Porcentaje Conformados	(5)=(3)/(2) Porcentaje Legalizados	(6)=(3)/(1) Porcentaje Legalizados
Región Occidental	Ahuachapán	12	8	2	66.7%	25.0%	16.7%
	Santa Ana	13	5	3	38.5%	60.0%	23.1%
	Sonsonate	16	6	4	37.5%	66.7%	25.0%
Región Central	La Libertad	22	9	3	40.9%	33.3%	13.6%
	Chalatenango	33	8	0	24.2%	0.0%	0.0%
	San Salvador	19	4	0	21.1%	0.0%	0.0%
	Cuscatlán	16	7	0	43.8%	0.0%	0.0%
	Cabañas	9	2	1	22.2%	50.0%	11.1%
	La Paz	22	16	0	72.7%	0.0%	0.0%
	San Vicente	13	5	0	38.5%	0.0%	0.0%
Región Oriental	Usulután	23	7	4	30.4%	57.1%	17.4%
	Morazán	26	12	2	46.2%	16.7%	7.7%
	San Miguel	20	2	0	10.0%	0.0%	0.0%
	La Unión	18	12	5	66.7%	41.7%	27.8%
TOTAL		262	103	24	39.3%	23.3%	9.2%

*1: A nivel nacional hay 7 CDT/ADT independiente al municipio.

*2: Hay CDT Regional en 4 municipios.

(Fuente: CORSATUR, fines de Febrero del 2013)

De los 262 municipios de todo el país, al final de octubre del 2012, 103 municipios (39%) contaban con CDT, en los restantes 157 municipios todavía los CDT's no habían sido creados y de estos, 60 están realizando algunos trabajos en esta dirección. Solamente en 24 municipios (9%) los CDT's cuentan con personería jurídica y de los municipios que cuentan con CDT el 23% ya se encuentra legalizado. Aún así, 61 municipios están en proceso de obtención de la personería jurídica.

Con relación al departamento de La Unión, la tasa de creación de CDT (67%) es la más elevada, después del departamento de La Paz (73%), siendo que la proporción de CDT legalizados es la más elevada (28%).

b. Relación entre el CDT, CORSATUR y el CAT en El Salvador

Actualmente, CORSATUR tiene 6 oficinas del Centro de Amigos del Turista (CAT) en todo el país, responsables por la gestión de temas turísticos en las respectivas zonas bajo su jurisdicción (Gráfico 3.1-3)

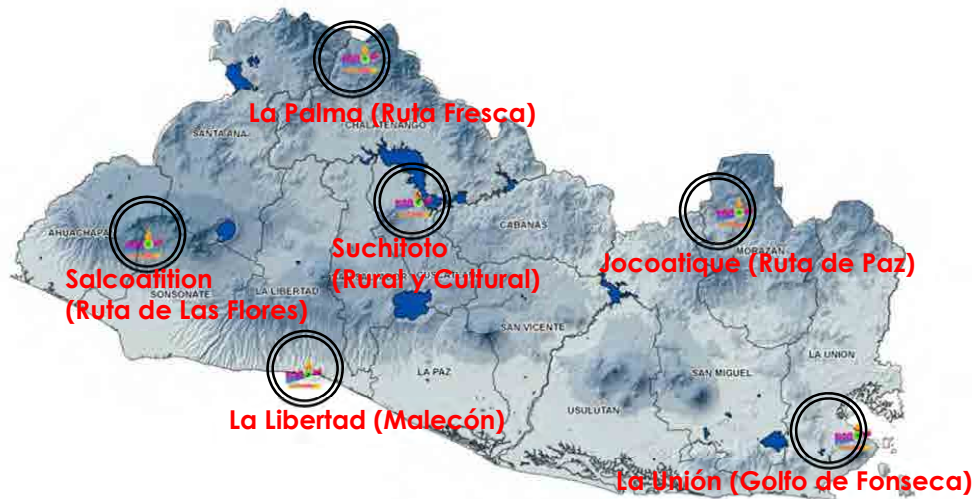


Gráfico 3.1-3 Mapa de ubicación de las oficinas de los CAT's

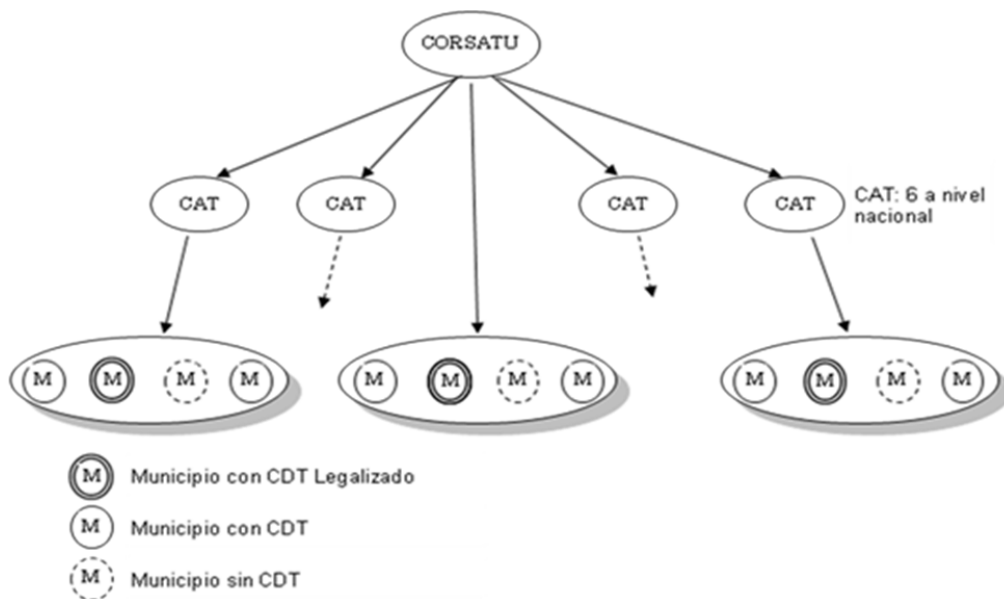


Gráfico 3.1-4 Relación de CORSATUR con los CDT's a nivel nacional

En estas, se encuentran municipios que todavía no cuentan con CDT, otras que sí cuentan con CDT y también aquellos que ya tienen personería jurídica. Dentro de los CDT's existen algunos que están bajo el mando directo de CORSATUR, sin relación con los CAT's. El CORSATUR tiene como política crear asociaciones a nivel nacional dentro del esquema CORSATUR-CAT-CDT, pero esto se encuentra en una etapa inicial.

En algunos casos, se han creado CDT's regionales adscritos a un CAT. El siguiente Tabla muestra los CDT's organizados relacionados con el CAT en todo el país.

Tabla 3.1-4 Situación de la creación y legalización de los CDT's a nivel nacional

Nombre del CAT	Nombre de Departamento	CDT Regional Existencia	CDT Regional Legalización	Numero Municipio	Numero de CDT	Numero Legalizados	
CAT	La Libertad	La Libertad	No	-	11	5	3
	Suchitoto	Cuscatlán	No	-	9	8	1
	La Palma	Chalatenango	Si	No	9	8	0
	Ruta de Las Flores	Ahuachapán / Sonsonate	No	-	12	11	6
	Ruta de Paz	Morazán	Si	Si	14	12	2
	La Unión	La Unión / San Miguel	Si	Si	13	13	5
Mando directo de CORSATUR				194	48	6	
Total		3	2	269	105	23	

De los 6 CAT's a nivel nacional, 4 cuentan con CDT regionales y de estos la Ruta de Paz y La Unión tienen personería jurídica. Por lo tanto, la región de La Unión, zona objeto del Proyecto, está adelantada en cuanto a la legalización del CDT regional.

c. Número de Visitantes a los CAT's

Los CAT's están tomando registro de los visitantes a las oficinas.

El gráfico de la derecha muestra el registro de los 6 CAT's desde el 2009 al 2012.

CAT La Unión tiene una tendencia creciente desde el 2010, pero en el 2012 es el penúltimo y tiene menos de la mitad que el CAT Ruta de Paz. Además, de los 6 CATs que más visitantes a tenido es el CAT Suchitoto.

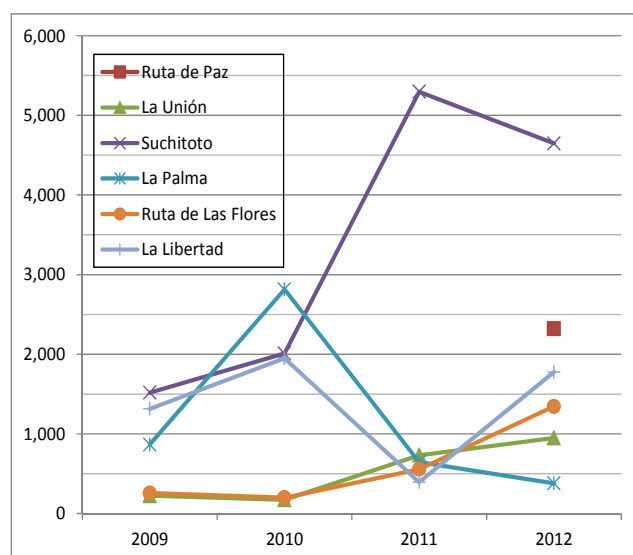


Gráfico 3.1-5 Número de Visitantes a los CAT's

(3) Situación General de la Región de los Proyectos Piloto

a. Población y Densidad Poblacional de los 13 Municipios

Los 13 Municipios del Golfo de Fonseca del Área de los Proyectos Piloto están compuestos por los 12 municipios del departamento de La Unión y 1 municipio del departamento de San Miguel, totalizando los 13. El departamento de La Unión tiene 18 municipios, por lo que los 13 municipios del Golfo de Fonseca está conformado por el 67% de los municipios del departamento de La Unión.

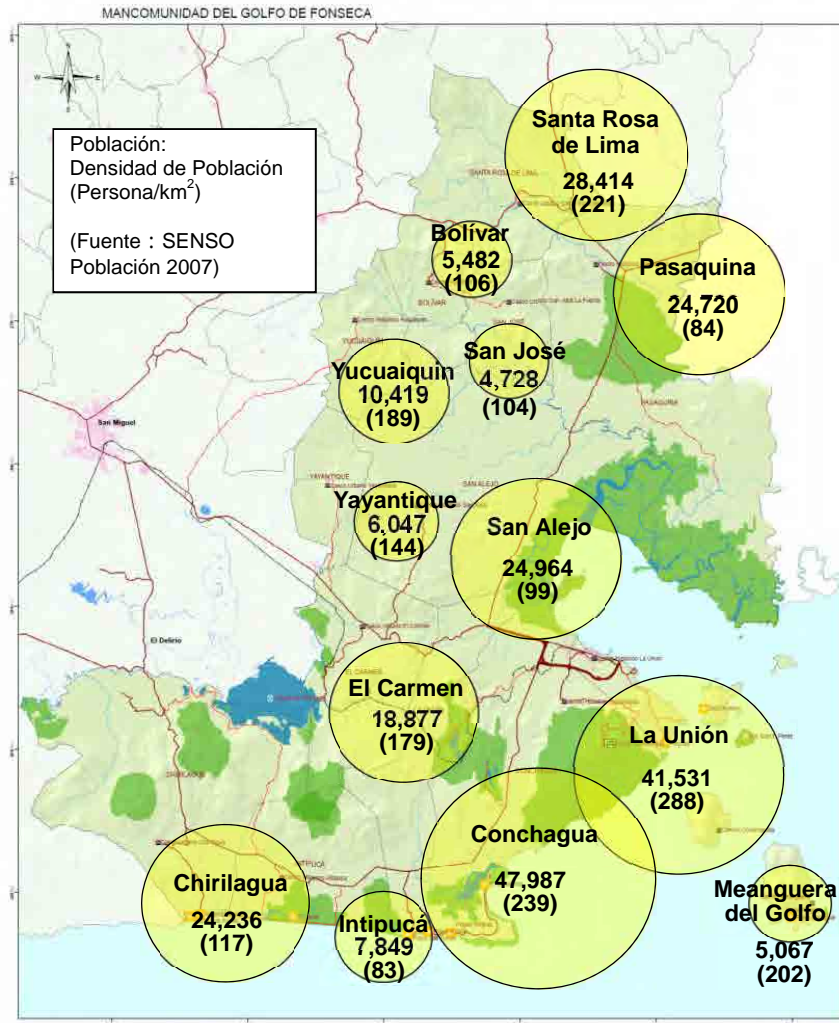


Gráfico 3.1-6 Población y densidad poblacional de los 13 municipios del Golfo de Fonseca

La población de los 13 municipios en el 2007 eran de unos 250,000 (Gráfico 3.1-6), siendo los de mayor población Conchagua con 48,000 y La Unión con 42,000. La población de los 6 municipios que tienen costa es de unos 170,000 y es el 70% de la población total. Hay 5 municipios que no tienen población de más de 10,000 sumando en total 29,000 y es el 12% de la población total.

La densidad poblacional de los 13 municipios del Golfo de Fonseca es 20% más alto que el del departamento de La Unión. Ordenando de mayor densidad poblacional tenemos La Unión con 288 personas/km², Conchagua con 239 personas/km² y Santa Rosa de Lima con 221 personas/km².

Como es muy débil la base económica que hace crecer la población, el crecimiento de la población es muy baja en la región, y también se puede deducir por la alta tasa de emigrantes. Además, como es baja la tasa de ocupabilidad hotelera, suponemos que

esta retrasado el desarrollo de la infraestructura y el Desarrollo Turístico que pueda atraer a los Turistas en comparación a otros departamentos. De esta manera, está retrasado el Desarrollo Turístico de los 13 municipios en El Salvador.

Por otra parte mirando hacia adentro, la situación de los 13 municipios es diferente según la zona de costa y la zona del interior, siendo obvio que la zona costera está relativamente más bendecido.

Tabla 3.1-5 Establecimientos de Hospedaje de los 13 Municipios

Municipio	Numero de Habitaciones	Numero de Camas
La Unión	162	311
Conchagua	30	81
Santa Rosa de Lima	41	53
Meanguera del Golfo	15	36
Chirilagua	48	118

(Fuente: CAT La Unión, Marzo del 2012)

Tabla 3.1-6 Restaurantes de los 13 Municipios

Municipio	Numero de Mesas	Numero de Asientos
La Unión	270	1,090
Conchagua	235	910
Meanguera del Golfo	10	40
Intipucá	10	40

(Fuente: CAT La Unión, Marzo del 2012)

(4) Situación General de los CDT's de los 13 Municipios del Golfo de Fonseca

a. Situación del establecimiento de los CDT's

La conformación de los CDT's en esta región empezó en septiembre del 2007, se conformaron 6 CDT's incluyendo el CDT Regional, legalizándose todas ellas años después. Al momento que empezó este proyecto en agosto del 2010, 7 municipios no tenían CDT, pero con el avance del proyecto se conformaron los CDT's en todos los municipios durante el año 2012. El trámite de la elección de la nueva Junta Directiva que se tiene que dar cada 2 años, también se han realizado pero con demoras. Además, está en curso el trámite de legalización en 2 municipios.

Tabla 3.1-7 Situación del establecimiento, legalización y cambio de directiva de los CDT's

		2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013
1	Bolivar				Abr		11 de Sep	
2	Chirilagua						18 de Jun	
3	Conchagua	7 de Sep	3 de Jun			24 de Nov		
4	El Carmen	14 de Sep	21 de Jul				26 de Jun	
5	Intipucá					17 de May		Proceso Cooperativa Legalizada
6	La Unión	14 de Sep	21 de Jul				21 de Sep	
7	Meanguera del Golfo						8 de Feb	
8	Pasaquina	13 de Sep	21 de Jul				14 de Jun	
9	San Alejo				Dic			
10	San José				Oct			
11	Santa Rosa de Lima	13 de Sep	21 de Jul				18 de Jul	
12	Yayantique						25 de Jul	Proceso
13	Yucuaiquín				Oct		25 de Jul	
14	CDT Regional	13 de Dic	28 de Nov				12 de Sep	

Ej: Negro: Establecimiento Rojo: Legalización Azul: Cambio de Directiva (Documento: CAT La Unión)

b. Gerencias y personas responsables por el CDT dentro de las alcaldías

Las gerencias y personas responsables por los CDT's dentro de las 13 alcaldías son los siguientes.

Tabla 3.1-8 Gerencias y personas responsables por el CDT de cada alcaldía

	Alcaldía	Gerencia	Encargado
1	La Unión	Bienestar Social	Álvaro Figueroa Ventura
2	Bolívar	Cultura Deporte	María Auxiliadora Álvarez
3	Conchagua	Concejal	Elsy Marleni Hernández
4	El Carmen	Turismo	Claudia Natali Maldonado
5	Intipucá	Medio Ambiente	Sandra Meléndez
6	Meanguera del Golfo	Bienestar Social	Kayra Marilyn Romero García
7	Pasaquina	Psicólogo	Alma Zulema Rivera
8	San Alejo	Medio Ambiente	Carlos Eduardo Jiménez
9	San José	Concejal	Mario Andrés Martínez
10	Santa Rosa de lima	Bienestar Social	José Orlando Flores Laínez
11	Yayantique	Contabilidad	Alicia Rodríguez
12	Yucuaiquín	Bienestar Social	Ángel Antonio Romero
13	Chirilagua	Asistente Contable	Rubidia Durán Meléndez

Fuente: CAT La Unión, Febrero del 2013

Durante las elecciones municipales realizadas en marzo del 2012, en el municipio de El Carmen el nuevo alcalde creó la gerencia de turismo. Están siendo realizados algunos intentos para la creación de una gerencia similar en los municipios de La Unión, San José y Pasaquina, pero hasta diciembre del 2012 esto no se ha materializado.

Así, no existe una uniformidad y las gerencias responsables por el CDT son distintas, según cada alcaldía.

c. Resultados de actividades de los CDT's y contenido del apoyo de las alcaldías durante el 2012

La Tabla 3.1-7 muestra las acciones de los CDT's (no se incluyen las acciones relacionadas con el presente Proyecto) y el apoyo brindado por las respectivas alcaldías.

<Contenido de las Actividades>

Gran parte de las actividades estaban relacionadas con las fiestas patronales locales, festival de cosechas, ferias alimentarias, Campaña de limpieza, entre otras; en las cuales el CDT apoya los eventos promocionados por el municipio. Los eventos y ferias durante los días sábados (o domingos) son realizados de manera regular en La Unión, Pasaquina y Meanguera del Golfo.

Como particularidad, se puede mencionar la realización del concurso de belleza Miss Teen America en La Unión.

<Apoyo de las Alcaldías>

Como las actividades son realizadas como acciones propias de las alcaldías, estos proporcionan apoyo económico y material, o los espacios, canopy, equipos de sonido, etc. para la realización de los eventos.

Las actividades realizadas en La Unión no reciben ningún apoyo por parte de la alcaldía una vez que las relaciones de este con el CDT no son buenas. Las actividades son financiadas de forma individual por los realizadores de los eventos.

<Pago de Cuotas de Asociados>

Los miembros de los CDT's no aportan las cuotas de asociados de forma regular y solamente en el caso excepcional de Conchagua, los directivos aportan 1 dólar mensualmente.

Por lo tanto, la situación real es que no existen personas que quieran ser miembros del CDT si es necesario el pago de cuotas.

<Situación de las Actividades>

En Bolívar, el presidente de CDT se ha mudado a San Salvador y la definición de un sustituto ha tardado mucho, por lo que las actividades del CDT han disminuido. En Santa Rosa de Lima, ha habido un cambio significativo de miembros debido al cambio de alcalde y ocurre una reducción en la participación de los miembros en las actividades.

En San José, el presidente no representa el sector privado de manera que el alcalde cumple las funciones de presidente. Así, los CDT's operan de manera muy reducida.

PROYECTO PARA EL FORTALECIMIENTO DE LAS CAPACIDADES PARA EL DESARROLLO DEL TURISMO RURAL
EN LA REGIÓN ORIENTAL DE EL SALVADOR (INFORME FINAL)

Tabla 3.1-9 Resultados de actividades de los CDT's y contenido del apoyo de las alcaldías

		Actividades de los CDT's (Año 2012) (No considerar las Actividades con JICA)	Apoyo Alcaldía	Como está apoyando la Alcaldía (\$ o materiales)	Observaciones
1	La Unión	1 Festival gastronómico y artesanal los días sábado.	No	N/A	Pocos recursos. Poca coordinación de parte de los pobladores No hay interés de parte de la alcaldía. Exposición cuando hay eventos
		2 Concurso de belleza Miss Teen Américas.	No	N/A	
		3 Campaña de limpieza en chiquirín y Playitas.	No	N/A	
		4 Festival gastronómico en parque central.	No	N/A	
		5 Participación Día del Turismo.	No	N/A	
		6 Recibimiento de crucero Golden Bear.	No	N/A	
		7 Museo de antigüedades Centro Histórico (Ex estación del ferrocarril).	No	N/A	
2	Conchagua	1 Concierto de Música de Cuerdas.	Sí	\$70	La Alcaldía no tiene un Plan de Turismo definido.
		2 Recorrido al volcán con miembros de cooperación Alemana en abril.	Sí	Préstamo de vehículo.	
		3 Visita del bibliobús en mayo.	Sí	\$250, sillas, canopi y equipo de sonido.	
		4 Reunión con las Autoridades Locales para incentivar la Actividad Turística en Conchagua.	Sí	Despacho Municipal	
		5 Reunión de Promoción de Pueblos Vivos.	Sí	Proyector y Pantalla	
		6 Participación en Pueblos Vivos en Agosto.	Sí	\$50.00 para combustible.	
		7 Creación de la Directiva del Pupusódromo de Conchagua.	No	X	
3	El Carmen	1 Festival Cultural y Gastronómico (Semana Santa).	Sí	\$300 (Equipo de sonido, Canopi, etc.)	Falta mayor coordinación y respaldo en actividades por parte de la alcaldía para capacitaciones a CDT.
		2 Feria Pueblos Vivos.	Sí	\$100	
		3 Inauguración Malecón Olomega.	Sí	LOGISTICA	
		4 Feria Patronal Día Turismo (Dic. 18)	Sí	\$300	
4	Intipucá	1 Celebración del Festival Playero.	Sí	Transporte / Discomóvil	Están en Proceso de Legalización. La Unidad Jurídica de CORSATUR le ha puesto una Observación y tienen que hacer algunos cambios.
		2 Festival Gastronómico.	No		
		3 Recorridos con hermanos lejanos a la subcuenca de guarrapuca y El Esterón.	No		
		4 Reunión autoridades municipales y empresarios de la zona del proyecto.	Sí		
5	Meanguera del Golfo	1 Creación de platillo típico y artesanías de conchas.	Sí	Lugar Casa comunal	Este año el Comité se formó y ha sido muy activo y con mucho apoyo de la alcaldía.
		2 Pintura y embellecimiento del pueblo.	Sí	Pintura y brochas	
		3 Limpieza de las playas.	Sí	Bolsas, transporte, logística y almuerzo	
		4 Atención a los visitantes y venta de artesanías todos los sábados.	Sí	Canopis y animación	
		5 Viernes de película en el malecón.	Sí	Película y espacio	
		6 Semana del hermano isleño en diciembre.	Sí	Logística, música, espacio, canopis, animación	
6	Pasaquina	1 Organización y revitalización de los "Sábados Alegres".	Sí	Logística, transporte, sonido.	
		2 Elaboración conjuntamente con la Alcaldía de un video turístico promocional de Pasaquina.	Sí	Pago Filmación, transporte, alimentación, logística.	
7	San Alejo	1 Fiestas Enerinas Titulares	Sí	Orquesta y Discomóvil	Alcaldía apoya a CDT. No hay un Plan de Turismo definido. Legalización del CDT en trámite con CONAMYPE (Mes y medio).
		2 Carrera de Atletismo	Sí	Premios	
		3 Semana Santa: Concurso de Alfombras	Sí	\$150 / Premios	
		4 Fiestas Patronales	Sí	Orquesta y Discomóvil	
		5 Festival de Chanchones	Sí	Premios	
		6 Festival del Maíz	Sí	Equipo de Sonido	
		7 Carrera de Relevos	Sí	Premios	
		8 Día de los Difuntos: Festival de Flores Artesanales	Sí	Premios	

PROYECTO PARA EL FORTALECIMIENTO DE LAS CAPACIDADES PARA EL DESARROLLO DEL TURISMO RURAL
EN LA REGIÓN ORIENTAL DE EL SALVADOR (INFORME FINAL)

8	San José	1	Convivios en Eco Parque Capitán	Sí	\$ 400 / Mariachi	Están esperando la legalización. Quieren Asistencia.
		2	Asistencia en la Elaboración de Plan de Negocio para las mujeres.	Sí	Personal	
		3	Limpiado y Pintura de Postes.	Sí	Pintura	
9	Santa Rosa de Lima	1	festival gastronómico (Fiestas Patronales)	Sí	Canopis y animación	Falta mayor apoyo por parte de la alcaldía e involucramiento por parte de miembros del CDT.
		2	festival del maíz a nivel de la iglesia	Sí	Animación	
		3	Planificación de Verbena Navideña.	Sí	Organización	
10	Yyantique	1	Celebración de independencia 15 septiembre.	Sí	\$ 100/para uso múltiples	Esperando mas información para legalización y asistencia.
		2	Apoyo en celebración del día de las cosechas en conjunto con iglesia parroquial.	Sí	Recursos propios	
		3	Planeando evento para febrero 2013.	Sí	Está en proceso	
11	Yucuaiquín	1	Festival del comercio los domingos	Sí	Espacio, logística y canopis	El Comité ha cobrado un nuevo impulso con la nueva directiva y trabaja de la mano con la alcaldía.
		2	Inauguración del boulevard turístico	Sí	Construcción y mejoramiento	
		3	Demanda de San Francisco. Festival religioso y cultural	Sí	Música y transporte	

(Fuente: CAT La Unión)

3.1.2 Actividad 1-2: Realizar el análisis de las grandes áreas potenciales en la Región Oriental

(1) Zonas de Potencial Turístico Elevado en los 4 departamentos de la Región Oriental

El MITUR/CORSATUR ha efectuado un análisis regional de corredores con potencial turístico elevado (por ejemplo, la ruta de las flores, la ruta arqueológica (ruínas de Maya), ruta de la artesanía, ruta de la paz) para la revitalización turística en El Salvador y estos corredores son los ejes centrales de desarrollo. Los potenciales recursos turísticos de la región oriental son corredor de E, F y G, como se indica en el mapa abajo (Gráfico 3.1-7), y representan el eje central de desarrollo turístico en el futuro.

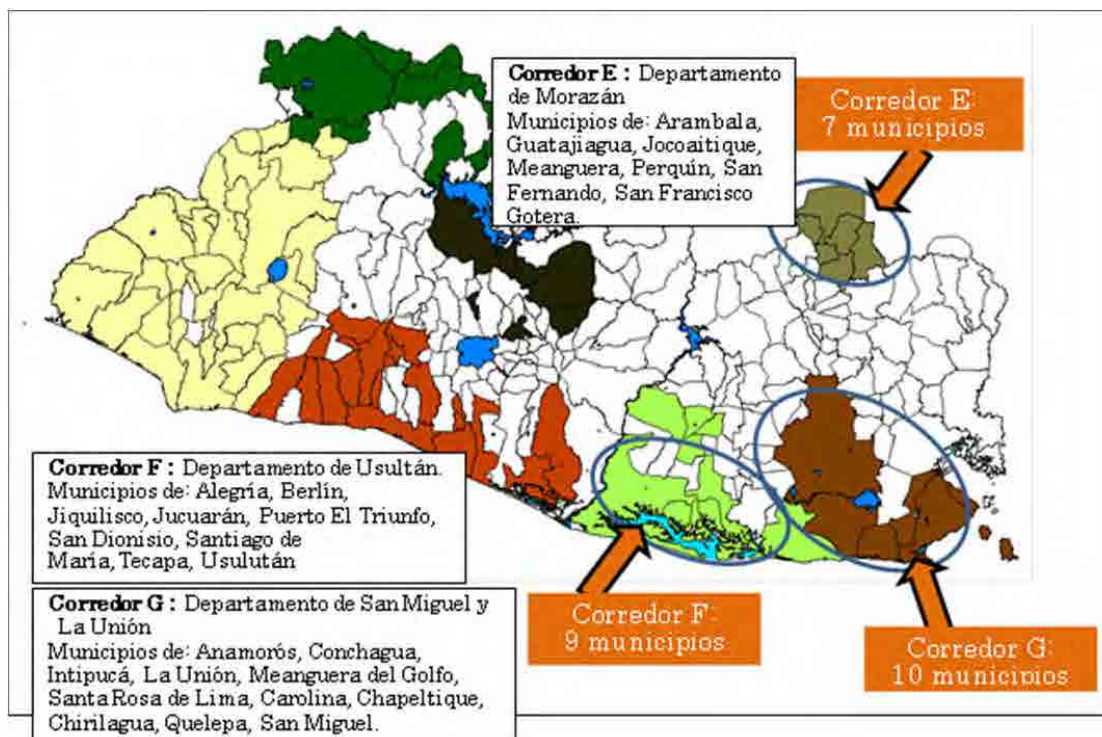


Gráfico 3.1-7 Grandes áreas potenciales en la Región Oriental

El Corredor E corresponde a la Ruta de la Paz, el potencial turístico del corredor F está en la costa, centrado en la Bahía de Jiquilisco y el corredor G es la zona de potencial turístico que comprende el Golfo de Fonseca y se conecta al municipio de San Miguel.

Es importante que en adelante, los planes de desarrollo turístico de cada municipio sean llevados a cabo basados en relación con las zonas potenciales y los lineamientos de desarrollo turístico del MITUR/CORSATUR.

(2) Áreas de potencial turístico elevado en la zona de los 13 municipios del Golfo de Fonseca

No todos los municipios tienen alguna relación con los corredores, de manera que es importante que cada uno de ellos cuente con sus propios recursos turísticos. El Proyecto de JICA tuvo inicio a partir de la identificación de los potenciales recursos turísticos de cada municipio. Así, existe la expectativa de que esto sea tomado como referencia para las otras zonas, como ejemplos para se identificar los recursos turísticos con potencial elevado.

Con respecto a los recursos turísticos de esta región, se tienen los recursos turísticos que se confirmaron con el estudio del “Plan Estratégico de Desarrollo Turístico de la Mancomunidad del Golfo de Fonseca (2007)” y los recursos turísticos que se confirmaron con otra entrevista más a cada uno de los CDT’s que se realizó en el segundo año.

En la región de la costa se encuentran las playas, las islas, las playas bajamares, los manglares, los pueblos de pescadores; quiere decir, recursos turísticos relacionadas con el “Sol y Playa”, además de los volcanes y cerros con conexión a la costa, y así, cuentan con diversos tipos de recursos turísticos; mientras que en el interior, la característica principal es la “cultura rural” existente en las diversas comunidades y cuentan con pocos recursos turísticos. En la frontera con Honduras se puede mencionar la “ruta de la frontera”. Además, cada municipio cuenta con recursos turísticos propuestos durante la formulación del concepto de desarrollo turístico, de lo que se puede inferir que la región todavía cuenta con recursos turísticos no desvendados.

Sin embargo, el grado de sensibilización con relación al potencial de desarrollo y revitalización turística de la población local es escaso y ella no necesariamente tiene la misma percepción con relación a estos recursos turísticos, de manera que estos no son debidamente aprovechados para el desarrollo socioeconómico local. Así, los actores (público y privado) deben reconocer debidamente el desarrollo turístico para llevar a cabo las actividades.

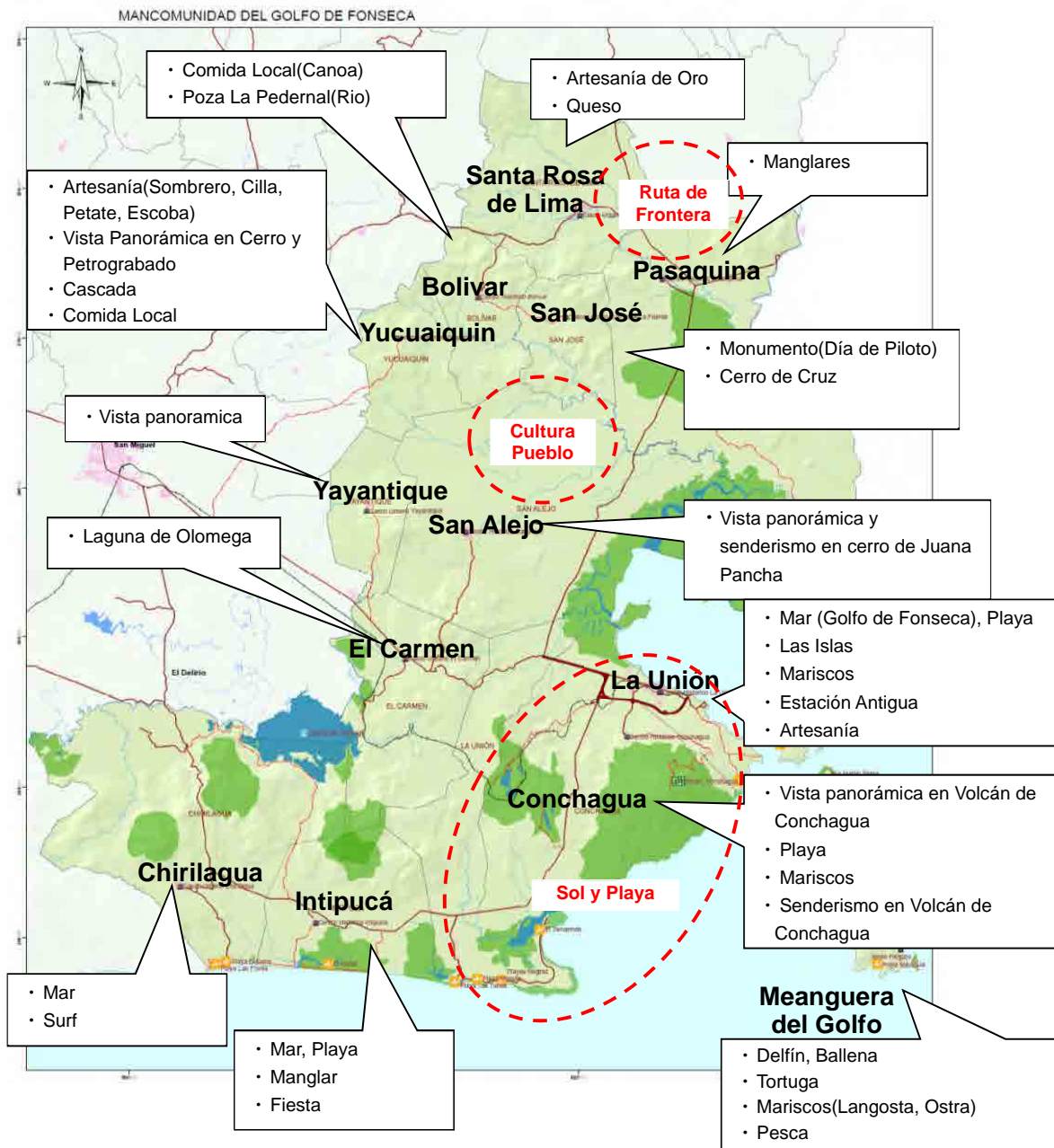


Gráfico 3.1-8 Recursos turísticos identificados durante el Estudio de Campo

3.1.3 Actividad 1-3: Formular el Borrador de la Línea Directriz de Desarrollo Turístico en la Región Oriental en forma participativa

El Borrador de la Línea Directriz se elaboró con los temas de la región que salieron del estudio in situ (Talleres Participativos) y el Lineamiento de Desarrollo Turístico de la Región Oriental basado principalmente en el “Plan Nacional de Turismo 2020”, el “Plan Estratégico para el Desarrollo Turístico de la Mancomunidad del Golfo de Fonseca”, y el “Estudio de Desarrollo Económico de la Región Oriental”, discutiendo al final con

MITUR/CORSATUR, se hicieron las correcciones correspondientes. Adicionalmente, el Borrador de la Línea Directriz se aprobó y definió en la Segunda Reunión del CCC que se realizó el 25 de Julio del 2011.

<El Borrador de la Línea Directriz aprobado se muestra a continuación:>

Borrador de la Línea Directriz de Desarrollo para el turismo en la Región Oriental

1. Objetivo

Atraer turistas nacionales y extranjeros hacia la Región Oriental mediante el Desarrollo de Turismo Comunitario utilizando los recursos locales.

2. Marco básico de la línea guía

- 1) Basado principalmente en el “Plan Estratégico para el Desarrollo Turístico de la Mancomunidad del Golfo de Fonseca”, el “Plan Nacional de Turismo 2020” y el “Estudio de Desarrollo Económico de la Región Oriental”.
- 2) Respetar las opiniones de los residentes en los talleres.
- 3) Colaborar con la Estrategia Básica del Turismo de MITUR/CORSATUR (Pueblos Vivos y CDT).
- 4) Adaptar los precedentes de las estrategias de desarrollo turístico avanzado del interior de El Salvador en la zona de actuación de la Mancomunidad del Golfo de Fonseca.

3. Borrador

1) Fortalecimiento de la Competitividad

Para la atracción de los turistas es necesario la generación de demanda turística mediante los Productos Turísticos Atractivos y los Destinos Turísticos Competitivos a nivel nacional e internacional.

a. Formación y Fortalecimiento de la Competitividad a nivel nacional

Formar y fortalecer la competitividad a nivel nacional mediante los productos turísticos y rutas turísticas especiales del lugar, tomando como referencia las regiones de turismo avanzado del interior del país.

Formación de zonas turísticas con competitividad a nivel nacional.

Elaboración de Productos Turísticos que sean Competitivos (Comidas, artesanías, eventos, etc.).

Cooperación con Pueblo Vivos.

Tomar en cuenta las experiencias exitosas y fracasos del interior del país.

Atraer turistas de las grandes ciudades cercanas del país (San Salvador / San Miguel).

Cooperación con las zonas turísticas cercanas (Morazán / Usulután).

Comité de Seguridad.

Coordinación interinstitucional.

b. Formación y Fortalecimiento de la Competitividad a nivel internacional

Se tomará acción prioritaria hacia la formación y fortalecimiento de la competitividad a nivel nacional en la Región Oriental, pero además se tomará acción hacia la atracción de turistas del extranjero. Respecto a la acción hacia los países vecinos, los mercados prioritarios serían Honduras y Nicaragua, por la situación geográfica.

Elaboración de Rutas Turísticas y Productos Turísticos que sean Competitivos a nivel internacional.

Formación de Zonas Turísticas atractivas y con Competitividad a nivel internacional.

I. Zonas Turísticas amigables a los extranjeros.

II. Zonas Turísticas atractivas a los extranjeros.

Fortalecimiento del reconocimiento de las zonas turísticas.

I. Tomando acción en cada municipalidad (CDT).

II. Tomando acción en la Región.

Prestación de Servicios con normas internacionales (Hospedajes, Restaurantes, Comunidad).

Actividades agresivas para atraer inversión mediante la colaboración público-privada.

c. Establecimiento de una Marca Regional del Golfo de Fonseca

Para que se repitan las visitas de los turistas y aumenten los días de estancia, es necesario tomar acción en la región. El objetivo es establecer la imagen de la región.

Desarrollo de nuevos productos turísticos como Rutas Turísticas recomendadas y otros.

Adquisición de una imagen de marca (Logo y slogan).

Implementación de actividades conjuntas de Mercadeo.

Establecimiento del Comité de Turismo de la Mancomunidad del Golfo de Fonseca.

2) Mejoramiento de la organización y conciencia de la población regional para elevar la competitividad

La fuente de la competitividad es la alta conciencia hacia el turismo de la población regional, por lo que su organización es una condición necesaria para ello. Fortalecer la organización mediante la colaboración del MITUR/CORSATUR.

- a. Establecimiento y mantenimiento de los CDT's de cada municipio
Establecer los CDT's en todas y cada una de las ciudades y tomar acción para su legalización. El establecimiento del CDT es una condición necesaria para poder participar en Pueblo Vivos.
- b. Fortalecimiento de la cooperación público-privada
La cooperación público-privada es una condición necesaria para el fortalecimiento de la competitividad, y hay que promover la participación activa hacia los CDT's de los municipios. Además, hay que promover el fortalecimiento para orientar el Desarrollo Turístico de las instituciones públicas hacia el sector privado.
- c. Mejoramiento de la conciencia de participación de las Comunidades de los 13 municipios hacia el turismo
El alto porcentaje de participación de la comunidad hacia el turismo y la alta conciencia, es la fuente de la hospitalidad hacia los turistas. Se tomará acción para el mejoramiento de la conciencia de participación, mediante el reconocimiento de la eficacia que aporta el turista (Cultura Turística).

3) Armonía entre el Desarrollo Turístico y la Conservación del Medio Ambiente y la Cultura

- a. Mantenimiento del Medio Ambiente de las Zonas Turísticas (Limpieza)
Los requerimientos importantes de muchos turistas de las zonas turísticas son seguridad y limpieza (higiene). Se podría decir que una zona turística limpia es una condición indispensable para la atracción de turistas. Es necesaria la promoción del movimiento de la población hacia la conservación del medio ambiente de las zonas turísticas.
- b. Promoción del Ecoturismo
El Ecoturismo desarrolla los Productos Turísticos utilizando la naturaleza, además se promueve la Conservación Sostenible del Medio Ambiente y la Cultura.

4) Cooperación con el Programa de Desarrollo Económico de la Región Oriental

- a. Cooperación con el Puerto de La Unión
Atracción de Cruceros.
Uso turístico del Puerto.
- b. MEGATEC La Unión
Participación de los estudiantes hacia los Proyectos Piloto.
Uso de las instalaciones (Alimentos y Artesanías)
Solicitud de envío de Profesores.

3.2 Resultado Esperado 2: A través de la implementación de los Proyectos Piloto en el Área de Proyectos Piloto, mejora el conocimiento relacionado al desarrollo turístico utilizando los recursos propios de la región

3.2.1 Actividad 2-1: Formular los Criterios de Selección de los Proyectos Piloto en coordinación con CORSATUR, consultando con los CDT's/ADT's

Formulación de los criterios para la selección de los Proyectos Piloto en base a las reuniones con los CDT's y las coordinaciones con CORSATUR

En base a las opiniones de los CDT's durante los talleres de trabajo y las coordinaciones con CORSATUR, los criterios de selección de los proyectos piloto se mencionan a continuación, las cuales fueron aprobados por la reunión de ECM del 8 de Marzo del 2011.

- (1).RELEVANCIA/RELEVANCE : Tiene alta relevancia con el Proyecto.
- (2).IMPACTO/IMPACT : Modelo y orientado a resultado.
- (3).MADUREZ/MATURITY : Es clara la implementación y tiene alta factibilidad.

En medio de muchas propuestas, para el proceso de selección final de los 5 proyectos piloto fue necesario, además de los criterios de selección mencionados arriba, evaluar estrategias de desarrollo turístico para la selección de estos proyectos piloto. A seguir, muestra una descripción de este proceso.

3.2.2 Actividad 2-2: Seleccionar los Proyectos Piloto e implementarlos

(1) Selección de los Proyectos Piloto

Los candidatos de la primera selección (12 propuestas) fueron seleccionados a partir de una lista larga de proyectos piloto (23 propuestas), con base a los criterios de selección. Posteriormente fueron seleccionadas 7 propuestas candidatas, para finalmente en la etapa final definir los 5 proyectos piloto, y las estrategias de desarrollo turístico de la región fueron evaluadas como material para esclarecer mejor los criterios de selección para los actores involucrados.

1) Flujo de Selección de los Proyectos Piloto

El proceso de selección de los Proyectos Piloto se describen a continuación.

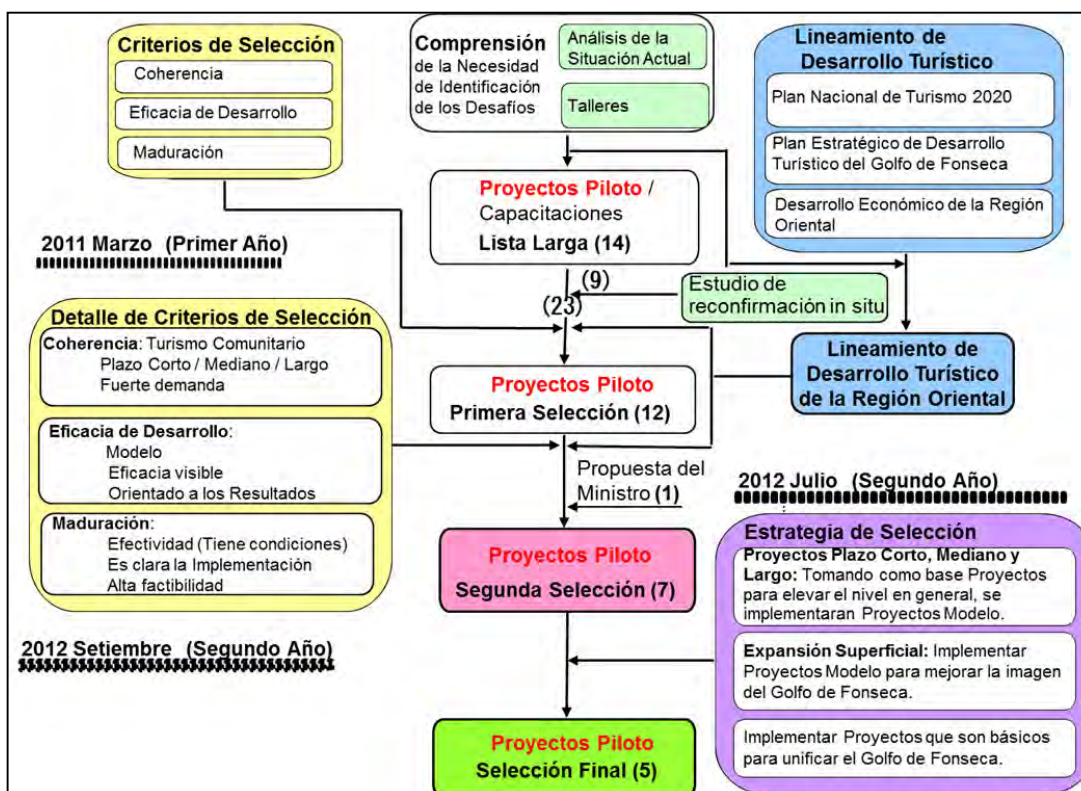


Gráfico 3.2-1 Diagrama Flujo de la Selección de los Proyectos Piloto

Elaboración de la Lista Larga de Proyectos Piloto y Capacitaciones

Como resultado del “Estudio de condiciones existentes” y “talleres participativos” se pudo identificar las necesidades y problemas de cada zona y la lista larga de proyectos piloto y capacitaciones fue preparada con base a estas informaciones, a partir de marzo del 2011. (Ver Propuestas tentativas en la [Tabla 3.2-2 Proceso de selección de los Proyectos Piloto]). Al principio, los proyectos de capacitación también fueron considerados en el ámbito de los proyectos piloto, para dejar abiertas diversas posibilidades, y al evaluar las propuestas de proyectos piloto, el número de capacitaciones fue más elevado (14 propuestas).

Lista adicional luego del Estudio de Reconfirmación in situ

En el segundo año, se realizaron visitas a todos los CDT's para juntamente con la distribución de formularios para el estudio de la situación existente, recoger las propuestas de requerimientos de proyectos piloto y capacitaciones, cuando se investigaron los potenciales recursos turísticos recomendados por los CDT's, para agregarlos en la lista larga del primer año (Total de 23 propuestas).

Primera Selección de los Proyectos Piloto

Con base en los criterios de selección de los proyectos piloto (coherencia, potencial y maduración) y los lineamientos de desarrollo turístico de la región oriental, las propuestas de la lista larga complementada fueron agrupadas en propuestas a ser atendidas por medios de capacitaciones, propuestas con contenido similares condensados en una y propuestas cuyas condiciones todavía eran inciertas, para finalmente determinar 12 propuestas de la primera selección, considerando el grado de dificultad para su materialización y el equilibrio entre las ramas objeto. Las categorías incluían diversas ramas, desde información (mapa y señalización), ecoturismo (manglares), cultura (museos y monumentos), gastronomía, artesanía (llaveros, máscaras, ninfa, cerámica), deportes (fútbol de playa, softball), educación turística, etc. con una amplia oferta de selección. Estas 12 propuestas de proyectos piloto fueron explicadas durante el 2º. Comité Consultivo llevado a cabo en julio del 2011. En esta ocasión, el Ministro de Turismo propuso la implementación del “Tour de las islas del Golfo de Fonseca”.

Incorporando las opiniones de esta reunión también, aquellas propuestas que podrían ser atendidas por medio de capacitaciones, como las artesanías, serían consideradas dentro de las capacitaciones y otras, con bajo grado de prioridad, como deportes, fueron desechadas y así, de las 12 originales, el número se redujo a 7. De estas 7 propuestas, las más solicitadas habían sido información (mapa y señalización), ecoturismo, educación turística y gastronomía, según el resultado del taller realizado durante el primer año. Acá se incluyeron la propuesta recomendada por el Ministro de Turismo y el centro de información requerido por CORSATUR.

Análisis de Estrategia de Desarrollo Turístico para la selección de Proyectos piloto

Reducir las propuestas a 5, en última instancia significaba desechar 2 propuestas y como para cada una de ellas había personas apoyándolas, la decisión debería ser tomada con mucho cuidado. Así, para definir las 5 propuestas finales, a partir de los 7 proyectos piloto candidatos, se evaluó las estrategias de desarrollo turístico de la región, para utilizar esta evaluación como material para justificar la selección. Esto también tenía como propósito proporcionar más un criterio de decisión para el MITUR/CORSATUR, responsable por la decisión final.

Para la evaluación de las estrategias de desarrollo turístico se establecieron [condiciones previas] e [ítems a ser considerados para la selección de proyectos piloto], con base en los resultados de la evaluación de desarrollo turístico de la presente región hasta el momento, como se indica a seguir.

Condiciones Previas:

- En general, la región es pobre en recursos turísticos pero la zona del Golfo de Fonseca (playas e islas) se destaca relativamente (el grado de conocimiento sobre el Golfo de Fonseca es elevado).
- Las oportunidades en todos los municipio se está elevando en cuanto a desarrollo turístico, pese a diferencias en la intensidad de los potenciales de desarrollo turístico.

Ítems a ser considerados para la selección de proyectos piloto:

- Elevar las oportunidades de desarrollo turístico de la región como un todo (buscar crear los fundamentos para una región turística).
- Indicar proyectos concretos para la zona del Golfo de Fonseca que tiene grado de prioridad elevado, para consolidar métodos de implementación de proyectos.
- Implementar proyectos pequeños vinculados con el desarrollo turístico en cada zona para construir las bases para integrar la región del Golfo de Fonseca en el futuro.

Como orden de desarrollo, se inicia desde aspectos básicos para pasar a otros más complejos; avanzando desde productos de efecto inmediato para otras iniciativas de largo plazo. Desde este punto de vista, las estrategias de desarrollo turístico para la zona objeto fueron resumidas en 3.

Estrategia 1:

Considerándose la línea de tiempo, en primer lugar es necesario implementar trabajos para mejorar las condiciones básicas de las zonas turísticas rezagadas, para el largo plazo. Por otro lado, es necesario aplicar el método de implementar proyectos modelo de corto plazo para ir ampliado dicho modelo.

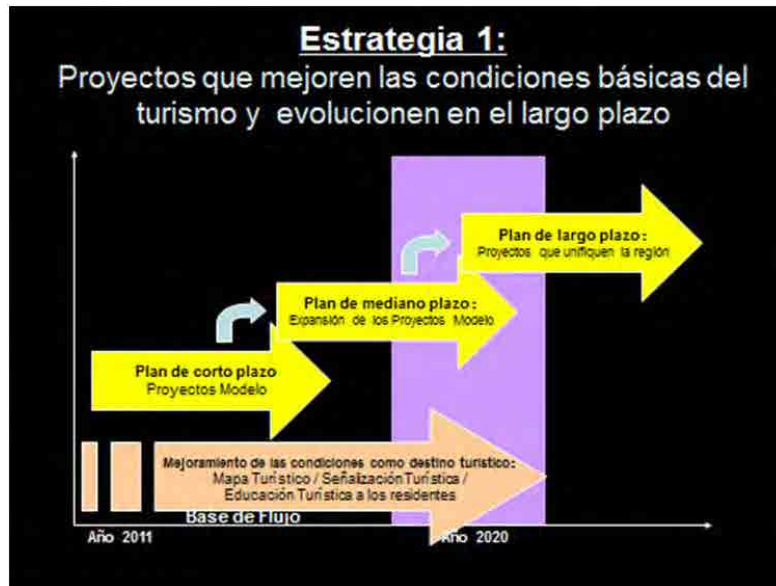


Gráfico 3.2-2 Transformaciones de los tipos de proyecto en el largo plazo

Estrategia 2:

Observándose de manera horizontal, en primer lugar es necesario dar precedencia a proyectos modelo en zonas que comparativamente cuentan con instalaciones turísticas y facilidades para planificar proyectos para, posteriormente ir expandiéndose hacia zonas aledañas. En esta región la zona que corresponde a esta condición es la zona del Golfo de Fonseca. La marca Golfo de Fonseca es bastante conocida de manera que la implementación de un proyecto modelo en la zona de la costa, debe traer impactos positivos.



Gráfico 3.2-3 Transformaciones en la ubicación de los sitios de los proyectos

Estrategia 3:

Para que los 13 municipios de la región del Golfo de Fonseca puedan consolidarse como una sola zona, un proyecto que pueda sensibilizar los municipios hacia su Gráfico 1.10-4.



Gráfico 3.2-4 Proyectos que serán la base para integrar el Golfo de Fonseca

2) Definición de los Proyectos Piloto

Como mencionado anteriormente en "Proceso de definición de los proyectos piloto", de las 13 propuestas en total, o sea los 12 proyectos seleccionados durante la primera fase, más el proyecto propuesto en el 2o. Comité Consultivo, finalmente fueron seleccionados 7 proyectos, considerándose las estrategias de desarrollo turístico, junto a conversaciones con CORSATUR, como se indica en la siguiente Tabla.

Tabla 3.2-1 Los Proyectos Piloto finales y su aprobación o rechazo

Nombre del Proyecto Piloto	Resultado
Estrategia 1: Proyectos que mejoren las condiciones básicas de zonas turísticas	
» Señalización Turística (La Unión, Conchagua, Intipucá)	Aprobado
» Mapa Turístico: Santa Rosa de Lima, La Unión, Conchagua)	Aprobado
» Centro de Información de la Antigua Estación de La Unión	Rechazado
» Educación Turística y Ambiental (Pasaquina)	Aprobado
Estrategia 2: Proyectos que realcen la Marca del Golfo de Fonseca	
» Tour Manglares (Intipucá)	Aprobado
» Tour a las Islas del Golfo de Fonseca (La Unión, Meanguera del Golfo, Conchagua, San Alejo)	Aprobado
Estrategia 3: Proyectos para integrar el Golfo de Fonseca	
» Concurso de Gastronomía	Rechazado

Posteriormente se llevó a cabo una discusión interna del MITUR/CORSATUR, para definir los 5 proyectos piloto a partir de la relación indicada en la tabla anterior. Las

razones para el rechazo de las otras 2 propuestas reflejan la firme voluntad del ministro de turismo y se indican a seguir.

El “Centro de informaciones de la Estación La Unión” consideraba dentro de sus componentes la refacción del sitio, para trasladar allí las oficinas del CAT La Unión, e integrar un centro de información turística de los 13 municipios, con un espacio permanente para la exhibición y venta de alimentos y artesanía típica, y esto ya está siendo contemplado dentro de la CORSATUR; sin embargo, se decidió que su implementación como proyecto piloto era difícil tanto en términos financieros como de tiempo.

Durante la segunda reunión del CCC, el Ministro de Turismo anunció que la educación turística es un tema muy importante para la expansión del alcance del sector turismo en el futuro y fue dada la prioridad al proyecto educativo en contraposición al “concurso gastronómico” que también era un proyecto candidato. El “concurso gastronómico” había sido solicitado por muchos municipios y es un proyecto bastante adecuado para integrar los 13 municipios; sin embargo, su prioridad no fue considerada tan elevada con relación a los otros proyectos piloto.

Mapa de ubicación de los proyectos piloto

El siguiente mapa muestra la ubicación de los proyectos piloto y la siguiente tabla muestra todo el proceso de selección de los proyectos piloto de manera organizada.



Gráfico 3.2-5 Localización de los Proyectos Piloto

Tabla 3.2-2 Proceso de la Selección de los Proyectos Piloto

	Propuesta Tentativa (Proyectos propuestos en el Primer Año)	Proyecto adicionados en el Segundo Año	Primera Selección (12)	Segunda Selección (7)
1	Mapa Turístico		①	Aprobación
2	Señalización Turística		②	Aprobación
3	Seminario y Concurso Gastronómico		③	No aprobado
4	Seminario y Concurso Artesanal		Capacitación	
5	Apertura Seminario Turístico Golfo de Fonseca El Salvador		Para tercer año	
6	Crucero a los Manglares del Golfo de Fonseca		Punto 15	
7	Apoyo a la elaboración del Reglamento del CDT		Aparte	
8	Elaboración de Folleto del CDT		Para tercer año	
9	Educación a la Agencia Local		No hay empresa	
10	Campaña de Concientización Turística		Punto 23	
11	Campaña de Limpieza		Punto 23	
12	Capacitación en Técnica Turística		Capacitación	
13	Lanzamiento del CDT Regional		Aparte	
14	Transferencia Tecnológica Turística a las ONG		Desaparición de ONG	
15	Tour Manglares		④	Aprobación
16	Llaveros / Adornos de Piedra		⑤	Capacitación
17	Mascaras / Petate		⑥	Capacitación
18	Museo de la Estación		⑦	No aprobado
19	Monumento		⑧	Prioridad Baja
20	Fútbol Playa / Softball		⑨	Prioridad Baja
21	Ninfa		⑩	Capacitación
22	Cerámica		⑪	Capacitación
23	Educación Turística y Ambiental		⑫	Aprobación
24	Tour Islas del Golfo de Fonseca		Propuesto en la Reunión del CCC	Aprobación

3) El Carácter de los Proyectos Piloto Seleccionados

El carácter de los 5 proyectos piloto seleccionados a través de diversos procesos se muestra a seguir.

- a. Proyectos fundamentales para la promoción del turismo:
 - Educación Turística y Ambiental
 - Señalización Turística
- b. Puesta en valor de los recursos turísticos locales:
 - Tour de los Manglares
 - Tour a las islas del Golfo de Fonseca
- c. Fundamental para la promoción del turismo pero al mismo tiempo instrumento de difusión de los recursos turísticos locales:
 - Mapa Turístico (WEB)

Se podría observar que los proyectos están concentrados geográficamente, o en algunos municipios; sin embargo, se puede afirmar como resultado, la selección de los proyectos piloto ha sido equilibrada en el sentido de promover el turismo en esta región.

Para lograr el objetivo de los proyectos piloto “Consolidar un sistema de desarrollo turístico sostenible con la cooperación público privada” es necesario (i) consolidación de un sistema de promoción al desarrollo y (ii) es indispensable que el desarrollo de los

recursos turísticos se dé concretamente de manera horizontal, y con el impacto multiplicador generado, lograr el objetivo del proyecto.

La siguiente figura muestra un esquema de los proyectos piloto y su relación con el logro de objetivos del Proyecto.

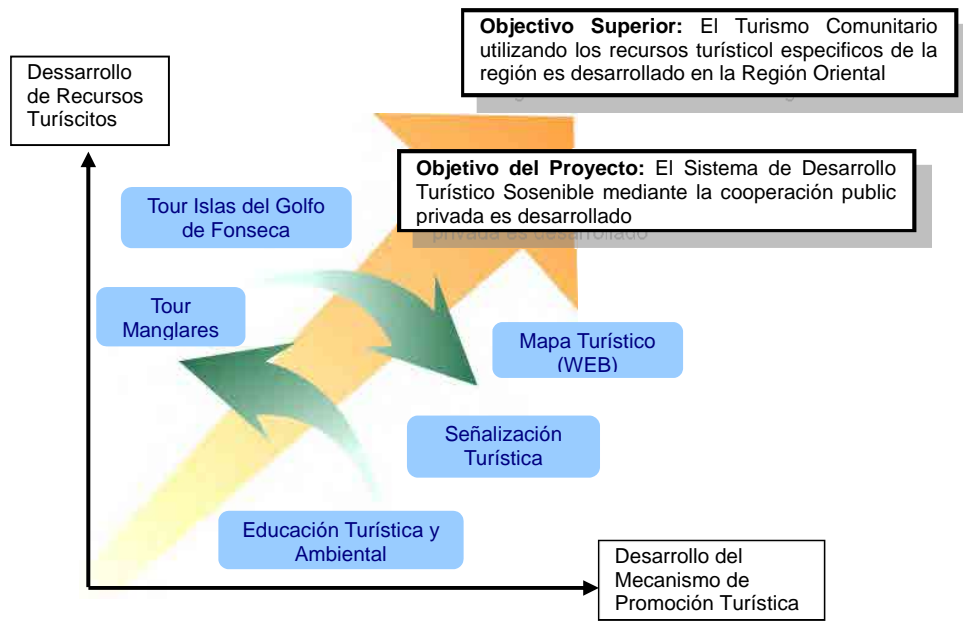


Gráfico 3.2-6 Relación entre los Proyectos Piloto y el Objetivo del Proyecto

(2) Plan de Implementación de los Proyectos Piloto

Una vez definidos los 5 proyectos piloto, estos fueron estructurados, la lista de actores involucrados fue preparada y se evaluó el presupuesto para formular los respectivos PDM y PO. Posteriormente se llevó a cabo la reunión de lanzamiento de los proyectos con los CDT's involucrados, entre noviembre del 2011 a febrero del 2012, para dar inicio a los proyectos.

A continuación explicamos el mecanismo y planificación de cada uno de los Proyectos Piloto:

I: Mapa turístico (WEB) **(Área: La Unión, Conchagua, Santa Rosa de Lima)**

1. Antecedentes de los mapas turísticos

Diversos estudios muestran que el contar con información puntual en los sitios turísticos, particularmente mapas que proporcionen información turística, logística y geográfica, tiene impactos positivos en dos direcciones: a) la satisfacción de los turistas b) la conciencia turística de las comunidades receptoras.

a) Para los turistas no contar con información turística que les permita conocer lo que pueden hacer en los destinos genera insatisfacción y un sentimiento de inseguridad. Lo cual resulta paradójico, pues cuando se les proporciona información se genera un impacto directo en la motivación del gasto, la estadía, su posterior interés en regresar a los lugares que visitan y la movilidad de los viajeros, así como en su sentimiento de seguridad y satisfacción.

b) Para la comunidad receptora, generar y contar con información puntual generan un mejor conocimiento de sus recursos turísticos, culturales y ambientales, y los motiva a disfrutarlos, aprovecharlos, cuidarlos y difundirlos.

La falta de información en los destinos del Golfo de Fonseca es motivo de insatisfacción para los visitantes de la región y representa una de las mayores oportunidad de mejora.

Durante las sesiones de planeación participativa que se llevaron a cabo durante la primera fase la Cooperación Técnica, los expertos de JICA, los funcionarios del MITUR/CORSATUR y los miembros de los CDT's identificaron como una de las prioridades regionales para fortalecer el desarrollo del turismo el contar con mapas locales.

Se va a realizar el Proyecto Piloto de elaboración de Mapas Turísticos en los 3 Municipios que relativamente están favorecidos con Recursos Turísticos y que son muy activos (La Unión, Conchagua y Santa Rosa de Lima).

2. Objetivos y Lineamiento Básico del Proyecto Piloto

El objetivo del proyecto piloto es: Formular un sistema de mapas turísticos que funcione efectivamente a través de los CDT's.

Los mapas serán un mecanismo para motivar a los turistas que ya visitan la región a permanecer más tiempo visitar más lugares, realizar más actividades y aumentar su gasto. Así mismo, las comunidades receptoras puedan reconocer los principales elementos identitarios de sus regiones fortalecer así su sentido de pertenencia y orgullo local.

Como es indispensable para los CDT's, el mantener y reproducir los Mapas Turísticos una vez elaborados, se tiene que elaborar un Sistema Sostenible de Elaboración de Mapas Turísticos.

3. Objetivos Superiores del Proyecto Piloto

- a. Los recursos locales para realizar actividades turísticas son reconocidos y aprovechados por la comunidad local, pues la propia comunidad identificará los lugares que pueden ser visitados, los elementos identitarios más importantes de los destinos, la importancia de su puesta en valor y la necesidad del trabajo conjunto para el funcionamiento exitoso de los destinos.
- b. Los turistas pueden encontrar atracciones fácilmente a través de los mapas y la página web. Esto incidirá en el número, satisfacción, promedio de gasto y estadía de los visitantes.

4. Metodología para el Logro de los Objetivos

Para lograr estos objetivos, el proceso de recopilación de información, creación y diseño de los mapas, se lleva a cabo a través de un programa de talleres, reuniones y entrevistas en los que se analizan tanto las necesidades del mercado como las de las comunidades receptoras, lo que permite generar un producto adecuado para la promoción turística, al tiempo que se fortalece el desarrollo de las capacidades locales.



Gráfico I-1 Esquema de mercadeo y enfoque participativo

Tabla I-1 Factores clave para que el diseño de mapas turísticos cumpla con el esquema de mercadeo y enfoque participativo

Mercado (Características de la demanda, condiciones de la oferta y la competencia)	Enfoque participativo (Investigación social y desarrollo de capacidades de la comunidad)
Analizar las características y necesidades de los turistas que visitan El Salvador para asegurar que los mapas les sean útiles y propicien el aumento de su estadia y gasto	Conocer la percepción de las comunidades receptoras respecto a la importancia y significado de los atractivos y atributos de sus regiones de influencia para lograr que el material refuerce su sentido de pertenencia e identidad
Identificar y presentar en los mapas los elementos logísticos y de servicios relevantes para los turistas de forma atractiva y motivadora	Generar conciencia sistémica y asegurar que los miembros de CDT puedan priorizar los sitios y programas prioritarios que más convengan a la región en su conjunto
Identificar atributos diferenciadores que sustenten la competitividad de las regiones frente a la competencia regional	Identificar los elementos identitarios más relevantes para las comunidades y buscar fórmulas para ponerlos en valor
Diseñar mecanismos de distribución de los mapas adecuados a cada mercado, en los distintos momentos del viaje	Mejorar la coordinación, organización y fórmulas de generación de consensos para fortalecer el liderazgo y representatividad de los CDT's

5. Papel de los actores involucrados

El proyecto será implementado directamente por los miembros del CDT regional y los CDT's locales, talleristas de CONAMYPE, la empresa de diseño subcontratada y alumnos en las escuelas colaboradoras; los actores involucrados así como sus respectivos papeles se muestran abajo.

Tabla I-2 Función de los actores

Actores	Función
CDT regional	Responsable por la implementación del proyecto, y generar mecanismos para asegurar la posibilidad de actualizarlos, replicarlos y sostener el proyecto en el mediano y largo plazos.
CDT locales	Proporcionar información sobre el destino y seleccionar íconos representativos
Municipalidad	Cooperar con el CDT
CORSATUR	Estar al tanto de la situación general para que el proyecto pueda ser un logro de CORSATUR, proporcionar información y lineamientos, vincular los mapas con la página web de CORSATUR
CAT La Union	Apoyar al CDT para la realización del proyecto
Comunidades	Cooperar con el proyecto
Talleristas de CONAMYPE	Impartir talleres para proporcionar a los involucrados metodologías y herramientas de mapeo, y generar información para los mapas.
Estudiantes	Apoyar el levantamiento de información
Empresa de diseño	Diseñar los materiales de acuerdo con las instrucciones de los participantes, mantener un estrecho contacto con los CDT's y asesorarlos respecto a los temas especializados de mercadotecnia
Equipo JICA	Apoyar el CDT en cooperación con los actores, coordinar y financiar los talleres para involucrar al CDT y a la comunidad en el proyecto

6. Cronograma de Implementación del Proyecto

Una vez que los escolares son la meta del proyecto, el calendario escolar debe ser considerado. Las clases se inician en la mitad de enero y finalizan en la mitad de diciembre. Considerándose los trabajos preparatorios, el proyecto debería ser lanzado en diciembre del

2011 para finalizarse en diciembre del 2012. De esta manera, el cronograma aproximado es el siguiente:

Tabla I-3 Cronograma de implementación del Proyecto

Actividades	2011			2012											
	10	11	12	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
A. Sistema para mapear y capturar la información está desarrollado															
Talleres para identificación de elementos para la creación del sistema y validación		■	■		■										
Comunicación del CDT con la empresa sobre el sistema de mapeo		■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	
Creación de la aplicación e impresión de mapa		■	■	■	■	■									
B. Sistema de distribución de mapas con una red local está establecido															
Identificación y selección de la red local de distribuidores potenciales			■	■											
Taller con distribuidores seleccionados				■											
Supervisión y retroalimentación de los distribuidores por los CDT's					■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	
C. Mecanismo de actualización del sistema por los CDT's y monitoreado por el CAT está establecido															
Crear un plan y manual par el uso y la actualización del sistema					■	■	■	■							
Los CDT'S mantienen y actualizan el sistema de mapeo					■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■
Supervisión y retroalimentación por parte del CAT					■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■

< Sistema para mapear y capturar la información está desarrollado >

- Talleres para identificación de elementos para la creación del sistema y validación. Durante los talleres los participantes de los CDT's y distintos sectores de la comunidad identifican los sitios y elementos necesarios para desarrollar los mapas y posteriormente se valida con ellos la información.
- Comunicación del CDT con la empresa sobre el sistema de mapeo. Funcionarios del CAT y la empresa subcontratada están en constante comunicación con los involucrados en la realización de los mapas.
- Creación de la aplicación e impresión de mapa. La aplicación se desarrollará para facilitar la actualización e impresión de los mapas por parte de los miembros de los CDT's.

< Sistema de distribución de mapas con una red local está establecido >

- Identificación y selección de la red local de distribuidores potenciales. Los distribuidores de los mapas se identificarán de acuerdo con su interés así como su posición estratégica en puntos en que los visitantes soliciten información.
- Taller con distribuidores seleccionados. Se capacitará a los distribuidores para informar a los visitantes utilizando los mapas turísticos desarrollados.
- Supervisión y retroalimentación de los distribuidores por el CDT. Se entregará un formato a los distribuidores para que éstos reporten al CAT la cantidad y características de los visitantes a quienes se proporcione información.

< Mecanismo de actualización del sistema por el CDT y monitoreado por el CAT está establecido >

- Crear un plan y un manual par el uso y la actualización del sistema. El plan será generado con la participación de los miembros de los CDT's y entregado a los involucrados para que tengan clara la forma en que proporcionarán información al CAT.
- Los CDT's mantienen y actualizan el sistema de mapeo. Se designarán responsables del manejo de la aplicación para que los CDT's puedan actualizar constantemente la información.
- Supervisión y retroalimentación por parte del CAT- Adicionalmente a la evaluación final del proyecto, la metodología de implementación del mismo será organizada para permitir su aplicación en otras áreas.

7. Costos del Proyecto

Los costos del Proyecto se describen a continuación.

Tabla I-4 Costos del Proyecto Piloto Mapa Turístico

Rubros de Gastos	Segundo Año (US\$)	Tercer Año (US\$)	Total (US\$)	Observaciones
Elaboración e impresión de mapa	9,500	-	9,500	3 Municipios x 2,000
Talleres	3,500	5,200	8,700	Gastos de local y facilitadores para los Talleres
Elaboración de Web Site	3,600	-	3,600	Sistema Informático, Diseño HP
Elaboración de Manual	-	2,300	2,300	Diseño e Impresión 100
Total	16,600	7,500	24,100	

8. Observaciones con relación a la implementación del proyecto

La realización de los mapas a través de proceso de planeación participativa con los actores locales permite a las comunidades comprender su territorio e identificar proyectos insignia y proporcionar a los actores involucrados asesoría técnica para mejorar su aprovechamiento turístico y al ser involucrados los CDT's para convocar y coordinar el proceso, se fortalece su posicionamiento, su capacidad de organización, comunicación y coordinación con los actores clave de las localidades turísticas en que operan.

9. Observaciones acerca del Monitoreo

Cada mes, los CDT's realizan un monitoreo de los mapas y entregan sus reportes al CAT de la Unión.

Al participar en el monitoreo de los recursos, atractivos y actores para incorporarlos en los mapas, los CDT's tienen una mayor motivación para observar la forma como sus comunidades crecen y son afectadas por el turismo.

El CDT Regional requiere trabajar juntos en el proyecto de mapeo lo cuál aumenta su capacidad de gestión y competitividad. Así mismo, tienen una relación más estrecha con el

CAT y a través de éste, con CORSATUR.

10. PDM

El PDM (Matriz de diseño del proyecto) se muestra a continuación:

Matriz de Diseño del Proyecto (PDM): Mapas turísticos

Resumen del Proyecto	Indicadores Objetivamente Verificables	Medios de Verificación	Premisas Externas
Objetivo General <ul style="list-style-type: none"> Los recursos locales para realizar actividades turísticas son reconocidos y aprovechados por la comunidad local Los turistas pueden encontrar atracciones fácilmente a través de los mapas y la página web 	<ol style="list-style-type: none"> Número de recursos en los mapas se incrementa. El número de clientes turísticos de los recursos turísticos se incrementa incluyendo tiendas y restaurantes. 	<ol style="list-style-type: none"> Ultimo mapa (en comparación con el anterior durante el proyecto) Estadísticas turísticas en las áreas meta 	<ul style="list-style-type: none"> No hay una crisis económica seria No ocurren desastres naturales de importancia
Propósito del Proyecto <ul style="list-style-type: none"> Un sistema de mapas turísticos del CDT funciona eficientemente 	<ol style="list-style-type: none"> CDT puede mantener el sistema desarrollado CAT puede supervisar el sistema 	<ol style="list-style-type: none"> Informe de monitoreo del proyecto Prueba ocular del sistema incluyendo la página y la red- 	<ul style="list-style-type: none"> La comunidad local continua cooperando con el CDT El personal del cat asiste el sistema de mapeo constantemente
Productos <ol style="list-style-type: none"> Sistema informático para mapear y capturar la información está desarrollado- Un mapa computarizado está desarrollado. Sistema de distribución de mapas con una red local está establecido - Mecanismo de actualización del sistema por el CDT y monitoreado por el CAT está establecido 	<ol style="list-style-type: none"> 1-1 El sistema está en el sitio web del CDT y CORSATUR y todos sus componentes están funcionando. 1-2 El primer tiraje del 2000 mapas para cada uno de los tres municipios ha sido impreso. 2-1 Los mapas están siendo distribuidos por al menos 12 lugares en cada municipio. 3-1 El CDT actualiza los mapas al menos 1 vez al mes. 3-2 CAT Golfo de Fonseca monitorea que los nuevos negocios y cambios de dirección en los mapas cada mes. 	<ol style="list-style-type: none"> 1-1. Impresión de mapa desde el sistema en página de CDT- 1-2. Muestra física 2-1. Lista de distribuidores y número de impresiones- 3-1. Reporte de monitoreo por el CAT 3-2. Reporte de monitoreo por el CAT- 	<ul style="list-style-type: none"> La elección local no afecta drásticamente la membresía de los CDT's No existen cambios serios en las políticas de CORSATUR

Actividades	Insumos		
	Insumos por El Salvador	Insumos por Japón	
1-1. Reuniones de inicio, evaluación y seguimiento con el CDT / Monitoreo, evaluación y retroalimentación	<Recursos Humanos> - Miembros del CDT - CORSATUR/CAT La Unión	<Recursos Humanos> - Expertos JICA - Capacitadores	La comunidad local desea cooperar con el CDT No hay un retraso serio en el desarrollo por parte del contratista Pre-condiciones El CDT desea participar en el proyecto.
1-2 Taller para identificación de elementos para la creación del sistema y validación	<Equipo y Materiales> - Computadoras e impresoras	<Equipo y Materiales> - Mapas	
1-3 Comunicación del CDT con la empresa sobre el sistema de mapeo-			
2-1 Creación de la aplicación e impresión de mapa	<Instalaciones> - Oficina CORASTUR Y CAT, cibercafé		
2-2 Identificación y selección de la red local de distribuidores potenciales-	<Recursos financieros>	<Recursos Financieros>	
2-3 Taller con distribuidores seleccionados- Implementación del programa de acuerdo con el Plan de Acción		- Costos de investigación - Costos de talleres - Costos de impresión y diseño de la aplicación	
3-1 Supervisión y retroalimentación de los distribuidores por el CDT-			
3-2 Crear un plan y un manual par el uso y la actualización del sistema			
3-3 Supervisión y retroalimentación por parte del CAT			

II: Señalización Turística (Área : La Unión, Conchagua, Intipucá)

1. Antecedentes de la instalación de las Señalizaciones Turísticas en el área del Estudio

De acuerdo con el “análisis de áreas con alto potencial turístico”, efectuado durante la primera fase, de los 13 municipios objeto del Estudio, los municipios de La Unión, Conchagua y Intipucá cuentan con playas y tienen recursos turísticos comparativamente atractivos, pero estos no son muy conocidos. Una de las razones señaladas para este hecho es que la instalación de las Señalizaciones turísticas (instalaciones amigables a los turistas) es deficiente.

El año 2011 CORSATUR instaló 38 nuevas Señalizaciones turísticas dentro del área del proyecto; sin embargo la instalación de las señalizaciones turísticas en los sitios adecuados todavía se encuentra atrasada.

Por otro lado, en la región Oriental, las señalizaciones colocadas por CORSATUR, el Ministerio de Obras Públicas (MOP), y por el proyecto de la ONG ambientalista CODECA no son consistentes, y parte de las señalizaciones existentes se encuentran bastante

deteriorados, no causan buena impresión por encontrarse rotos o con garabatos, lo que empeora la imagen del municipio y de la región.

Bajo esas consideraciones es que el CORSATUR, el CAT La Unión y los CDT's irán aunar esfuerzos para instalar señalizaciones turísticas en los lugares adecuados, así como cuidar y mantener aquellos ya existentes para facilitar el acceso a los sitios turísticos, dar a conocer los nombres de los recursos turísticos, y de esa manera la expectativa es que aumente el número de turistas.

2. Objetivo y Lineamientos Básicos del Proyecto Piloto

El proyecto piloto de instalación de las señalizaciones turísticas será implementado para lograr el siguiente objetivo.

La implementación del proyecto piloto permitirá a los actores aprender el know-how con relación a la instalación de las señalizaciones turísticas y aprovechar las lecciones aprendidas.

Hasta la fecha, la instalación de las señalizaciones turísticas efectuada por CORSATUR en la Región Oriental no siempre fue en los locales adecuados debido a la falta de comunicación con los actores locales y por falta de conocimiento de los recursos turísticos locales; sin embargo, a través del proyecto piloto será posible incorporar las opiniones de los CDT's locales y una comunicación más fluida entre el CORSATUR, el CAT La Unión y los CDT's permitirá la instalación de las señalizaciones turísticas más efectivos y atractivos en los lugares adecuados facilitando de esa manera, el acceso a los sitios turísticos.

Bajo la orientación del CORSATUR y del CAT La Unión será conformado un sistema de cuidado y mantenimiento de las señalizaciones turísticas por parte de los CDT's, mejorando la imagen así como la hospitalidad hacia el turista dentro de la región como un todo, por medio de la ejecución del plan de mantenimiento.

Finalmente, serán seleccionadas las lecciones aprendidas relacionadas con la instalación de las señales a través de la evaluación de los resultados obtenidos y la capacidad de los actores en la instalación de las señalizaciones turísticas se verá fortalecida.

3. Objetivo Superior del Proyecto Piloto

Con la instalación de las señalizaciones turísticas a través de este proyecto piloto, el acceso a los lugares turísticos será facilitado y se espera un aumento en el número de visitantes. Las señalizaciones instaladas serán cuidados y mantenidos por los CDT's locales y "la sensibilización de la población con relación al turismo se verá elevada"; una mejor hospitalidad por parte de la comunidad irá generar un ambiente propicio para atraer un número cada vez más grande de turistas.

Además, caso sean realizados trabajos para desarrollar los recursos turísticos y mejorar las facilidades de hospedaje paralelamente a ese proyecto, el número de turistas debe aumentar gradualmente, y el sector turismo de la región deberá progresar.

4. Métodos para lograr el Objetivo

Reconocimiento de los recursos turísticos locales

Con el propósito de reconocer los recursos turísticos que posee cada municipio fue realizada una revisión de los resultados del taller participativo realizado durante la primera fase y se llevó a cabo una reunión con el CAT La Unión y los CDT's, y esa información fue compartida con CORSATUR. Como resultado, los actores pudieron comunicarse de manera más cercana y se pudo conocer la percepción de cada uno con relación a los recursos turísticos.

Selección de los recursos turísticos a ser indicados por las Señalizaciones Turísticas

Como resultado de la reunión anterior, el CORSATUR, CAT La Unión y los CDT's pudieron organizar los recursos turísticos locales a fin de seleccionar los lugares candidatos para la instalación de las señalizaciones turísticas. Las opiniones de los CDT's locales fueron debidamente consideradas y juntamente con los conocimientos (ejemplos en el país y en el exterior) que tienen CORSATUR y el equipo de JICA, los siguientes recursos turísticos fueron seleccionados.

- 1) Municipio de La Unión: La señalización de bienvenida y panel de información turística del municipio en el Muelle Municipal de La Unión. La señalización de orientación hasta el CAT La Unión de Centro de Información Turística (Con relación a la señalización turística que indicaba la ruta hacia el CAT La Unión, se pudo averiguar a través de CORSATUR que la ubicación de esta oficina cambiará a partir del 2013, por lo que se paralizó la confección e instalación de la misma). La señalización de bienvenida en la Isla Zacatillo.
- 2) Municipio de Conchagua: Señal indicativa de la ruta para la cumbre del volcán de Conchagua. Señal indicativo de acceso a las playas de Conchagua desde la Carretera nacional. Mapa turístico de la ciudad dentro del Mirador Turístico.
- 3) Municipio de Intipucá: Señal indicativa la ruta del tour de los manglares desde la carretera hasta la playa El Estelón. Señal informativa de la ruta de kayak.

Confección de diseño de nuevas señalizaciones turísticas

Una vez definidos los sitios turísticos a ser indicados con las señalizaciones turísticas, es necesario planificar la ubicación y número de Señales, al mismo tiempo en que se confeccionan nuevos diseños. Al mismo tiempo es necesario que el CORSATUR, CAT La Unión y el CDT verifiquen la situación de permisos requeridos en los locales en los cuales se irán colocar las señales (municipalidad, Ministerio de Ambiente, etc.) para iniciar los trámites de solicitud.

Con relación al diseño de las señalizaciones turísticas, estos serán realizados tomando en cuenta el manual de CORSATUR, las opiniones del CDT y utilizando como referencia ejemplos del interior del país y del extranjero para que las señales sean efectivos y en concordancia con las costumbres locales.

Instalación de las señalizaciones turísticas

Con relación a la instalación de las señalizaciones turísticas, se irá evaluar para que el equipo del proyecto de JICA prepare la parte financiera relativa al diseño, material, confección y preparación, mientras el CDT será responsable por su instalación. Uno de los objetivos es que, los CDT's cuiden mejor las señales, una vez que ellos estarán a cargo de los trabajos de instalación, lo que lleva a un mejor cuidado y mantenimiento de los mismos.

Cuidado y mantenimiento de las señalizaciones turísticas

Parte de las señalizaciones instalados por el CORSATUR, MOP y la ONG ya se encuentran deteriorados, con roturas y garabatos, y no son agradables a la vista, lo que causa una mala imagen del municipio y de la región. Una mejor imagen del municipio y de la región está directamente relacionada con la atracción de turistas por lo que este proyecto irá evaluar la conformación de un sistema de mantenimiento y cuidado de las señalizaciones en el cual el CDT involucre la comunidad local. Concretamente, se irá organizar los ítems requeridos para el cuidado y mantenimiento de las señalizaciones turísticas instalados por el CORSATUR, CAT La Unión y el CDT. Por su lado, el CDT y la comunidad local irán preparar un plan de acción de cuidado y mantenimiento para que este sea ejecutado.

Registro del proyecto

Será efectuado un registro de este proyecto piloto que pueda ser presentado a otras comunidades y municipios que no se encuentran dentro del alcance del proyecto-

Recopilación del proyecto

Este proyecto será recopilado para formular el método de implementación y así poder presentarlo a otros municipios.

5. División de responsabilidades de los actores

Los actores de este proyecto así como la división de sus responsabilidades se muestran a seguir.

Table II-1 Funciones de los actores

Actor	Responsabilidades
CORSATUR	Para que este proyecto pueda ser un logro de CORSATUR, es necesario que este pueda identificar la situación general.
CAT La Unión	Apoyar a los CDT's juntamente con CORSATUR
CDT	Ejecutor del proyecto
Municipio	Colabora con el CDT
Comunidad	Apoya al CDT
Equipo de Proyecto de JICA	Apoyo al CORSATUR, CAT La Unión y el CDT, trabajando en colaboración con todos los actores.

6. Cronograma de implementación del proyecto

El cronograma del presente proyecto se muestra a seguir.

Tabla II-2 Cronograma de implementación del proyecto

	2011		2012											
	11	12	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1.Reconocimiento de los recursos turísticos	■													
2.Selección de los recursos turísticos		■												
3.Diseños de las señalizaciones turísticas			■	■										
4.Preparación e instalación de las señalizaciones turísticas				■	■	■	■	■	■					
5.Organización de ítems de cuidado y mantenimiento							■	■						
6.Preparación del plan de cuidado y mantenimiento								■	■	■				
7.Implementación del plan de cuidado y mantenimiento									■	■	■	■		
8. Recopilación													■	

7. Costos del Proyecto

Los costos del proyecto se describen a continuación.

Tabla II-3 Costos del Proyecto (Implementación)

Rubros de Gastos	Segundo Año (US\$)	Tercer Año (US\$)	Total (US\$)	Observaciones
Señalización del Muelle Municipal de La Unión	-	3,200	3,200	Materiales y elaboración
Señalización de la Isla Zacatillo	-	500	500	Materiales y elaboración
Señalización del Volcán Conchagua	-	3,500	3,500	Materiales y elaboración
Señalización de la Playa Esterón	-	2,100	2,100	Materiales y elaboración
Elaboración del Manual de Mantenimiento	-	600	600	3 CDT's x 30
Total	-	9,900	9,900	

8. Aspectos a ser considerados en la ejecución del proyecto

La situación actual de la instalación de las señalizaciones turísticas por parte de CORSATUR en la región oriental es que no existe un diálogo suficiente con los CDT's locales y el CAT La Unión. Como ejemplo, podemos mencionar que hace unos años, CORSATUR instaló por solicitud del alcalde anterior en un municipio dentro del área del proyecto, una señalización turística informativa en el parque central; sin embargo, el actual alcalde lo consideró innecesario y removió la señal. Luego antes de la colocación de la señalización por CORSATUR ya había ocurrido el cambio de alcaldes, por lo que esa situación fue generada debido a la falta de comunicación entre el actual alcalde y CORSATUR.

En marzo del 2012 se irá realizar elecciones para alcaldes en todo el país por lo que será

necesario que exista suficiente comunicación con los CDT's y el CAT La Unión, con intercambio de información entre todos para evitar situaciones como a la descrita arriba.

9. Puntos a ser considerados para el monitoreo

Es importante fortalecer las capacidades del CORSATUR, CAT La Unión y los CDT's a través de este proyecto, por lo que las actividades deben ser monitoreadas desde ese aspecto también.

La contraparte de CORSATUR y el personal del CAT La Unión deben compartir información para realizar el monitoreo conjuntamente. Para que el intercambio de información sea fluido, incluido el CDT, es necesario que la contraparte de CORSATUR que se encuentra en la capital realice visitas para verificar la situación in situ.

10. PDM

Abajo se muestra el PDM del presente proyecto.

Matriz de Diseño del Proyecto (PDM): Proyecto de Señalización Turística

Resumen Narrativo	Indicadores Objetivamente Verificables	Medios de Verificación	Supuestos Importantes
Objetivo Superior - Los recursos turísticos son conocidos por los turistas - Aumentar el conocimiento de los recursos turísticos	1. El número de turistas en los sitios turísticos con señalización ha aumentado	1. Estadísticas de visitas turísticas de CAT La Unión	- La política y La economía no empeora - No habrá a grandes catástrofes naturales
Objetivo del Proyecto Piloto - Acumulación de experiencia y lecciones aprendidas a través del proceso por parte de los involucrados	1. Los involucrados entienden la importancia de un sistema de señalización atractivo y efectivo 2. Experiencia adquirida por los involucrados que participaron, de acuerdo a las lecciones aprendidas luego de la evaluación	1. Reporte de Monitoreo del Proyecto Piloto 2. Reporte de Evaluación del Proyecto Piloto	- La situación delincidental no empeora respecto a la existente en el inicio del proyecto - La situación ambiental y las condiciones de salud no empeoran respecto a la existente en el inicio del proyecto
Resultados 1. Los recursos turísticos e infraestructuras públicas a señalizar son seleccionados por CDT y CORSATUR 2. Señalización turística atractiva es colocada por CDT y CORSATUR	1-1. CDT y CORSATUR realizan reuniones para la selección de los recursos turísticos e infraestructuras públicas a señalizar 1-2. CDT y CORSATUR crean una lista y definen los recursos turísticos e infraestructuras públicas a señalizar 2-1. CDT y CORSATUR realizan reuniones para la definición del diseño de la señalización 2-2. La señalización turística ha sido colocada en	1-1. Acta de la Reunión 1-2. Lista de Recursos Turísticos 2-1. Acta de la Reunión y Diseño 2-2. Cuento de las señalizaciones	- Las contrapartes siguen trabajando aun con el cambio de los miembros los cuales transferirán toda la información - El CDT comprende la importancia de dar seguimiento y mantenimiento a la señalización turística instalada o futura

PROYECTO PARA EL FORTALECIMIENTO DE LAS CAPACIDADES PARA EL DESARROLLO DEL TURISMO RURAL
EN LA REGIÓN ORIENTAL DE EL SALVADOR (INFORME FINAL)

<p>3. Un sistema de mantenimiento establecido para las señalizaciones</p>	<p>varios puntos en 3 municipios dei área del proyecto 3-1. Un plan de mantenimiento es elaborado por CDT 3-2. El plan de mantenimiento es implementado por CDT</p>	<p>turísticas instaladas 3-1. Plan de Mantenimiento 3-2. Reporte de Monitoreo de CAT La Union</p>	
<p>Actividades 1-1. CDT y CORSATUR realizan un análisis del Estudio del Recursos Turísticos y realizan las visitas de reconocimiento a final 1-2. CDT y CORSATUR eligen los lugares donde se colocarán las señalizaciones turísticas 2-1. Entre CORSATUR y Equipo de JICA elaboran los nuevos diseños de las Señalizaciones Turísticas de acuerdo al Manual de Diseño del Systema de Señalización turística de El Salvador, considerando las opiniones del CDT 2-2. El CORSATUR y el Equipo de JICA preparan Señalizaciones Turísticas y CDT realiza las instalaciones 3-1. CDT, CORSATUR y Equipo de JICA definen los roles para el mantenimiento de las señalizaciones Turísticas a instalarse en este Proyecto Piloto y las diferentes señalizaciones existentes 3-2. CDT elabora el Plan de Mantenimiento de las Señalizaciones 3-3. CDT implementa el Plan de Mantenimiento de las Señalizaciones</p>	Insumos		<p>Los resultados de las elecciones municipales no obstaculizan el proyecto Piloto y no afecta al CDT La adquisición del material no es obstaculizada por la situación económica y los desastres naturales Asegurar el espacio físico para la instalación Pre-condiciones El CDT esta consiente de la participación en el proyecto piloto</p>
	<p>Parte de El Salvador <Recurso Humano> - CAT La Unión Sandra Natzumín, Raul Torres - Miembros de CDT - CORSATUR Martha Cristina, Marta Calderon, Manuel Garcia) <Equipamiento Materiales> y <Terreno e Infraestructura> - Espacio físico para la colocación de la Señalización Turística <Recursos Financieros> - Mano de obra para la instalación de la Señalización Turística - Pago de Impuestos para la Señalización Turística</p>	<p>Parte de Japón <Recurso Humano> - Experto de JICA <Equipamiento Materiales> y <Recursos Financieros> - Costo para elaborar las Señalizaciones Turísticas</p>	

III : Tour de los Manglares **(Área: Intipucá)**

1. Antecedentes del Tour de Manglares

Los manglares son un recurso muy importante Intipucá costa, ya que proporcionan hogares y alimentos para la vida marina, proteger la costa de las tormentas y la erosión y proveer los materiales para las comunidades locales.

En los manglares de la zona suelen ser cortado y limpiado para dar paso a los edificios o muelles de registro o utilizado como un vertedero de basura porque la gente no aprecia su valor.

En algunos lugares, la presión demográfica es poner una demanda tan alta en los manglares (para materiales de construcción y leña) que hay manglares muy pocos en estas áreas.

Este proyecto tiene como objetivo aumentar la conciencia acerca de por qué los manglares son tan importantes y cómo contribuyen a la subsistencia de las personas, mientras que para conservar la biodiversidad y responder a las amenazas del cambio climático.

Los manglares son árboles que viven en la costa, a medio camino entre la tierra y el mar. Sus raíces crecen en agua salada, tanto desde el océano y agua dulce de la tierra.

La importancia de estos árboles es a menudo subestimado.

Los manglares son el hogar de aves y muchas otras criaturas marinas. Sus hojas en descomposición proporcionar alimentos a los cangrejos, camarones y pescados.

Algunas criaturas marinas bebé viven en los bosques de manglares, protegidos por los árboles hasta que son lo suficientemente grandes para ir a aguas más profundas, mientras que otros animales como cangrejos y camarones viven allí de forma permanente.

Los manglares son también como zona de alimentación para los peces más grandes.

Los manglares no sólo son importantes para los animales, sino que aportan muchos recursos y beneficios a las comunidades. Ellos pueden ser una fuente de leña y material de construcción, siempre y cuando la cantidad tomada de los bosques puede ser reemplazada por el crecimiento natural. Muchas especies de peces que se crían comercialmente importantes en los manglares y los manglares ayudan a mantener la pesca a pequeña escala que las comunidades dependen para su alimentación

El municipio de Intipucá ubicado a aproximadamente a 30 Km de la Cabecera del Departamento de La Unión, tiene atractivos turísticos que puede ser utilizados como recursos para la implementación de proyectos productivos, que permitan el desarrollo comunitario y empresarial de la zona. En este sentido el área de manglares tiene un vasto potencial para el desarrollo de actividades ecos turísticos encaminados a la conservación de la zona así como para generar iniciativas que permitan la oportunidad de ingresos para las comunidades aledañas, quienes utilizan el manglar para satisfacer sus necesidades primarias.

2. Objetivos y Lineamiento Básico del Proyecto Piloto

Como es indispensable para los CDT's, el mantener y reproducir los Mapas Turísticos una vez elaborados, se tiene que elaborar un Sistema Sostenible de Elaboración de Mapas Turísticos.

El proyecto piloto de Tour de Manglares

Objetivos estratégicos

- Mejorar la cooperación entre el sector público y privado en el marco del fortalecimiento de las capacidades de gestión de los grupos comunitarios y la interacción con los ministerios.
- Utilizar el turismo comunitario utilizando los recursos y peculiaridades locales.
- Crear capacidades profesionales y empresariales para la reducción de la brecha en los ingresos económicos de la comunidad.
- Promover a Intipucá como una zona de Turismo Ecológico generando un nuevo producto turístico competitivo y consolidado además del mejoramiento de los mecanismos para la promoción del turismo en la localidad.
- Fortalecer la capacidad de MITUR Y CORSATUR para asistir a las Asociaciones Turísticas.
- Diseminar y mejorar las experiencias y actividades de las Asociaciones Turísticas.
- Fortalecer las capacidades de Gestión del CDT local.
- Crear un nuevo producto competitivo basado en la sostenibilidad ambiental y las buenas prácticas, empresariales y ambientales

3. Objetivo Superior del Proyecto Piloto

1. El número de visitantes en el área ha aumentado
2. Un modelo de turismo comunitario utilizando recursos locales a través de alianzas estratégicas entre el sector público y privado es implementado por el CDT.

4. Metodología para el Logro del Objetivo

Diagnostico:

Taller de Trabajo con CDT, Municipalidad de Intipucá, MITUR/CORSATUR, JICA PROYECT TEAM, Comunidades generando los siguientes reportes:

1. Descripción geográfica del área
2. Esquema de de la Estructura Organizacional local
3. Análisis FODA de CDT
4. Inventario del Inventario del Patrimonio Cultural y Natural
5. Inventario de Especies Naturales (Flora y Fauna)
6. Inventario de Bienes Culturales (tangibles e intangibles)
7. Listado de futuros involucrados, beneficiarios, donantes y ejecutores

Creación de los Esquemas Administrativos:

1. Visitas a casos exitosos de turismo comunitario:, Viaje de Estudio para que los beneficiarios conozcan por experiencia como es que se implementa un paquete turístico en una región de Manglares. Así como conocer de primera fuente la experiencias (Barra de Santiago)
2. Creación de la plataforma empresarial en el contexto de la organización local existente, Asociatividad y Legalización y regularización de acuerdo a la Base legal del país: Con el apoyo de MITUR/CORSATUR y, CONAMYPE se realizaran los talleres para orientar empresarialmente al grupo de beneficiarios, lo que permitirá la legalización de la empresa, así como la mejor selección del esquema administrativo. El objetivo es consolidar al grupo como grupo asociativo así como empresa. Para la Consolidación de la Cooperativa se requerirá la intervención del Instituto Salvadoreño de Fomento de Cooperativas INSAFOCOOP.
3. Capacitación y Equipamiento
4. Capacitación para Guías de Turismo locales, Comunitarios: Especialización de Guías existentes y capacitación a nuevos guías en los temas mencionados anteriormente. Esto podrá realizarse con la contratación de expertos en el tema (ONG, Asociación de Guías, etc. y posterior a la Viaje de Estudio. Todos cursos especializados para atención al cliente con el apoyo de CONAMYPE, Cruz Roja Internacional. Y Eco Experiencias (ONG) y MITUR/CORSATUR, CDMYPE y INSAFOCOOP
5. Equipamiento (10 Kayaks, 28 chalecos salvavidas, 3 Botiquines. Se requiere considerar los aspectos de mantenimiento del equipo así como capacitación para el uso apropiado del equipo para garantizar su duración.
6. Instalación de centro de operaciones, centro de reservas, bodega para el equipo. Capacitación para el uso apropiado del equipo, mantenimiento preventivo y post uso, almacenamiento. El cual deberá ser proveido por la cooperativa.

Creación de Estrategias de Mercadeo y Comercialización

1. Creación de la marca de acuerdo a las tendencias del mercado moda Creación de imagen corporativa para la empresa así como de los paquetes a ser distribuidos y la imagen para la pagina web. Se capacita a los miembros de la cooperativa para la actualización permanente de la pagina web y el trabajo en las redes sociales.
2. Creación de Material Promocional (Brochures, diseño de pagina web,) material impreso para repartir en ferias, actividades de promoción y mesas de negocios turísticas.
3. Viajes de Familiarización a tour operadores nacionales e internacionales, Coordinar visitas con tour operadores Nacionales y de la región a realizar la experiencia del tour por los manglares para que den su retroalimentación y conozcan el producto.

4. Viajes de Familiarización para medios de comunicaciones nacionales e internacionales. Coordinar visitas con medios de comunicación escritas, tv y revistas especializadas para que hagan reportajes sobre el destino y el producto
5. PROGRAMA DE TURISMO INTERNO Promover la venta de los paquetes turísticos a grupos determinados en el país para que se empiece a dar a conocer y generar experiencia en los involucrados.
6. Participación en Ferias de Turismo Locales y Regionales, Etapa uno promoción de los paquetes en Expo Vacaciones y en una etapa dos promociones de paquetes turísticos que incluyan el tour al manglar. Alianzas estratégicas.

5. Papel de los actores involucrados

El proyecto será implementado directamente con la participación de los siguientes involucrados:

Tabla III-1 Función de los actores

Actor	Función
CDT Intipucá	Coordinación general
Municipalidad	Apoyo con la logística y espacios físicos
CORSATUR	Acompañamiento técnico
CAT La Unión	Acompañamiento técnico y Coordinación General
CONAMYPE	Acompañamiento técnico y Capacitación
Residentes	Participación en Talleres
Equipo JICA	Apoyo Técnico Y Financiero
MEGATEC	Acompañamiento técnico
INSAFOCOOP	Acompañamiento Técnico y Capacitación

6. Cronograma de Implementación del Proyecto

Tabla III-2 Cronograma de implementación del proyecto

Actividad	2011		2012												
	11	12	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	
Creación del inventario natural (flora y fauna) para el área del manglar	■	■													
Realización de un viaje de Estudio a un caso exitoso de un proyecto.		■													
Establecimiento de la organización implementadora e involucrados con los documentos regulatorios		■	■	■	■										
Entrenamiento de la organización implementadora en planificación y administración del tour de manglares			■	■											
Registro de la organización implementadora		■	■	■											
Diseño de las rutas y el producto del tour de manglares															
Preparación del plan de negocios por la implementadora			■	■	■										
Preparación de un plan de mercadeo y un programa de comercialización La organización implementadora						■	■	■							
Realización de acciones de promoción por la organización implementadora						■	■	■	■	■	■				
La organización implementadora opera el tour de manglares						■	■	■	■	■	■	■			

7. Costos del Proyecto

Tabla III-3 Costos del Proyecto

Rubros de Gastos	Segundo Año (US\$)	Tercer Año (US\$)	Total (US\$)	Observaciones
Kayak	17,000	-	17,000	10 Kayak
Kit de mantenimiento	700	200	900	
Chalecos Salvavidas	2,200	-	2,200	Para adultos 22, para niños 6
Talleres	3,500	2,600	6,100	
WEB Site	2,000	-	2,000	
Fam Trip		500	500	
Gastos de Promocion	-	600	600	Elaboración de Folleto
Total	25,400	3,900	29,300	

8. Observaciones con relación a la implementación del proyecto

El área ha sido ya trabajada por la Comisión Centroamericana de Medio ambiente, quien a apoyado para la creación de la Asociación de Jóvenes para la Conservación de Intipucá quienes han recibido ya capacitación para guarda recursos, En ese sentido los jóvenes están organizados pero no han podido ejecutar los conocimientos adquiridos pues no cuentan con un esquema organizacional que les permita el desarrollo empresarial por lo cual deberá dotarse a la organización de la estructura legal que permita, su mejoramiento en términos de administración y operación. El grupo trabajara conjuntamente con el CDT de Intipucá quien se constituirá como la parte principal en la gestión del proyecto conjuntamente con el

MITUR/CORSATUR. En ese sentido se establece una estructura de Cooperativa que permitirá la participación equitativa de ambos grupos favoreciendo en empoderamiento y administración del proyecto, así como el diseño e implementaicon los paquetes y productos turísticos.

9. Observaciones acerca del monitoreo

También es importante fortalecer la capacidad del CDT, de esta manera las actividades deben ser monitoreadas constantemente en todos sus aspectos.

Debe iniciarse un proceso de monitoreo por parte de las CDT y el MITUR/CORSATUR para obtener datos fehacientes del comportamiento turístico en el área.

Los impactos a medir serán mas cualitativos que cuantitativos en el caso de los resultados de la mejora de la capacidades de gestión tanto del CDT como de la Asociación de Jóvenes para la preservación de Intipucá, los niveles de operación se espera aumente a manera que el proyecto permita la creación de los canales de comercialización apropiados y que los beneficiarios y las instituciones involucradas atiendan a las sugerencias para la creación de los mismos sin este factor determinante el monitoreo podrá ser escaso o no arrojar los resultados esperados.

10. PDM

El PDM (Matriz de diseño del proyecto) del proyecto se muestra a seguir.

Matriz de Diseño del Proyecto (PDM): Proyecto de Tour de Manglares El Esterón Intipucá

Resumen Narrativo	Indicadores Objetivamente Verificables	Medios de Verificación	Supuestos Importantes
<u>Objetivo Superior</u> - El número de visitantes en el área ha aumentado - Un modelo de turismo comunitario utilizando recursos locales a través de alianzas estratégicas entre el sector publico y privado es implementado por el CDT	- Aumento en el numero de visitantes - El MITUR/CORSATUR y otras organizaciones impletan viajes de familiarización para presentar la experiencia	- Estadísticas Turísticas en hoteles del área meta - Encuesta	- No hay crisis económica - No hay desastres naturales severos
<u>Objetivos del Proyecto</u> - El grupo meta pude desarrollar y promover actividades para un tour de manglares de forma sostenible	- Un sistema de administración apropiado es creado - La información es actualizada por los miembros de la organización	- Record de Operaciones - La información se incluye en la pagina web y los panfletos	- El equipo entrenado del CAT asiste el proyecto constantemente - No hay cambios considerables en las políticas del CORSATUR
<u>Resultados</u> 1 Los recursos y el potencial del tour de manglares han sido identificados	1-1 El grupo meta prepara el inventario relacionado al área de	1-1 Inventario	- La contraparte continua trabajando aun cuando el

<p>2 La organización implementadora esta establecida</p> <p>3 El producto de tour de manglares esta desarrollado</p> <p>4 Las capacidades de la organización implementadora para la operación y la promoción del tour de manglar son mejoradas</p>	<p>manglar</p> <p>2-1 Los documentos de constitución de la organización implementadora están listos</p> <p>2-2 Todos los miembros principales de la organización han terminado con la capacitación</p> <p>3-1 Al menos un producto se ha desarrollado</p> <p>3-2 El plan de negocios se ha preparado</p> <p>4-1 Encuesta de satisfacción a los participantes de l tour de manglares</p> <p>4-2 El tour es presentado al menos a 5 tour operadores y a CORSATUR/MITUR</p>	<p>2-1 Documentos de Constitución</p> <p>2-2 Reportes de entrenamiento</p> <p>3-1 Panfletos y pagina web del producto incluyen la información</p> <p>3-2 Plan de negocios</p> <p>4-1 Encuesta a los turistas por parte de la organización implementadora</p> <p>4-2 Panfletos y website prestando el producto</p>	<p>proyecto ha finalizado</p> <ul style="list-style-type: none"> - La organización implementadora sabe utilizar apropiadamente el equipo 								
<p>Actividades</p> <p>1-1 Presentación y reuniones con las autoridades contraparte y otros involucrados.</p> <p>1-2 Formulación del MDP y el Plan Operativo (PO) revisadas y analizadas de ser necesario con los involucrados. Acciones de Monitoreo y Evaluación.</p> <p>1-1 Creación del inventario natural (flora y fauna) para el área del manglar.</p> <p>1-2 Realización de un viaje de estudio a un caso exitoso de un proyecto.</p> <p>2-1 Establecimiento de la organización implementadora e involucrados con los documentos regulatorios.</p> <p>2-2 Entrenamiento de la organización implementadora en planificación y administración del tour de manglares.</p> <p>2-3 Registro de la organización implementadora.</p>	<p style="text-align: center;">Insumos</p> <table border="1" style="width: 100%;"> <thead> <tr> <th style="width: 50%;">Parte de El Salvador</th> <th style="width: 50%;">Parte de El Japón</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td data-bbox="592 1153 868 1368"> <p><Recurso Humano></p> <ul style="list-style-type: none"> - Contraparte asignada por MITUR/CORSATUR Lic. Roberto Ayala - CAT La Unión Ing. Sandra Fuentes </td> <td data-bbox="868 1153 1145 1245"> <p><Recurso Humano></p> <ul style="list-style-type: none"> - Experto JICA - Capacitadores </td> </tr> <tr> <td data-bbox="592 1402 868 1518"> <p><Equipo y Material></p> <ul style="list-style-type: none"> - Transporte para viajes de estudio </td> <td data-bbox="868 1402 1145 1525"> <p><Equipo y Material></p> <ul style="list-style-type: none"> - Material para talleres, Equipo para el tour </td> </tr> <tr> <td data-bbox="592 1529 868 1646"> <p><Instalaciones></p> <p>Servicio y lugar de almacenamiento de los kayaks</p> </td> <td data-bbox="868 1529 1145 1805"> <p><Recursos Financieros></p> <p>Costo de viajes de Estudio, comercialización</p> </td> </tr> </tbody> </table>		Parte de El Salvador	Parte de El Japón	<p><Recurso Humano></p> <ul style="list-style-type: none"> - Contraparte asignada por MITUR/CORSATUR Lic. Roberto Ayala - CAT La Unión Ing. Sandra Fuentes 	<p><Recurso Humano></p> <ul style="list-style-type: none"> - Experto JICA - Capacitadores 	<p><Equipo y Material></p> <ul style="list-style-type: none"> - Transporte para viajes de estudio 	<p><Equipo y Material></p> <ul style="list-style-type: none"> - Material para talleres, Equipo para el tour 	<p><Instalaciones></p> <p>Servicio y lugar de almacenamiento de los kayaks</p>	<p><Recursos Financieros></p> <p>Costo de viajes de Estudio, comercialización</p>	<ul style="list-style-type: none"> - No hay interferencia de la Municipalidad especialmente en época electoral - La comunidad esta consiente sobre la importancia del turismo y su impacto positivo - No hay una demora considerable en la entrega del equipo <p>Pre-condiciones</p> <ul style="list-style-type: none"> - El área del proyecto no es un área protegida con restricciones - El CDT esta dispuesto a participar en el proyecto - La organización cuenta con estatus legal - Los capacitadores serán provistos por el
Parte de El Salvador	Parte de El Japón										
<p><Recurso Humano></p> <ul style="list-style-type: none"> - Contraparte asignada por MITUR/CORSATUR Lic. Roberto Ayala - CAT La Unión Ing. Sandra Fuentes 	<p><Recurso Humano></p> <ul style="list-style-type: none"> - Experto JICA - Capacitadores 										
<p><Equipo y Material></p> <ul style="list-style-type: none"> - Transporte para viajes de estudio 	<p><Equipo y Material></p> <ul style="list-style-type: none"> - Material para talleres, Equipo para el tour 										
<p><Instalaciones></p> <p>Servicio y lugar de almacenamiento de los kayaks</p>	<p><Recursos Financieros></p> <p>Costo de viajes de Estudio, comercialización</p>										

3-1 Diseño de las rutas y el producto del tour de manglares.			MITUR / CORSATUR, CONAMYPE Y OTRAS
3-2 La organización implementadora prepara el plan de negocios.			INSTITUCIONES
4-1 La organización implementadora prepara un plan de mercadeo y un programa de comercialización.			
4-2 La organización implementadora realiza acciones de promoción.			
4-3 La organización implementadora opera el tour de manglares.			

IV : Educación Turística y Ambiental (Área:Pasaquina)

1. Antecedentes de la Educación Turística y Ambiental en Pasaquina.

Las razones señaladas por las cuales los turistas no visitan esta zona son “Recursos Turísticos Atractivos muy pobres” y “Malas condiciones de acceso”; además no se puede ignorar la razón “Malas condiciones ambientales” que también ha sido señalada. En esta zona se encuentra un gran Bosque de Manglares que puede ser un recurso turístico atractivo, pero el nivel de contaminación es tan alto que es muy difícil atraer turistas bajo estas condiciones. Las causas señaladas para la contaminación ambiental son “las personas no saben que es malo botar la basura”, “no hay una campaña respecto a cómo botar desechos”, “no hay reglas en cuanto a la disposición de desechos y “falta sitios para botar la basura (basureros) y de camiones recolectores de basura”. La base de todo esto es que existe un desconocimiento generalizado en cuando al cuidado del medio ambiente.

Por otro lado, la municipalidad pretende establecer una industria turística, pero la percepción de la población hacia el turismo aun es muy baja y será necesario mucho tiempo hasta que se pueda establecer una industria turística en el lugar.

Como mencionado anteriormente, en vista de la situación actual de la ciudad, es necesario poner en marcha la educación turística y ambiental dirigida a los jóvenes, para que estos sean más conscientes con relación al turismo, y a través de ellos elevar la concientización de las familias para de esta manera, extenderla hacia la población de la comunidad en general.

2. Objetivos y Lineamiento Básico del Proyecto Piloto

El proyecto piloto de Educación Turística y Ambiental será implementado para lograr los siguientes objetivos.

<Formular el mecanismo para el proyecto de Educación Turística y Ambiental>

Para hacer posible el desarrollo turístico sostenible, como requisito previo es necesario fomentar el sentimiento de hospitalidad hacia los turistas en la comunidad como un todo. El objetivo final es el mejorar la hospitalidad en toda la región; sin embargo, este es un proceso que toma tiempo. Por lo tanto, primeramente se formulará el mecanismo del proyecto para ser establecido en una zona modelo, para posteriormente expandirlo a otras áreas.

Hasta la fecha no se llevó a cabo ningún proyecto similar; así, para extender proyectos similares a otras áreas posteriormente, es importante formular un mecanismo que permita la implementación del proyecto en otras áreas.

El gobierno local es responsable por las políticas regionales de turismo y medio ambiente, por lo tanto, el CDT, como la entidad implementadora del proyecto, debe planificar y ejecutar el proyecto en cooperación con la Municipalidad de Pasaquina. La implementación del proyecto permitirá al CDT fortalecer sus capacidades.

3. Objetivo Superior del Proyecto Piloto

En caso de que el Proyecto de Educación Turística y Ambiental sea expandido para toda la región de Pasaquina a través de la metodología formulada en este Proyecto Piloto, la expectativa es que dentro de algunos años en toda la municipalidad, “la población estará más consciente con relación al turismo” y con el mejoramiento de la hospitalidad dentro de la comunidad se irá generar un ambiente más apropiado para atraer a los turistas en el futuro.

Por lo tanto, al llevarse a cabo este proyecto, juntamente con el desarrollo de recursos turísticos y el mejoramiento de las acomodaciones, la expectativa es que el número de turistas aumente gradualmente, permitiendo el establecimiento de la industria turística en la región.

4. Metodología para el Logro del Objetivo.

Alumnos objetivo y Colegios colaboradores

Este Proyecto tiene como premisa que este sea implementado a través de la educación a los niños. Como los grados educativos de los niños son muy amplios, los alumnos-objetivo serian los alumnos de la enseñanza media. El nivel de comprensión de los niños del nivel primario es muy bajo y es posible que los alumnos del nivel de bachillerato no muestren interés al respecto, por lo que los alumnos-objetivo son aquellos del nivel medio. Asimismo, se requiere de colegios colaboradores para la ejecución del proyecto, y el método a ser aplicado será decidido de acuerdo con la ubicación del colegio; es decir, si se juntan a todos los niños en un solo lugar o si los instructores visitan a cada colegio. Por lo tanto, es necesario identificar la ubicación de cada colegio en el municipio de Pasaquina así como el número de alumnos por año escolar.

Instructores

Es necesario considerar la remuneración de los instructores de educación turística y

ambiental; se supone que con relación a este tema, se obtendrá la cooperación de MEGATEC. El número de instructores irá variar de acuerdo con la metodología; por lo tanto, la metodología de las clases debe ser evaluada.

Conformación del Comité Ejecutivo del Proyecto

Los miembros del CDT a cargo de la implementación del presente proyecto deben ser definidos, así como la división de responsabilidades de cada uno. En esta ocasión es necesario realizar las necesarias coordinaciones con el municipio.

Programa educativo

Es necesario formular un nuevo programa, ya que a la fecha, no existen programas educativos similares. Este será formulado a través de la coordinación entre el MEGATEC, el CDT y especialistas. Se tiene planeado elaborar el programa combinando clases en aulas con visitas de estudio para elevar los resultados del aprendizaje. Los contenidos deben tomar en consideración las condiciones locales para que puedan vincularse con el futuro desarrollo turístico de Pasaquina.

Días de clases

Este proyecto tendrá el carácter de clases extraordinarias, fuera del horario regular de clases, por lo que básicamente serían impartidas los sábados, pero la decisión final será tomada después de verificar la situación actual de los colegios.

Extensión a la comunidad

Para permitir ampliar los resultados de la educación a los niños y elevar la hospitalidad de la comunidad como un todo, es necesario que los niños compartan los resultados de la educación dentro de su propia familia. Otro método sería que los mismos niños transmitan e informen los resultados de la educación a la comunidad. Sin embargo, el método de extensión adecuado debe ser definido después de una evaluación de las condiciones locales.

Verificación de los resultados educativos

Los resultados de la educación serán evaluados periódicamente; de esta manera, cuando se detecte un problema, las medidas apropiadas podrán ser tomadas en una etapa temprana, incluso consideraciones sobre modificaciones del programa.

Registro del Proyecto

Será efectuado un registro del proyecto para permitir que este pueda ser presentado a otras comunidades fuera del área del proyecto de Pasaquina, así como a otras municipalidades.

Compilación del proyecto

La implementación del proyecto será formulada y resumida para permitir que sea presentado a otras municipalidades.

5. Papel de los actores involucrados

El proyecto será implementado directamente hacia los alumnos en las escuelas colaboradoras; los actores involucrados así como sus respectivos papeles se muestran abajo.

Tabla IV-1

Actores	Función
CDT	Responsable por la implementación del proyecto
Municipalidad	Cooperar con el CDT, que no tiene experiencia
CORSATUR	Estar al tanto de la situación general para que el proyecto pueda ser un logro de CORSATUR
CAT La Union	Apoyar el CDT
Comunidades	Cooperar con el proyecto
MEGATEC	Cooperar en la formulación del programa y en la implementación del la educación
Equipo JICA	Apoyar el CDT en cooperación con los actores

6. Cronograma de Implementación del Proyecto

Una vez que los escolares son la meta del proyecto, el calendario escolar debe ser considerado. Las clases se inician en la mitad de enero y finalizan en la mitad de diciembre. Considerándose los trabajos preparatorios, el proyecto debería ser lanzado en diciembre del 2011 para finalizarse en diciembre del 2012. De esta manera, el cronograma aproximado es el siguiente:

Tabla IV-2 Cronograma de implementación del proyecto

	2011	2012												
	12	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	
Periodo de clases en el colegio														
Periodo de clases en el MEGATEC														
1. Organización del Comité														
2. Recolección y análisis de datos														
3. Definición de colegios y alumnos														
4. Preparación de textos didácticos														
5. Orientación														
6. Implementación de las clases														
7. Compilación														

- Organización del comité: Se conformarán los principales miembros del CDT para implementar el proyecto y por lo menos los siguientes 5 miembros son definidos.
- 1) Presidente/
 - 2) Vice-presidente/
 - 3) Secretario (Contabilidad, registro)/
 - 4) Relaciones Públicas (hacia el MEGATEC y el Equipo JICA)/
 - 5) A cargo del colegio

(hacia colegios y padres de familia)

- Recolecciegios y padres de famil Recoleccigios y padres de familia Secretario (Contabilidad, registro)/ 4) Relaciones Pario (Contabilidad, registro)/ 4) Relaciones P) A cargo del colegiola mita
- Definición de colegios y alumnos: Las escuelas colaboradoras y los alumnos-objetivo serán determinados con base en el análisis arriba mencionado. El número de alumnos estará limitado a 200. Una condición previa es lograr el acuerdo con la escuela y la evaluación con relación al número necesario de instructores, método de instrucción, si los alumnos serán reunidos en un solo lugar o si el instructor visitará cada colegio, entre otros detalles, irá depender de la ubicación de los colegios.
- Formulación de textos didácticos: Los textos didácticos serán formulados considerándose la situación real de la educación turística y ambiental, el número posible de aulas, capacidad de los alumnos, entre otros.
- Orientación: Será llevado a cabo una orientación previa dirigida a las escuelas colaboradoras y a los alumnos, antes del inicio de las clases.
- Implementación de clases: Caso las clases sean realizadas una vez a la semana, durante los meses de junio a noviembre, en total serán 24 clases. En caso de que sean 8 semanas, será posible repetir el curso dos veces, y tres veces caso el curso tome de 10 a 12 semanas. La decisión acerca de la forma de implementación será tomada una vez consideradas las condiciones generales existentes. Además, será realizado el monitoreo y evaluación durante la implementación del proyecto.
- Compilación: Adicionalmente a la evaluación final del proyecto, la metodología de implementación del mismo será organizada para permitir su aplicación en otras áreas.

7. Costos del Proyecto

Actualmente, las condiciones para estimar costos no son muy precisas; sin embargo, asumiendo que serán realizados dos cursos para 200 alumnos, el costo estimado es el siguiente.

Tabla IV-3 Costos del Proyecto

Rubros de Gastos	Segundo Año (US\$)	Tercer Año (US\$)	Total (US\$)	Observaciones
Costo de Clases	-	4,600	4,600	maestros
Texto	-	2,200	2,200	
Excursión	-	11,000	11,000	3 veces
Video	-	800	800	
Talleres	-	300	300	
Polo	-	3,300	3,300	Cada 3 escuelas
Total	-	22,200	22,200	

Los cuadernos y lapiceros estarán a cargo de la municipalidad de Pasaquina; todos los otros ítems estarán a cargo del proyecto.

8. Observaciones con relación a la implementación del proyecto

Con excepción de los colegios técnicos, en El Salvador no se imparte educación sobre el turismo en colegios regulares; nunca se implementó un proyecto de esta naturaleza, por lo que todo será una primera experiencia. Por lo tanto, es muy importante realizar este proyecto mejorando el contenido y la metodología de implementación durante la ejecución del mismo, así como evaluar cuidadosamente la marcha de los resultados durante su implementación.

Igualmente, esta es una nueva experiencia para el CDT, la principal entidad para implementar el proyecto. Una condición imprescindible para el proyecto es que los miembros trabajen funcionalmente. Para tanto, la coordinación entre ellos para apoyar el CDT es muy importante.

El proyecto deberá ser implementado con la cooperación de MEGATEC; a su vez, MEGATEC ha planeado implementar este proyecto como un proyecto educativo para sus alumnos, que debe terminar en septiembre. Así, es muy importante que se lleve a cabo una coordinación muy cercana con MEGATEC hasta la finalización del proyecto en diciembre, inclusive el seguimiento.

9. Observaciones acerca del monitoreo

También es importante fortalecer la capacidad del CDT, de esta manera las actividades deben ser monitoreadas constantemente en todos sus aspectos.

Una vez que las clases serán realizadas una vez a la semana, es muy importante mantener el interés de los alumnos en el proyecto, y será necesario evaluar el nivel de conocimiento de los alumnos todas las veces.

El presente proyecto busca extender los resultados a las familias, y por ende a la comunidad, a través de la educación a los niños, por lo que es necesario monitorear el método de comunicación, así como el nivel de difusión de los resultados a las comunidades.

10. PDM

El PDM (Matriz de diseño del proyecto) del proyecto se muestra a seguir.

Matriz de Diseño del Proyecto (PDM): Educación Turística y Ambiental			
Resumen del Proyecto	Indicadores Objetivamente Verificables	Medios de Verificación	Premisas Externas
Objetivo General - Incremento de concientización de la población acerca del turismo - Condiciones ambientales permiten más visitantes	1. Aumenta el número de ciudadanos que participan en la industria turística 2. Aumenta el número de visitantes a Pasaquina.	1. Estadísticas turísticas en las áreas meta 2. Estadísticas turísticas en las áreas meta	- No ocurre un deterioro significativo de la situación económica - No ocurren desastres naturales de importancia
Propósito del Proyecto - mejorar la hospitalidad de la región a través de la educación turística y ambiental para los niños - Elaborar un mecanismo para el proyecto de educación turística y ambiental	1. Los alumnos y sus familias tienen conocimiento acerca de la hospitalidad 2. Formulación de un plan para extender el proyecto a otros distritos una vez finalizado el proyecto piloto	1. Informe de monitoreo del proyecto /Encuestas 2. Mecanismo del proyecto formulado	Situación de criminalidad no empeora comparada al momento del inicio del proyecto
Productos 1. Establecimiento de un comité de educación turística y ambiental conformado principalmente por miembros del CDT en Pasaquina 2. Formulación del programa para educación turística y ambiental 3. Se logra educar cada familia a través de la educación para los niños 4. Formulación del mecanismo para extender la educación turística y ambiental	1-1. Funcionamiento del Comité 1-2. Comité formula el Plan de Acción. 1-3. Los colegios y alumnos adecuados son seleccionados 2-1. Obtención de apoyo de las agencias relevantes 2-2. Formulación del programa educativo. 3-1. Realización del programa 3-2. Los alumnos entienden el programa 3-3. Cada familia entiende el programa 4-1. Revisión del plan de acción y del programa 4-2. Mejoramiento del programa y del plan de acción 4-3. Lecciones aprendidas del proyecto	1-1. Estructuración del comité 1-2. Roles del comité 1-3. Sistema de cooperación de los colegios 2-1. Registro de actividades 2-2. Programa Educativo 3-1. Nivel de logros del programa 3-2. Nivel de comprensión de los alumnos 3-3. Nivel de comprensión de las familias 4-1. Informe de monitoreo 4-2. Informe de monitoreo 4-3. Lecciones aprendidas	- La contraparte a cargo sigue trabajando. O, en caso de transferencia, esta ocurre sin problemas - El CDT reconoce continuamente la importancia de la educación turística y ambiental - Es posible obtener apoyo de las escuelas colaboradoras
Actividades	Insumos		

<p>1-1. Creación de un comité para el proyecto con la cooperación del CDT y la ciudad de Pasaquina.</p> <p>1-2. El Comité formula un plan de acción</p> <p>1-3. Selección de colegios que irán colaborar con el proyecto</p> <p>2-1. Comité nombra una institución para apoyar en la formulación del programa.</p> <p>2-2. Comité formula el programa para la educación turística y ambiental en colaboración con la institución de apoyo.</p> <p>3-1. Implementación del programa de acuerdo con el Plan de Acción</p> <p>3-2. Evaluación periódica de los niños con relación a los resultados educativos</p> <p>3-3. Verificar que los niños transmitan los resultados para cada familia y verificar el nivel de comprensión</p> <p>4-1. Monitorear el plan de acción y el programa en forma periódica</p> <p>4-2. Mejorar el plan de acción y el programa periódicamente</p> <p>4-3. Organizar las lecciones aprendidas del proyecto y verificar los mecanismos del mismo</p>	<p>Insumos por El Salvador</p> <p><Recursos Humanos> - Miembros del CDT - CORSATUR/CAT Unión - Organizaciones relevantes - Maestros</p> <p><Equipo y Materiales> - Cuadernos, lapiceros</p> <p><Instalaciones> - Local de las clases</p> <p><Recursos financieros></p>	<p>Insumos por Japón</p> <p><Recursos Humanos> - Expertos JICA - Capacitadores</p> <p><Equipo y Materiales> - Textos didácticos</p> <p><Recursos Financieros> - Costos de viajes de excursión - Costos para la implementación del plan de acción</p>	<p>Miembros del CDT no cambian lo demasiado debido a las elecciones locales, como para impedir la implementación del proyecto piloto.</p> <p>No se obstaculiza la adquisición de material educativo</p> <p>Es posible obtener apoyo del MEGATEC</p> <p>Pre-condiciones CDT está consciente acerca de su participación en el proyecto piloto</p> <p>Es posible obtener el apoyo de la municipalidad y de los colegios para el proyecto</p>
--	---	---	---

V : Tour a las Islas

(Área: La Unión, Conchagua, Meanguera del Golfo, San Alejo)

1. Antecedentes de los tours del Golfo

Entre los recursos turísticos más competitivos y emblemáticos del Golfo de Fonseca se identificaron las islas de Menaguera, Zacatillo, Conchagueta y Martín Pérez, así como el volcán de Conchagua.

Durante las sesiones de planeación participativa que se llevaron a cabo en la primera fase la Cooperación Técnica, los expertos de JICA, los funcionarios del MITUR/CORSATUR y los miembros de los CDT's coincidieron respecto a la importancia de poner en valor turístico las islas del Golfo de Fonseca para aumentar la competitividad de la región en su conjunto.

Actualmente, las islas son visitadas por algunos de los turistas que visitan la región y en general los comentarios que se reciben por parte de los visitantes son satisfactorios. Por su parte, los tour operadores que han realizado exploraciones por la región, califican el paisaje y las visitas a las islas como de alto potencial. Sin embargo, es necesario poner en valor la oferta y organizar a los actores locales para que éstos puedan atender de mejor manera a los turistas, así como realizar acciones de promoción para aumentar el número de turistas que realicen ésta actividad.

Se espera que al mejorar y poner en valor la oferta de tours a las islas, puedan convocarse a un mayor número de turistas independientes, además de aumentar el interés de los tour operadores.

2. Objetivos y Lineamiento Básico del Proyecto Piloto

El objetivo del proyecto piloto es:

<Desarrollar tours en las islas del Golfo de Fonseca con los CDT's y otros actores>

Los tours del Golfo serán un mecanismo para motivar a los turistas que ya visitan la región a permanecer más tiempo visitar más lugares, realizar más actividades y aumentar su gasto. Así mismo, las comunidades receptoras podrán reconocer los principales elementos identitarios de las islas y fortalecer así su sentido de pertenencia y orgullo local.

3. Objetivos Superiores del Proyecto Piloto

- a. Los CDT's y los actores podrán coordinar y promover actividades turísticas aprovechando los recursos locales y trabajando en conjunto para el funcionamiento exitoso de los destinos.
- b. Los turistas encontrarán motivos para visitar la región a partir una oferta de actividades en las islas y destinos complementarios, que incremente su satisfacción, promedio de gasto y estadía de los visitantes.

4. Metodología para el Logro del Objetivo

Para lograr estos objetivos, se llevan a cabo reuniones, talleres y simulacros con los diversos actores que desarrollarán y operarán los tours.

5. Papel de los actores involucrados

El proyecto será implementado directamente por los miembros del CDT, otros proveedores turísticos de la comunidad, así como turoperadores locales y nacionales. los actores involucrados así como sus respectivos papeles se muestran abajo.

Table V-1 Función de los actores

Actores	Función
Lancheros pescadores y sus familias	Diseñar y operar los tours a partir del conocimiento adquirido durante el proceso del proyecto.
CDT Regional	Implementación del proyecto, selección de actores, recursos y mecanismos de operación, vinculación con ONG y Asociaciones regionales.
CDT locales	Apoyo a la implementación del proyecto en sus áreas de influencia vinculación con comunidades locales. (La Unión, Conchagua, Meanguera del Golfo, San Alejo)
CORSATUR	Estar al tanto de la situación general para que el proyecto pueda ser un logro de CORSATUR. Proporcionar información y lineamientos, incorporar los productos desarrollados a sus herramientas de promoción.
Municipalidad	Cooperar con el CDT y los operadores para facilitar el embarque y desembarque de los pasajeros.
CAT La Unión	Apoyar al CDT para la realización del proyecto.
Comunidades	Cooperar con el proyecto, participar ofreciendo alimentos, paseos, artesanías y otras actividades a los visitantes.
Turoperador local	Manejar el sistema de reservas de los tours, promover y retroalimentar el sistema.
Turoperadores nacionales	Incorporar los tours de las islas a su oferta.
Equipo JICA	Apoyar el CDT en cooperación con los actores, coordinar y financiar los talleres para involucrar al CDT y a la comunidad en el proyecto.

6. Cronograma de Implementación del Proyecto

El cronograma previsto para el proyecto es el siguiente:

Tabla V-2 Cronograma de implementación del proyecto

Actividades	2011			2012											
	10	11	12	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
A. Los actores, lugares y mecanismos de operación para realizar tours han sido identificados															
Exploración de las islas y los tours actuales															
Identificación de actores y recursos turísticos en para los tours de las islas.															
B. El producto de tours a las islas ha sido desarrollado.															
Desarrollo de rutas y productos para los tours de las islas.															
Presentación de rutas y productos con los CDT's y comunidad de las islas															
Diseño y producción de material gráfico															
C. La capacidad del CDT para coordinar y promover tours a las islas ha mejorado.															
El CDT prepara un programa de mercadeo y promoción.															
Los CDT's promueven los tours a las islas incluyendo folletos y conducción de fam trips.															
Los CDT's monitorean los tours de las islas y retroalimentan a los operadores y actores relacionados.															

A. Los actores, lugares y mecanismos de operación para realizar tours han sido identificados

Durante la exploración de las islas y los tours actuales se entrevista a personas locales y nacionales para conocer sus expectativas, sus deseos y sus capacidades. En estas entrevistas de acercamiento, se proporcionarán a los actores locales elementos y conocimientos para facilitar la implementación del proyecto.

La identificación de actores y recursos turísticos en para los tours de las islas se llevó a cabo en coordinación con el CDT regional y particularmente con los CDT's de la Unión, San Alejo, Conchagua y Meanguera del Golfo.

B. El producto de tours a las islas ha sido desarrollado

El desarrollo de rutas y productos para los tours de las islas se realiza en conjunto con el CDT y los operadores locales. Posteriormente, se solicita a operadores nacionales que validen y retroalimenten los productos en función de su experiencia nacional e internacional.

La presentación de rutas y productos con los CDT's y comunidad de las islas es fundamental para incorporar a los actores locales en el proyecto y aumentar su sentido de orgullo y pertenencia.

El diseño y producción de material gráfico se lleva a cabo de acuerdo con los lineamientos establecidos por MITUR/CORSATUR.

C. La capacidad del CDT para coordinar y promover tours a las islas ha mejorado

El CDT prepara un programa de mercadeo y promoción que incluye tanto el material gráfico necesario, como acciones de promoción y mercadeo directo.

Los CDT's promueven los tours a las islas incluyendo folletos y conducción de fam trips. Durante los fam trips, se solicita a los asistentes que retroalimenten a los actores locales para mejorar su desempeño.

Los CDT's monitorean los tours de las islas y retroalimentan a los operadores y actores relacionados. Esta acción es importante tanto para que los CDT's aprendan a monitorear y retroalimentar los procesos, como para fomentar el trabajo conjunto entre los distintos actores que participarán en la implementación de los tours.

7. Costos del Proyecto

Tabla V-3 Costos del Proyecto

Rubros de Gastos	Segundo Año (US\$)	Tercer Año (US\$)	Total (US\$)	Observaciones
Talleres	600	23,800	24,400	
Traslados de Bote	600	14,800	15,400	
Elaboración de Folletos	3,400	3,600	7,000	Diseño, Impresión
Tarjetas de Guía Turístico	-	400	400	Seguridad, Inventario
Chalecos Salvavidas	-	1,300	1,300	
Fam Trip	-	4,800	4,800	Medio, Touroperador
Elaboración de Manual		6,000	6,000	Diseño, Impresión
Total	4,600	54,700	59,300	

8. Observaciones con relación a la implementación del proyecto

La implementación de los tours de las islas requiere la coordinación de distintos actores locales y particularmente la selección de al menos una DMC (Destination Management Company) por parte de los CDT's que participan para asegurar que las reservaciones sean manejadas de forma correcta.

Al ser involucrados los CDT's para convocar y coordinar el proceso, se fortalece su posicionamiento, su capacidad de organización, comunicación y coordinación con los actores clave de las localidades turísticas en que operan.

El plan de mercadeo establece mecanismos de sustentabilidad económica que permitan su reproducción y seguimiento.

9. Observaciones acerca del monitoreo

Como es indispensable para los CDT, el mantener y reproducir los Mapas Turísticos una vez elaborados, se tiene que elaborar un Sistema Sostenible de Elaboración de Mapas Turísticos.

Cada mes, las DMC seleccionadas, entregarn reportes al CAT y a los CDT's y reciben retroalimentación de los mismos, lo cuál aumenta su capacidad de gestión y competitividad, y

permite replicar el proyecto en otras modalidades.

10. PDM

Matriz de Diseño del Proyecto (PDM): Tour de las Islas en el Golfo de Fonseca

Resumen del Proyecto	Indicadores Objetivamente Verificables	Medios de Verificación	Premisas Externas
Objetivo General - CDT y los operadores locales pueden promover viajes a las islas que incluyan diversas actividades - El número de turistas se ha incrementado en el área.	1. CDT y operadores locales han desarrollado actividades terrestres adicionales a los tours de las islas 2. El número de visitantes se ha incrementado.	1. Productos desarrollados hacia las islas. 2. Estadística turística de hoteles y sitios objetivo.	- No hay una crisis económica seria . - No hay un desastre natural serio .
Propósito del Proyecto - CDT y otros actores están capacitados para desarrollar tours en las islas del Golfo de Fonseca	1. Los tours son operados por los locales	1. Reporte de touroperadores formulado	- La comunidad local continua cooperando con el CDT - No hay cambios serios en las políticas de CORSATUR.
Productos 1. Los actores, lugares y mecanismos de operación para realizar tours han sido identificados 2. El producto de tours a las islas ha sido desarrollado. 3. La capacidad del CDT para coordinar y promover tours a las islas ha mejorado.	1-1. Relación explicada de los tours de las islas en el Golfo de Fonseca 2-1. Cuando menos cuatro modalidades de tours a las islas han sido desarrollados. 3-1. El CDT y los actores locales han preparado folletos y/o página web para promover los tours. 3-2. Los CDT's y actores locales organizan al menos tres viajes de familiarización para promover los tours.	1-1. Inventario de tours 2-1. Folletos y página web 3-1. Folletos y página web con información de los tours. 3-2. Reporte de viaje de familiarización por parte de los CDT's.	- Las condiciones del muelle municipal estará listo en abril del 2012, lo que permitirán mejorar las condiciones de embarque y desembarque. - La elección local no afecta drásticamente la membresía de los CDT's - Las condiciones de seguridad en el área no empeoran.
Actividades 1-1 Exporación de las islas y los tours existentes. 1-2 Identificación de actores y recursos turísticos en para los tours de las islas. 2-1 Desarrollo de rutas y productos para los tours de las islas. 2-2 Presentación de rutas y productos con los CDT's y comunidad de las islasImplementación del programa de acuerdo con el Plan de Acción 2-3 Diseño y producción de material gráfico	<p style="text-align: center;">Insumos</p> <p>Insumos por El Salvador</p> <p><Recursos Humanos> - CAT la Unión Sandra Natzumin, personal de CORSATUR asignados y CDT</p> <p><Equipo y Materiales> - Lanchas y equipo de transporte</p> <p><Instaciones> - Oficina CORSATUR Y CAT</p> <p><Recursos financieros></p>	<p>Insumos por Japón</p> <p><Recursos Humanos> - Expertos JICA</p> <p><Equipo y Materiales></p> <p><Recursos</p>	- La comunidad está conciente de la importancia del turismo y su impacto positivo. - La comunidad local desea cooperar con el CDT

<p>3-1 El CDT prepara un programa de mercadeo y promoción.</p> <p>3-2 Los CDT's promueven los tours a las islas incluyendo folletos y conducción de fam trips.</p> <p>3-3 Los CDT's monitorean los tours de las islas y retroalimentan a los operadores y actores relacionados</p>	<p>- CDT a través de empresarios locales y nacionales</p>	<p>Financieros></p> <p>- Diseño e impresión de material gráfico, viajes de familiarización y organización</p>	<p>Existe un lugar adecuado para embarcar y desembarcar en la Unión.</p> <p>- El CDT desea participar en el proyecto</p> <p>- Los dueños de las lanchas están dispuestos a participar en el proyecto piloto.</p> <p>- Los turistas tienen acceso a las lanchas sin ningún tipo de inconvenientes</p>
--	---	---	--

3.2.3 Actividad 2-3: Monitorear y evaluar las actividades de los Proyectos Piloto y extraer las lecciones aprendidas

Cada Proyecto Piloto entró a la etapa de análisis y planificación luego de confirmarse su implementación, pero hubo algunas pequeñas diferencias en el inicio de cada uno. Con respecto a Mapa Turístico, Señalización Turística y Tour Manglares, estaba muy claro el Concepto del Proyecto, además que el CDT a implementarlo estaban listo, por lo que empezaron con la planificación sin problemas.

Por otro lado, la Educación Turística y Ambiental, desde un inicio no estaba claro su contenido, y como era necesario solidificar el contenido mediante varias reuniones con las personas relacionadas, su inicio demoró un poco y empezó recién en diciembre del 2011. Respecto al Tour a las Islas, se tomó tiempo en solidificar el Equipo Implementador del Proyecto, y por fin se inició en febrero del 2012.

Ahora, respecto a la conclusión de cada Proyecto Piloto, el objetivo era que todos terminen en diciembre del 2012, pero la Educación Turística y Ambiental terminó en enero del 2013, y en especial, la Señalización Turística terminó en marzo del 2013 debido a la demora en la instalación de la señalización en el Muelle Municipal en La Unión.

De esta manera se demoró el Proyecto, sin embargo, los 5 Proyectos Piloto cumplieron con todas las actividades previstas.

Además, en Junio del 2012 se implementó la Evaluación Intermedia y en Febrero del 2013 se implementó la Evaluación Final.

A continuación se muestra el cronograma de cada Proyecto Piloto.

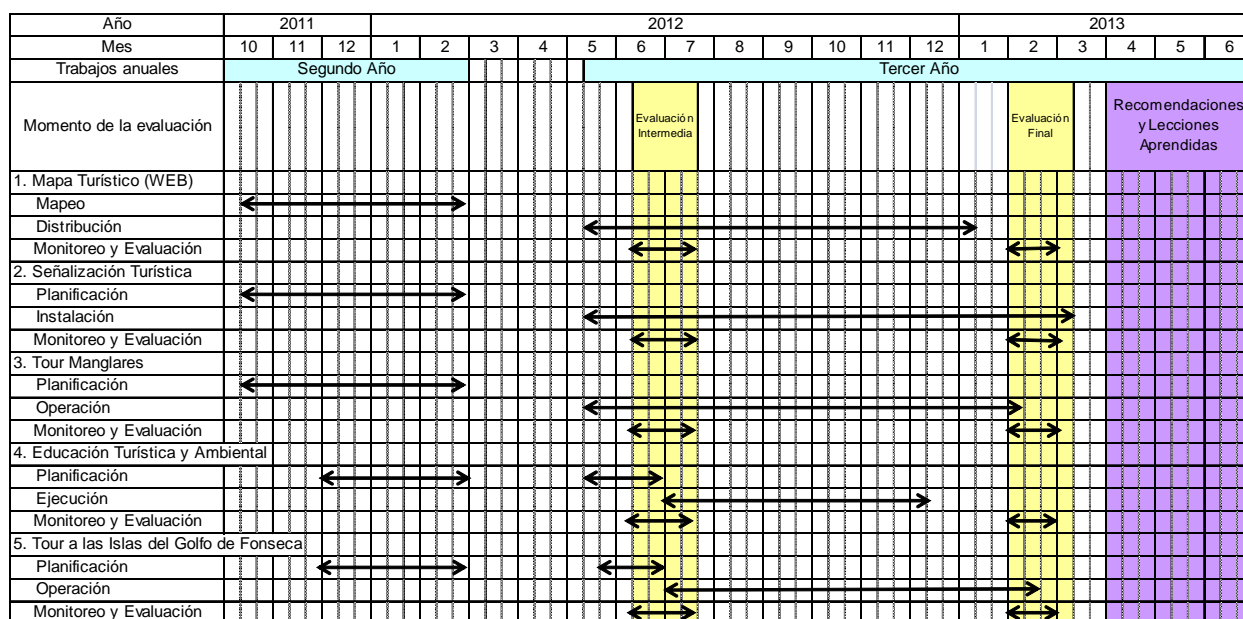


Gráfico 3.2-7 Cronograma de Monitoreo y Evaluación

Para cada Proyecto Piloto se establecieron sus indicadores de evaluación, y estos se evaluaban periódicamente.

La situación actual de la implementación de los proyectos piloto se encuentra resumida a seguir.

I: Mapa Turístico (WEB)

1. Contenido de las Actividades

(1) Contenido de las actividades luego de iniciado el Proyecto Piloto

Actividad 1-1: Talleres para identificación de elementos para la creación del sistema y validación

- a. Se entrenó a tres talleristas de CONAMYPE para realizar talleres de mapeo participativo de manera que éstos talleres puedan replicarse posteriormente en el país.



- b. Se llevaron a cabo los 9 talleres para identificar los principales sitios y lugares de consumo turístico en los que participaron más de 150 personas de los tres municipios entre los que hubo presencia reiterada de miembros de los CDT's quienes fortalecieron su posición en sus comunidades.
- c. Durante los talleres, los asistentes reconocieron los atractivos y recursos de sus localidades y sus municipios, descubriendo juntos cuestiones que no todos conocían y se sostuvieron discusiones constructivas respecto a cómo ponerlos en valor turístico y la importancia de contar con una imagen sólida y proporcionar información adecuada a los turistas. Incluso se hicieron sugerencias para el manejo de los sentidos de las calles para mejorar la vialidad en las ciudades.



- d. Los CDT's identificaron y seleccionaron los elementos identitarios más importante para cada municipio



Los CDT's siguen monitoreando nuevas alternativas para actualizar y reimprimir los mapas, así como para replicar la metodología en otros municipios.

Actividad 1-2: Conversaciones entre el CDT y los actores involucrados sobre el sistema de mapeo

- a. Se realizaron reuniones entre la empresa y las contrapartes de CORSATUR para asegurar que el proyecto piloto pueda ser utilizado por otras regiones del país y replicado en otros CDT. Actualmente, el mapeo del Golfo de Fonseca se considera un plan piloto para el departamento de informática de mercadeo y se está pensando replicar cuando la aplicación haya sido implementada y afinada en la práctica.
- b. Se diseñaron los mapas para impresión de acuerdo con la información proporcionada por el CAT, los CDT's, las Municipalidades y otros actores locales que sostuvieron constantes reuniones con la empresa.



- c. Se acordó con los participantes que todos los mapas llevan de un lado la traza urbana de la ciudad principal con todos los servicios y establecimientos considerados como de interés turístico. Del otro lado, llevan información del territorio municipal con los principales atractivos, carreteras y servicios en el camino. Se decidió que todos los mapas llevaran una referencia a la Ruta Golfo de Fonseca para apoyar la promoción de la región, así como los teléfonos de emergencia de la Unión y los datos de CAT la Unión
- d. Se estableció un mecanismo de sustentabilidad para asegurar la reimpresión de los mapas y enseñar a los CDT's a generar mecanismos de financiamiento tal como se establece en el PDM general del proyecto que consiste en:
 - Establecer una cuota de distribución por mapa que los establecimientos

distribuidores pagarán al CDT para asegurar su interés en los mapas. Los distribuidores a su vez podrán regalar o solicitar donativos por los mapas que estén a su disposición para asegurar el interés del usuario.

- Recibir donaciones de los miembros del CDT lo que permitirá obtener recursos para su reimpresión, proporcionar información útil a los turistas y fortalecer el interés por participar en el CDT.



Los CDT's cuentan con la experiencia necesaria para seguir actualizando y mejorando el sistema de mapeo en función de la experiencia y las lecciones que se han obtenido.

Actividad 1-3: Lanzamiento del sistema de mapeo (aplicación) e impresión de los mapas (información turística)

- a. Se diseñó una aplicación web que permitirá incorporar los recursos, atractivos y establecimientos de cada uno de los municipios, logrando una fácil administración, actualización y consulta de la información georeferenciada.
www.elgolfodefonseca.com
 - Los miembros de los CDT's podrán actualizar la información de la página que es de uso fácil y amistoso tanto para ellos como para los turistas
 - Esta página estarán publicados los mapas y estará vinculada con la de CORSTUR y la información recabada será utilizada por el área de mercadeo para incorporar al Golfo de Fonseca en sus estrategias de promoción nacional.



- b. El sistema de mapeo fue lanzado en cada municipio al inicio del proyecto.

- c. Los mapas impresos y el sistema de mapeo fueron presentados a los representantes de los Comités de los 13 Municipios el 19 de julio (jueves) del 2012, con representantes de CORSATUR enviados de San Salvador y el CAT. En esta oportunidad, se entregó una muestra del mapa a cada Comité.
- d. El 28 de julio del 2012 (sábado), se llevó a cabo la ceremonia de presentación oficial de los mapas en la alcaldía de La Unión, con la presencia del Gerente General de CORSATUR y el alcalde de La Unión, los Presidentes y representantes de los CDT's de La Unión, Conchagua y Santa Rosa de Lima.



Actividad 2-1: Selección de los puntos de distribución de los mapas

El primer reporte de distribución realizado el 15 de agosto por los CDT's refleja que se cuenta con 35 distribuidores que recibieron 1,110 mapas en total para esa fecha.

CDT	Distribuidores	Mapas recibidos para distribuir
La Unión	15	380
Conchagua	8	370
Santa Rosa de Lima	12	360
*CORSATUR		990
TOTAL	35	

* CORSATUR solicitó 600 mapas para uso del Ministro y 390 mapas para distribuir en los CDT's de los 13 municipios de la región.

Los mapas realizados no solo se distribuyen impresos, sino se utilizan para diferentes actividades y en distintas aplicaciones como folletos para los visitantes que llegan para el cruce del Golfo y la señalización. (Ver proyecto de señalización)

Actividad 2-2: Realización de talleres con los distribuidores seleccionados

- a. Del 29 de julio al 10 de agosto se llevaron a cabo talleres con los CDT's y los 35 distribuidores seleccionados. Se seguirá apoyando a los CDT's para formar a nuevos distribuidores que se identifiquen.

		
<p>Displays de distribución mapas</p>	<p>Los mapas han sido utilizados en diferentes materiales realizados por los CDT's</p>	<p>Reunión de seguimiento con Comisión de Mapas CDT Regional</p>

Actividad 2-3: El CDT supervisa los puntos de distribución y colecta retroalimentación de ellos

- a. Los distribuidores seleccionados cuentan con formatos de reporte y están capacitados para utilizarlos. Estos comenzarán a entregar resultados a los CDT's locales, quienes a su vez reportarán al CAT cada mes. El reporte inicial se entregó al CAT el 15 de agosto y se ha acordado entregar los reportes el próximo día hábil después del 15 de cada mes.
- b. Los distribuidores seleccionados han reportado que los mapas han sido distribuidos y que los visitantes están satisfechos con la información. Se han llevado a cabo grupos de enfoque de acuerdo con la sugerencia de los técnicos de CORSATUR.

Actividad 3-1: Realización de talleres con los CDT's para explicar acerca del manual de operación y mantenimiento del sistema y preparación del plan de acción

Se llevaron a cabo los talleres con los miembros de los CDT's que conocen las metodologías para dar seguimiento al proyecto. El manual de operación y mantenimiento se llevó a cabo en conjunto con los miembros de los CDT's participantes.

		
<p>Taller con miembros de CDT Conchagua</p>	<p>Taller con miembros de CDT La Unión</p>	<p>Taller con miembros de CDT Santa Rosa de Lima</p>

Actividad 3-2: Los CDT's actualizan y mantienen el sistema de mapas

El CDT regional actualiza los mapas y ha comenzado a replicar el sistema en otros municipios.

Actividad 3-3: El CAT supervisa el sistema de gestión de la información en los mapas y las actividades de los CDT's

Los técnicos del CAT participan en reuniones de seguimiento de los mapas.

(2) Problemas encontrados y soluciones

Los técnicos del CAT suelen estar saturados con trabajo y no siempre pueden participar en el proceso tanto como se esperaba, sin embargo el CDT regional ha apoyado al CAT y a los CDT's locales con el proceso de gestión y supervisión y réplica.

Algunos CDT locales no cuentan con la estructura y capacidad para implementar, administrar y controlar los mapas, además de que los técnicos del CAT están sobresaturados de trabajo. Para solucionar esta situación, se conformó una comisión de mapas en el marco del Comité Regional de manera que quienes participaron en la primera etapa del proyecto puedan utilizar lo aprendido para administrar el proyecto así como enseñar a otros y replicar la experiencia.

La Comisión de mapas seguirá trabajando para replicar el proyecto y lograr su sostenibilidad en el largo plazo, y mejorar el sistema de cooperación y se apoyará con los técnicos del CAT cuando a éstos les sea posible participar en el proceso.

2. Nivel de Logro de los Indicadores

(1) Indicador 1-1: Desarrollo del sistema de mapas utilizando la página web de CORSATUR

La información obtenida durante la creación de los mapas está siendo utilizada por la empresa creadora de la página web y el área de mercadeo que maneja la página web de CORSATUR.

(2) Indicador 1-2: El CAT con apoyo de CDT actualiza el sistema de mapas por lo menos una vez al mes

Los miembros de la Comisión de Mapas actualizan la información de la página y los mapas continuamente debido a la sobrecarga de trabajo de los técnicos del CAT, Con esta intervención se ha solventado este tema.

(3) Indicador 2-1: Los mapas están siendo distribuidos en al menos 10 distribuidores locales de cada municipio

Se seleccionó y capacitó a 35 distribuidores en los municipios participantes.

(4) Indicador 3-1: El CDT actualiza los mapas al menos 1 vez al mes

Los miembros de CAT y CDT regional no han encontrado cambios en los mapas realizados. Están capacitados para realizar cambios cuando los haya.

(5) Indicador 3-2: CAT Golfo de Fonseca monitorea que los nuevos negocios y cambios de dirección en los mapas cada mes

No se han identificado nuevos negocios o cambios de dirección de los negocios identificados. Están capacitados para realizar cambios cuando los haya.

3. Evaluación Final

(1) Pertinencia: Elevada

Este es un proyecto piloto seleccionado por CORSATUR. A través de la confección y distribución de los mapas turísticos por los pobladores, se ha fomentado el apego por la región y se han fortalecido las alianzas entre los CDT's locales, así como las capacidades de gestión, administración y procuración de fondos de los actores locales por lo que este proyecto piloto puede ser considerado pertinente.

(2) Eficacia: Aceptable

Con relación al objetivo del proyecto piloto, "Estructurar un sistema de mapeo que funciona de forma efectiva a través del CDT", los miembros del CDT están capacitados para llevar a cabo el proceso de mapeo y ha sido posible construir una red efectiva a través de la Comisión de Mapas del CDT Regional quien se encargará de la operación y mantenimiento del sistema.

(3) Eficiencia: Aceptable

Fueron realizadas diversas reuniones en cada CDT y por medio de estas la red dentro de la región se vio fortalecida, comenzando por los miembros de los CDT's. La evaluación de los métodos para la operación y mantenimiento ha sido positiva. La comunicación entre los CDT's ha mejorado considerablemente a partir de las reuniones realizadas en el marco del proyecto y se ha creado una Comisión de Mapas que puede lograr que el proyecto tenga continuidad y se replique en otros CDT.

(4) Impacto: Aceptable

Las personas que participaron en el proyecto piloto han reconocido sus recursos y son capaces de dar seguimiento al proyecto. Los CDT's se han visto fortalecidos de acuerdo con la evaluación de sus miembros. En el futuro será necesario fortalecer el proceso y aumentar el tiraje de algunas regiones para alcanzar a la mayoría de los visitantes que llegan a los destinos.

(5) Sostenibilidad: Elevada

Los actores locales han constituido una comisión de mapas en el marco del CDT regional que es capaz de dar seguimiento al proyecto. Esta comisión cuenta con los conocimientos para mapear, distribuir y obtener fuentes de financiamiento.

(6) Resultados de la evaluación de miembros de los CDT's participantes: Elevada

La mayoría de los participantes en el proceso de creación del sistema evaluaron el proceso

como excelente por las siguientes razones: Haber aprendido técnicas, herramientas y metodologías de mapeo, administración y procuración de fondos; haber reconocido los recursos de su comunidad; haber aprendido a trabajar en equipo . (Se anexa encuesta)

(7) Resultado de la evaluación con turistas: Altamente aceptable

Los turistas entrevistados consideraron que la iconografía utilizada como muy aceptable pues da una buena idea de los valores que identifican a las comunidades y recomendaron incluir fotografías. El tamaño de doblado y tipo de papel fue considerado muy bueno y la existencia de mapas muy importante para mejorar su satisfacción. Las propuestas de mejora se centran en aumentar el tamaño del papel en los mapas de ciudades más grandes para facilitar su lectura. (se anexa reporte)

(8) Conclusión: Altamente aceptable

La comunicación con la contraparte de CORSATUR mejoró y aunque al principio causó ligeros retrasos en la impresión de los mapas turísticos, se reconoce que el esfuerzo de mapas comunitarios ha tenido buenos resultados. Actualmente los CDT's participantes cuentan con las capacidades y recursos para dar seguimiento al proyecto y establecer un proceso de mejora continua. Hay un alto reconocimiento de los recursos turísticos locales, centrados en los CDT's de cada municipio, y los participantes están preparados para la sostenibilidad del proyecto en el mediano y largo plazos por lo que la evaluación general es considerada Altamente aceptable.

4. Lecciones y Recomendaciones

El siguiente análisis ha sido preparado con la participación del equipo MITUR-CORSATUR-JICA, los CDT's de los tres proyectos piloto, la Comisión del Comité Regional y el consultor local recomendado por CORSATUR:

(1) La pertinencia de realizar mapas comunitarios se define en función los siguientes factores:

- a. La estrategia de creación de mapas comunitarios y su posibilidad de generar mecanismos de planeación y acción participativa, así como procuración de fondos, fortalece la gestión de las asociaciones turísticas locales lo cual se hizo evidente en los CDT's que participaron en el proyecto piloto.
- b. Contar con mapas turísticos comunitarios es una de las más importantes estrategias para la gestión de los destinos comunitarios.
- c. Contar con mapas turísticos en las comunidades muestra de la madurez de los destinos, permite a los visitantes sentirse seguros, los motiva a quedarse por más tiempo y realizar más actividades durante su estadía, además de que provoca la recomendación a amigos y familiares.

(2) Para que el proceso de realización de los mapas amplíe su impacto y fortalezca las capacidades de los actores locales se recomienda:

- a. Que el proyecto sea conducido por un grupo de liderazgo local que se apropie del proyecto desde un inicio. El grupo será capaz de planear, convocar, compartir y dirigir el proceso. Este grupo será quien sistematice y comparta las lecciones aprendidas para garantizar el seguimiento auto gestionable.
- b. Que el proyecto se base en un diagnóstico de capacidades de los actores locales para capitalizar sus fortalezas y fortificar sus debilidades.
- c. Que el proyecto incluya talleres de planeación, administración y control, en los que se utilice la creación de mapas como ejemplo práctico, de manera que los participantes aprendan fórmulas que pueden ayudarlos a implementar y administrar otros proyectos turísticos comunitarios.
- d. Que la mayor cantidad de personas participen en el proceso participativo y las sesiones de reconocimiento de los recursos de la localidad. Esto logrará que se sientan orgullosos de su municipio y dejará en los involucrados una sensación de satisfacción.
- e. Que todos los actores que toman decisiones respecto al proyecto participen en sesiones presenciales conjuntas para asegurar el desarrollo armónico del grupo de liderazgo.

(3) Para que la elaboración de mapas sea más eficiente y se utilicen menos recursos para generar mejores impactos se recomienda:

- a. Que las sesiones de trabajo se lleven a cabo a partir de una agenda bien estructurada y se respeten los tiempos previstos.
- b. Que se realicen evaluaciones y ajustes periódicos en función de los cambios en el entorno y de las lecciones aprendidas que deberán sistematizarse e irse transmitiendo a otros actores involucrados.
- c. Que el liderazgo local sea claro para que los actores vinculados con el proyecto trabajen en una misma dirección y de forma coordinada, logrando eliminar los obstáculos que pueden amenazar la sostenibilidad del proyecto.
- d. Que el inventario de recursos esté ordenado y sistematizado y se cuente con respaldos efectivos, así como fórmulas para actualizarlos con facilidad.

(4) Para que la elaboración de mapas sea más eficaz se recomienda:

- a. Que en cada comunidad se haga una discusión de análisis suficiente y con la mayor participación posible a fin de establecer cuáles serán los criterios que servirán de filtro para inventariar todos los negocios que se incluirán en los mapas; los criterios puede variar de acuerdo con las características de cada municipio/comunidad.
- b. Que las fichas de recopilación de la información incluyan instrucciones para las

personas que la recogen, en términos de cómo enfrentar algunos imprevistos que se presentan con los clientes.

- c. Que se valide el contenido de los mapas entre la comunidad y los turistas, dando el tiempo suficiente para realizar grupos de enfoque con los usuarios antes de imprimir los mapas para asegurar su efectividad en los mercados meta.

(5) Para que el proyecto sea sostenible se recomienda que:

- a. Que el grupo de liderazgo local se apropie del proyecto utilizando las herramientas generadas durante el proyecto piloto.
- b. Que se vendan espacios publicitarios en el mapa. Esto no sólo generará recursos directos para la producción del mapa, sino ayudará a mejorar la rentabilidad de los negocios relacionados con el turismo y consecuentemente el ingreso comunitario.
- c. Tener estrategias que aseguren la correcta administración de los recursos y permitan la transparencia en la contadancia, tanto a las autoridades fiscales como a los propios involucrados, particularmente a los miembros de la Asociación y los Comités.
- d. Monitorear constantemente el impacto que tienen los mapas a través de sondeos de opinión que faciliten y motiven la participación de anunciantes.

(6) Para que los mapas sean muy prácticos y fáciles de transportar se recomienda que tenga las siguientes características:

- a. Doblado al tamaño de bolsillo (8 x 11).
- b. Papel ligero y flexible.

(7) Para que la lectura del mapa sea fácil y clara recomendamos que:

- a. Se utilice papel mate no brillante, idealmente biodegradable, que no deslumbe con el sol y refuerce la idea de un destino rural y cuidadoso del entorno.
- b. Se divida en una cuadrícula numerada para facilitar la ubicación de los lugares.
- c. La numeración de servicios o atractivos se ubique en forma consecutiva de izquierda a derecha.
- d. Los significados de la simbología sean claros y se coloquen abajo o del lado derecho del mapa.
- e. Se incluya una rosa de los vientos para que los lectores sepan dónde está el Norte
- f. La escala kilómetros por centímetros se incluya abajo del mapa del lado izquierdo
- g. Se utilicen colores suaves para el fondo del mapa.

(8) Para que el diseño gráfico del mapa sea atractivo y de fácil lectura se recomienda que:

- a. Se utilicen colores adecuados a la personalidad de las comunidades que retratan.

- b. Se utilice simbología clara y divertida con códigos de color que faciliten la interpretación y búsqueda de servicios y actividades.
- c. Se utilicen íconos y fotografías atractivos que los hagan ameno e informativo al tiempo que inviten a los viajeros a visitar y consumir productos locales.

(9) Para que la distribución de los mapas sea eficiente y efectiva se recomienda que:

- a. Los mapas comunitarios sean distribuidos en sitio, es decir a los visitantes que ya han llegado al lugar.
- b. Los mapas comunitarios nunca sean distribuidos fuera de su región para no confundir a los usuarios.
- c. Que se seleccione bien a los distribuidores y que ellos estén bien dispuestos a ofrecer los mapas a las personas adecuadas.
- d. Que los mapas se vendan con un costo de recuperación accesible para controlar su distribución y evitar el desperdicio. Si un establecimiento desea regalar los mapas a sus clientes es una excelente idea, pero el establecimiento debe pagar a la Asociación un costo de recuperación. Así estaremos seguros de que eligen bien a los usuarios.

II: Señalización Turística

1. Contenido de las Actividades

(1) Actividades luego de iniciado el Proyecto Piloto

1) Reunión de lanzamiento

Fue realizada una reunión con los CDT's de los municipios de La Unión, Municipio de Conchagua, Municipio de Intipucá, que son los municipios objeto de este proyecto piloto y el CAT La Unión para dar inicio al mismo. El contenido de actividades del proyecto piloto fue definido, una vez elaborado el PDM juntamente con el CAT La Unión. En esta ocasión fue realizada una explicación sobre el PDM y el PO y se discutió acerca del contenido de los insumos a cargo del CORSATUR (CAT La Unión) y los CDT's involucrados, y aquellos a cargo de la parte japonesa. Abajo se muestra el resultado de la discusión sobre el contenido de los insumos.

Tabla II-1 Insumos por la parte de El Salvador y Japón

Insumos	
<u>Insumos por la parte de El Salvador</u>	<u>Insumos por la parte de Japón</u>
Recurso Humano: CORSATUR :Martha Cristina, Manuel Garcia, Marta Calderon CAT La Unión : Sandra Natzumin, Raul Torres Miembro de CDT Terreno e Infraestructura: Espacio físico para la colocación de la Señalización Turística Recursos Financieros: Mano de obra para la instalación de la Señalización Turística Pago de Impuestos para la Señalización Turística	Recurso Humano: Experto de JICA Recursos Financieros: Costo para elaborar las Señalizaciones Turísticas

2) Actividad 1-1: Visitas de reconocimiento a los recursos y facilidades turísticas en la región

Revisión del estudio de campo y de los resultados del taller participativo realizado con el CAT La Unión y los CDT's, durante la primera fase del estudio, para reconfirmar los recursos turísticos y las instalaciones existentes en cada municipio.

3) Actividad 1-2: Selección de los sitios y facilidades para instalar la señalización turística

Como resultado de la discusión anterior, el CORSATUR, CAT La Unión y los CDT's organizaron los recursos turísticos de cada municipio, para definir las facilidades y recursos turísticos candidatos para la instalación de señalización turística (Tabla II-2). Las discusiones tomaron en cuenta particularmente las opiniones de los CDT's locales y también el punto de vista de CORSATUR y del equipo del proyecto de JICA (ejemplos del exterior y del interior del país).

Tabla II-2 Selección de los recursos turísticos e infraestructura turística a ser indicados por las señalizaciones turísticas

Municipio	Recursos Turísticos e Infraestructura Turística	Señalización	Motivo de Selección
La Unión	Muelle Municipal	Bienvenidos Información Turística	En colaboración con Proyecto Piloto de Mapa Turístico y Tour a las Islas
	CAT La Unión(Centro de Información Turística)	Señalización para llegar	Falta de señalizaciones
	Isla Zacatillo	Bienvenidos	Falta de señalizaciones
Conchagua	volcán de Conchagua	Señalización para llegar	Falta de señalizaciones
	Señalización bifurcación (Playas y Volcán)	Señalización para llegar	Falta de señalizaciones
	Parque Central	Información Turística	En colaboración con Proyecto Piloto de Mapa Turístico
Intipucá	Playa El Esterón (Manglares)	Señalización para llegar	Falta de señalizaciones
	Tour de Manglares	Información Turística	En colaboración con Proyecto Piloto de Tour de Manglares



4) Actividad 2-1: Nuevo diseño de las señalizaciones turísticas

Se ha preparado un nuevo diseño de las señalizaciones turísticas, en forma de flechas, que facilita la visualización para el turista motivándolo a dirigirse hacia los destinos turísticos.

Con relación al diseño, estos fueron preparados utilizándose fuentes y colores de fácil visualización para los turistas, con información en español e inglés, pensando en los turistas extranjeros que llegarán en el futuro, siempre de acuerdo al manual de CORSATUR. La confección de señalización bilingüe irá facilitar la comunicación entre la comunidad local y los turistas y elevará la hospitalidad local.

Fueron preparados tableros de información turística considerándose la relación con el proyecto piloto de mapas turísticos, en los cuales se incluyen los mapas turísticos en el muelle del municipio de La Unión (2 sitios), en el mirador del municipio de Conchagua (1) y en el frente de la oficina de operación del tour de los manglares (1).

Se ha reutilizado material de la señalización turística de bienvenida previamente instalado por CORSATUR en el volcán de Conchagua. La estructura que inicialmente era metálica, fue cambiada por estructuras de madera, para causar un impacto más grande en los visitantes y el color fue cambiado, en consonancia con la imagen del volcán.

Los tableros de información turística y la señalización turística fueron elaborados en madera bajo el concepto de una acogida más calurosa hacia el turista. El material utilizado puede ser obtenido localmente, o en San Salvador, tomándose en consideración su conservación y el mantenimiento.

	
<p>Señalización en forma de flecha (Playa El Esterón, Intipucá)</p>	<p>Señalización en español e inglés (Playa El Esterón, Intipucá)</p>
	
<p>Rótulo de bienvenida en Madera y Lámina (Volcán de Conchagua)</p>	<p>Rótulo de bienvenida en el Muelle Municipal en La Unión</p>

5) Actividad 2-2: CORSATUR y el equipo del proyecto de JICA preparan las señalizaciones turísticas para ser instaladas por los CDT's

Los permisos para la colocación de señalización turística fue obtenida para todos los lugares. Sin embargo, la obtención del permiso para la colocación en el volcán Conchagua, que se encuentra dentro de un área protegida de ambiental, llevó mucho tiempo, y en el muelle municipal de La Unión, el FISDL (contratista) tardó demasiado para entregar la obra a la municipalidad de La Unión, lo que llevó a un retraso en la actividad de instalación de señalización turística.

Cambio de lugar de instalación de las Señalizaciones Turísticas

- a. Con relación a la señalización turística que indicaba la ruta hacia el CAT La Unión (Oficina de Información Turística), se pudo averiguar a través de CORSATUR que la ubicación de esta oficina cambiará a partir del 2013, por lo que se paralizó la confección e instalación de la misma.
- b. Con relación a los tableros de información a ser instalados en el muelle de La

Unión, inicialmente se había planificado la instalación en un solo sitio pero al verificar la necesidad de indicar el mapa del Golfo de Fonseca (tour de las islas) y el mapa de la ciudad, se incrementó la colocación para 2 lugares.

- c. Con relación al tablero de información planeado para ser instalado en el Parque Central de Conchagua, el municipio no autorizó su colocación allí, de manera que se decidió instalarlo en una parte del mirador construido por CORSATUR en 2012. En el plan estaba previsto el tablero y la estructura en madera pero como el soporte de manera ya no era necesario, este fue utilizado en el muelle, mencionado en B, arriba.
- d. El CDT expresó la necesidad de instalar señalización turística dentro de la ruta del tour de los manglares (6 sitios), y estos fueron preparados con material remanente de la confección de la señalización de bienvenida del municipio de La Unión.

A continuación se describe el resumen de instalación de las señalizaciones turísticas

Municipio	Sitio	Tipo de Señalización	Cantidad Planeada	Cantidad Ejecutada	Nota
La Unión	Muelle Municipal en La Unión	Señal para Bienvenida / Madera	1	1	
		Panel de Información Turística / Madera	1	2	Razón B.
	CAT La Unión (Oficina de Información Turística)	Señalización Informativa (Pequeña) / Lámina	12	0	Razón A.
	Isla Zacatillo	Señal para Bienvenida / Madera	1	1	
Conchagua	Volcán de Conchagua	Señalización Informativa (Grande) / Lámina	4	4	
		Señalización Informativa (Pequeña) / Lámina	10	10	
		Señal para Bienvenida / Madera	1	1	
	Desvío a la Playa de Conchagua	Señalización Informativa (Grande) / Lámina	1	1	
	Parque Central Mirador	Panel de Información Turística / Madera	1	1	Razón C.
Intipucá	Playa El Estelón (Manglar)	Señalización Informativa (Grande) / Lámina	2	2	
		Señalización Informativa (Pequeña) / Lámina	8	10	2 lugares más
	En la Ruta de Tour Manglares	Señalización Informativa / Madera	0	6	Razón D.
	Panel de Información Turística	Panel de Información Turística / Madera	1	1	
Total			43	40	

6) Actividad 3-1: Organización de los elementos requeridos para el mantenimiento de la señalización turística existente y nueva, a ser instalada por el CDT y CORSATUR

A continuación se describen los temas de plan de mantenimiento de las señalizaciones turísticas

1. Explicación de Proyecto Piloto de Señalización Turística
2. Lista de Materiales Utilizados y Empresas Proveedoras
3. Recomendaciones para el Mantenimiento de las Señalizaciones Turísticas
4. Responsables de Proporcionar Información
5. ANEXO (Dibujo de la Señalizaciones, Carta de Autorización para Señalizaciones)

7) Actividad 3-2: El CDT prepara un plan de acción para la conservación y mantenimiento con la participación de la comunidad local

1. Plan de Mantenimiento (Medidas contra robos y daños)

1) La Unión

- Todas las señales turísticas fueron instaladas en el muelle que cuenta con vigilancia las 24 horas del día, de manera que los vigilantes pueden inspeccionar la situación continuamente.
- Un representante del CDT La Unión vive cerca al muelle de manera que él puede inspeccionar el local.

2) Conchagua

- De las 14 señales indicativas instaladas en el volcán Conchagua, 2 han sido derribadas y en un sitio, la señal ha desaparecido. La señalización turística instalada con la mano de obra y el sudor de los miembros del CDT fue robada de manera que el CDT implementó las siguientes medidas.

Anuncio en los medios de comunicación como periódicos para prevenir nuevos robos (se anunció en El Diario de Hoy con fecha 3 de febrero, 2013).

Vigilancia de las señalizaciones turísticas por parte de la municipalidad, con el apoyo de la ADESCO (Asociaciones de Desarrollo Comunal).

Solicitar el apoyo de los miembros de seguridad de la fuerza armada destacados, que cuenta con una base dentro del área del volcán Conchagua, para vigilar las señalizaciones.

3) Intipucá

- El CDT y el personal relacionado con el tour de los manglares realiza inspecciones periódicas.

2. Se elaboraron los otros temas entre CORSATUR y CDT (Explicación de Proyecto Piloto de Señalización Turística, Lista de Materiales Utilizados y Empresas Proveedoras, Recomendaciones para el Mantenimiento de las Señalizaciones Turísticas (Limpieza), Responsables de Proporcionar Información).

8) Actividad 3-3: CDT implementa el plan de mantenimiento

En el CDT Conchagua, algunas señalizaciones turísticas fueron dañados o robados por

lo que se ha solicitado el apoyo de los pobladores de los alrededores (principalmente cerca de los locales en que están instaladas las señales) para evitar que las señalizaciones sean dañados, garabateados o robados.

En adelante, se irá implementar un sistema para que el estado de la señalización turística sea reportado semanalmente o mensualmente, a un representante del CDT.

Realización de la limpieza de la señalización y sus alrededores, una vez al mes. También se realizará la limpieza en fechas cercanas a las que hay gran afluencia de turistas, como en Semana Santa o las fiestas de fin de año. El 13 de febrero se realizó la limpieza de la señalización turística con el CAT La Unión y el CDT para eliminar los garabatos.

(2) Problemas encontrados y soluciones

- a. Desde la reunión de lanzamiento hasta la selección de locales para la instalación de señalización de facilidades y recursos turísticos, diversas reuniones fueron realizadas entre el CAT La Unión y cada CDT. Sin embargo, los miembros del CDT tienen otras ocupaciones y no es fácil reunir todos los miembros juntos a la vez, por lo que en muchas ocasiones fue necesario explicar lo mismo para diferentes miembros del CDT en reuniones separadas. Los CDT's objeto de este proyecto tienen una tendencia a respetar las opiniones de los representantes del CDT por lo que a partir de ahora se buscará asegurar la presencia de los representantes en las reuniones para que las discusiones puedan conducirse de manera más eficiente.
- b. Se ha dado continuidad a las reuniones junto al CDT La Unión para la instalación de la señalización turística en el muelle del municipio de La Unión. Algunos miembros del CDT son también trabajadores de la Alcaldía y se pensaba que la información era compartida con la municipalidad a través de ellos pero se pudo averiguar que tal hecho no se daba.

Estaba prevista la entrega del muelle de La Unión al municipio en marzo del 2012 pero su construcción se retrasó demasiado y entregó en el marzo del 2013. Como este proyecto también se aproxima de su final, los representantes del CDT La Unión y el alcalde del municipio inspeccionaron con urgencia el muelle para definir el local de la instalación.

Con relación a todas las autorizaciones, el poder de decisión está en manos de los jefes de las instituciones, como los representantes del CDT y el alcalde, de manera que miembros con menos jerarquía no tienen ese poder de decisión y se requiere de tiempo para lograr definiciones.

2. Nivel de Logro de los Indicadores

(1) Indicador 1-1: El CDT y CORSATUR realizan reuniones para seleccionar los recursos turísticos de cada municipalidad

Fueron realizadas reuniones entre cada CDT y el CAT La Unión, para seleccionar los recursos turísticos, conforme planeado (Logro de 100%).

(2) Indicador 1-2: El CDT y CORSATUR organizan los recursos turísticos de cada municipio para seleccionar los recursos e facilidades turísticas candidatas para contar con señalización

Hubo un intercambio de ideas entre cada CDT y el CAT La Unión así como una verificación de las condiciones locales. Como resultado, los recursos turísticos fueron organizados y fueron seleccionados los recursos y facilidades candidatas para la instalación de la señalización (Logro de 100%).

(3) Indicador 2-1: El CDT y el CORSATUR realizan reuniones sobre el diseño de las señalizaciones turísticas en cada municipio

Fueron realizadas reuniones referentes a las respectivas señalizaciones turísticas entre los CDT's, el CAT La Unión y el CORSATUR. Los actores involucrados han visitado los locales de instalación previstos para verificar la situación en sitio, además han seleccionado un diseño atractivo al turista que refleja el color local, de manera eficiente. (Logro de 100%)

(4) Indicador 2-2: Son instaladas diversas señalizaciones turísticas en cada municipio

La señalización turística ha sido instalada en 3 sitios del municipio de La Unión , 17 sitios planificados en el municipio de Conchagua y en 19 sitios del municipio de Intipucá. Los detalles de la situación de la instalación de señales turísticas planificadas y las efectivamente instaladas se encuentran en 2. (1) 4) Actividad 2-2. (Logro de 100%)

(5) Indicador 3-1: Un plan de mantenimiento es elaborado por CDT

Fue preparado el plan de mantenimiento, con la definición de los rubros, previa discusión de los detalles. (Logro de 100%)

(6) Indicador 3-2: El plan de mantenimiento es implementado por CDT

La gestión del mantenimiento fue puesta en práctica mientras se preparaba el plan de acción de mantenimiento. (Logro de 100%)

- Se solicitó la vigilancia de las señalizaciones turísticas
- Se hizo la limpieza de las señalizaciones turísticas garabateadas

3. Evaluación Final

(1) Pertinencia: Elevada

Es un proyecto seleccionado por CORSATUR, y en el departamento de La Unión, las instalaciones turísticas básicas como la señalización turística no se encuentra bien

desarrollada todavía; por lo tanto la relevancia de este proyecto es elevada.

(2) Eficacia: Mediana

Con relación al objetivo de este Proyecto Piloto “Acumulación de experiencia y lecciones aprendidas a través del proceso por parte de los involucrados”, ellos prepararon el material y el diseño de la señalización turística, con la realización de reuniones para tratar de la información a ser mostrada en las señales, tales como las características de los sitios turísticos y la ubicación para instalar las mismas.

(3) Eficiencia: Mediana

Como los insumos por parte de El Salvador, el CAT La Unión y los CDT's realizaron actividades conjuntas, de manera que el trabajo está progresando de forma eficiente, desde el punto de vista de la transferencia técnica. Sin embargo, las contrapartes de la oficina de CORSATUR, no podían venir al sitio del proyecto con frecuencia por diferentes razones, y muchas veces nos comunicábamos por e mail y teléfono, habiendo una transferencia técnica de forma eficiente a medias.

(4) Impacto: Mediano

Ocurrieron hurtos de señalizaciones turísticas preparadas a través de este Proyecto Piloto e instaladas por la mano de obra de CDT. Hasta la fecha, en el caso de daños o robo de las señales se decía “qué mala suerte”, o “Qué se puede hacer”, y no se tomaba medida en particular para subsanar la situación, pero aprovechando esta ocasión, tanto el CDT como el CAT La Unión evaluaron y aplicaron medidas como la publicación de la información en periódicos, la solicitud de apoyo para los pobladores por medio de la ADESCO, a través de la alcaldía y requerimiento de apoyo de los miembros de seguridad de la fuerza armada destacados en la vigilancia de las señales.

(5) Sostenibilidad: Mediana

Antes de la implementación del presente Proyecto Piloto, CORSATUR solicitaba la instalación de las señalizaciones directamente a las empresas pero había unos problemas en cuanto a la denominación correcta de los sitios turísticos o la instalación en los lugares adecuados.

Con este Proyecto Piloto se logró involucrar la comunidad local a través del CDT, el CAT y otros, de manera a permitir la instalación en los lugares adecuados con la denominación apropiada sin problemas, de manera que, en adelante, se recomienda que al instalar nuevas señalizaciones turísticas, el CORSATUR realice previamente la verificación junto al CDT o al CAT en cuanto a denominación y local de instalación y solicite la presencia del CDT al momento de la instalación.

Con relación a la señalización turística en madera, al incrementar las necesidades de instalación en otros locales turísticos, la experiencia y lecciones aprendidas por el CDT a través de la implementación del presente Proyecto Piloto podrán ser aprovechadas, y la sostenibilidad estará garantizada.

(6) Conclusión: Mediano

Como evaluación general se puede decir que la obtención de permiso para la instalación de la señalización turística tomó demasiado tiempo, pero el Proyecto pudo ser implementado con la colaboración conjunta de CORSATUR, CAT La Unión y el CDT en lo que se refiere a la verificación del sitio adecuado de instalación, así como el diseño, instalación y mantenimiento.

Durante el periodo de implementación del Proyecto algunas señales fueron robadas pero aprovechando la ocasión, fue posible evaluar con más profundidad los métodos de conservación y mantenimiento.

4. Lección y Recomendación

<Colaboración>

El CORSATUR viene instalando señalización turística en otras zonas además de los 13 municipios de La Unión pero se han generado diversos problemas como errores en la información, o instalación en sitios inapropiados.

Un tema a ser señalado es que al interior del CORSATUR, la Gerencia Territorial está a cargo de la coordinación con los CDT's y los CAT's mientras que la Gerencia de Proyectos e Inversión, que es la contraparte del presente Proyecto Piloto, se encarga de la infraestructura turística, tal como la señalización turística; sin embargo no se promueve el intercambio de información entre ellas. La colaboración cercana entre ambas gerencias, además del involucramiento de los actores locales (CDT, CAT), irá garantizar que la denominación así como los sitios a instalar las señalizaciones sean los apropiados.

Así, antes de instalar las señalizaciones turísticas, se requiere de la confirmación final de la denominación e información a ser colocada en las señalizaciones así como la determinación de la ubicación exacta, a través de la comunicación con el CDT y la gerencia responsable del CAT, y al momento de la instalación será necesario contar con la presencia de los actores locales como el CDT, el CAT y los mismos pobladores.

Con la colaboración cercana entre las diversas gerencias, será posible implementar instalaciones turísticas más atractivas y efectivas.

<Mantenimiento>

La instalación de señalización turística por el mismo CDT o el CAT La Unión crea el apego hacia las mismas, lo que conlleva a un cuidado más grande, de manera que cuando hubo casos de robo de la señalización, los mismos actores locales que hasta la fecha no habían tomado medida, tuvieron la iniciativa de elaborar estrategias para subsanar el problema.

Este es un ejemplo que se relaciona con el mantenimiento de la señalización turística así como otras instalaciones afines y en el futuro, aprovechando la experiencia adquirida con la implementación de este Proyecto Piloto, se requiere que CORSATUR pase a

involucrar los actores locales para reforzar aún más la colaboración mutua y así cumplir con la conservación y el mantenimiento.

Tópicos

Actividad de Proyecto Piloto de Señalización Turística se presentó en Diario de Hoy de 2 de Marzo 2013.

El Diario de Hoy www.elsalvador.com - Sábado, 2 de marzo de 2013 COMUNIDADES // 45

Instalan señalización para guiar turistas

Pese al beneficio, vándalos han comenzado a dañar las señales que recientemente fueron colocadas.

Insy Mendoza
comunidad@diariodehoy.com

LA UNIÓN. Como parte del apoyo al turismo, desde 2011, la Agencia de Cooperación del Japonesa (JICA), en coordinación con el Ministerio de Turismo impulsan un proyecto para señalar las zonas de turismo de los municipios de La Unión, Conchagua e Intipucá.

Son 40 señales las que fueron ubicadas y el costo del proyecto es de unos 18 mil dólares, según Haruhisa Ishikawa, técnico del Jica. "Los miembros de los comités locales de turismo de cada municipio nos han ayudado con la mano de obra en la colocación de las señales", dijo el japonés.

La instalación más reciente se hizo en la zona protegida del volcán de Conchagua.

El costo de las señales ubicadas en esa zona es de unos 500 dólares y están hechas a base de madera y lámina.

Luis Díaz, presidente del Comité de Turismo Local de La Unión, afirmó que "hemos colaborado en la ubicación con la mano de obra".

Pese al esfuerzo, las señales ya han comenzado a ser objeto de actos vandálicos.

Una de las primeras señales fue hurtada, y otra la cortaron con intenciones de llevarse, dijeron los vecinos.

Los actos vandálicos ocurrieron en las comunidades de Yologual y Finquita de la jurisdicción de Conchagua.

Sobre el daño, Ishikawa confirmó que una se la hurtaron por completo y que tenía un costo de unos cien dólares, la otra fue recuperada tras ser abandonada en el mismo lugar.

Por su parte, Díaz aseguró que "es lamentable que una ya se la robaron; este es un esfuerzo entre el Jica, el Mitur y nosotros los miembros del comité".

Agregó que es inaudito que apenas las sacaban de colocar y ya las hayan hurtado con el único fin de dañar el trabajo en la comunidad.

Alexander Romero, un habitante, dijo que el que hayan hurtado una señal es un mal mensaje para el turista por la situación delincuencial y que necesario que ese tipo de acciones no se repitan en las zonas beneficiadas con el proyecto.

"Darle el mantenimiento a todas las señales será responsabilidad de los comités de turismo local, nosotros haremos coordinaciones con las alcaldías para que nos apoyen", dijo Romero.

Agregó que a partir de lo registrado, comenzarán a tener más cuidado en la zona para evitar se sigan hurtando las señales, y que además pedirán seguridad en la zona para prevenir el hurto.



Los encargados del proyecto seguirán colocando más señales para guiar a los turistas de los municipios beneficiados. FOTO EDH / INSY MENDOZA

III : Tour de los Manglares

1. Contenido de las Actividades luego de iniciado el Proyecto Piloto.

(1) Actividades luego de iniciado el Proyecto Piloto

1) Presentación y reuniones con las autoridades contraparte y otros involucrados

Se llevaron a cabo reuniones para establecer las bases del proyecto con los funcionarios de MITUR/CORSATUR, CAT y CDT para explicar la importancia de la implementación del proyecto y definir los alcances del mismo con esto elaborar el PDM del tour de manglares y el mecanismo de implementación. Por medio de estas reuniones se logro identificar a los actores más importantes para la implementación del proyecto. Se acordó que los insumos para el desarrollo del proyecto son los siguientes:

Tabla III-1 Insumos Por la parte de El Salvador y El Japón

Insumos por El Salvador	Insumos por Japón
Recursos Humanos: Miembros del CDT, CORSATUR/CAT La Unión, Municipalidad de Intipucá,	Recursos Humanos: Expertos JICA y Capacitadores
Equipo y Materiales Transporte de los viajes de estudio	Equipo y Materiales : Material para talleres y equipo para la capacitaciones y operaciones
Instalaciones: Oficina CORASTUR Y CAT La Unión, Municipalidad de Intipucá, Playa el Esterón, Lugar del Almacenaje de los Kayaks	Recursos Financieros : Costos de Viajes de Estudio y Comercialización.

2) Elaboración y Presentación de PDM

Se elaboró el PDM y se realizó la presentación y discusión del mismo tanto con las contrapartes del MITUR/CORSATUR como con los miembros del CDT de Intipucá y la alcaldía se discutieron aspectos conceptuales y operativos, en esta parte del proceso fue posible enriquecer la propuesta así como generar un plan operativo mejor detallado y definido. Este PDM se presentó al Comité de Desarrollo Turístico de Intipucá para su discusión y aprobación.

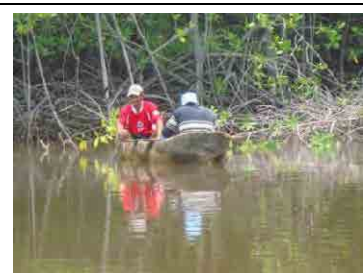
Se inició el proceso de acercamiento con CONAMYPE para solicitar el apoyo y acompañamiento institucional en el tema de facilitación empresarial y legalización de las organizaciones involucradas, así como la factibilidad de la creación de una cooperativa turística para la operación del Tour de Manglares. Es importante mencionar que el CDT de Intipucá solicitó que se incluyera dentro del grupo de Beneficiarios a la Asociación de Jóvenes para la Preservación de Intipucá (AJPI) organización creada en años anterior con un grupo de 20 jóvenes que actualmente cuenta con la capacitación para guarda recursos naturales y guías naturalistas. Pero no están ejerciendo ninguna de las dos actividades.



Reunión Con CDT para intercambio de ideas



Visita de identificación de Potencial



Pescadores del área

3) Actividad 1-1: Creación del Inventario natural flora y fauna para el área del manglar

Con la intención de contar con un recurso documentado para la organización de la ruta

y la interpretación del área del manglar a ser explotada para el tour de manglares se determinó la necesidad de realizar un conteo de los recursos naturales de la región, para así poder generar guiones para los guías que atenderán a los turistas en el futuro, para esto se realizó la revisión y validación del inventario de especies naturales existentes, que se había trabajado con anterioridad por parte de la Asociación de Jóvenes para la Preservación de Intipucá. Actualmente se está generando un nuevo documento donde se van a priorizar los elementos más representativos de la región.

		
<p>Águila en una de las visitas de campo</p>	<p>Área de Implementación del Proyecto Manglar El Esterón, Intipucá</p>	<p>Inventario base utilizado</p>

4) Actividad 1-2: Realización de un viaje de estudio a un caso exitoso de un proyecto

Este viaje se realizó los días 24 y 25 de Noviembre del 2011, con el acompañamiento del MITUR/CORSATUR, Equipo de Proyecto JICA, CONAMYPE y la ONG Eco experiencias a la Región de Isla de Méndez y Bahía de Jiquilisco. Durante dos días los participantes pudieron observar como se realiza la gestión a través de una cooperativa bien organizada a la vez que intercambiar experiencias con diferentes organizaciones y grupos comunitarios. Dentro del viaje también tuvieron la oportunidad de utilizar los servicios comunitarios, tales como restaurantes, alojamientos y guías. En base a esta experiencia surgieron muchas ideas que el comité está interesado en implementar, así como identificaron algunos aspectos negativos que consideran deben evitarse al momento de la operación.



5) Actividad 2-1: El CDT y las organizaciones locales relacionadas con los manglares establecen una organización implementadora y preparan sus documentos regulatorios

El CDT y las organizaciones han formado una cooperativa que operara de forma corporativa el tour a los manglares. Inscrita oficialmente el día 18 de Junio del 2013 Bajo el nombre oficial de ASOCIACIÓN COOPERATIVA DE COMERCIALIZACIÓN Y SERVICIOS TURÍSTICOS EL GRAN ARCO DE LA BOCA INTIPUCA, DE RESPONSABILIDAD LIMITADA", que se abreviará:"EL GRAN ARCO DE LA BOCA



Gráfico III-1 Conformación de la Cooperativa de Intipucá

6) Actividad 2-2: Capacitación de la organización implementadora en planificación y gestión del tour de los manglares

Capacitación de Primeros Auxilios por parte de la Cruz Roja. Ya han recibido todas las capacitaciones referentes a la operación del tour a los manglares y se están ampliando temas para el fortalecimiento empresarial de los miembros de la cooperativa así como de los aliados estratégicos de la zona.

7) Actividad 2-3: Registro de la organización implementadora

En proceso, Ya se realizó la solicitud oficial para la legalización los estatutos de la Cooperativa han sido entregado ya para la autorización del INSAFOCOOP. La Organización se Inscribio oficialmente el 18 de Junio del 2012.

Actividad 3-1: Diseño de rutas y desarrollo de productos relacionados con el tour de los manglares

Finalizado, se han definido ya 4 rutas básicas, sin embargo como ampliación del producto, en el mes de Marzo se estarán comercializando y promoviendo dos rutas más, una Incluyendo paquetes con hospedaje, lancha y caminatas por las partes altas del municipio. Se están ampliando nuevos conceptos de ruta incluyendo, rutas educativas, rutas en lancha, observación de aves y programas de educación turística y ambiental para ser comercializados en escuelas, colegios y universidades.

8) Actividad 3-2: La organización implementadora prepara un Plan de Negocios

La organización cuenta ya con un perfil de negocio con proyecciones de inversión y ventas anuales pero el plan de negocios se estará preparando como parte del proceso de capacitación final de la coperativa en Agosto y septiembre próximos.

9) Actividad 4-1: La organización implementadora prepara un plan de mercadeo y un programa de gestión



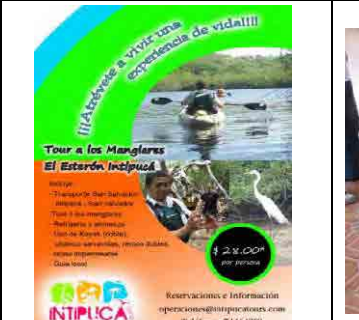

De la misma forma que el anterior solamente se cuentan con planes iniciales los cuales se refinaran con el acompañamiento de INSAFOCOOP, CONAMYPE, MITUR y CDMYPE al realizarse los procesos de fortalecimiento de capacidades administrativas y gerenciales de los miembros. Dentro de Este plan ya se tiene contemplada al actualización de la pagina web y los esquemas administrativos.

10) Actividad 4-2: La organización implementadora realiza actividades de promoción de del tour de los manglares

Participación en Ferias, Promoción del producto en Viaje de Estudio a Nicaragua y Honduras, Visitas de Cortesía a Hoteles de Playas de la Región de Chirilagua, El Cuco, El Esterón y las Tunas. (Ya han recibido grupos que han adquirido el servicio en hotel Las Flores y en Hotel La Tortuga verde). También se enviado cartas con propuestas de negocio a tour operadoras del país.

11) Actividad 4-3: La organización implementadora opera el tour de los manglares

Ya la organización está implementando los tour a los manglares de forma eficiente y satisfactoria de acuerdo a los resultados de las encuestas de satisfacción de clientes.

		
<p>Creación de la página web www.intipucatours.com</p>	<p>Nuevo centro de información del tour de los manglares</p>	<p>Realización del tour para visitantes extranjeros</p>
		
<p>Participación en feria Expovacaciones Foto con el Ministro de Turismo</p>	<p>Afiche y volante para promoción de tours</p>	<p>Capacitación de primeros auxilios por la Cruz Roja</p>

2. Problemas encontrados y soluciones.

El nuevo alcalde desconocía, los detalles para la implementación del proyecto lo que provoco algunos problemas. Para resolver esto se hizo necesaria una visita de cortesía por parte de MITUR/CORSATUR y el equipo de proyecto de JICA, para explicar los puntos importantes del proyecto y el mecanismo de implementación. A partir de esta reunión se ha recibido mayor apoyo del Alcalde.

- Cambio de local de Centro de Atención: Por la misma razón antes expuesta, los miembros de la cooperativa se vieron en la necesidad de dejar el local que estaban utilizando para operar el tour de kayaks, sin embargo actualmente rentan su propio espacio físico (el pago del local sale de los fondos ganados con la operación) donde cuentan con las condiciones apropiadas para el almacenaje y operación del tour. Lo cual da señales del empoderamiento de los miembros hacia el proyecto.
- Durante la implementación el único problema encontrado fue la perdida de interés por parte del grupo de jóvenes debido al temor que les provocó el tema de la legalización de todas las organizaciones involucradas pues se sintieron comprometidos a cumplir con requisitos legales y económicos que estaban fuera de su alcance. Sin embargo se ha trabajado con ellos para explicar de una forma más detallada en que consiste el proceso y que implicaciones legales y jurídicas se contraen al realizar la legalización, enfatizándose en los aspectos positivos de la regularización y trabajo a nivel organizacional basado en una organización legalizada y estructurada.

- En el Proceso de Legalización: Se ha retardado la legalización por la falta de capacidad de respuesta de CDMYPE a quien se le pidió el apoyo para la legalización los miembros de la cooperativa decidieron hacer contacto directo con el INSAFOCOOP (Instituto Salvadoreño de Fomento de Cooperativas) quienes personalmente han realizado el proceso y se espera que no demore más de un mes en poder contar con la legalización. al final se concreto en junio.

3. Nivel de Logro de los Indicadores

(1) **Indicador1-1: Los beneficiarios preparan el inventario relacionado con el área de los manglares**

(Logro al 100%) Inventario completo de especies de flora y fauna y recursos.

(2) **Indicador 2-1: Los estatutos y reglamentos de la organización implementadora son preparados**

(Logro al 100%) Presentados ya con acta de aceptación por parte de los miembros de la Cooperativa para dar finalización al proceso de inscripción y legalización de la cooperativa.

(3) **Indicador 2-2: Todos los miembros principales de la organización terminan su capacitación**

(Logro al 100%) Aun cuando dará inicio una nueva etapa de capacitaciones para mejoramiento administrativo y de operación los talleres de capacitación para dar inicio a las operaciones del tour a los manglares fueron atendidas por los miembros.

(4) **Indicador 3-1: Desarrollo de al menos un producto para el tour de los manglares**

(Logro al 100%) Se han definido ya varias rutas y productos y siguen en proceso de evaluación y creación de nuevas rutas y servicios turísticos.

(5) **Indicador 3-2: Preparación del plan de negocios**

(Logro del 80%) Cuentan ya con un perfil de negocio con proyecciones financieras este servirá para la creación de una estrategia de desarrollo de negocio la cual estará a lo largo del año apoyada por expertos de CONAMYPE, INSAFOCOOP Y Universidades.

(6) **Indicador 4-1: Realización de una encuesta para verificar el nivel de satisfacción entre los participantes del tour**

(Logro al 100%) Cada cliente se le hace la encuesta de satisfacción a manera de conocer su experiencia y recibir retroalimentación sobre el servicio prestado.

(7) **Indicador 4-2: Introducción del tour a por lo menos cinco operadores y a CORSATUR**

(Logro al 100%) Ya se realizó un viaje con tour operadores, y miembros de CORSATUR Para validar el tour y recibir retroalimentación para mejorar aspectos operativos.

4. Evaluación Final

(1) Pertinencia: Elevada

Se definió un área de acción que requería intervención inmediata por la amenaza de daños ambientales, en ese sentido se ha podido posicionar el área del proyecto a nivel nacional como un santuario de la naturaleza en especial como área de nidales de Garza blanca y de tortugas marinas.

(2) Eficacia: relativamente alta

Se ha logrado de forma permanente el empoderamiento de los miembros de la cooperativa del proceso de fortalecimiento y mejora de la cooperativa ya que ellos se han hecho cargo del pago del local de operaciones, el mantenimiento, reparación y remplazo del equipo así como de todos los aspectos relacionados con la operación y comercialización de los productos ofertados. Han generado una red de aliados estratégicos que les permiten ampliar su nivel de servicio y satisfacer de mejor manera a los clientes.

(3) Eficiencia: Relativamente alta

Se ha apoyado los temas de capacitación con diferentes instituciones las cuales han provisto asistencia técnica a costos muy bajos o sin costo alguno. En el Caso de los miembros de la cooperativa han aportado su tiempo y sus servicios a precios especiales para apoyar otras acciones y proyectos transversales de la zona.

(4) Impacto: Relativamente alto

Se ha generado un fuerte interés en la zona por la llegada de turistas. La Alcaldía a declarado prioritario mantener limpias y en buen estado las playas de la zona por la creciente en el número de turistas. Los negocios que han participado como aliados estratégicos están a la espera de recibir capacitaciones para mejorar sus productos y servicios.

(5) Sostenibilidad: relativamente alta

Con la creación de la Cooperativa y su operación con esquemas administrativos y organizaciones el producto tour a los manglares podrá comercializarse de forma más rápida y directa con tour operadores nacionales e incluirse en paquetes multi destino y multi actividad, Ya ha generado expectativas en ferias y agencias donde se han hecho contactos importantes para la comercialización. En Diciembre del 2012 se hizo el primer reparto de utilidades de la cooperativa hacia los miembros de la misma.

(6) Conclusión

El Tour a los manglares se ha ido consolidando tanto en niveles de especialización a atención a los turistas como en los procesos organizacionales. Se encuentra en vísperas de la legalización, proceso en el que ya se ha avanzado. Los miembros están ahora focalizados en la creación y la generación de estrategias de mercadeo y promoción, así como la diversificación de los paquetes a ofrecer. Han incluido a lancharos de la

comunidad para el servicio de Tours en lancha y estrechado alianzas estratégicas con hoteles, restaurantes, artesanos y vendedores de productos de consumo.

La percepción de los involucrados del tema turístico desde el inicio del proyecto ha cambiado radicalmente de acuerdo a las encuestas que llenaran cada uno de los miembros. Se evidencia un fuerte cambio en la conciencia del tema ambiental y sobretodo en el tema del servicio y atención a los clientes.




Es importante que debe mencionar que todos coinciden en que deben mejorarse las condiciones de infraestructura turística de la región así como las condiciones de acceso como es el caso de la carretera, restaurantes, hoteles y áreas de servicio.

Se ha evidenciado un cambio actitudinal en cada uno de los miembros quienes ya se sienten parte de una empresa y sobretodo propietarios de su proyecto lo cual ha permitido que el proceso de legalización se esté realizando de una forma más acelerada y eficaz.

5. Lecciones y Recomendaciones

Los procesos de legalización debe hacerse de forma directa entre los interesados y las instituciones a cargo de la misma dado que la interacción con otras instituciones puede retrasar este proceso ya que atienden a muchas otras instituciones.

Es importante relacionar directamente a los beneficiarios con las instituciones que cuenten con medios y acciones que puedan fortalecer a los beneficiarios, para que estos puedan dar seguimiento a las acciones necesarias ya que al existir una injerencia de la organización ejecutora, es difícil que los beneficiarios se empoderen del proyecto y quedan a la espera de recibir todo por parte del ejecutor. En ese sentido deberán crearse comisiones dentro de la organización que permitan dar seguimiento a las diferentes acciones requeridas para la consolidación del producto.

		
<p>Reunión con INSAFOCOOP para formación de Cooperativa (14 de Noviembre del 2012)</p>	<p>Tour Educativo Ambiental a CDT's Conchagua y Pasaquina (9 y 10 de Febrero del 2012)</p>	<p>Nuevo material Promocional utilizado en Viaje de Estudio</p>



Promoción Tour de los Manglares
Honduras y Nicaragua
(Enero y Febrero del 2013)



Fam Trip tour operadores
Guatemaltecos de Cruceros
(2 de Febrero del 2013)

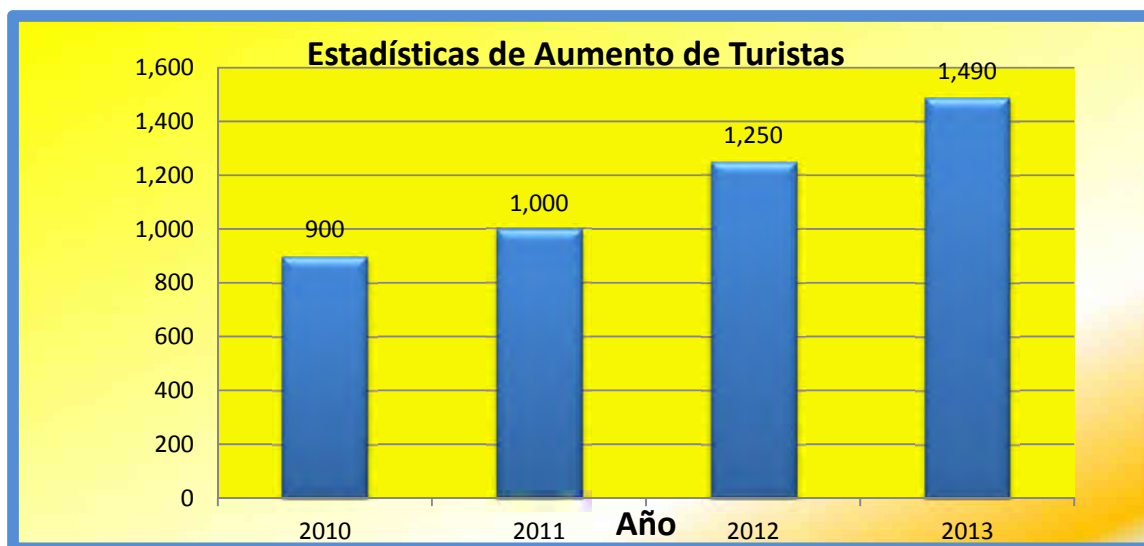


Asamblea de Aprobación de
Estatutos
(20 de Febrero del 2013)

<Tópicos>

Amuento del Flujo de Turistas del Playa el Cuco Hacia Playa el Esterón:

De acuerdo a las alianzas estratégicas establecidas por parte de la Cooperativa, es ha logrado que los hoteles del cuco en especial (Tropiclub, Hotel las Flores, Hotel Los Leones, Tortuga Verde) han enviado grupos de turistas a los que se le venden los paquetes a precio normal pero la cooperativa, pero le dejan dan una comisión a cada una de las empresas que les envían clientes.



Fuente: Datos recabados CDT Intipucá, festival de playa. (Año 2013 hasta Marzo del 2013)

Primer Reparto de utilidades de Miembros de la Cooperativa:

Durante Diciembre del 2012 se realizó la primera entrega de reparto de utilidades a los 15 Miembros originales de la cooperativa. Luego de Calcularse todos los gastos de operación las ganancias fueron repartidas equitativamente.

IV: Educación Turística y Ambiental

1. Contenido de las Actividades

(1) Actividades luego de iniciado el Proyecto Piloto

1) **Actividad 1-1: Creación de un comité para el proyecto en cooperación entre el CDT y la Alcaldía**

El 8 de diciembre fue realizada la reunión de lanzamiento del proyecto y los siguientes 5 miembros fueron seleccionados por los miembros del CDT.

Tabla IV-1 Comité para la Educación Turística y Ambiental

	Cargo	Nombre
i	Presidente	Pedro Ángel Castro..
ii	Vice-presidente	Zulianita Marínela Reyes
iii	Secretario (Contabilidad, registro)	Rogelio Urbina
iv	Relaciones Externas (MEGATEC y Equipo JICA)	Aida Xiomara Díaz
v	Responsable de los colegios (Colegios y padres de familia)	Aida Consección Turcios

2) **Actividad 1-2: El Comité formula el plan de acción**

Los miembros del CDT de Pasaquina a cargo del proyecto piloto de educación turística y ambiental fueron definidos el último diciembre. Sin embargo, al final, solamente el presidente del CDT y el responsable por los colegios, es decir solamente dos miembros participaban en estas actividades, por lo tanto el CDT no pudo elaborar el plan de acción concreto como preparación para la primera escuela.

Posteriormente, los preparativos fueron realizados con el CAT La Unión y el Equipo del Proyecto de JICA como actores centrales y al final de junio el programa fue implementado en el primer colegio. Una vez implementado, solamente los dos miembros mencionados anteriormente participaron hasta la segunda clase; a partir de allí, el CAT La Unión instó de manera enérgica que al menos 1 miembro del CDT participara en 1 aula, por lo que, a partir de la tercera vez, se pudo contar con la participación de 4 miembros. Al final, los miembros del CDT que participaron de forma continuada, empezaron a mostrar interés en la implementación para el segundo colegio. (Anexo 1: Tabla de participación de los miembros del CDT en las aulas).

Así, durante el proceso preparatorio del segundo colegio, se irá elaborar un cuadro de división de responsabilidades concreto, con el CAT La Unión y el CDT Pasaquina como actores centrales.

Las actividades de la segunda escuela (INDA: Instituto Nacional Daniel Arias) fueron las mismas de la primera escuela (desde un principio no se contempló un cambio de contenido), el plan de acción fue definido conjuntamente entre la escuela, el CDT y el Equipo del proyecto (incluido el CAT La Unión), y solamente se confirmó el cronograma. Además, el CDT tuvo una participó muy activa, ya que el director del

INDA es miembro del CDT.

Con relación a la tercera escuela (Santa Clara), antes de la elaboración del Plan de Acción se firmó un memorando entre el CDT y el CAT La Unión, especificando que la implementación de la acción estaría centralizada en el CDT y el plan de acción sería confirmado entre la escuela, el CDT, CAT y el Equipo del Proyecto; además el apoyo del Equipo del Proyecto fue mínimo.

3) **Actividad 1-3: Selección de las escuelas colaboradoras del proyecto**

Colecta de Datos y Análisis:

Para seleccionar las escuelas colaboradoras, fue realizada la colecta de datos básicos con el apoyo del Ministerio de Educación en La Unión, la Municipalidad de Pasaquina y los colegios, de acuerdo con el plan de implementación de educación turística y ambiental. La información recolectada es la siguiente.

Tabla IV-2 Datos Colectados

i	Mapa de ubicación de los colegios
ii.	Número total de alumnos y número de alumnos por grado
iii.	Número de maestros por colegio y cursos a cargo
iv.	Costo y tiempo utilizado para llegar desde el colegio hasta el centro de Pasaquina
v.	Nombre del Director e información de contacto, dirección del colegio

Fueron realizadas entrevistas en 7 colegios para verificar el horario de clases, la situación de la educación turística y ambiental, entre otros temas, como se muestra abajo:

Definición de las escuelas y alumnos cooperantes :

Como resultado de las discusiones con el CDT de Pasaquina, se decidió que si las clases se dan los sábados (fuera del horario escolar), como propuesto por el equipo de JICA, sería recomendable que los instructores vayan a los colegios ya que es difícil para los alumnos trasladarse al centro de la ciudad. Así, en una primera etapa, serían seleccionadas las escuelas colaboradoras (nivel secundario) con capacidad para instruir 100 alumnos a la vez.

De acuerdo con datos recolectados (Anexo 3), fueron seleccionados 7 colegios con más de 100 alumnos matriculados en secundaria. El CDT de Pasaquina, el CAT La Unión y el Equipo del Proyecto de JICA visitaron los colegios para verificar el nivel de comprensión y deseo de participar en este proyecto. Los colegios visitados se muestran a seguir. (Mapa de ubicación de los colegios: Anexo 5; Borrador del programa: Anexo 6)

Tabla IV-3 Colegios Visitados

Fecha	Colegio
3 de Febrero	C.E. Canton Piedras Blancas
	C.E. Canton San Felipe
	C.E. Casario San Carlos
6 de Febrero	Complejo Educativo Canton Santa Clara
	C.E. Caserio Ruben Dario Velasquez
	Instituto Nacional Daniel Arias
	C.E. Ramon Mendoza

Se realizó una reunión entre el CDT de Pasaquina y el CAT La Unión para definir los colegios y los grados escolares a ser cubiertos por este proyecto de acuerdo con el resultado de las entrevistas.

Según dicho resultado, se seleccionaron los siguientes colegios:

1. C.E. Canton Piedras Blancas
2. Instituto Nacional Daniel Arias

La selección se basó principalmente por las siguientes razones que se describen a continuación. Dichas razones fueron por la importancia de la colaboración de los colegios y el liderazgo de los profesores, ya que es la primera vez que se realiza la Educación Turística y Ambiental en Pasaquina.

1. La comprensión y el entusiasmo hacia el proyecto de parte del director y los profesores.
2. La clara de visión de la última clase (Plan de Acción).

4) Actividad 2-1: Selección de la institución de apoyo para formular el programa por parte del Comité

El 29 de noviembre fue realizada una reunión entre el CDT Pasaquina (responsable de los colegios) y el equipo del proyecto de JICA con el MEGATEC para solicitar el apoyo para este proyecto. En esta ocasión, MEGATEC expresó su total apoyo al proyecto en la planificación del programa, elaboración del material didáctico, asignación de instructores (estudiantes) y también en la misma implementación.

5) Actividad 2-2: Formulación del programa para educación turística y ambiental por el Comité con la asistencia de la institución de apoyo

Material didáctico

Fue preparado el texto escolar para la implementación en la primera escuela. Las clases en MEGATEC se inician en el final de febrero, por lo tanto el borrador fue preparado en mediados de febrero y la idea era terminarlo incorporando las ideas de los alumnos y ejemplos de organizaciones similares. En febrero, el equipo del estudio sugirió un bosquejo del texto escolar pero no se pudo transmitir la idea general a los alumnos de MEGATEC, por lo que no hubo avances en el período en que el equipo del proyecto no estuvo presente, entre marzo y abril. Así, en mayo, un

personal del equipo de JICA fue al sitio para realizar nuevos ajustes al contenido.

Los módulos del texto son los siguientes.

Módulo 1: Qué es el turismo

Módulo 2; Qué es la cultura del turismo

Módulo 3: El Impacto del turismo y la responsabilidad del turismo

Módulo 4: Educación ambiental para el turismo

En junio un experto de JICA llegó al sitio para la finalización del contenido de los textos y el borrador estuvo listo en junio. El contenido fue verificado por el MITUR/CORSATUR; como resultado, el ministro solicitó adicionar los ítems de la historia y cultura de Pasaquina en el texto (no como anexo o material complementar), así, los trabajadores de la alcaldía de Pasaquina que eran miembros del CDT prepararon el borrador para la revisión final por MITUR/CORSATUR. Como la aprobación final de MITUR/CORSATUR llevó tiempo, las clases fueron impartidas con fotocopias del texto original y el texto impreso fue entregado a los alumnos durante la ceremonia de clausura, juntamente con los diplomas, que fueron firmados por el Ministro de Turismo.

El contenido del texto para educación básica de la primera escuela fue adaptado para alumnos de educación media, con modificaciones y mejoramientos, más exacto y detallado. Sin embargo, como en el caso anterior, hubo retrasos en la coordinación con el MITUR/CORSATUR y la distribución nuevamente ocurrió luego antes del término del curso (las clases fueron realizadas con copias del original).

Programa

El cronograma de implementación del programa, con base en los módulos del texto fue lo siguiente.

Primero:	29 de junio (viernes)	Qué es el turismo, cultura del turismo
Segundo:	6 de julio (viernes)	Impactos del turismo (positivos e negativos) Responsabilidades del turismo
Tercero:	13 de julio (viernes)	El turismo y el medio ambiente
Cuarto:	14 de julio (sábado)	Excursión (primer grupo) Excursión (segundo grupo)
Quinto:	20 de julio (viernes)	Resumen y plan de acción
Sexto:	27 de julio (viernes)	Implementación del plan de acción

6) Actividad 3-1: Implementación del programa de acuerdo con el plan de acción

El 15 de junio fue realizada la reunión de lanzamiento del proyecto por el Centro Escolar Piedras Blancas y el equipo del proyecto de JICA. En esta ocasión participaron como contraparte personal del MITUR/CORSATUR, CAT La Unión, miembros del CDT y el MEGATEC.

El programa para el primer colegio fue realizado entre el 29 de junio y 27 de julio. Las clases fueron realizadas el viernes y los alumnos fueron repartidos en dos grupos

para la excursión durante un fin de semana, por cuestiones de seguridad. Los jueves previos a las clases, los alumnos de MEGATEC se reunieron en el CAT La Unión para tratar del contenido de las clases, método de enseñanza y preparar las clases. También los alumnos de MEGATEC realizaban una pequeña reunión de evaluación una vez terminada las clases, siendo el personal del CAT La Unión y el equipo del proyecto de JICA los facilitadores.

1. Clases

Las clases fueron realizadas de acuerdo con el programa mencionado arriba. Además, por iniciativa de los alumnos de MEGATEC, fueron dadas como tareas a los alumnos la realización del tour de Piedras Blancas y un drama sobre el turismo, y la implementación de estos así como la hora de la presentación fueron incorporadas al programa. (anexo 4: programa de cada clase)



2. Excursión

Fue realizada una excursión a Intipucá, y el programa consistió en el tour de manglares en botes, paseo en kayaks y una clase de medio ambiente (fauna y flora de la costa de Intipucá). Para garantizar la seguridad de los alumnos no acostumbrados con las excursiones, estas fueron realizadas en dos fechas, el 14 y 15 de julio, dividiéndose los alumnos en dos grupos.



3. Implementación del Plan de Acción

Para la implementación del plan de acción el 27 de julio, fue seleccionada la reforestación (además, fueron realizadas acciones de limpieza, fuera del periodo de

clases).

“Como el mismo nombre indica, en Piedras Blancas, el suelo es duro y es necesario mucho cuidado para que los árboles puedan crecer. Así, los alumnos sembraron árboles con sus propias manos y al cuidar de ellos, tendrán responsabilidad y conciencia hacia la naturaleza y los seres vivos. Además, el cuidado continuo a los árboles, irá permitir que se acuerden continuamente de las lecciones aprendidas con el proyecto”, esta ha sido la razón por la que los maestros seleccionaron ese plan de acción en el cual se puede ver fuertemente reflejada la esperanza de los maestros.

Los almácigos utilizados para la reforestación fueron una contribución de la Universidad Nacional de El Salvador que donó 70 almácigos, 50 fueron adquiridas por el Equipo del Proyecto, del Sr. Elgar de Pasaquina, quien también donó 50 almácigos más.



Implementación del Plan de Acción

En las dos escuelas, el programa fue implementado con base en el cronograma y plan de acción descritos anteriormente. Como ya había la experiencia con la primera escuela, la preparación e implementación ocurrieron sin retrasos pero en la segunda escuela, la clausura del año escolar se dio en el final de noviembre, de manera que la presencia de los alumnos bajó ligeramente. Por ese motivo, fue realizada una clase complementaria para elevar la tasa de presencia en su total.

Diferente a la primera escuela (clases matutinas), en la segunda escuela las clases fueron por la tarde, después del horario escolar, lo que también contribuyó para bajar la tasa de presencia. Se requiere de mucho esfuerzo por parte de los alumnos para quedarse en el colegio después de clases. Esta fue una medida inevitable, ya que los alumnos de MEGATEC estaban en clases también (solo podían participar por las tardes), pero en adelante, se buscará contornar esa situación en la medida del posible.

En la tercera escuela las clases también fueron por la tarde pero como eso es normal para los cursos de media, no hubo problemas en cuanto a la asistencia. Los alumnos de MEGATEC estaban en vacaciones de invierno por lo que pudieron participar en las tardes.

4. Clases

Las clases fueron realizadas de acuerdo con el programa mencionado arriba.

Además, por iniciativa de los alumnos de MEGATEC, fue dada como tarea para los alumnos (Santa Clara), la preparación y presentación una de pieza teatral sobre el turismo que fue incorporado al programa.



5. Actividad externa (Excursión)

Tal como en la vez anterior fue realizada una excursión a Intipucá y el programa consistió en el tour de manglares en botes, en kayaks y una clase de medio ambiente (desova de tortugas marinas y conservación). En ambas escuelas, los alumnos fueron divididos en dos grupos (sábado y domingo) debido a cuestiones de logística del bus de la alcaldía y también para promover la participación de los padres.



6. Plan de Acción

Una vez terminada la revisión de todas las clases, cada alumno presentó la acción que él podría realizar.

Implementación del Plan de Acción

<INDA>

El Plan de Acción seleccionado para ser implementado el día 16 de noviembre fue la limpieza del manglar. El motivo fue que pese a que el manglar es un recurso turístico importante en Pasaquina, prácticamente no se realizan acciones de conservación y limpieza del mismo, y es muy sucio en comparación con otros bosques de manglares (Intipucá y lago Jiquilisco)

Los estudiantes se dieron cuenta de que para planificar o implementar un tour a

los manglares en el futuro, la limpieza es un tema de urgencia y por lo tanto, seleccionaron como Plan de Acción la limpieza. Parte de los alumnos vive alrededor del bosque de manglares y es su ruta para el camino al colegio, de manera que transformar el manglar en un recurso turístico también es deseable futura fuente de empleo.

<Santa Clara>

La escuela de Santa Clara se encuentra en la frontera y ha considerado que el río (relativamente cristalino) que atraviesa la frontera entre los países puede ser un futuro recurso turístico, por lo que se incorporó la limpieza y recojo de basura en sus vías de acceso dentro del Plan de Acción.

Existe un plan para proponer un proyecto de paseos en el río desde la ciudad de Pasaquina en botes de madera e inflables por lo que consideran el río como futuro recurso turístico prometedor.



Otros

La ceremonia de entrega del certificado de conclusión del INDA fue planeada para coincidir con el cronograma del equipo de capacitación del MITUR/CORSATUR para el Proyecto y contó con la presencia del Vice-Ministro de turismo, el Representante Residente de JICA y el alcalde de Pasaquina, el día 18 de noviembre (domingo).

El certificado con la firma del Vice-ministro y el Representante residente de JICA fue entregado al representante de los alumnos y el INDA presentó un espectáculo de danzas a los presentes. Además, fueron invitados a la ceremonia 100 alumnos del primer colegio Piedras Blancas y además de las palabras de agradecimiento del director del plantel, los alumnos presentaron el teatro que ellos crearon durante el curso.



7) **Actividad 3-2: Evaluación periódica sobre el resultado de la educación en los niños**

<Piedras Blancas>

1-Participación en las clases

Todas las veces se verificó la presencia de los niños. En total están inscriptos 105 alumnos y 96 participaron más de una vez. En total, 54 niños comparecieron a todas las clases. Fue permitida la participación de niños de otros grados y de voluntarios. También participaron algunos alumnos ya graduados, pero a partir de la segunda mitad hubo muchas actividades fuera de las clases, por lo que no se pudo registrar el número exacto de participantes. En total, el número de personas involucradas en Piedras Blancas que participaron en el proyecto fueron 156 (excluyendo el CDT, maestros del MEGATEC y personal del proyecto). (Anexo: cuadro de presencia)

2-Revisión de las clases

En el inicio de las clases siempre hubo un tiempo para revisión, que fue realizado a través de dinámicas. (Para romper el hielo).

3-Tareas de casa

Tour de Piedras Blancas: Los alumnos planificaron en tour de 20 minutos para los alumnos de MEGATEC. Este fue realizado el 13 de julio dentro del periodo de aulas.

Drama: Los alumnos se dividieron en equipos para realizar una presentación de cerca de 5 min, para mostrar el contenido de las clases y la experiencia de la excursión.

Redacción sobre la excursión: Los alumnos participantes escribieron una redacción sobre el tema (Anexo 6: formato de la redacción, Anexo 7: contenido de las redacciones).

Encuesta: Una vez terminado todo el programa, fue realizada una encuesta para los alumnos, maestros y alumnos de MEGATEC, para evaluar los resultados (Anexo 8: Formulario de la encuesta). Las respuestas de MEGATEC ya fueron recogidas y las respuestas de los alumnos y maestros deberán estar listas para el 10 de agosto.

4-Plan de Acción

En la clase del 20 de julio, cada alumno escribió en un post-it y expuso lo que él puede hacer solo, a partir del contenido de las clases y la experiencia de la excursión (Anexo: idea del plan de acción).

<INDA/Santa Calra>

Revisión de clases

Las clases siempre se iniciaban con la revisión de las clases anteriores a través de juegos.

Tareas de casa

Teatro: En Santa Clara fue dada la tarea de preparar una presentación teatral en grupos de cerca de 15 minutos, con el contenido de las clases y la experiencia de la excursión, que fue presentado el día 15 de febrero durante las clases. En el INDA no se pudo hacer debido a restricciones de tiempo.

Encuesta: Una vez terminado todo el programa, fue realizada una encuesta dirigida a los alumnos y maestros de las escuelas y estudiantes de MEGATEC, para evaluar los resultados (Anexo 8: Formulario de la encuesta). Las respuestas de MEGATEC ya fueron recogidas y las respuestas de los alumnos y maestros de las escuelas están previstos para el 10 de agosto.

(Anexo 6: Encuesta alumnos de INDA, Anexo 7: Encuesta alumnos de Santa Clara, Anexo 8: Encuesta maestros de Santa Clara, Anexo 9: Encuesta estudiantes de MEGATEC)

Plan de Acción

En la clase del 15 de febrero en Santa Clara, cada uno de los alumnos escribió en un post-it, qué es lo que ellos podrían hacer en el futuro, basados en lo aprendido en las clases y la experiencia de la excursión. Como resultado, se llegó a la conclusión de que es importante mantener los recursos turísticos cercanos limpios, por lo que se decidió por la limpieza del río.

En el INDA, el periodo coincidió con el final del semestre por lo que hubo limitaciones para la implementación del plan de acción, y por el fuerte deseo del colegio, fue seleccionada la "limpieza del manglar". Las ideas individuales de los alumnos con relación al plan de acción fueron expuestas dentro de la conclusión y en las encuestas.

8) Actividad 3-3: Comunicar a cada familia los resultados de la educación en los niños y verificar su nivel de comprensión

A fin de promover el interés y comprensión sobre este programa, los padres de los alumnos también participaron en la excursión. (También para garantizar la seguridad de los alumnos). En los dos días, participaron en total 50 padres (65% del total de

alumnos participantes: 77). Se solicitó a los padres también enviar sus reflexiones sobre la excursión.

9) Actividad 4-1: Monitoreo periódico del plan de acción y contenido del programa

Realización de una encuesta entre los alumnos, maestros y alumnos de MEGATEC, una vez terminada la implementación en el primer colegio. Al mismo tiempo, fue realizada una reunión de evaluación en el MEGATEC (30 de julio), colegio (10 de agosto) y CDT (13 de agosto) y se irá realizar un monitoreo de las condiciones de implementación.

Una vez terminada la implementación en la segunda escuela (INDA) se hizo una encuesta entre los alumnos participantes, que fue utilizada como referencia para la implementación en la tercera escuela.

Al finalizar el programa en la tercera escuela (Santa Clara), se realizó una encuesta con los alumnos, maestros y estudiantes del MEGATEC para organizar los temas futuros y evaluar los métodos de cooperación continuada del MEGATEC.

10) Actividad 4-2: Mejoramiento periódico del plan de acción y del contenido del programa

Este Proyecto es implementado por primera vez, no solamente en la Región Oriental, pero en todo el país y como no existen referencias con relación a acciones anteriores, muchos factores son experimentales. Así, no se ha contemplado realizar modificaciones de contenido conforme el colegio; más bien, el mismo programa ha sido implementado para diversos grados escolares (elementar, elemental superior y medio) en periodos distintos para que, una vez evaluados, estos puedan servir como modelo, en adelante. Con tal motivo no se realizaron mejoramientos o modificaciones en el proyecto o programa durante la implementación.

11) Actividad 4-3: Organizar las lecciones aprendidas del proyecto y verificación de los mecanismos del mismo

Una vez terminada la implementación en las 3 escuelas, se pudo aprender varias lecciones referentes a la futura sostenibilidad, y con esto, se irá preparar un modelo para proponer las acciones de difusión. La base de este esquema a grandes rasgos, considerados hasta el momento son los siguientes.

Periodo de Implementación

Si se considera a los estudiantes del MEGATEC como instructores, las clases estarán limitadas al periodo de vacaciones de los estudiantes de MEGATEC.

Duración

Consideramos que 6 clases en 6 semanas es un número máximo, considerándose la concentración de los estudiantes, siendo posible también considerar 6 clases en 5

semanas. Menos de 6 clases comprometen el efecto en cuanto a contenido.

Actividades

El liderazgo de la coordinación de actividades debe estar a cargo de CORSATUR (CAT) en colaboración con el municipio (CDT). También es indispensable el apoyo total por parte del alcalde.

Asegurar colaboradores

Los colaboradores, particularmente los estudiantes voluntarios de MEGATEC son indispensables. En adelante, los maestros deberán hacerse cargo de la educación turística gradualmente, pero por el momento, se irá promover la instrucción por parte de los estudiantes.

Financiación para las actividades

Garantizar la financiación para las actividades es un tema importante sin embargo, es posible mantener los costos de las actividades en casi nada, si se cuenta diversos colaboradores para prestar apoyo material y actividades de voluntariado.

(2) Problemas encontrados y soluciones

1) Contribución del CDT

Durante la etapa inicial, frecuentemente se criticó el CDT por su bajo comprometimiento; sin embargo, a partir de la etapa final en la segunda escuela, esta situación mejoró significativamente, y todos los miembros del CDT, pese a que estos son solamente 6 o 7, pasaron a colaborar activamente.

En la tercera escuela (Santa Clara) el CDT lideró las actividades y el apoyo del Equipo del Proyecto se limitó a un mínimo. En adelante, una vez garantizada la financiación, el CDT será capaz de llevar adelante las actividades en Pasaquina. Algunos miembros incluso afirman que ellos pueden tomar el lugar los estudiantes de MEGATEC como instructores.

Sin embargo, las posibilidades de conseguir financiamiento total en el futuro son remotas, y como quedó claro que esta actividad se sostiene debido al apoyo integral del alcalde de Pasaquina, es necesario preparar las bases para que la actividad pueda proseguir, aún con un cambio de alcalde.

2) Instructores estudiantes de MEGATEC

No solamente los alumnos son los que se benefician del hecho de que los instructores sean estudiantes de MEGATEC. El curso de turismo de MEGATEC, que recibe asistencia técnica de Japón, será el pilar que sostendrá el sector turismo de El Salvador en el futuro y por lo tanto, para los estudiantes, estas prácticas son una experiencia invaluable para su futuro.

Los directores de MEGATEC han manifestado su fuerte deseo de dar continuidad al programa de prácticas para los alumnos y están de acuerdo que este sea voluntario.

Sin embargo, un tema pendiente es garantizar los gastos con transporte de los estudiantes de MEGATEC, que se espera pueda ser cubierto por la escuela o municipio implementador.

3. Nivel de Logro de los Indicadores

(1) Indicador 1-1: El Comité está operativo

El 8 de diciembre, durante la reunión de lanzamiento del proyecto piloto, fue conformado el comité ejecutivo con miembros del CDT, y como mencionado anteriormente este comité no estaba operando satisfactoriamente; sin embargo, la situación mejoró sobremanera y el comité pasó a funcionar apropiadamente a partir de la segunda escuela. (Logro 100%).

(2) Indicador 1-2: El Comité formula el plan de acción

Como mencionado anteriormente, no hubo cambios en el plan de acción y el cronograma fue preparado en coordinación entre el CDT, las escuelas y otras entidades involucradas, con base a la experiencia anterior. (Logro del 90%).

(3) Indicador 1-3: Los alumnos y escuelas apropiadas son seleccionadas

Las escuelas seleccionadas fueron apropiadas. (Logro de 100%).

(4) Indicador 2-1: Obtención de apoyo de las entidades relevantes

Fue posible preparar las clases e implementarlas en las 3 escuelas con la colaboración del MEGATEC. Además el alcalde de Pasaquina proporcionó el transporte para la excursión. (Logro de 100%).

(5) Indicador 2-2: Formulación del programa educativo

Se implementó el mismo programa para las 3 escuelas. (Logro de 100%).

(6) Indicador 3-1: Implementación del programa

Se implementó el mismo programa para las 3 escuelas. (Logro de 100%).

(7) Indicador 3-2: Los alumnos entienden el programa

1) Revisión en clases

De acuerdo con las declaraciones de los alumnos de MEGATEC durante las reuniones de evaluación, en general, los alumnos habían aprendido el contenido de las clases anteriores. En Santa Clara, los alumnos estuvieron relativamente concentrados en clase pero en el caso del INDA, quizás por la proximidad de edad, muchos alumnos no prestaban la debida atención durante las clases.

2) Tareas

Presentación teatral en Santa Clara (15 min por equipo): Todo el salón se reunió en el patio para la presentación. Las presentaciones trataban de los temas aprendidos y el contenido era fácilmente comprendido y causaba impacto entre los asistentes,

comprobando que los alumnos habían aprendido bien el contenido de las clases. También, al asistir la presentación de otras clases como espectadores, los alumnos tuvieron la oportunidad de revisar lo aprendido. Así, considerando todas las presentaciones, todos los contenidos fueron cubiertos y se puede decir que los alumnos comprendieron el contenido en su conjunto.

3) Implementación del Plan de Acción

Durante la presentación del plan de acción, se pudo observar muchas acciones relacionadas con los desechos. No botar basura en la calle, mantener la limpieza, no contaminar los ríos con basura, no quemar basura para no contaminar el aire, etc. También conocer la diferencia entre desecho orgánico e inorgánico, que se queda en la naturaleza. Sin embargo, comenzaron a darse cuenta de la contradicción en la costumbre de botar bolsas plásticas naturalmente, no solamente en el colegio pero en todas las partes.

En el caso del INDA, la acción en particular, fue la limpieza del manglar y en Santa Clara la limpieza del río, con la participación activa de casi todos los alumnos, pese a que algunos no hacían nada. Es digno de mencionar la participación de muchos padres de familia en la acción de limpieza (especialmente en Santa Clara).

Como se pudo observar del comportamiento de los alumnos, el contenido educativo ha sido plenamente comprendido por los alumnos. (Logro de 80%).

(8) Indicador 3-3: Cada familia entiende el programa

Los alumnos y algunos padres participaron en el evento de lanzamiento de este proyecto (entre 15 y 20 padres). Para entender este programa, se solicitó la participación de los padres de familia en la excursión. Tomando en consideración la situación ocurrida en la primera escuela, no se solicitó a los padres escribir sobre sus impresiones de la excursión.

1) Numero de participantes

Por cuestiones de trabajo, no pudieron participar en las clases regulares pero en la excursión de sábados y domingos, se consideró la participación de aproximadamente 20 padres de familia a cada vez y todas las veces hubo muchas solicitudes para participar en la excursión.

2) Comportamiento de los padres de familia

Mientras los niños jugaban en el mar o en la piscina, los padres estuvieron principalmente vigilando el equipaje pero recogían basura y cuidaban para que esta no saliera volando. Se pudo observar padres advirtiendo a los hijos para que no tiraran basura al suelo.

Considerando la situación en general, las familias que participaron en la excursión pudieron comprender a cabalidad este programa. (Logro de 70%).

(9) Indicador 4-1: Revisión del plan de acción y del programa

Desde un principio no se contempló la reformulación del plan de acción; más bien, se buscó su consolidación; durante la revisión no se observaron mayores problemas y la evaluación de los alumnos fue positiva de manera que como experiencia, la acción fue largamente aceptada. (Logro de 100%).

(10) Indicador 4-2: Mejoramiento del plan de acción y del programa

Como mencionado anteriormente, no se contemplaron medidas para reformular la actividad pero una vez que el Equipo del Proyecto efectúe totalmente la transferencia de la implementación, será necesario realizar adaptaciones debido a restricciones financieras y de recursos humanos. (Logro de 0%).

(11) Indicador 4-3: Lecciones aprendidas del proyecto

A través de la implementación del Proyecto ha sido posible aprender muchas lecciones con relación a las metas y resultados y efectos externos.

1) Sensibilización acerca del turismo

Conocer sobre el turismo, atención al turista, efectos del turismo; todo esto fueron palabras nuevas para los alumnos y uno de los logros y lección aprendida más grandes es que los alumnos han entendido que su propia ciudad tiene posibilidad de transformarse en un sitio turístico si se coloca empeño y esfuerzo.

2) Consideraciones al medio ambiente

Los alumnos aprendieron que como primer paso para habilitar un sitio turístico es necesario empezar con la limpieza de su entorno como la vegetación, los bosques de manglares y el lecho del río; todo esto significa considerar y preservar el medio ambiente. La gran lección aprendida es que la habilitación de los paisajes naturales no cambia sin la acción de uno mismo.

Otra lección aprendida importante es que sin la contribución activa del hombre, la conservación de la naturaleza no es posible, como se pudo observar en la protección a las tortugas marinas y sus huevos.

3) Efectos de la Excursión

En El Salvador, no hay la costumbre de realizar excursiones también por la falta de apoyo por parte de los padres. Los alumnos del interior veían el mar por primera vez. Las excursiones son la etapa inicial del turismo y si esta costumbre se difunde por los colegios, la curiosidad por conocer otros lugares es despertada desde cuando uno es niño, lo que es el primer paso para el turismo.

4) Practicas de enseñanza de los estudiantes de MEGATEC

Desde un principio se solicitó a los estudiantes de MEGATEC para que fueran los instructores y con esto, ellos fueron capaces de reorganizar nuevamente sus ideas en cuanto a la influencia y efectos del turismo. En adelante, considerando el aspecto de

instruir a los maestros de las escuelas, inclusive del mismo MEGATEC, ser responsables por parte de la educación turística, es un gran avance para los estudiantes.

5) Lecciones negativas

Con la implementación del proyecto para alumnos de enseñanza media del INDA, se pudo comprobar que los alumnos de ciclos inferiores son más receptivos y por lo tanto la educación es más efectiva. En adelante, los cursos serán dirigidos a los alumnos de ciclos superiores de educación básica, a no ser que haya solicitudes expresas para otros grados. (Logro del 100%).

4. Evaluación Final

(1) Pertinencia: Elevado

El entusiasmo del Ministro de Turismo con relación a este proyecto es grande, pero aún así, se ha verificado que en la presentación de conceptos de los 13 municipios, este es un proyecto muy atractivo para las alcaldías. Está claro que es importante iniciar la educación turística (sensibilización) en una edad temprana para concientizar y motivar en cuanto a la práctica del turismo y las posibilidades de desarrollo turístico en el futuro, de manera que consideramos que este programa tiene una pertinencia bastante elevada.

(2) Eficacia: Elevado

Como mencionado anteriormente, si este programa es implementado en un gran número de colegios, la eficacia será elevada, en el sentido de que incrementa el potencial del turismo interno en el futuro y abre la posibilidad de expandir el desarrollo de nuevos puntos turísticos; además, promueve el mejoramiento del medio ambiente del entorno, una vez que sensibiliza acerca de la importancia del medio ambiente para el turismo. En primer lugar, es importante elevar el potencial de desarrollo turístico futuro a través de la vivencia de “viajes placenteras” y en ese sentido, este programa que brinda oportunidades de excursiones para niños (y adultos) que no están acostumbrados a viajar, tiene una eficacia elevada.

(3) Eficiencia: Mediana

Considerándose que este programa es el primero de su clase en El Salvador, su ejecución se da por medio de ensayos y errores, por lo que la eficiencia es mediana. Sin embargo, conforme se fueron acumulando experiencias con las escuelas fue posible realizar las actividades de forma armoniosa y eficiente. En adelante, con la participación del MEGATEC y el municipio responsable, las escuelas, el CDT y los diversos actores involucrados, un tema importante será quién irá cumplir el papel de coordinación y la gran cuestión es crear un sistema de implementación eficiente. No se puede considerar que la implementación del programa, dependiente del MEGATEC sea eficiente.

Lo ideal sería organizar los textos escolares, material didáctico, técnicas de enseñanza, y

capacitación para los orientadores, de manera a permitir que las mismas escuelas pudieran implementar el programa, para que este fuera eficiente. Sin embargo, la realidad es que por el momento, es necesario contar con la cooperación de los estudiantes del MEGATEC para llevar adelante el programa.

(4) Impacto: Elevado

Casi no existen colegios que imparten clases de turismo; además tanto los alumnos y maestros como padres de familia tienen pocas experiencias de viaje y el impacto es bastante elevado. Particularmente en el caso de las excursiones, muchos nunca habían visto el mar, lo que causó una fuerte impresión en los participantes, hecho confirmado en las redacciones y comentarios de maestros y alumnos. Además, aprender sobre el turismo conlleva a buscar puntos coincidentes con problemas del medio ambiente que pueden ser identificados en el día a día, y proporciona un nuevo punto de vista para comprender los problemas ambientales. Por lo tanto, el impacto es bastante elevado.

El término adecuado es “despertar y concientizarse acerca del turismo” y el efecto más importante es que se pudo sensibilizar en cuanto a la cuestión de que el “turismo” es algo muy cercano a las personas.

Particularmente al ver las encuestas para los alumnos (ver anexo), se puede comprobar que además de la alegría de realizar actividades con los compañeros, la “primera experiencia” de ver el mar, las tortugas marinas y otros recursos naturales han dejado una marca que no será olvidada por los alumnos durante toda su vida.

(5) Sostenibilidad: Mediana

La construcción de un sistema y la elaboración de un manual que permita la auto sostenibilidad de este programa no son temas difíciles, pero la cuestión de la financiación presenta diversos problemas. Con un pequeño aporte por parte de las entidades involucradas es posible implementar el programa pero es importante que se defina quien lleva el liderazgo. Desde el punto de vista de la financiación, es necesario construir un sistema que pueda ser implementado contando con el entusiasmo de cada entidad para el voluntariado y un pequeño aporte de capital.

Para posibilitar la implementación auto-sostenible de este programa y del plan de acción es indispensable que tanto el municipio como los educadores tengan una comprensión integral del mismo. Así, cuando los maestros y el municipio tengan plena conciencia de que este programa es algo muy bueno para los alumnos, la auto-sostenibilidad será elevada.

(6) Conclusión: Elevado

A través de la implementación en las 3 escuelas, se pudo comprobar que el impacto de este proyecto piloto en la localidad fue bastante elevado al considerar el entusiasmo de los profesores y su nivel de cooperación, así como las actividades de limpieza realizadas en coordinación entre el CDT, la alcaldía, las escuelas y los padres de familia. Sin embargo,

para que este proyecto pueda ser exitoso, la cooperación entre las escuelas y la alcaldía es indispensable.

Todos están conscientes de que el desarrollo del turismo es una estrategia muy importante para el desarrollo de la región oriental; por lo tanto, el primer paso es permitir que los alumnos, que son los responsables por el futuro de la localidad, puedan entender lo que es el “turismo”, y la importancia de un recurso turístico. A partir de vivencias propias, los alumnos podrán entender la importancia de tener una zona turística o el medio ambiente limpio para el desarrollo turístico, y el hecho de que ellos comprendan que el proceso se inicia por medio de acciones que ellos mismo pueden implementar (limpieza, etc.), son promisoras para el desarrollo futuro.

5. Lecciones y Recomendaciones

(1) Despertar para el turismo

El “turismo” no es algo que se sensibiliza en la educación escolar o en nuestro día a día. Por otro lado, no se puede negar el papel que irá cumplir el turismo dentro del futuro desarrollo de la región oriental, pobre en recursos económicos. Las ventajas y desventajas desde un punto de vista complejo es sensibilizar desde una edad temprana acerca del “turismo” y del “turista”, indispensable para el desarrollo desde una visión de largo plazo.

(2) Consideraciones ambientales

Sin la conservación ambiental el desarrollo sostenible del turismo no es viable. Esto no implica solamente conservar los recursos turísticos naturales, es importante también no permitir que este se “deteriore”. En El Salvador lo que se pudo aprender, como primer paso para la organización de un sitio turístico, fue la iniciativa propia en considerar y preservar el medio ambiente, a comenzar por la limpieza de los bosques, manglares y ríos. Una gran lección aprendida es que la valorización del paisaje natural no cambia sin la acción de cada uno.

Otro aspecto importante aprendido es que sin la contribución activa del hombre no es posible proteger la naturaleza como las en el caso de las tortugas marinas y sus crías.

(3) Resultados de la Excursión

Uno de los factores para el desarrollo del turismo en el Japón son las vivencias en “excursiones” (actividades extra-curriculares) y los “viajes de promoción”; las actividades en grupo realizadas cuando jóvenes enseñan el orden y elevan el sentido de grupo. El turismo trae no solamente beneficios económicos como también tiene un significado socio-cultural, por lo que estos efectos son un beneficio adicional.

(4) Cambio de percepción sensibilización de los estudiantes de MEGATEC y maestros

Este programa trae lecciones no solamente para los alumnos como también para los instructores; para ellos, el turismo y el ambiente son otra medio de sensibilización y

desde el punto de vista de formación de instructores para la diseminación del programa, muchos universitarios y maestros que tomaron parte en la instrucción han acumulado experiencias importantes para la sostenibilidad en el futuro.

(5) Recomendaciones

En Japón hay un dicho “construir una ciudad buena para vivir, buena para visitar” y esto es importante porque lleva a pensar sobre la importancia de la limpieza del entorno no solamente para uno, como también la impresión que recibe el visitante (turista); este sentimiento es indispensable para el desarrollo turístico.

Ciudades en que sus moradores botan basura en el colegio o cerca a su casa sin problemas, tiran basura por la ventana de los buses, etc. tienen poca posibilidad de desarrollo económico, ya que aleja cada vez más a las personas.

A través de la educación turística y ambiental, es posible lograr un mejor comportamiento y un cambio en la sensibilidad, que son la base para el desarrollo local (desarrollo turístico) y por lo tanto, la educación turística y ambiental es imprescindible.

V: Tour a las Islas de Golfo de Fonseca

1. Contenido de las Actividades

(1) Contenido de las Actividades luego de iniciado el Proyecto Piloto

1) Actividad 1-1: Exploración de las islas y de los tours existentes

- a. Se desarrollaron reuniones para establecer las bases del proyecto con los funcionarios de CORSATUR, CAT La Unión y CDT para explicar la importancia de la información en sitio y elaborar el PDM del proyecto. Se acordó que los insumos para el desarrollo del proyecto son los siguientes:

Insumos por El Salvador	Insumos por Japón
Recursos Humanos: Miembros del CDT, CORSATUR/CAT La Unión, Organizaciones relevantes: Touroperadores y lancheros	Recursos Humanos Expertos JICA
Equipo y Materiales Transporte	Equipo y Materiales material y viajes de familiarización
Instalaciones: Oficina CORASTUR Y CAT, cibercafé	
Recursos Financieros: CDT a través de empresarios	Recursos Financieros Costos de viajes de familiarización e impresión de material

Se llevaron a cabo exploraciones de las islas or parte del equipo de expertos acompañados de actores locales y representantes de los CDT's y CORSATUR para identificar recursos relevantes y actores relevantes para la realización de los tours, así como necesidades de adecuación para mejorar las condiciones necesarias para realizar los tours.



- b. En los sondeos realizados con personal de CORSATUR, huéspedes del Comfort Inn, La Unión empresarios locales y personal de contacto, se ha constatado que el conocimiento de las Islas del Golfo es muy bajo, pero existe interés en visitarlas cuando las personas se enteran de éste recurso.
- c. Se analizaron catálogos de mayoristas en coordinación con las contrapartes de CORSATUR y se constató que la mayoría de quienes manejan circuitos a Centroamérica incluyen El Salvador y quienes venden El Salvador no ofrecen tours a las islas.

Diagnóstico realizado con apoyo de las comunidades locales, MITUR-CORSATUR, JICA, el CAT, los CDT's, operadores locales y nacionales. Finalizado.

2) Actividad 1-2: Identificación de recursos humanos y turísticos relativos al tour a las islas

- a. Se realizaron reuniones con miembros de CDT, empresarios turísticos, pescadores, estudiantes, funcionarios de Megatec y touroperadores para conocer las posibilidades de apoyo para implementar el proyecto.



- b. Entre los recursos turísticos más competitivos y emblemáticos se identificaron las playas de las islas de Meanguera, Zacatillo, Conchagueta y Martín Pérez, así como las que se encuentran de frente a las islas como Pueblo Viejo, Punta Chiquirín y Playitas.
- c. Se identificaron las siguientes categorías de producto y actividades viables para el desarrollo y promoción de la oferta actual de las islas:
 1. Naturaleza y Paisaje: paseos panorámicos por las islas; observación de delfines y ballenas (sólo en temporada); caminatas en las islas.
 2. Cultura: artesanía de conchas y maderas del mar; gastronomía; pesca artesanal; convivencia con pescadores locales
 3. Aventura: natación en playas remotas; trekking; snorkeling.
- d. Fueron realizadas inspecciones de campo y diseñadas las siguientes alternativas de tours que ya están siendo ofrecidas, vendidas y operadas por las comunidades locales en coordinación con los CDT's:
 - Isla Conchagueta: Se diseñaron tres opciones de tours: una visita-caminata a las ruinas de la iglesia y petrograbados que se encuentran en la cima de una montaña; campamento en playa brava; almuerzo en la playa con la comunidad.
 - Chiquirín: Se diseñó el proyecto playa libre de alcohol que ha sido altamente aceptado por grupos religiosos que son un mercado importante para las islas; se estableció un programa de fútbol playa y se llevará a cabo un primer torneo regional el sábado 18 de agosto en conjunto con la alcaldía de la Unión; se capacitó a la comunidad para ofrecer almuerzos todos los fines de semana y se estableció el tour para jóvenes que inició el jueves 9 con una participación de 12 chicos.
 - Meanguera del Golfo. Se diseñaron tres opciones para complementar los tours que ya operaban hacia las islas y permiten a los visitantes tener una mejor experiencia y a los locales participar de forma más eficiente en los tours: visita a playa majagual; comida en la playita junto al muelle; mesa de hospitalidad de las artesanías locales. La comunicación entre el CDT local y los operadores ha mejorado de manera que ahora el CDT sabe cuándo irán tours a las islas para poder atenderlos.
 - Isla Pirigallo: Se incorporó la visita de Pirigallo para la observación de aves al tour que ya se operaba y se diseñó un tour especial que puede ser realizado desde Meanguera del Golfo o Conchagueta para interesados en esta actividad.
 - Isla Perico y Periquito-Manglares de San Alejo y Pasaquina. Se diseñó un tour de manglares y observación de aves para el cual están listos los guías comunitarios.
 - Isla Zacatillo. Se incorporaron los restaurantes de isla Zacatillo a los tours

familiares que se llevan a cabo desde la Unión que ahora están capacitados en primeros auxilios y se encuentran en un proceso de mejora de su gastronomía.

- Pueblo Viejo. Se diseñó un tour por lancha express hasta Pueblo Viejo para los visitantes con bajo presupuesto o escaso tiempo.
- e. Para consolidar los tour de las islas y aumentar los beneficios a los pobladores de las islas, se diseñaron e impartieron diversos programas de entrenamiento:
- Un grupo de 14 pescadores y lancheros de la Unión y Meanguera del Golfo recibieron entrenamiento de guías de turismo y se han convertido en instructores para sus compañeros participantes en el Segundo grupo. Este entrenamiento ha sido reconocido como el primer proyecto de éste tipo en el país y el Ministro de Turismo ha comentado en conferencia de prensa que buscará la manera de replicarlo en otras áreas del país.



Taller sobre el bosque de los manglares (30 de junio)



Taller sobre gestión de costos(21 de julio)



Acto de clausura del entrenamiento de guías turísticos (28 de julio)

- Se realizó un programa de mejoramiento gastronómico en el que han participado aproximadamente 60 personas que ofrecen alimentación. El programa incluyó simulacros y talleres de preparación, montaje y creación de platillos emblemáticos con insumos locales para Zacatillo, Chiquirín, Meanguera del Golfo y Conchagüita.
 - Se realizó un programa de mejoramiento de artesanías para aumentar la posibilidad de que las comunidades locales reciban beneficios del turismo en La Unión, Conchagüita, Chiquirín y Meanguera del Golfo.
- f. Se han realizado diversos simulacros con operadores locales con quienes se está preparando un manual que aumentará la calidad de la oferta y permitirá su estandarización.
- g. Se identificaron más de 100 personas interesadas e involucradas en ofrecer diferentes servicios turísticos en las islas y playas. Durante todo el proceso se siguieron identificando y poniendo en valor distintos recursos turísticos en el Golfo. Finalizado.

3) Actividad 2-1: Desarrollo de rutas y productos para el tour a las islas

- a. Se apoyó al CDT la Unión, la Alcaldía y el touroperador local a diseñar material para promover tours básicos a las islas que se distribuyó en el evento de Pueblos Vivos y el intercambio con touroperadores organizado por CORSATUR en Comfort Inn La Unión. Resultado de ésta promoción se consiguieron varios contactos y un grupo de 40 pasajeros que realizó el tour a las islas en enero del 2012.



- b. Se asesoró a un grupo de estudiantes de Megatec para realizar el proyecto de fortalecimiento y mejora de los tours de pesca nocturna. Ahora se cuenta con un manual de 13 pasos que considera tanto aspectos de servicio como de seguridad para los visitantes.



- c. Durante las exploraciones que han realizado los expertos del proyecto acompañados por personal de CORSATUR, CAT La Unión y los CDT's, se han asesorado a los pequeños prestadores de servicios de alimentos para que mejoren su oferta en cuanto a presentación, higiene y sabor, para que estén listos para ser proveedores de los tours del Golfo.
- d. Se han identificado 21 opciones de tours de un día y 6 opciones con pernocta que se evaluarán en la siguiente etapa del proyecto. Para lo cual fueron realizadas inspecciones de campo y diseñadas las siguientes alternativas de tours que ya están siendo ofrecidas, vendidas y operadas por las comunidades locales en coordinación con los CDT's. Con el apoyo de CORSATUR se han convocado touroperadores

nacionales que han participado en simulacros y programas de fortalecimiento de los siguientes productos:

- Isla Conchaguita-3: 1) visita-caminata a las ruinas de la iglesia y petrograbados que se encuentran en la cima de una montaña; 2) campamento en playa brava; 3) almuerzo en la playa con la comunidad.
- Chiquirín-5: 1) playa libre de alcohol; 2) programa de fútbol playa y se llevaron a cabo diversos torneos; 3) almuerzos y juegos de playa todos los fines de semana, 4) tour para jóvenes con traslado en lancha incluido; 5) vuelo en parapente con touroperadores especializados.
- Meanguera del Golfo-4. 1) visita a playa majagual; 2) comida en la playita junto al muelle; 3) mesa de hospitalidad de las artesanías locales; 4) atención a grupos de hasta 60 personas.
- Isla Pirigallo-2: 1) observación de aves al tour que ya se operaba; 2) tour especial desde Meanguera del Golfo o Conchaguita en lancha o cayuco para interesados en esta actividad.
- Isla Perico y Periquito-2: 1) tour de manglares y observación de aves para el cual están listos los guías comunitarios; 2) tour de aprendizaje y recolección de moluscos en la playa.
- Isla Zacatillo-5. 1) Gastronomía; 2) tubing; 3) snorkel; 4) caminata; 5) bolleyball.
- Pueblo Viejo-1. Tour express en lancha hasta Pueblo Viejo para los visitantes con bajo presupuesto o escaso tiempo.
- Conchagua-4. 1) Tour mar y tierra combinación volcán, islas y pueblo; 2) campamento en el volcán; 3) tour de café en el volcán; 4) city tour.
- Cruce del Golfo.

Los tours desarrollados han sido presentados a personal de CORSATUR, de las alcaldías, los operadores y medios de comunicación.

Durante las vacaciones de agosto se montó una mesa de hospitalidad en el Hotel Comfort Inn La Unión, -principal alojamiento de la zona, así como en el muelle de la Unión durante la feria. Este programa realizado en conjunto con el CAT, los CDT's y los lancharos capacitados para ofrecer los tours de las islas a los visitantes estará funcionando desde ahora todos los fines de semana y eventualmente podrá incorporar otras opciones de tours de la región, tales como el tour a los manglares de Intipucá, a los pueblitos típicos, a las playas, etc.

- Para consolidar los tour de las islas y aumentar los beneficios a los pobladores de las islas y destinos complementarios, se diseñaron e impartieron diversos programas de capacitación y entrenamiento:

- Un segundo grupo de 32 pescadores y lancheros de la Unión, Chiquirín, Isla Conchagüita, Meanguera del Golfo, Isla Perico, Isla Periquito e Isla Zacatillo que recibieron entrenamiento de guías de turismo. El entrenamiento fue apoyado por los participantes en el primer grupo de pescadores capacitados por lo que el Ministro de Turismo ha comentado en conferencia de prensa que buscará la manera de replicarlo en otras áreas del país.



Taller sobre animación gastronómica
(Isla Zacatillo, Febrero 6 y 7)



Taller sobre manejo de grupos
(Volcán de Conchagua, Ene. 29)



Graduación guías pescadores
(Chiquirín, Febrero 20)

- Se realizó un programa de mejoramiento gastronómico y artesanal en el que han participado aproximadamente 100 personas que ofrecen alimentación y artesanías. El programa incluyó simulacros y talleres de preparación, montaje y creación de platillos emblemáticos con insumos locales para la Unión, Conchagua, Isla Zacatillo, Isla Perico, Chiquirín, Meanguera del Golfo e Isla Conchagüita.
- Se han realizado diversos simulacros con operadores locales con quienes se está preparando un manual que aumentará la calidad de la oferta y permitirá su estandarización.

4) **Actividad 2-2: Presentación de rutas y productos al CDT y a las comunidades de las islas**

- a. En conjunto con personal de CORSATUR, CAT La Unión, CDT y Touroperadores se analizaron diversos estilos de material de apoyo para seleccionar los formatos que se utilizarán para el lanzamiento de los tours de las islas.
- b. Los tours desarrollados han sido presentados a personal de CORSATUR, de las alcaldías, los operadores y medios de comunicación.
- c. Durante las vacaciones se monta una mesa de hospitalidad en el Hotel Comfort Inn en La Unión, principal alojamiento de la zona, así como en el muelle de la Unión durante la feria, y en el muelle de Meanguera del Golfo. Este programa realizado en conjunto con el CAT, los CDT's y los lancheros capacitados para ofrecer los tours de las islas a los visitantes, estará funcionando desde ahora todos los fines de semana y eventualmente podrá incorporar otras opciones de tours de la región.

5) **Actividad 2-3: Diseño y producción de material gráfico**

Para la mesa de hospitalidad de las vacaciones se diseñó y utilizó el menú de actividades como base para la promoción de las islas. Este menú fue realizado en coordinación con las contrapartes del área de mercadeo de CORSATUR, el CAT, los CDT's, las alcaldías y las comunidades de las islas.

Fueron preparados panfletos para promover el tour de las islas a los estudiantes de la escuela marítima de la Universidad del Estado de California y fueron realizadas actividades de promoción y venta de los tours a las islas.

Se imprimieron y fueron distribuidas las guías para el informador, los manuales de Compañías Integradoras de Destinos y las cédulas de interpretación. Ese material es fundamental para que el personal de contacto pueda interpretar, promover e integrar nuevos productos para las islas.



Para la confección del material gráfico, fueron realizadas reuniones con los pescadores, los microempresarios y los CDT's.

6) **Actividad 3-1: El CDT prepara un programa de mercadeo y promoción**

El programa de promoción ha sido preparado con el apoyo de la dirección de mercadeo y su implementación está en marcha.

- a. Se ha invitado a operadores locales a participar en ferias internacionales
- b. Se han incorporado los tours del Golfo en diferentes instrumentos de promoción de CORSATUR
- c. Se ha implementado un programa permanente de viajes de familiarización
- d. Los empresarios locales cuentan con mecanismos de promoción de sus productos, bases de datos y fórmulas para aprovechar el intercambio comercial con sus colegas nacionales.

7) Actividad 3-2: Los CDT's promueven los tours a las islas incluyendo folletos y conducción de fam trips

a. Viajes de Familiarización

Se diseñó el fam trip básico para el viaje de familiarización de los tours a las islas que será llevado a cabo en conjunto con CORSATUR y ASOTUR:

Horario	Actividad
Sábado 15	
7:00- 10:00	Traslado a la Unión (Salida desde CORSATUR)
10:00-10:30	Check inn en el Hotel Comfort Inn La Unión
10:30-14:30	Visita al mirador del volcán para vista panorámica de las islas del Golfo con comida
14:30-16:00	Visita a hoteles, restaurantes de la Unión
16:30-19:30	Puesta de sol y pesca nocturna en el Golfo
19:30-21:30	Cena y reunión de trabajo con CDT, CAT y touroperadores locales
Domingo 26	
7:30-8:00	Desayuno
8:00-15:30	Tour de las islas con almuerzo en Zacatillo y visita a Meanguera
15:30-16:00	Check out del hotel
16:00- 20:30	Regreso a San Salvador (parada opcional en manglares de Intipucá)

Entre noviembre y febrero se realizaron 10 viajes de familiarización con personal de CORSATUR de las áreas de mercadeo, desarrollo de producto, inversión, desarrollo de pymes e infraestructura; touroperadores y medios de comunicación; así como maestros de diferentes escuelas de la zona para promover la visita al Golfo. En el desarrollo de los fams participaron más de 100 personas locales de las comunidades de La Unión, Conchagua, Chiquirín, Isla Conchaguita, Isla Perico, Isla Periquito, Meanguera del Golfo e Isla Zacatillo.

b. Presentación de panfletos

El folleto institucional preparado con apoyo de mercadeo fue presentado a los touroperadores durante los fam trips y en la feria de FITUR en Madrid de España. Este folleto será presentado en las ferias internacionales en las que participarán CORSATUR y los touroperadores del Golfo durante 2013.



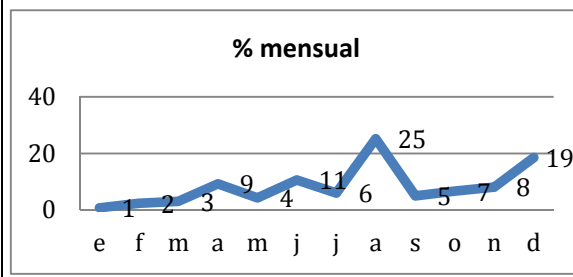
8) Actividad 3-3: Los CDT's monitorean los tours de las islas y retroalimentan a los operadores y actores relacionados

El CDT regional con los actores involucrados en el proyecto, han comenzado a implementar un programa de análisis de la demanda y monitoreo de pasajeros. De acuerdo a los informantes participantes, el número de turistas ha crecido exponencialmente con respecto a los años anteriores. La siguiente tabla muestra el resultado del año 2012.

Mes	Ene	Feb	Mar	Abr	May	Jun	Jul	Ago	Sep	Oct	Nov	Dic
%	1%	2%	3%	9%	4%	11%	6%	25%	5%	7%	8%	19%
Pax	31	97	126	377	175	432	245	1026	203	270	330	754

La cuarta parte del total de los visitantes del 2012 fue reportada en agosto.

Los 4 meses considerados de temporada alta abril, julio, agosto y diciembre llegaron el 65 % del total de los visitantes, mientras los otros 8 meses del año se reparten el otro 35 % del total, siendo mayor el número de visitantes en la segunda mitad del año



(2) Problemas encontrados y soluciones

Para asegurar que se dará seguimiento a las acciones de formación de las comunidades de las islas del Golfo, y la promoción de los tours, diferentes áreas de CORSATUR ha incorporado a sus Programas Operativos proyectos para dar seguimiento a las acciones como: Lanzamiento de los Tours, viajes de familiarización para operadores e inversionistas y distintas entrenamiento. Así mismo, se ha entrenado a capacitadores de CONAMYPE y Corporación ETI-K en el área de turismo rural, quienes se encargan de realizar capacitaciones en el Oriente del país.

2. Nivel de Logro de los Indicadores

(1) Indicador 1-1: Lista detallada de información relativa al tour de las islas del Golfo de Fonseca

Ejecutado de acuerdo al plan.

(2) Indicador2-1: Desarrollo de al menos cuatro modalidades de Tours a las Islas

Se desarrollaron más de 25 actividades para integrar en los tours de las islas que pueden combinarse para distintos tipos de públicos y necesidades que se enumeran en la actividad 2-1 Desarrollo de rutas y productos para el tour a las islas.

(3) Indicador 3-1: El CDT prepara panfletos y/o sitio web para promover los tours, juntamente con los actores locales

Durante la misión han sido desarrollados más de 6 panfletos para promover diferentes

tipos de alternativas en diferentes ocasiones y el sitio web ha sido desarrollado y es administrado por el CDT regional que constantemente actualiza y sigue incluyendo información de los tours.

(4) Indicador 3-2: Los CDT's y actores locales organizan al menos tres viajes de familiarización para promover los tours

Esta meta se ha triplicado gracias al apoyo de CORSATUR, los empresarios locales y los CDT's regional y locales.

3. Evaluación Final

(1) Pertinencia: Elevada

Este es un proyecto piloto seleccionado por CORSATUR en una zona rica en recursos turísticos de alta competitividad cuyo desarrollo será fundamental para atraer al país turistas de larga distancia que viajan por Centroamérica y turistas nacionales y regionales que buscan nuevos destinos. El aprovechamiento de los recursos turísticos ha traído beneficios a la población local, por lo que la ejecución de este proyecto piloto es pertinente.

(2) Eficacia: Elevada

Con relación al objetivo de este proyecto piloto "Desarrollo del producto tour de las islas del Golfo de Fonseca por el CDT y otros actores", se han involucrado a más actores de los que se esperaba, pues se ha corrido la voz de los impactos positivos del proyecto y se ha contado con el apoyo constante del CDT regional, CDT La Unión y el CDT Meanguela del Golfo.

(3) Eficiencia: Elevada

Muchos actores participan en este proyecto y se ha constituido una red local sólida y entusiasta. El responsable de CORSATUR por este proyecto piloto ha participado en la mayoría de las capacitaciones de pescadores y comunidades lo que denota su interés en participar en este proyecto. Los pescadores graduados en la primera etapa han apoyado a sus compañeros durante la segunda etapa, están listos para seguir transfiriendo conocimientos y apoyando a nuevos pescadores interesados en participar en el proyecto.

(4) Impacto: Elevado

El desarrollo del producto turístico aprovechando los recursos de la costa ha superado las metas establecidas y la promoción y mercadeo han comenzado a surtir efecto, pues tanto los lancheros como los hoteleros en la región, manifiestan que se ha mostrado un importante crecimiento de pasajeros con respecto a años anteriores. Así mismo, el desarrollo de ofertas complementarias en las islas como alimentos y artesanías han logrado mejorar los niveles de satisfacción de los visitantes además de incrementar su gasto generando mayor derrama a las comunidades locales.

(5) Sostenibilidad: Elevada

La red de emprendedores locales es sólida y sostenible, pues se cuenta con un plan de continuidad en el mediano y largo plazos. Los guías más capacitados están apoyando la capacitación de los demás. CORSATUR, CONAMYPE, Corporación Eti-k, las alcaldías participantes y la Asociación de Desarrollo Turístico del Golfo de Fonseca se han comprometido a continuar con los esfuerzos de mejora continua. CORSATUR ha planeado un lanzamiento de este producto para el segundo trimestre del 2013 y los pescadores han establecido el 20 de febrero como el día del turismo en el Golfo y tienen planes para seguir celebrando cada año y dar a conocer los logros que se obtengan.

(6) Resumen de las encuestas

Los actores locales manifiestan que desde su punto de vista, el proyecto ha sido excelente. Entre los aspectos mejor evaluados son el aprendizaje obtenido en cuanto a comunicación intercultural, desarrollo de producto, primeros auxilios, conducción de grupos y creación de alianzas.

Los touroperadores y medios que participaron en los viajes de familiarización evalúan el proyecto como de alto potencial. Quienes visitaron la región en años anteriores, manifiestan que notan un cambio muy positivo y consideran que los actores locales están listos para atender a los visitantes. Los touroperadores han comenzado a consolidar convenios con los locales y a llevar clientes a la región cada vez con más frecuencia.

(7) Conclusión

El desarrollo de productos para el tour de las islas es un proyecto con excelentes resultados tanto por la metodología participativa utilizada como por el entusiasmo de los actores locales y la participación de las contrapartes de CORSATUR, particularmente del área de Desarrollo de Producto.

4. Lecciones y Recomendaciones

- (1) Para aumentar el posicionamiento y la comercialización de los tours de las islas es necesario que tanto CORSATUR como las alcaldías, los operadores, las comunidades, los CDT's y la ADT regional realicen campañas constantes y consistentes. Para lograrlo ha sido fundamental la integración y fortalecimiento del Comité Regional, pues este tipo de proyectos trasciende a fronteras municipales y se requiere la participación coordinada de distintos CDT locales. El área de Mercadeo de CORSATUR ha incorporado operadores locales en sus programas de promoción internacional como la participación en ferias.
- (2) Para lograr una mejor distribución de beneficios entre las comunidades locales es necesario fortalecer los proyectos comunitarios relacionados con productos artesanales y gastronómicos. En este sentido, se ha generado una red comunitaria con la participación de más de 100 actores que cuentan con la guía del informador además

de haber recibido diferentes tipos de capacitación e inducción en distintos niveles.

- (3) Para aumentar la competitividad de los lancheros y pescadores, que son fundamentales para la realización de los tours es necesario continuar con los programas de capacitación, incorporar a nuevos actores y mejorar el equipamiento de las lanchas. Se han designado ocho guías master y representantes de cada destino participante para apoyar la consolidación de la red y el seguimiento a las capacitaciones.
- (4) Para aumentar la capacidad instalada es necesario establecer un programa de fomento a la inversión en los negocios estratégicos planteados en el diagnóstico realizado por las contrapartes de CORSATUR, los CDT's, las comunidades y el equipo del proyecto. CORSTUR ha anunciado un proyecto de fomento a la inversión para la zona que se llevará a cabo durante 2013.

3.3 Resultado Esperado 3: Mejora la capacidad de los CDT's/ADT's en el Área de Proyectos Piloto. (Fortalecimiento de la Capacidad de los CDT's/ADT's)

3.3.1 Actividad 3-1: Evaluar las necesidades de capacitación de los CDT's / ADT's y las personas relacionadas e implementar las capacitaciones.

(1) Investigación de las Necesidades de capacitación

El contenido de las capacitaciones ha sido definido juntamente con el CAT La Unión como contraparte, a través del siguiente proceso.

Taller de Análisis de Problemas y Análisis de Objetivos:

En el primer año se llevó a cabo un taller de análisis de problemas y objetivos para analizar las necesidades de la capacitación, tomando en consideración la opinión tanto del CDT como de los actores involucrados.

Esclarecimientos de necesidades con nuevo estudio:

En junio y julio del 2011 fueron realizadas visitas a todos los municipios y fueron realizadas reuniones con el CDT y los actores involucrados. En estas ocasiones, se intercambiaron ideas sobre las capacitaciones para clarificar las necesidades de las mismas y se hizo una reevaluación sobre el plan de capacitación.

Reunión con los posibles participantes en las capacitaciones:

Entre agosto e inicios de septiembre del 2011 fueron realizadas visitas juntamente con el CAT La Unión a las zonas objeto de las capacitaciones para su implementación y al mismo tiempo en que se hizo la divulgación de las mismas, fueron llevadas a cabo reuniones con los posibles participantes para incluir los intereses y opiniones de los mismos.

Reunión con los potenciales instructores de las capacitaciones:

En agosto del 2011 fueron realizadas entrevistas a los potenciales instructores de las capacitaciones con vistas a la implementación de las capacitaciones del segundo año. Durante las entrevistas se discutió sobre el contenido de cada capacitación para de esta manera, consolidar el contenido de las mismas. El criterio de selección de las capacitaciones fue: (1) Medidas para temas de desarrollo turístico de los municipios; (2) Buen aprovechamiento de los recursos locales y (3) Suficiente interés en aprender de los participantes de la capacitación

(2) Definición de las propuestas de capacitación

Con base al estudio de necesidades mencionado anteriormente, se definieron las propuestas de capacitación de cada municipio para su implementación.

Tabla 3.3-1 Capacitaciones para cada CDT

	Emprendedurismo	Servicio al Cliente para los Restaurantes	Servicio al Cliente para los Hoteles	Artesanía de Concha	Artesanía de Ninfa	Artesanía de Júcaro	Gastronomía	Formación de líderes*	Artesanía de Bambú	Artesanía de Repujado	Sensibilización y Cultura Turística
La Unión		●		●		○	●	○	○		
Conchagua		○		○		●	○	○	●		
Intipuca	●			●				○			
Chirilagua	○			○	○			○			●
El Carmen					●			○		●	
Pasaquina	●	○	○					○			
Santa Rosa de Lima	○	●	●					○			
Yucuaiquin	●							○			
Bolívar	○							○			
San Alejo	●							○			
San José								○			
Yyantique								○			●
Manguera del Golfo	●							○			


● Municipio que implementa la capacitación (beneficiario directo)

○ Municipio invitado a participar en la capacitación (beneficiario indirecto)

* Formación de líderes; Los participantes son líderes del CDT o representantes de los 13 municipios

(3) Resumen y Resultados de las Capacitaciones del 2011

Abajo se muestran los resultados de las capacitaciones implementadas durante el segundo año. A partir de octubre del 2011 fueron realizados 10 cursos para 6 tipos de capacitación en un total de 85 secciones, con la participación de 9 municipios y 216 capacitados en total.

Miembro participante del CDT	3 participantes en la capacitación, 1 coordinador y controlador de avance	6 participantes en la capacitación, 2 coordinadores y controladores de avance	9 participantes en la capacitación, 3 coordinadores y controladores de avance
Instructor	Juan Moisés Flores		
División de funciones	1) Programa de la capacitación, preparación del contenido: centrado en el equipo de proyecto JICA y el instructor junto con el CAT La Unión para la implementación 2) Convocatoria a los participantes, auspicio del espacio y trabajos de logística por el equipo del proyecto JICA junto con el CAT La Unión		
Resultado	Los participantes aprendieron sobre aspectos básicos de emprendedurismo como conceptos de apertura de negocios, gestión y costo de inversión Los participantes que atendieron los dos días pudieron formular un plan de actividades para el logro de objetivos para iniciar un negocio a través de talleres (Objetivos a ser logrados y actividades para junio y diciembre del 2012)		
			
Clase del seminario de emprendedurismo		Aspectos del taller 1	Aspectos del taller 2

b. Servicio al Cliente para los Restaurantes

Abajo se describe brevemente el contenido y el resultado de la capacitación.

Tabla 3.3-3 Contenido y resultado de la capacitación de servicio al cliente para los restaurantes

	No.4 La Unión, Conchagua, Santa Rosa de Lima	No.5 Santa Rosa de Lima, San José
Objetivo de la capacitación	Aprender métodos para prestar buenos servicios (restaurantes) a los clientes y así elevar el nivel de servicios locales	
Contenido de la capacitación	Clases sobre métodos de atención al cliente, análisis de clientes para administradores de restaurantes y negocios afines	
Lugar de capacitación	Espacio de reuniones de un restaurant en la ciudad de La Unión	Sala de reuniones de la municipalidad de Santa Rosa de Lima
Municipios participantes	La Unión (municipio solicitante), Conchagua y Santa Rosa de Lima (municipios invitados)	Santa Rosa de Lima (municipio solicitante) San José de la Fuente (municipio invitado)
Periodo y número de veces	2 días: 23 y 28 de noviembre del 2011	2 días: 24 y 29 de noviembre del 2011
Horas de capacitación	8:00-12:00 13:00-17:00 – Total 8 horas	
Miembros de la capacitación	27 participantes, 7 participaron los dos días	18 participantes, 4 participaron los dos días
Miembro participante del CDT	6 participantes en la capacitación 2 coordinadores y controladores de avance	3 participantes en la capacitación 2 coordinadores y controladores de avance
Instructor	Juan Moisés Flores	
División de funciones	1) Programa de la capacitación, preparación del contenido: centrado en el equipo de proyecto JICA y el instructor junto con el CAT La Unión para la implementación 2) Convocatoria a los participantes, auspicio del espacio y trabajos de logística por el equipo del proyecto JICA junto con el CAT La Unión	
Resultado	Los participantes aprendieron sobre análisis de clientes de los restaurantes, conocimientos sobre actitud de los trabajadores, prácticas sobre métodos de buena atención. Los participantes que atendieron los dos días fueron capaces de lograr	

	No.4 La Unión, Conchagua, Santa Rosa de Lima	No.5 Santa Rosa de Lima, San José
	realizar la auto evaluación para verificar si los trabajadores trabajan con eficiencia, si tienen sentido de limpieza, atención dentro de los 2 minutos, etc., durante el periodo de la capacitación,	
		
	Clase de servicio de atención al cliente 1	Intercambio de opiniones entre los participantes
		
		Clase de servicio de atención al cliente 1

c. Servicio al Cliente para los Hoteles

Abajo se describe brevemente el contenido y el resultado de la capacitación.

Tabla 3.3-4 Contenido y resultado de la capacitación de servicio al cliente para los hoteles

No.6 Santa Rosa de Lima	
Objetivo de la capacitación	Aprender métodos para prestar buenos servicios (hoteles) a los clientes y así elevar el nivel de servicios locales
Contenido de la capacitación	Clases sobre métodos de atención al cliente, análisis de clientes para administradores y trabajadores de hoteles
Lugar de capacitación	Sala de reuniones de la municipalidad de Santa Rosa de Lima
Municipios participantes	Santa Rosa de Lima (municipio solicitante)
Periodo y número de veces	2 días: 25 y 30 de noviembre del 2011
Horas de capacitación	8:00-12:00 13:00-17:00 – Total 8 horas
Miembros de la capacitación	9 Participantes, 1 participó los 2 días
Miembro participante del CDT	Uno de los participantes en la capacitación, 1 coordinador y controlador de avance
Instructor	Juan Moisés Flores
División de funciones	1) Programa de la capacitación, preparación del contenido: centrado en el equipo de proyecto JICA y el instructor junto con el CAT La Unión para la implementación 2) Convocatoria a los participantes, auspicio del espacio y trabajos de logística por el equipo del proyecto JICA junto con el CAT La Unión
Resultado	Los participantes aprendieron sobre análisis de clientes de los hoteles, conocimientos sobre actitud de los trabajadores, prácticas sobre métodos de buena atención. Los participantes que atendieron los dos días fueron capaces de lograr realizar la auto evaluación para verificar si los trabajadores trabajan con eficiencia, si tienen sentido de limpieza, atención dentro de los 2 minutos, etc., durante el periodo de la capacitación,

No.6 Santa Rosa de Lima		
		
Cuadro de auto-evaluación preparado	Entrevista al administrador del hotel, juntamente con el CAT La Unión	Cuadro de auto-evaluación preparado 2

d. Artesanía de Concha

Abajo se describe brevemente el contenido y el resultado de la capacitación.

Tabla 3.3-5 Contenido y resultado de la capacitación artesanía de concha 2011

	No.7 La Unión y Conchagua	No.8 Intipucá
Objetivo de la capacitación	Aprendizaje de técnicas para elaborar artesanía típica utilizando recursos locales (conchas) dirigido al desarrollo de negocios turísticos locales	
Contenido de la capacitación	Clases prácticas y teóricas para la elaboración de artesanía utilizando conchas que se encuentran en las playas locales y actividades de ventas (participación en bazares) dirigidas al desarrollo de los negocios turísticos locales	
Lugar de capacitación	La Unión- Espacio para capacitaciones en las oficinas del CAT La Unión	Municipalidad de Intipucá, plaza pública
Municipios participantes	La Unión (municipio solicitante) y Conchagua (municipio invitado)	Intipucá (municipio solicitante)
Periodo y número de veces	Total de 17 clases: 19 de octubre a 14 de diciembre del 2011	Total de 16 clases: 24 de octubre a 13 de diciembre del 2011
Horas de capacitación	Martes: 12:30-16:30 – 4 horas Miércoles: 8:00-12:00 13:00-17:00 – Total 8 horas	Lunes: 8:00-12:00 13:00-17:00 – 8 horas Martes: 8:00-12:00 -4 horas
Miembros de la capacitación	21 participantes, 10 participaron en todas las 17 clases (final: participación de más del 60% en todo el proceso)	21 participantes, 18 participaron en todas las 16 clases (final: participación de más del 60% en todo el proceso)
Miembro participante del CDT	2 participantes en la capacitación, 2 coordinadores y controladores de avance	No hubo participantes en la capacitación, 3 coordinadores y controladores de avance
Instructor	Karen Elena González Mayorga	
División de funciones	1) Programa de la capacitación, evaluación del diseño de las artesanías: Centrado en el Equipo del proyecto de JICA y la orientadora, juntamente con el CAT La Unión para la implementación 2) Convocatoria a los participantes, auspicio del espacio y trabajos de logística por el equipo del proyecto JICA junto con el CAT La Unión	
Resultado	Los participantes aprendieron a elaborar artesanía típica utilizando la concha que es un recurso local. En la capacitación se dio énfasis a las ideas y creatividad de los participantes y se elaboró una sandalia con el diseño de los participantes. Además, durante la capacitación se creó una marca para la artesanía y al final de la capacitación se logró que los participantes formaran un grupo para participar en el bazar de La Unión para exhibir y vender sus productos.	

	No.7 La Unión y Conchagua	No.8 Intipucá
		
Selección de conchas en la playa	Artesanía utilizando la concha	Aspectos de la capacitación en artesanía (conchas)

e. Artesanía de Ninfa

Abajo se describe brevemente el contenido y el resultado de la capacitación.

Tabla 3.3-6 Contenido y resultado de la capacitación artesanía de ninfa

No.9 El Carmen	
Objetivo de la capacitación	Clases prácticas y teóricas para la elaboración de artesanía utilizando recursos locales (ninfa) y actividades de ventas (participación en bazares) dirigidas al desarrollo de los negocios turísticos locales
Contenido de la capacitación	Clases y capacitación de artesanía en ninfa, forma de colecta y manipuleo de ninfa, actividades de venta (participación en bazares)
Lugar de capacitación	Espacio disponible en la residencia de un miembro del CDT, cerca al lago Olomega en la ciudad de El Carmen (2º. Piso)
Municipios participantes	El Carmen (municipio solicitante)
Periodo y número de veces	Total de 36 clases del 21 de octubre del 2011 a 15 de enero del 2012
Horas de capacitación	8:00-12:00, 13:00-17:00 – Total 8 horas
Miembros de la capacitación	De 17 participantes, 6 asistieron al total de 36 clases (final: más de 60% participó en todo el proceso)
Miembro participante del CDT	2 participantes en la capacitación, 2 coordinadores y controladores de avance
Instructor	Juan Carlos Chávez (Municipio de Sutitoto)
División de funciones	1) Programa de la capacitación, evaluación del diseño de las artesanías: Centrado en el Equipo del proyecto de JICA y la orientadora, juntamente con el CAT La Unión para la implementación 2) Convocatoria a los participantes, auspicio del espacio y trabajos de logística por el equipo del proyecto JICA junto con el CAT La Unión
Resultado	Los participantes aprendieron técnicas para elaborar artesanía típica utilizando la ninfa que es un recurso local del lago Olomega. A través de la capacitación, aprendieron 21 modelos de artesanía en ninfa. Durante el periodo de la capacitación, se elaboró un logotipo con motivo del lago Olomega. También fue registrado en el facebook para divulgar y promocionar la artesanía en ninfa por internet y además lograron vender sus productos en el bazar del lago Oromega.

No.9 El Carmen		
		
Productos elaborados con ninfa	Clase de capacitación en artesanía (ninfa)	Logotipo con el lago Olomega al fondo

f. Artesanía de Jícara

Abajo se describe brevemente el contenido y el resultado de la capacitación.

Tabla 3.3-7 Contenido y resultado de la capacitación artesanía de Jícara

No.10 Conchagua – La Unión	
Objetivo de la capacitación	Clases y capacitación para elaboración de artesanía con recursos locales (jícara) dirigidas al desarrollo de los negocios turísticos locales
Contenido de la capacitación	Clases y capacitación relacionadas con la confección de artesanía utilizando el jícara y actividades de venta (participación en bazares)
Lugar de capacitación	Espacio para capacitaciones en las oficinas del CAT La Unión, en la ciudad de La Unión
Municipios participantes	Conchagua (municipio solicitante) y La Unión (municipio invitado)
Periodo y número de veces	Total de 4 clases del 17 de noviembre a 8 de diciembre del 2011 (Total 4 semanas, 1 vez a la semana)
Horas de capacitación	8:00-12:00, 13:00-17:00 Total 8 horas
Miembros de la capacitación	Del total de 18 participantes, 9 atendieron a todas las 4 clases (Final: participación de más de 60% en todo el proceso)
Miembro participante del CDT	5 participantes de la capacitación (4 de Conchagua, 1 de La Unión), 1 coordinador y controlador de avance
Instructor	Juan Carlos Chavez (municipio de Sutilito)
División de funciones	1) Programa de la capacitación, evaluación del diseño de las artesanías: Centrado en el Equipo del proyecto de JICA y la orientadora, juntamente con el CAT La Unión para la implementación 2) Convocatoria a los participantes, auspicio del espacio y trabajos de logística por el equipo del proyecto JICA junto con el CAT La Unión
Resultado	Los participantes aprendieron técnicas para la elaboración de artesanía utilizando recursos locales, el jícara. A través de la capacitación se pudo aprender 4 tipos de artesanía. Se logró realizar actividades de venta a través de la participación en el bazar realizado en la ciudad de La Unión

a. Gastronomía

Abajo se describe brevemente el contenido y el resultado de la capacitación.



Tabla 3.3-8 Contenido y resultado de la capacitación de gastronomía

No.1 La Unión				
Objetivo de la capacitación	Mejorar las técnicas culinarias en la preparación de platos con mariscos para mejorar los servicios locales			
Contenido de la capacitación	Clases teóricas y prácticas para la preparación de platos con mariscos. Total de 9 platos aprendidos: coctel de camarón, corvina al vino, ostras fritas, camarón frito, paella, pasta con mariscos, langosta rellena, crema de langosta y bouillabaise			
Lugar de capacitación	Restaurante administrado por el líder del CDT La Unión (12 a 21 de noviembre) Restaurante de la playa Playita en La Unión (3, 4 y 5 de diciembre)			
Municipios participantes	La Unión			
Periodo y número de veces	12,13,14 de noviembre del 2012 (grupo 1) total 3 días 19,20,21 de noviembre del 2012 (grupo 2) total 3 días 3, 4 y 5 de diciembre del 2012 (grupo 3) total 3 días			
Horas de capacitación	15:30 a 18:30 3 horas al día			
Miembros de la capacitación	Participantes grupo 1 -5 personas ; grupo 2: -6 personas, grupo 3 -8 personas, Total 19 personas			
Miembro participante del CDT	1 persona (coordinador y participante de la capacitación)			
Instructor	Rigoberto Mejia Alvarenga			
División de funciones	1) CAT La Unión, Equipo del Proyecto de JICA y miembros del CDT La Unión para evaluar los tipos de platos a ser aprendidos. 2) La convocatoria para la participación en cada municipio, garantizar el local así como la logística estuvo a cargo de Sandra Natzumin Fuentes (CAT La Unión)			
Resultado	Por medio de esta capacitación, los participantes tuvieron la oportunidad de aprender la preparación de 9 platos a base de frutos de mar. El instructor ha comentado que los participantes aprovecharon bien la capacitación. Para apurar aún más las técnicas, uno de los participantes del grupo 1 participó en la capacitación del grupo 2, como asistente del instructor. Con esto, el resultado esperado "Mejorar las técnicas de preparación de platos con mariscos" ha sido alcanzado.			
				
<table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width: 33%; text-align: center;">Gastronomía1</td> <td style="width: 33%; text-align: center;">Pasta con mariscos</td> <td style="width: 33%; text-align: center;">Gastronomía2</td> </tr> </table>		Gastronomía1	Pasta con mariscos	Gastronomía2
Gastronomía1	Pasta con mariscos	Gastronomía2		

b. Formación de líderes*

Abajo se describe brevemente el contenido y el resultado de la capacitación.










Tabla 3.3-9 Contenido y resultado de la capacitación de formación de líderes

No.2 Dirigido a líderes de los 13 municipios		
Objetivo de la capacitación	Preparación de un plan de paquete turístico por el CDT, buscando el desarrollo turístico local	
Contenido de la capacitación	Clases teóricas y presentación de casos de ejemplos de actividades del CDT. Presentación de actividades efectuadas por líderes del CDT en La Unión. Prácticas para la elaboración del plan de paquete turístico.	
Lugar de capacitación	La Estación del municipio de La Unión	
Municipios participantes	Total de 10 municipios, a saber; Bolívar, San José la Fuente, Pasaquina, Santa Rosa de Lima, Intipucá, La Unión, El Carmen, Conchagua, Meanguela del Golfo y Chirilagua.	
Periodo y número de veces	7 de noviembre del 2012	
Horas de capacitación	8:00 a 16:00 - 8 horas al día	
Miembros de la capacitación	41 personas	
Miembro participante del CDT	17 personas	
Instructor	Juan Moisés Flores, Osiris Salazar (Operador turístico, La Palma) Sunada (Equipo del Proyecto de JICA)	
División de funciones	1) Programa de la capacitación, preparación del contenido Sunada (Equipo del proyecto de JICA) e implementación por el instructor juntamente con el CAT La Unión. 2) La convocatoria para la participación en cada municipio, garantizar el local así como la logística estuvo a cargo de Sandra Natzumin Fuentes (CAT La Unión)	
Resultado	En el taller, los participantes fueron divididos en grupos de acuerdo al municipio y hubo una discusión interna dentro de cada grupo para la elaboración del plan de paquete turístico. Posteriormente al taller, cada municipio presentó su plan y se procedió al feedback del mismo por parte del experto, del instructor y de los otros participantes, levantando los problemas y aspectos a ser mejorados de manera a permitir la preparación de un plan adecuado. Así, el resultado esperado "Elevar la capacidad de preparar un plan de paquete turístico" fue logrado.	
		
Capacitación de Paquetes Turísticos	Taller	Plan elaborado

c. Artesanía de Concha

Abajo se describe brevemente el contenido y el resultado de la capacitación.

Tabla 3.3-10 Contenido y resultado de la capacitación artesanía de concha 2012

No.3 Chirilagua							
Objetivo de la capacitación	Aprender técnicas y habilidades para elaborar artesanía utilizando materia prima local (conchas), buscando elevar el desarrollo de negocios turísticos locales						
Contenido de la capacitación	Clases teóricas y prácticas para elaborar artesanía utilizando las conchas que se encuentran en las playas locales Productos elaborados durante la capacitación: 5 tipos de collares, 5 tipos de brazaletes, 2 tipos de aretes, 1 tipo de llavero, 1 tipo de adorno de pelo; total 14 artículos						
Lugar de capacitación	Sala de reuniones de la municipalidad en el segundo piso						
Municipios participantes	Chirilagua						
Periodo y número de veces	29 de septiembre del 2012 a 2 de diciembre del 2012, una vez a la semana, total 9 clases						
Horas de capacitación	8:00 a 16:00 - 8 horas al día						
Miembros de la capacitación	22 personas, de estas, 18 participaron en todas las clases (Finalización: más de 60% de participantes en todo el proceso)						
Miembro participante de CDT	1 persona (coordinador y participante de la capacitación)						
Instructor	Claudia Rodríguez						
División de funciones	1) Evaluación del programa de la capacitación y del diseño Sunada (Equipo del Proyecto de JICA) y la instructora, juntamente con el CAT La Unión. 2) La convocatoria para la participación en cada municipio, garantizar el local así como la logística estuvo a cargo de Sandra Natzumin Fuentes (CAT La Unión)						
Resultado	Por medio de la capacitación, 18 participantes terminaron las 9 etapas. Con esto, estas personas aprendieron la manera de elaborar 14 tipos diferentes de artesanía. Los participantes se mostraron satisfechos de que pudieron aprender bien y expresaron que les gustaría seguir elaborando artesanías. De esta manera, el objetivo de la capacitación "Aprender técnicas y habilidades para elaborar artesanía utilizando conchas" fue logrado.						
<table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="text-align: center;">  </td> <td style="text-align: center;">  </td> <td style="text-align: center;">  </td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;">Capacitación de Artesanía de Concha 1</td> <td style="text-align: center;">Artesanía elaborada</td> <td style="text-align: center;">Capacitación de Artesanía de Concha 2</td> </tr> </table>					Capacitación de Artesanía de Concha 1	Artesanía elaborada	Capacitación de Artesanía de Concha 2
							
Capacitación de Artesanía de Concha 1	Artesanía elaborada	Capacitación de Artesanía de Concha 2					

d. Artesanía de Bambú

Abajo se describe brevemente el contenido y el resultado de la capacitación.

Tabla 3.3-11 Contenido y resultado de la capacitación artesanía de bambú

No.4 Conchagua	
Objetivo de la capacitación	Aprender técnicas y habilidades para elaborar artesanía utilizando materia prima local (bambú) visando elevar el desarrollo de negocios turísticos locales
Contenido de la capacitación	Clases teóricas y prácticas de artesanía utilizando el bambú que se encuentra en el local. Artículos elaborados durante la capacitación: dos tipos de porta botellas de vino (1 sencillo, 1 con diseño), dos tipos de jarra (1 sencillo, 1 con diseño), 2 tipos de porta tisú (1 sencillo, 1 con diseño), 3 tipos de prota lapicero (1 sencillo, 2 con diseño), 3 tipos de candelabros, 2 tipos de llaveros, frutera, avión de bambú, lámpara, cajas, porta botella de vino con ruedas, brazaletes, en un total de 20
Lugar de capacitación	Centro Turístico de Conchagua
Municipios participantes	Conchagua
Periodo y número de veces	24 de septiembre a 4 de diciembre del 2012, 2 veces a la semana, total 22 clases
Horas de capacitación	8:00 a 16:00 - 8 horas al día
Miembros de la capacitación	14 personas, de estas 12 personas terminaron todo el ciclo de 22 clases (Finalización: Más de 60% de participante en el total del proceso)
Miembro participante del CDT	2 personas (2 participantes de la capacitación y un coordinador miembro del CDT)
Instructor	Juan Carlos Chavez
División de funciones	1) Evaluación del programa de la capacitación y del diseño Sunada y Selene Alvarenga (Equipo del Proyecto de JICA) y el instructor, juntamente con el CAT La Unión. 2) La convocatoria para la participación en cada municipio, garantizar el local así como la logística estuvo a cargo de Sandra Natzumin Fuentes (CAT La Unión)
Resultado	Por medio de la capacitación, 12 participantes terminaron las 22 etapas. Con esto, estas personas aprendieron la manera de elaborar 20 tipos diferentes de artículos. Los participantes expresaron su satisfacción diciendo que pudieron aprender muy bien y el instructor, por su parte ha comentado que gran parte de los participantes aprovecharon muy bien la capacitación. De esta manera, el objetivo de la presente capacitación "Aprender técnicas y habilidades para elaborar artesanía utilizando bambú" fue logrado.



Artesanía de Bambú 1



Artesanías elaboradas



Artesanía de Bambú 2

e. Artesanía de Repujado

Abajo se describe brevemente el contenido y el resultado de la capacitación.

Tabla 3.3-12 Contenido y resultado de la capacitación artesanía de repujado

No.5 El Carmen		
Objetivo de la capacitación	Aprender técnicas y habilidades para la elaboración de artesanías de repujado, para promoción del desarrollo de negocios turísticos locales.	
Contenido de la capacitación	Clases teóricas y prácticas sobre el manipuleo de aluminio para artesanía, método de teñido, etc. Artículos elaborados durante la capacitación: llaveros, imanes en forma de flores, corazón, crucifijo, botella, 4 tipos de cajas, en un total de 9 artículos.	
Lugar de capacitación	Residencia de una de las participantes del municipio (Iliana Lourdes Vasquez)	
Municipios participantes	El Carmen	
Periodo y número de veces	21 de septiembre a 7 de octubre del 2012 , 3 veces a la semana, tota de 9 clases	
Horas de capacitación	8:00 a 16:00 - 8 horas al día	
Miembros de la capacitación	14 personas de las cuales 13 terminaron todo el programa (Final: más de 60% de los participantes terminaron todo el programa)	
Miembro participante del CDT	2 personas (Participantes y coordinadores de la capacitación)	
Instructor	Juan Carlos Chavez	
División de funciones	1) Evaluación del programa de la capacitación y del diseño Sunada (Equipo del Proyecto de JICA) y el instructor, juntamente con el CAT La Unión. 2) La convocatoria para la participación en cada municipio, garantizar el local así como la logística estuvo a cargo de Sandra Natzumin Fuentes (CAT La Unión)	
Resultado	Por medio de la capacitación, 13 participantes terminaron las 9 etapas. Con esto, los participantes aprendieron la elaboración de 9 tipos diferentes de artesanía. El instructor ha comentado que gran parte de los participantes aprendieron muy bien durante la capacitación y gran parte de los participantes expresaron su satisfacción diciendo que la capacitación fue muy provechosa. De esta manera, el objetivo de la presente capacitación "Aprender técnicas y habilidades para elaborar artesanía utilizando aluminio repujado" fue logrado.	
		
Capacitación de Artesanía de Repujado 1	Artesanías elaboradas	Capacitación de Artesanía de Repujado 2

f) Emprendedurismo

Abajo se describe brevemente el contenido y el resultado de la capacitación.

Tabla 3.3-13 Contenido y resultado de la capacitación de emprendedurismo 2012



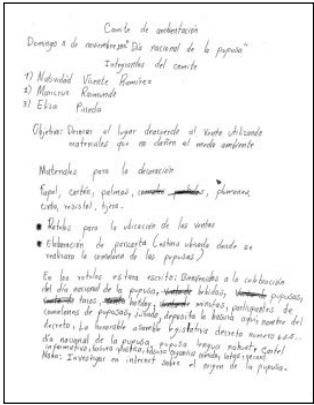
	No.6 Meanguela del Golfo	No.7 San Alejo
Objetivo de la capacitación	Elaboración de un plan de apertura de negocios por los participantes de la capacitación buscando el desarrollo de negocios turísticos locales.	
Contenido de la capacitación	Clases prácticas sobre concepto de apertura de negocios, administración, costos de inversión, contabilidad, gestión financiera, etc.	
Local de la capacitación	Sala de aula en el Complejo Educativo del municipio	Sala multiusos de la CAJA de CREDITO del municipio
Municipios participantes	Meanguela del Golfo	San Alejo
Periodo y no. de veces	4 y 5 de octubre del 2012(2 días)	9 y 10 de octubre del 2012(2 días)
Horas	8:00 a 16:00 - 8 horas al día	
Participantes	14 participantes en total, de estos 9 participaron los 2 días	18 participantes, de estos 9 participaron los 2 días
Participantes miembros del CDT	4 personas (4 participantes de la capacitación, uno de ellos el coordinador de la capacitación)	3 personas (3 participantes de la capacitación, uno de ellos el coordinador de la capacitación)
Instructor	Juan Moises Flores, Masamichi Sunada (Equipo del proyecto de JICA)	
División de funciones	1) Preparación del programa y contenido de la capacitación Equipo del proyecto de JICA y el instructor, juntamente con el CAT La Unión. 2) La convocatoria para la participación en cada municipio, garantizar el local así como la logística estuvo a cargo del Equipo del proyecto de JICA, juntamente con CAT La Unión	
Resultado	Tanto en Meanguela del Golfo como en San Alejo, 9 personas participaron en el seminario durante los dos días, para preparar un plan de apertura de negocios a través de la capacitación. En este plan, se incluyó las actividades a ser realizadas por cada uno en adelante, capital necesario, etc. De esta forma, se ha logrado el objetivo propuesto en esta capacitación "Elevar la capacidad para la preparación de planes de apertura de negocios".	

		
Emprendedurismo	Taller	Plan elaborado

g) Sensibilización y Cultura Turística

Abajo se describe brevemente el contenido y el resultado de la capacitación.

Tabla 3.3-14 Contenido y resultado de la capacitación de sensibilización y cultura turística

	No.8 Chirilagua	No.9 Yayantique
Objetivo de la capacitación	Eleva el conocimiento y sensibilización de los participantes de la capacitación hacia el desarrollo turístico, buscando el desarrollo turístico local	
Contenido de la capacitación	Clases para elevar los conocimientos básicos sobre turismo (relación entre el turismo y la economía, sociedad, medio ambiente, etc.). Clases sobre el montaje de eventos turísticos.	
Local de la capacitación	Sala de reuniones de la municipalidad 2º piso	Sala de reuniones de la municipalidad
Municipios participantes	Chirilagua	Yayantique
Periodo y no. de veces	20 y 21 de octubre del 2012 (2 días)	11 y 12 de octubre del 2012 (2 días)
Horas	8:00 a 16:00 1 día 8 horas	
Participantes	Total de participantes 17 personas, de estas 4 participaron los 2 días	Total de 17 personas, de estas 17 personas participaron los 2 días
Participantes miembros del CDT	2 personas (participantes y coordinadores)	4 personas (4 personas, de estas una era la coordinadora)
Instructor	Juan Moisés Flores, Raúl Torres (CAT La Unión), Masamichi Sunada (Equipo del proyecto de JICA)	
División de funciones	1) Preparación del programa y contenido de la capacitación Equipo del proyecto de JICA e instructores, juntamente con el CAT La Unión. 2) La convocatoria para la participación en cada municipio, garantizar el local así como la logística estuvo a cargo del Equipo del proyecto de JICA, juntamente con CAT La Unión	
Resultado	Durante los dos días en que duró la capacitación, participaron 17 personas en Yayantique y 4 personas en Chirilagua, y al término de esta, los participantes fueron capaces de elaborar un plan de montaje de eventos. En el plan, además de evaluar el programa del evento, se pudo definir las funciones de los grupos como, coordinador con otros grupos, logística, etc. También, durante la capacitación, se incluyó los miembros del CDT, que tienen un papel central en el montaje de eventos, considerándose el seguimiento que se debe dar hasta la materialización del evento. A partir de estos aspectos, se ha logrado el objetivo de esta capacitación "Eleva la capacidad para preparación de planes para el montaje de eventos".	
		
	Montaje de eventos 1	Montaje de eventos 2
		
		Plan elaborado

(5) Resultados de capacitación del 2011 y 2012

En el segundo año, a partir de octubre del 2011 fueron realizados 10 cursos con 6 tipos de capacitación en un total de 85 secciones, con la participación total de 9 municipios y 216 personas. En el tercer año, a partir de septiembre del 2012 fueron realizados 9 cursos para 7 tipos de capacitación en un total de 58 capacitaciones, con la participación total de 12 municipios y 176 personas. Durante el segundo y tercer año fueron implementadas capacitaciones en los 13 municipios del Golfo de Fonseca y se pudo lograr el indicador de la Actividad 3-1 "Implementación de al menos una capacitación con base en las necesidades de los Comité/Asociación de Desarrollo Turístico en el área de los Proyectos Piloto"

Durante los seminarios de emprendedurismo y en el seminario de organización de eventos los participantes formularon planes de actividades para el futuro y en las capacitaciones de artesanía, gran parte de los participantes pudieron aprender el proceso de la capacitación. Durante la implementación de la capacitación, los participantes y las artesanías elaboradas fueron noticiados por la prensa, con amplia divulgación a nivel nacional.

(6) Lecciones Aprendidas, Recomendaciones

<Estrecha comunicación entre los actores involucrados>

Como método de implementación de las capacitaciones del CAT La Unión, existe una tendencia de dejar el contenido de las capacitaciones a cargo de los instructores indicados por la entidad de apoyo a las capacitaciones, el CONAMYPE; además no se intercambian opiniones de manera amplia acerca del contenido de las capacitaciones, involucrando las comunidades objeto de las capacitaciones, inclusive el CDT. Es necesario mantener una comunicación estrecha entre los actores concernientes, para recoger las opiniones de los actores locales (CDT, empresarios turísticos) e involucrarlos en el proceso; también con la transmisión de conocimientos y experiencias sobre turismo del mismo CAT La Unión a los instructores, es posible lograr contenidos de capacitación que incluyan satisfactoriamente el enfoque turístico y las opiniones de la comunidad.

Antes de implementar las capacitaciones, es recomendable realizar reuniones con la comunidad, incluido el CDT, para recoger las informaciones necesarias para la implementación de la capacitación y con base a estas, evaluar su contenido, juntamente con los instructores y las partes interesadas.

<Establecimiento de metas y número de capacitaciones>

Para las capacitaciones, es importante establecer metas y evaluar el número de capacitaciones necesarias para lograr esas metas. Muchas veces, en el caso de capacitaciones tipo seminarios, el producto debe ser la preparación de un plan, elaborado a través de talleres (plan de apertura de negocios, plan de organización de eventos, etc.), de manera que en algunos casos es posible lograr la meta con capacitaciones de 1 o 2 días. En el caso de las capacitaciones en artesanía, un pequeño número de clases

muchas veces no es suficiente para que los participantes aprendan las técnicas adecuadamente de manera que es deseable que se establezca como mínimo 15 clases, si posible cerca de 30 clases. En la etapa de planificación de las capacitaciones es importante que se establezcan las metas y que se consideren el número de clases apropiado para lograr estas metas.

<Selección de participantes>

Los participantes de las capacitaciones deben ser convocados por los representantes del CDT del municipio o por el CAT La Unión. En las capacitaciones tipo seminario se debe convocar entre 20 a 25 personas y para las capacitaciones de artesanía, entre 15 y 20 personas.

Antes del inicio de la capacitación, se debe realizar una reunión con los participantes y en esta ocasión es posible averiguar si ellos tienen la voluntad de aprender o si irán completar la capacitación hasta el final pero generalmente, las personas convocadas participan principalmente por curiosidad o porque han sido convocadas; muy pocos participantes comparecen a la reunión pensando en mejorar las condiciones de vida a través de un mejoramiento de sus fuentes de ingreso. Gran parte participa de capacitaciones por la primera vez (principalmente en el caso de las artesanías) y por este motivo, aprender las técnicas para llegar a las actividades de venta toma su tiempo. Capacitar a estas personas es válido por que es una motivación para iniciar actividades por su cuenta; por otro lado, también es efectivo enfocar la capacitación en personas que ya cuentan con técnicas y experiencias con el turismo y que desean mejorar sus habilidades. Por ejemplo, seleccionar 2 o 3 personas con este perfil en cada municipio y realizar capacitaciones concentradas para estas personas. A través de este método, pese a que sea un número reducido, será posible perfeccionar las técnicas de estas personas, para el progreso y desarrollo turístico de estos municipios.

3.3.2 Actividad 3-2 : Elaborar y/o mejorar los Reglamentos y/o los Estatutos de cada CDT's/ADT's.

El establecimiento del CDT lo realiza CORSATUR (Oficina del CAT) durante una reunión con lugar y fecha fijado, y se da efecto mediante el Acta de Juramentación de la Junta Directiva. En dicho momento se confirma las funciones y contenido del CDT, pero no se elabora la normativa interna.

Los CDT's de los 13 municipios objeto del Proyecto, ninguno de los CDT's tenía su normativa interna al momento de iniciado este Proyecto. Los CDT's al legalizarse necesitan su normativa interna, pero los 5 CDT legalizados no tenían su normativa. El transcurso es de que no estaban realizando actividades que necesitan la normativa interna.

Luego, en el año 2012, el CDT Intipucá y el CDT Regional elaboraron su normativa interna. Por lo que en enero del 2013 se elaboró un modelo de normativa interna adaptable para

los CDT's, se distribuyó a CORSATUR y los CDT's, y se pidió que elaboren su propia normativa interna.

A continuación se describen los resultados de dicho apoyo:

CDT	Estado de elaboración de la normativa interna	Principales temas
La Unión	Se elaboró la normativa interna y se espera la aceptación en la Asamblea General.	Cuota: \$3/mes
Conchagua	Se elaboró el estatuto y se espera la aceptación en la Asamblea General.	Cuota: \$5/mes, el CDT elaboró su Estatuto
Pasaquina	Se elaboró la normativa interna.	No tienen cuotas
El Carmen	Se elaboró la normativa interna y se espera la aceptación en la Asamblea General.	Cuota: \$2/mes. Respecto a las actividades, adicionar la conservación del medio ambiente.
Intipucá	Se elaboró el estatuto para cooperativa.	El CDT elaboró solo su estatuto. No tienen cuotas. Están pagando \$5/mes a la cooperativa.
Meanguera del Golfo	Se elaboró la normativa interna.	Cuota: \$5/año
Santa Rosa de Lima	Se elaboró la normativa interna.	Cuota: \$10/año
Yyantique	Se elaboró la normativa interna.	Cuota: \$5/mes
San José	Sin respuesta.	
Bolívar	Sin respuesta.	
San Alejo	Sin respuesta.	
Yucuaiquin	Sin respuesta.	
Chirilagua	Sin respuesta.	

Finalmente, 8 CDT pudieron elaborar su normativa interna tomando como referencia el modelo facilitado. Las razones de los municipios que no elaboraron su normativa interna son las siguientes:

- Bolívar: El CDT está en estado de colapso.
- San José: El CDT está en reconstrucción y la normativa interna se analizará después.
- Yucuaiquín: El CDT está en reconstrucción y la normativa interna se analizará después.

3.3.3 Actividad 3-3 : Fortalecer la red de trabajo entre organizaciones relevantes tales como Universidades, ONGs, empresas turísticas, instituciones gubernamentales y los CDT's/ADT's.

Como resultado de esta actividad, a través de los Proyectos Piloto, Capacitaciones y los Viajes de Estudio, hubo mucho contacto con las instituciones relacionadas que apoyan a los CDT's. Las principales se describen a continuación:

CONAMYPE (Comisión Nacional de la Micro y Pequeña Empresa)

CONAMYPE es una Comisión del Ministerio de Economía que ayuda a la Micro y

Pequeña Empresa, a nivel nacional tiene 12 oficinas y la Región de La Unión está bajo la jurisdicción de la oficina de San Miguel.

El Proyecto Piloto de Tour de Manglares recibió mucho apoyo para el trámite de legalización del CDT de Intipucá, y el Proyecto Piloto de Mapa Turístico recibió el apoyo de facilitadores para los talleres.

MEGATEC La Unión

En MEGATEC se tiene la carrera de turismo, querían relacionarse con este Proyecto, y designaron 2 alumnos para CAT La Unión.

La relación más específica fue con el Proyecto Piloto de Educación Turística y Ambiental, elaboraron la Cartilla Turística y enviaron a los alumnos como instructores. Además, para la elaboración del Concepto de Desarrollo Turístico, algunos CDT recibieron el apoyo del MEGATEC. Finalmente, invitaban a los expertos al evento de la exposición de los alumnos a egresar, y se ampliaba más la red de trabajo con MEGATEC.

INSAFOCOOP

Con respecto a la conformación de las Cooperativas de Intipucá y Yayantique, recibieron el apoyo de INSAFOCOOP. Continuando con Intipucá, siguen recibiendo el apoyo para la elaboración del Manual de Gestión y Manejo de la Cooperativa.

CDMYPE

En Intipucá, recibieron el apoyo de CDMYPE para la elaboración del Plan de Negocio.

Otras instituciones relacionadas que tuvieron contacto son:

- Se recibió el apoyo de ASOTUR para el intercambio mutuo entre el CDT Regional y los CDT's Municipales.
- Se llevó a cabo una reunión con la ONG (Amigos de la Tierra) sobre la situación actual de la Zona de Protección Ambiental y los Manglares, construyendo una red de trabajo sobre los Manglares.
- Se participó en la reunión de la Planificación de Proyectos Turísticos de la Universidad Andrés Bello de la Región Oriental.
- En el Fam Trip del Tour a las Islas del Golfo de Fonseca que se implementó del 10 al 12 de Febrero del 2012, participaron también agentes de viajes de la capital de San Salvador.

De esta manera ha habido muchos contactos con las instituciones relacionadas, pero es muy limitado las personas que se relacionan, por lo que un tema es la falta de continuidad.

3.3.4 Actividad 3-4: Fortalecer el intercambio entre los CDT's/ADT's (Incluyendo un Viaje de Estudio a un tercer país)

Los Viajes de Estudio a Terceros Países se implementaron en el primero y tercer año. Los detalles se describen en el capítulo 4, Resultado de los Insumos.

Primer Año: Viaje de Estudio a Guatemala.

Tercer Año: Viaje de Estudio a Honduras y Nicaragua.

Las principales actividades que se realizaron para el intercambio entre los CDT's fueron:

Encuentro Nacional de CDT's (Auspiciado por MITUR/CORSATUR)

MITUR/CORSATUR realiza 2 veces al año el Encuentro Nacional de CDT's, implementando capacitaciones para fortalecer las capacidades de los CDT's. Participan 2 a 3 personas de cada CDT, siendo la magnitud de más de 300 participantes. Se realiza un activo intercambio entre los participantes, se presentan algunos ejemplos de las actividades de los CDT's, y es un importante momento para captar conocimientos necesarios para los CDT's.

Viaje de Estudio al Occidente de El Salvador

Antecedentes

Hacia el fortalecimiento de las capacidades de los 13 CDTs por parte de MITUR/CORSATUR, en el primer año se realizó el Viaje de Estudio a Guatemala liderado por MITUR/CORSATUR, se aprendió sobre un caso exitoso de fortalecimiento del CDT Guatemala mediante un Proyecto de Turismo de cooperación Técnica en Guatemala, y se tomaran como referencia para las medidas de fortalecimiento.

Después de este éxito, MITUR/CORSATUR recomendó que para este segundo año, no solo se aprenda de los casos de éxito del exterior sino que es importante consultar los casos del interior de El Salvador (En especial la región occidental que precede en desarrollo turístico). Es por eso que para este segundo año se va a realizar el Viaje de Estudio al interior del país visitando la región occidental turística de El Salvador.

Objetivo

El viaje de estudio al Occidente de El Salvador es una actividad liderada por MITUR/CORSATUR, y tiene como objetivo el fortalecimiento de las capacidades de los CDT's.

El viaje de estudio tiene los siguientes objetivos:

- Aprender de los casos exitosos de desarrollo turístico en la Región Occidental de El Salvador.
- Aprender sobre el Mercado turístico de la Región Occidental de El Salvador.
- Aprender cómo debe implementarse el Programa "Un Pueblo, Un Producto".

Los participantes del viaje serán principalmente los miembros de los CDT's de los 13 Municipios involucrados en el Proyecto localizados en el Oriente de El Salvador. Ellos contarán con la compañía de personeros del MITUR/CORSATUR y de expertos de JICA, y será un grupo de 40-50 personas.

El viaje se realizó desde La Unión visitando los siguientes destinos turísticos y CDT locales:

Suchitoto, Lago de Coatepeque, Apaneca, Juayúa, San Lorenzo, Cascadas de San Juan.

En estas Ciudades se estarán realizando las siguientes actividades:

Reuniones y actividades con los miembros de los CDT's y los CAT's de estas Ciudades para conocer de la experiencia acumulada de estos grupos y el trabajo que están realizando. Además se realizaran visitas de aprendizaje a los lugares turísticos de la región.

Reuniones de intercambio con el sector turístico de Suchitoto y Lago de Coatepeque (El Congo), Apaneca y Juayúa.

Itinerarios

< Viernes 17 de febrero del 2012 >

Itinerario de Viaje	Observaciones
6:00 Salida de La Unión hacia Suchitoto.	Se informara posteriormente los horarios para la logística del transporte.
08:30 Parada técnica.	
11: 00 Llegada a Suchitoto. Visita Guiada a la Ciudad, Visita a la Laguna Suchitlán y al Museo John Coto.	Visita de cortesía al Señor Alcalde de Suchitoto. Presentación del CDT Suchitoto y de Miembros del CAT Suchitoto.
12:00 Presentación del CDT Suchitoto e intercambio de opiniones.	Intercambio de opiniones respecto a la captación de clientes nacionales y extranjeros hacia Suchitoto, el mantenimiento del paisaje, las actividades del CDT y otros temas.
14:00 Salida de Suchitoto al Lago de Coatepeque.	Visita de cortesía al Señor Alcalde de El Congo.
16:00 Llegada al Lago de Coatepeque y su visita con el CDT El Congo.	Visita de las Actividades de los Proyectos, Visita del Mirador.
17:00 Reunión con el CDT El Congo.	Presentación del CDT El Congo.
19:30 Salida hacia Apaneca.	
20:45 Llegada a Apaneca. 21:00 Salida hacia Ataco (Opcional)	Visita a la Ciudad de Ataco.
23:00 Llegada al Hotel.	

< Sábado 18 de febrero del 2012 >

Itinerario de Viaje	Observaciones
7:00 Salida hacia San Lorenzo.	
8:30 Llegada a San Lorenzo y observación de las actividades del Programa "Un Pueblo, Un Producto" (Cooperativa de Jocote Barón Rojo).	Visita de cortesía al Señor Alcalde de San Lorenzo. Presentación del CDT San Lorenzo.
12:00 Salida de San Lorenzo hacia Juayúa.	
13:30 Llegada a Juayúa, Actividades con el CDT de Juayúa, Tour a la Ciudad y Almuerzo en el Festival Gastronómico (en caso que sea Domingo).	Junto al CDT Juayúa.
17:00 Salida de Juayúa hacia La Unión.	Intercambio de experiencia por parte de los participantes dentro del bus.
21:00 Llegada a La Unión.	

Resultado del Viaje de Estudio

Del 17 al 18 de Febrero del 2012 se implementó el Viaje de Estudio al interior del país con 45 participantes (Lista de participantes).

El objetivo principal es el fortalecimiento de las capacidades de los CDT's de la Región Oriental a través del apoyo de MITUR/CORSATUR, tomando como referencia las actividades de los CDT's de la Región Occidental, zona de turismo avanzado, para fomentar las actividades a futuro de los CDT's de la Región Oriental.

El Informe de las Actividades de cada CDT de la Región Occidental se describen a continuación:

Suchitoto:

Suchitoto fue designado hace 15 años atrás como la primera "Ciudad Histórica Cultural Protegida" de El Salvador, es muy popular para los turistas nacionales y extranjeros, y desde muy temprano se ha desarrollado como zona turística.

Las principales actividades para la promoción turística se describen a continuación:

- (1) Mantenimiento de la estética de la ciudad (Limpieza)
- (2) Decorado de los edificios
- (3) Actividad Cultural
- (4) Seguridad de los turistas

Por otro lado, debido a la larga historia de desarrollo turístico, desde muy temprano se ha realizado activamente las actividades del CDT, y dentro de ellas se han realizado regularmente reuniones semanales con varias buenas actividades y gestiones. A futuro se podrá aprovechar como casos pioneros en las actividades de los CDT de la Región Oriental.



Visita de la laguna de Suchitlán



Taller con CDT de Suchitoto

El Congo

La característica del Municipio de El Congo respecto al turismo es que es la primera ciudad de El Salvador que introdujo al turismo el Programa "Un Pueblo, Un Producto"

con el apoyo de CONAMYPE, y se está viendo buenos resultados hasta ahora.

Las principales actividades se describen a continuación:

- (1) Tomando esfuerzo para el Turismo hacia los jóvenes.
- (2) Elaboración de un personaje representativo (El Tabudo).



Visita de Lago de Coatepeque



Taller con CDT de El Congo

San Lorenzo

El Programa “Un Pueblo, Un Producto” apoyado por Japón, se está implementando en varios lugares de El Salvador, y uno de los que ha tenido éxito es el del Jocote Barón Rojo (Producto agrícola), dinamizando el pueblo y desarrollando la región.

En el taller se presentó la metodología y temas de este programa trabajado por varios años, aprendiendo la metodología de este programa aunque no se relaciona directamente con el turismo de la Región Oriental. Además, se profundizó en la comprensión de la colaboración de CONAMYPE.



Taller con CDT de San Lorenzo



Visita de plantares de Jocote Barón Rojo

Juayúa

Realiza ferias peatonales los días sábado, domingo y días festivos, donde se expende comida al aire libre, recibiendo la visita de muchos turistas de los alrededores y de Guatemala y Honduras. Se hizo la presentación de la experiencia y resultados, tomándose como referencia este modelo para implementar estos eventos

gastronómicos en la Región Oriental. También se aprendió mucho sobre las funciones de los CDT's en estos eventos.



Visita de Feria Gastronómica



Taller con CDT de Juayúa

Realización de la Ceremonia de Lanzamiento de los Proyectos Piloto (La Unión)

El 22 de septiembre del 2011 en el MEGATEC de la Unión fue realizada la ceremonia de lanzamiento de los 5 proyectos piloto que fueron finalmente definidos por CORSATUR, en la cual se explicó el contenido de los mismos al Ministro de Turismo, el Gerente General de CORSATUR, el representante de JICA, miembros de la contraparte, miembros de los CDT's.



Entrega de la Presentación

Esta fue la segunda ocasión en que el mismo Ministro de Turismo visitó a La Unión por el proyecto, y fue la primera vez en que los miembros de los CDT's de los 13 municipios tuvieron la oportunidad de encontrarse personalmente con el ministro, lo que causó un gran impacto positivo en los actores involucrados con este Proyecto.

Reunión de los CDT's durante la Evaluación Intermedia

La Misión de Evaluación Intermedia deseaba entrevistar a la mayor cantidad de miembros del CDT, por lo que se programó una reunión de los 13 CDT el 19 de Junio del 2012. En la mañana hubo una presentación sobre Fortalecimiento del CDT de parte del CAT La Unión y el CDT Regional, y la explicación del Equipo del Proyecto de JICA sobre la Elaboración del Concepto de Desarrollo Turístico. En la tarde hubo un intercambio de opiniones entre los miembros del CDT, en la cual también participó la Misión de Evaluación Intermedia.



Reunión del CDT durante la Inspección del Proyecto de la Embajada del Japón y el Ministerio de Turismo

Del 17 al 18 de Noviembre del 2012 se realizó la Inspección del Proyecto de la Embajada del Japón (Consejero), el Ministerio de Turismo (Vice-Ministro) y la Oficina de JICA (Representante Residente de JICA), y el CDT se reunió en el Hotel Confort Inn La Unión el día 17. Los encargados de los CDT's hicieron la Presentación de los 5 Proyectos Piloto y las Capacitaciones, habiendo una rueda de preguntas, fortaleciéndose el intercambio entre los CDT's.



Presentación de los Conceptos de Desarrollo Turístico de los 13 Municipios

El 21 de Febrero del 2013 hizo la presentación de los Conceptos de Desarrollo Turístico invitando a los CDT's de San Miguel, Usulután y Morazán. Los CDT's de los 13 Municipios presentaron su Concepto de Desarrollo Turístico, fortaleciéndose el intercambio de los CDT's de los 4 departamentos de la Región Oriental.



3.3.5 Actividad 3-5 : Elaborar el Concepto de Desarrollo Turístico para cada CDT's/ADT's relacionado

El Concepto de Desarrollo Turístico es para definir el lineamiento del Desarrollo Turístico, tienen que definir la Visión del Desarrollo Turístico del CDT y el Municipio. Se tiene que elaborar un Plan de Actividades, levantando un entendimiento común entre las partes. Además, será un material para que el CDT se haga conocer exteriormente y se pueda hacer al mismo tiempo la Promoción Turística. A través de esta actividad, se definen las metas del CDT y Municipio, se mejora la capacidad de Desarrollo Turístico y se puedan reconfirmar los Recursos Turísticos de su región.

Respecto al proceso de elaboración del Concepto de Desarrollo Turístico, se tiene que formar un Comité para elaborar el Concepto de Desarrollo Turístico con CORSATUR/CAT, CDT Regional, CDT Municipal y personas relacionadas al Municipio. Dicho Comité tiene que ordenar la situación actual para el Desarrollo Turístico, revisar el Plan de Desarrollo Turístico actual y confirmar el lineamiento del Plan de Desarrollo Turístico de la Región Oriental. Luego elaborar la Visión de Desarrollo Turístico, analizar los Proyectos de Desarrollo Turístico necesarios para lograrlo y ordenar los proyectos en corto, mediano y largo plazo.

La elaboración del Concepto empezó en Julio del 2012 con la meta de terminarlo para finales de noviembre del mismo año. Respecto al cronograma de elaboración del Concepto se explicó en la reunión de CDT del 19 de Junio del 2012, pero hubieron algunos CDT que no participaron y fueron pocos los participantes. Por lo que se visitó a todos los CDT's y se les explicó sobre la elaboración de su Concepto de Desarrollo Turístico.

Como habían varios CDT que no avanzaban, se fijó la fecha para la presentación de Conceptos para el 21 de Febrero del 2013 y se empezó a elaborar para dicha presentación. Para ello se pidió el apoyo de MEGATEC a comienzos de Enero del 2013, y con el acompañamiento de los alumnos de la carrera de Turismo, se apoyó en la elaboración del Concepto de los CDT's que estaban demorados.

El 21 de Febrero del 2013 se dió la presentación del Concepto de los CDT's de los 13 Municipios con la participación de la Misión de Evaluación Intermedia y los CDT's de Usulután, Morazán y San Miguel. Como indicador se mencionaba que se elaboren como mínimo 8 Conceptos, pero finalmente se elaboraron los Conceptos de los 13 Municipios.

(Anexo 17 Concepto de Desarrollo Turístico)

3.3.6 Actividad 3-6: Fortalecer la capacidad de los CDT's/ADT's para la redacción de propuestas para la solicitud de apoyo, incluyendo la cooperación financiera, a las agencias donantes y ONGs.

Dentro del Concepto de Desarrollo Turístico se ha escogido el Proyecto Prioritario. El Proyecto que será objeto de elaboración de la propuesta será el Proyecto Prioritario. Los Proyectos Prioritarios son los siguientes:

Tabla 3.3-15 Proyectos Prioritarios de los 13 Municipios y Resultado de Apoyo

Municipio	Proyectos Prioritarios	Resultado de Apoyo	
Bolivar	Organización de actividades que impulsen el turismo en el municipio.	x	
Chirilagua	Reconstrucción del Parque Central.	x	
Conchagua	Desarrollar Playa El Tamarindo.		Elaborado CORSATUR y MOP
El Carmen	Desarrollar Tren Artesanal Turístico de Estación y mejoramiento de la imagen.		
Intipucá	Implementación Mecanismos del Desarrollo Turístico para el Municipio de Intipucá basado en sistema de manglar y Tour de Kayak.		
La Unión	Estación Antigua. Establecer museo dentro de las instalaciones, ventas de gastronomía, artesanías y punto logístico para los turistas.		
Meanguera del Golfo	Convertir malecón en un museo vivo.		
Pasaquina	Proyecto de Educación Turística y Ambiental. Diseminación del proyecto a todos los municipios de Pasaquina.		Elaboración de Propuesta de carretera
San Alejo	Construcción de Parque.	x	
San José	Creación del eco parque en honor al Capitán Guillermo Cortez.	x	
Santa Rosa de Lima	Mega Proyecto Parque Sinai.	x	
Yayantique	Construir un Kiosko para dar información turística.	x	
Yucuaiquin	Balneario Salto Oscuro.	x	

Con respecto a la elaboración de la Propuesta, se entregó un ejemplo y se le apoyó en la elaboración.

El Municipio que elaboró la propuesta de un proyecto diferente al Proyecto Prioritario, tenemos a Pasaquina. El título de la propuesta fue la construcción de la carretera hasta San Sebastián.

De los 13 CDT's, 8 elaboraron la Propuesta, pero 5 no pudieron elaborarlo. Las razones por las que no pudieron fueron: El CDT está en estado colapsado (Bolívar), el CDT está en reconstrucción y la elaboración de la propuesta sería después (San José).

3.4 Resultado Esperado 4: Mejora la capacidad de apoyo de MITUR y CORSATUR hacia los CDT's/ADT's del Area de Proyectos Piloto. (Fortalecimiento de la Capacidad de MITUR/CORSATUR)

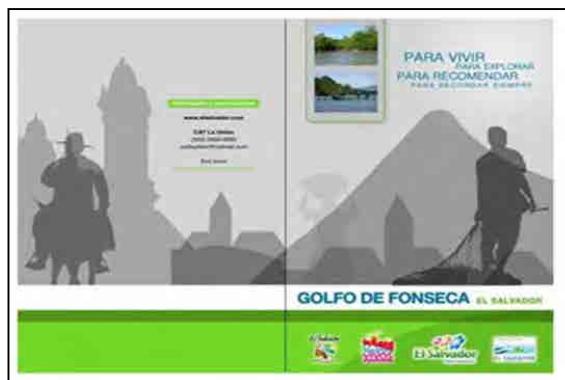
3.4.1 Actividad 4-1: Fortalecer la capacidad de comunicación de MITUR y CORSATUR con CDT's/ADT's.

A través de los Proyectos Piloto y Capacitaciones, y a través de la actividad 3-4, se ha fortalecido la capacidad de comunicación de MITUR/CORSATUR con CDT's/ADT's.

3.4.2 Actividad 4-2: Fortalecer la capacidad de MITUR y CORSATUR para asistir a los CDT's/ADT's respecto a la redacción de propuestas y la planificación y gestión de proyectos, necesarios para poder percibir financiamiento de otros donantes y Organizaciones No Gubernamentales. (Incluyendo el Programa de Capacitación en Japón)

El programa de capacitación en Japón se implementó en el segundo año (1 participante) y el tercer año (4 participantes). El detalle se describe en el Capítulo 4 Resultado de los Insumos, [4.2 Resultado de los Viajes de Estudio].

En esta actividad se realizaron otras actividades como las siguientes:



Elaboración de Folleto:

(1) Elaboración del Folleto Turístico del Golfo de Fonseca (Primer Año)

Cuando se planificaba el Viaje de Estudio en Guatemala, como no había Folleto Turístico para promocionar el Golfo de Fonseca, el Equipo del Proyecto fue a la Dirección de Mercadeo de CORSATUR, diseñaron e imprimieron los folletos para el Viaje de Estudio.

(2) Visita a La Unión de la Escuela Marítima (Segundo año)

Más de 350 estudiantes de la Escuela Marítima de la Universidad del Estado de California visitaron La Unión y se quedaron 4 días, a mediados de junio del 2012. Para recibir este gran número de visitantes y para vender productos turísticos de la región, (17 productos), el CDT regional jugó un papel central en cooperación con la Municipalidad de La Unión y otros CDT's involucrados.



Se utilizaron Word para que cualquiera pueda elaborarlo.

We recommend you to stay around our tourism area between La Estación and Central Park.

Places to eat in La Unión: Dragón, Chinese (100 maximum person)/ Amanecer Marino Seafood (120 max) / Comfort inn Buffet (100 max) / Oasis Luna Seafood (100 max)/ Bahías bear, Seafood (100 max)/ Miramar Seafood (60 max) /Cappuccino Sandwiches & gourmet coffee (20 max) / Casa Jardín Sandwiches & fresh fruit juice (20 max) /Pollo Campero chicken (120 max) / Pollo Campesetre, Chicken (20 max) /El Jacalito Salvadorian food (50 max)/ La Posada de Osmín Salvadorian food (50 max) / Super Mondongo, Desayuno y almuerzo (75 max) / Pupusas El Puerto, Pupusas (30 max)

Places to eat in Conchagua: Villa central

Salvadorian food (100 max) / Posada de Diocelin Salvadorian food (50 max) / Pupudodromo (350 max)

To buy souvenir in La Unión: Artecoronial

To buy souvenir in Conchagua: Bazar Xochil / Artesanías Paves

To dance and sing at night in La Unión: Renatos / Bahía Beer / Las Lunas

Pharmacy from 8:00 to 11:00. Nueva San Francisco in front of the City Hall

Doctor Erick Flores 9861-0598

CAT La Unión (Centro de Amigos del Turista) 2604-0470

♻️ Cuidamos el Medio Ambiente

WELCOME TO

GOLFO DE FONSECA

- Island tours
- Volcano tours
- Beach tours
- Towns tours
- Traditional fishing classes
- Adventure
- & more

Our Tourism Committee is here to give you information and support at: the deck, at "La Estación", at CAT.

PROYECTO PARA EL FORTALECIMIENTO DE LAS CAPACIDADES PARA EL DESARROLLO DEL TURISMO RURAL EN LA REGIÓN ORIENTAL DE EL SALVADOR (INFORME FINAL)

TUESDAY, WEDNESDAY & THURSDAY

* All our tours include transportation and bilingual guide!

1. Transportation to La Estación Cultural Festival 18:00 to 21:00 (minimum 10 persons)
\$ 2.00
2. Walking Tour from La Estación 15:00 to 19:00 (maximum 15 persons)
\$ 1.00 (without transportation)
3. Express Conchagua town 18:00, 19:00, 20:00 (minimum 8 persons)
\$ 6.00
\$ 15.00 (with gastronomy show)
4. Transportation to Playtias beach 12:00, 14:00, 16:00 (minimum 8 persons)
\$ 7.00
5. Traditional fishing lesson 17:00 - 22:00 (maximum 6 persons/each night)
\$ 25.00 (included boat ride, fishing lesson with material needed, snack and non alcoholic drinks)
6. City Tour in La Unión from La Estación with bus 16:00, 17:00, 18:00 - 22:00 (minimum 10 maximum 50 persons)
\$ 10.00

SPECIAL HALF DAY FOR TUESDAY

* All our tours include transportation and bilingual guide!

1. Island tour 13:00-17:00 (minimum 7 maximum 40 persons)
\$ 17.00
\$25.00 (with lunch)
2. Conchagua volcano tour 12:30-18:00 (minimum 7 maximum 25 persons)
\$ 35.00 (included lunch)



WEDNESDAY & THURSDAY

* All our tours include transportation and bilingual guide!

1. Island tour 9:00-16:00 (minimum 7 maximum 60 persons/each day)
\$25.00
\$ 35.00 (included lunch)
2. Conchagua Volcano, trekking and little canopy (minimum 7 maximum 25 persons/each day)
\$25.00 (8:00- 12:00 with snack)
\$35.00 (12:30- 18:00 included lunch)
3. Town and Country in Pasaquina, Water park, Santa Rosa de Lima, trekking, 8:30 - 16:30 (minimum 5 / maximum 50 persons/each day)
\$33.00 (included lunch)

4. Beach day at Eco-place Tortuga Verde 9:00 - 17:00 (minimum 7/maximum 100 persons/each day)
\$25.00
\$35.00 (with lunch)
\$15.00 (Optional surf class)
\$15.00 (Optional kayak class, only evening)
5. Mangrove Forest in Intipucá and Las Tunas beach 8:30 - 17:00 (minimum 7/maximum 20 persons/each day)
\$38 (included kayak lesson and lunch at Las Tunas beach)
6. Alegria Lagoon, trekking, hiking and coffee tour 8:00 to 17:00 (minimum 7 / maximum 50 persons/each day)
\$ 36.00 (included lunch)
\$8.00 (Option: "High Rope Canopy")
7. Tour to San Miguel for shopping and Night life 16:00 - 23:00 (minimum 10/maximum 50 persons/each day)
\$ 15.00
8. Tour "Ruta de Paz" in Perkin for home of the museum of history of civil war, you can enjoy nature and history 7:00 to 17:00 (minimum 10 / maximum 50 persons/each day)
\$ 40.00
9. City tour and Shopping in San Miguel 8:00 to 15:00 (minimum 10 / maximum 50 persons/each day)
\$ 15.00



If you join our tour, you can support our tourism association in this region. We appreciate your participation.

(3) Para poder participar en el FCCA (Florida-Caribbean Cruise Association) de Curacao (Isla del Caribe) del 30 de Septiembre al 7 de Octubre del 2012, elaboraron el Folleto Turístico del Golfo de Fonseca entre CORSATUR y el CDT Regional.

Tourist Information

Places to eat in La Unión: Dragón, Chinese (100 maximum person), Amineco, Marino Seafood (180 max) / Hotel Comfort inn Buffet (100 max) / Cese Luna Seafood (100 max) / Bahías color Seafood (100 max) / Matamor Seafood (60 max) / Kappuccino Sandwiches & gourmet coffee (80 max) / Crea Jardin Sandwiches & fresh fruit juice (90 max) / Pollo Campesino chicken (190 max) / Pollo Campesino Chicken (90 max) / El Jacalito Salvadorian food (50 max) / La Posada de Diosin Salvadorian food (50 max) / Super Mondurgo Salvadorian food (75 max) / Pupusas El Puerto, Pupusas (50 max) Places to eat in Conchagua: Mira central Salvadorian food (100 max) / Posada de Diosin Salvadorian food (50 max) / Pupusas crismo (350 max) To buy souvenirs in La Unión: Arte Colonial To buy souvenirs in Conchagua: Bozar Xochil / Artesanos Ponce To dance and sing at night in La Unión: Baratos / Bahía Beer / Las Tunas Pharmacy from 7:00 to 21:00. Nueva San Francisco in front of the City Hall CAT La Unión (Centro de Amigos del Turismo) Tourist Information Office: +50372604-0470 cat.launion@gmail.com



If you need more information you can visit Our Website www.visitelgolfo.com cdtregionalgolfodefonseca@gmail.com



Port of "La Unión Centroamericana"



Golden Bear from California, USA
12 Jun, 2012

www.elsalvadortravel



Welcome to GOLFO de FONSECA

- Island tours
- Volcano tours
- Mangrove tours
- Beach tours
- Towns tours
- Traditional fishing classes
- Adventure
- & more





Además, para el Festival de Turismo Internacional de España y el Viaje de Estudio en Nicaragua y Honduras, se repartió el folleto del Golfo de Fonseca, utilizándose también el folleto del Tour a las Islas del Golfo de Fonseca.



3.4.3 Actividad 4-3: MITUR/CORSATUR legaliza los CDT's que aun no tienen personalidad jurídica en el Área de Proyectos Piloto.

Actividad de Conformación de los CDT's

De los 3 Municipios que no tienen CDT, 2 de ellos, Meanguera del Golfo y Chirilagua, con el acercamiento de CAT La Unión, tienen alta posibilidad de conformar el CDT en el corto plazo. Respecto al Municipio de Yayantique, lo más probable es que la conformación del CDT sea muy adelante.

Actividad de Legalización de los CDT's

En los 13 Municipios hay 8 CDT que no están legalizados y de allí se pensaban legalizar 3 CDT. Específicamente solo 2 municipios empezaron con el trámite de legalización, pero a Junio del 2013 ninguno se ha legalizado. Sin embargo, legalizarse o no es decisión del CDT y confirmamos que la política de CORSATUR es no apoyar especialmente al respecto.

CDT Intipucá había empezado su trámite de legalización con el apoyo de la oficina jurídica de CORSATUR, pero se demoraron por la corrección de su estatuto y los miembros rechazaron cubrir con los gastos. En Diciembre del 2012 decidieron legalizarse en la Municipalidad como ADESCO (Asociación de Desarrollo Comunitario), pero como necesitan un mínimo de 25 asociados, se está dificultando su trámite. Por otro lado, a finales de mayo del 2013 han legalizado su Cooperativa conformado por la Asociación de Jóvenes y el CDT Intipucá.

CDT Yayantique está recibiendo el apoyo de Insafocoop para constituir su Cooperativa Turística "Yyantur".

San Alejo, Yucuaiquin y San José están demostrando interés en legalizarse.

Descripción de CDT/ADT y Cooperativa

Tabla 3.4-1 Tipos de Comité/Asociación Turística

Tipo de Comité/ Asociación Turística	Lugar de Solicitud	Entidad de apoyo para la formalización	Características	Observaciones
Comité de Desarrollo Turístico(CDT)	CORSATUR /CAT	-	Entidad básica que realiza actividades turísticas locales. Promueve el desarrollo turístico del municipio a través de diversos programas y proyectos. No está formalizado por lo que no puede recibir donaciones para financiamiento de otras instituciones. Es una entidad sin fines de lucro y no puede efectuar actividades que generan ganancias (venta de paquetes turísticos y productos, por ejemplo).	Creado a través del CAT. Se requiere más de 15 miembros. Actividades sin fines de lucro.
Asociación de Desarrollo Turístico (ADT)	Gobernación	CONAMYPE (bajo jurisdicción del Ministerio de Economía)	Formalización para elevar el nivel de reconocimiento del comité para fines externos. La aprobación de la formalización es publicada en el diario oficial del gobierno. Está formalizada por lo que puede recibir donaciones para financiamiento de otras instituciones. Es una entidad sin fines de lucro y no puede efectuar actividades que generan ganancias (venta de paquetes turísticos y productos, por ejemplo).	Gasto inicial (\$300-400) y tiempo (Aproximadamente un año y medio). Actividad es sin fines de lucro. Se requiere de más de 25 miembros.
Asociación de Desarrollo Comunitario (ADESCO)	Municipio	(Sindico, Consejo)	Se reconoce la personería jurídica dentro del municipio. Sin embargo, requiere de más de 25 miembros y la formalización es difícil para asociaciones pequeñas. Está formalizada por lo que puede recibir donaciones para financiamiento de otras instituciones. Es una entidad sin fines de lucro y no puede efectuar actividades que generan ganancias (venta de paquetes turísticos y productos, por ejemplo).	Los trámites son sencillos. Los costos son bajos (\$100 - \$150) y se requiere de cerca de un mes. Actividades sin fines de lucro.
Cooperativa	INSAFOCO OP	INSAFOCOOP (bajo jurisdicción del Ministerio de Economía)	Se crea cuando los miembros del comité de desarrollo turístico aportan capital para realizar actividades con fines de lucro. El CDT es una entidad a parte pero en algunos casos, todos los miembros del CDT se hacen miembros de la cooperativa. Está formalizada por lo que puede recibir donaciones para financiamiento de otras instituciones. Es una entidad con fines de lucro y puede efectuar actividades que generan ganancias (venta de paquetes turísticos y productos, por ejemplo).	Actividades con fines de lucro. Cerca de 3 meses.

3.5 Resultado Esperado 5: Se desarrollan los modelos de las actividades de los CDT's/ADT's y se difunden en la Región Oriental. (Desarrollo y difusión de los modelos)

3.5.1 Actividad 5-1: Plantear recomendaciones para fortalecer la capacidad de los CDT's/ADT's a través de los resultados 1 al 4, y desarrollar los modelos

El presente modelo de actividades es una recopilación y análisis de actividades desarrolladas durante la ejecución del proyecto JICA en los 13 municipios de la región del Golfo de Fonseca considerados para la implementación de los proyectos piloto; estos resultados fueron organizados en un modelo, para ser utilizado por el MITUR/CORSATUR juntamente con los Comités de Desarrollo Turístico (CDT) y municipios de otras zonas que cuentan con recursos turísticos, para la promoción del desarrollo turístico local. En principio, el alcance de aplicación del presente modelo de actividades son los 4 departamentos de la región oriental; sin embargo, este modelo de actividades puede ser aplicado en otras regiones, realizando las adaptaciones necesarias de acuerdo con las características de los recursos turísticos de estas regiones.

El eje de este modelo es el CDT, que cumple un papel central efectivo en el desarrollo turístico local, e incluye las responsabilidades de las otras instituciones relevantes. Para los municipios que actualmente todavía no cuentan con un CDT, la primera meta es la creación del mismo, y para aquellos municipios que ya cuentan con un CDT, la expectativa es que se logre el fortalecimiento institucional del mismo.

A seguir, se indica el marco del modelo de actividades (Gráfico 1-1). Como marco general para la revitalización del desarrollo turístico local, los CDT's serán creados con el soporte del MITUR/CORSATUR, para ocupar un lugar central en la zona para la promoción de las actividades. A través de la realización de estas actividades, al mismo tiempo en que se logra el fortalecimiento del CDT, se lleva a cabo en una secuencia, la formulación del concepto de desarrollo turístico local, la implementación de proyectos de desarrollo turístico, la realización de actividades de promoción y mercadeo de los productos turísticos desarrollados; además, se efectúa la retroalimentación de los correspondientes ítems de actividades del modelo, a través de los conocimientos adquiridos en el desempeño de estas actividades.

Esta es la versión inicial del modelo de actividades y se recomienda que sea modificado, al agregar nuevos conocimientos obtenidos con la aplicación de este modelo de actividades en el futuro.



Gráfico 3.5-1 Marco del Modelo de Actividades

El contenido del Modelo de Actividades se mencionan a continuación. y la totalidad se describe en otro material.

I. Introducción	<ol style="list-style-type: none"> 1. Perfil y Objetivo de Manual de Actividades. 2. Pertenencia del Desarrollo Turístico. 3. Zonas de Potencial Turístico Elevado en la Región Oriental. 4. Sistema de Promoción del Desarrollo Turístico.
II. Hacia la Creación del Comité de Desarrollo Turístico (CDT)	<ol style="list-style-type: none"> 1. Comités de Desarrollo Turístico (CDT) 2. CORSATUR/CAT. 3. Necesidad de Cooperación con el Municipio (Cooperación Público Privada) 4. Etapas de desarrollo del CDT y cambios cualitativos de la colaboración público-privada
III. Estructura Organizacional del Comité de Desarrollo Turístico y Contenido de Actividades	<ol style="list-style-type: none"> 1. Sistema Organizativo del CDT. 2. Contenido de actividades del CDT. 3. Fortalecimiento Institucional del CDT.
IV. Formulación del Concepto de Desarrollo Turístico	<ol style="list-style-type: none"> 1. Proceso de Formulación del Concepto de Desarrollo Turístico. 2. Participantes de la Formulación del Concepto de Desarrollo Turístico y Conformación de un Comité. 3. Organización sobre la condición actual del desarrollo turístico en el municipio. 4. Revisión del plan de desarrollo turístico y su relación con los lineamientos del Borrador del Concepto de Desarrollo para el Turismo en la Región Oriental. 5. Elaboración de la Visión del Desarrollo Turístico. 6. Elaboración de los Proyectos de Desarrollo Turístico y Plan de Desarrollo a mediano y largo plazo.

	<ol style="list-style-type: none"> 7. Selección de Proyectos Prioritarios. 8. Elaboración de la Propuesta.
V. Ejecución de Proyectos de Desarrollo Turístico	<ol style="list-style-type: none"> 1. Identificación de los Recursos Turísticos. 2. Sensibilización y Capacitación de los Actores Involucrados en el Proyecto 3. Ejecución de Proyecto de Desarrollo Turístico. 4. Monitoreo-Retroalimentación.
VI. Plan de Promoción y Mercadeo de Productos Turísticos	<ol style="list-style-type: none"> 1. Plan de mercadeo 2. Plan de Promoción. 3. Participación en actividades de promoción. 4. Recomendaciones para la preparación de herramientas promocionales. 5. Promoción en los Recursos Turísticos de los Municipios. 6. Cronograma.
VII. Retroalimentación	<ol style="list-style-type: none"> 1. Normativa internas del Comité/ Asociación de Desarrollo Turístico y Pla de Actividades Anual 2. Formulación del Concepto de Desarrollo Turístico 3. Difusión Eficiente del Modelo de Actividades 4. Ciclo de la retroalimentación
Anexos	<p>Anexo-1: Ejemplo de Normativa Interna de los CDT's</p> <p>Anexo-2: Borrador del Concepto de Desarrollo para el Turismo en la Región Oriental.</p> <p>Anexo-3: Manual de Procedimiento de Capacitaciones.</p> <p>Anexo-4: Casos de Proyectos de Desarrollo Turístico.</p> <p>Anexo-5: Diagrama Flujo de la Selección de los Proyectos Piloto.</p> <p>Anexo-6: Manual de los Proyectos Piloto.</p>

3.5.2 Actividad 5-2: Llevar a cabo Seminarios para la difusión de los modelos en la Región Oriental.

Área Objeto de Difusión

El Área Objeto de Difusión del Modelo son los 4 departamentos de la Región Oriental (San Miguel, Usulután, Morazán y La Unión).

Temas de Difusión, Materiales y Participantes

El porcentaje de conformación de CDT es característico en cada departamento. En San Miguel solo hay 2 CDT por lo que sus actividades se realizarán de aquí en adelante. En Usulután relativamente se han establecido varios CDT, pero no tienen CDT Regional. Comparando a estos 2 departamentos, La Unión y Morazán tienen la Oficina del CAT, tienen su CDT Regional, teniendo ambos un parecido.

Basándonos en estas características, se prepararon los temas y materiales de Difusión según los departamentos según se muestra en el gráfico siguiente. Además, respecto a los participantes, siendo necesario la cooperación público privada para hacer crecer a los CDT's, se invitaron a las personas relacionadas de todos los municipios y CDT.

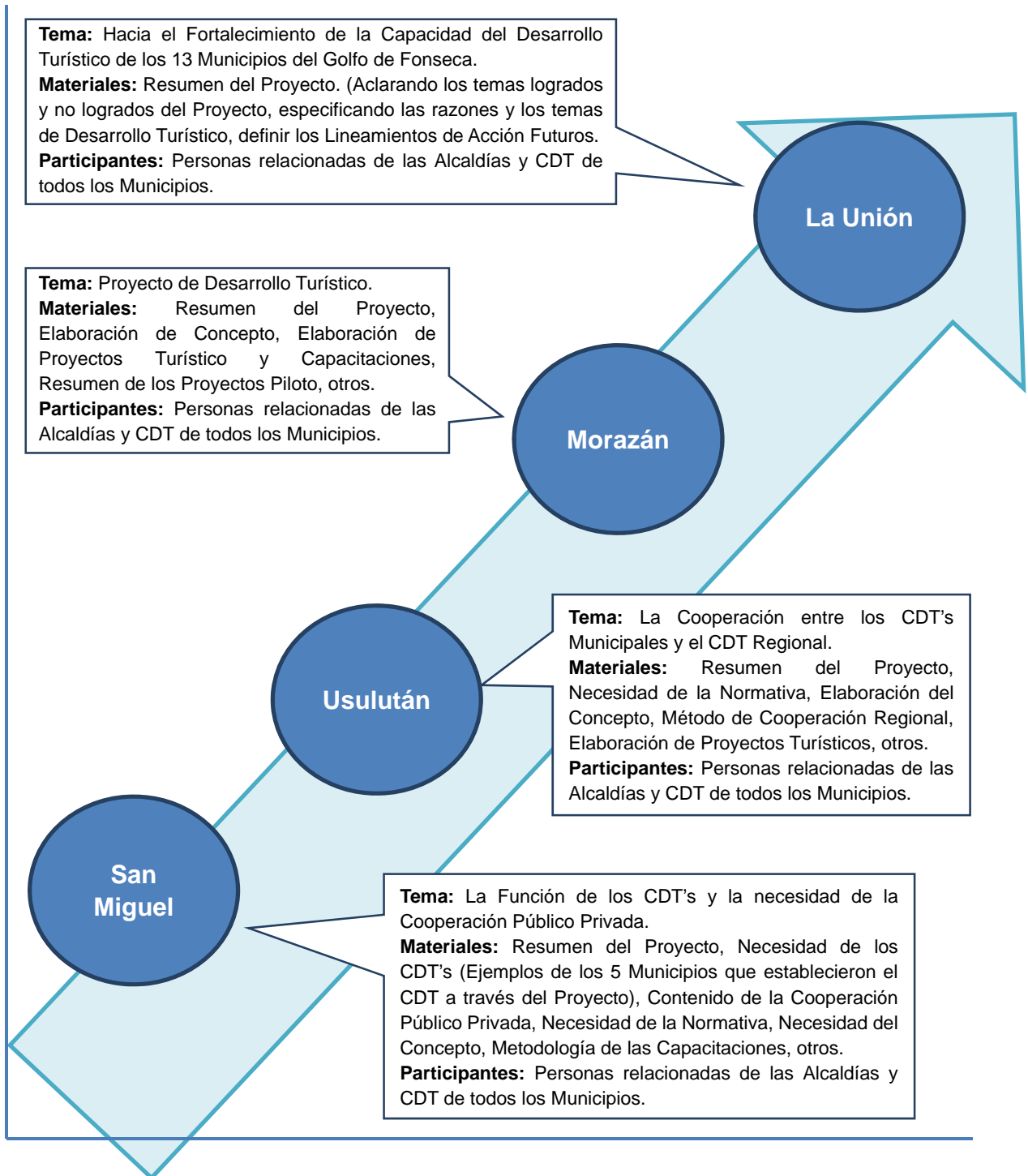


Gráfico 3.5-2 Temas de Difusión según Departamentos y Materiales para la Difusión

Sistema de Difusión

La Región Oriental cuenta con dos oficinas del CAT, la primera el CAT La Unión, responsable por los departamentos de La Unión y Usulután y el CAT Ruta de Paz responsable por los departamentos de Morazán y San Miguel. Estas oficinas del CAT deberán ser responsables por la implementación de actividades de difusión junto a los CDT's de cada departamento.

Los resultados del proyecto son compartidos por la CORSATUR, CAT La Unión y los CDT's de los 13 municipios del Golfo de Fonseca además de los CDT's locales. Estas entidades que comparten los resultados del Proyecto, deben colaborar entre sí para apoyar en las actividades de difusión y la expectativa es que este Modelo de Actividades sea extendido para toda la Región Oriental.

A seguir, se muestra el esquema general de promoción del desarrollo turístico en la región oriental (Gráfico 3.5-3).

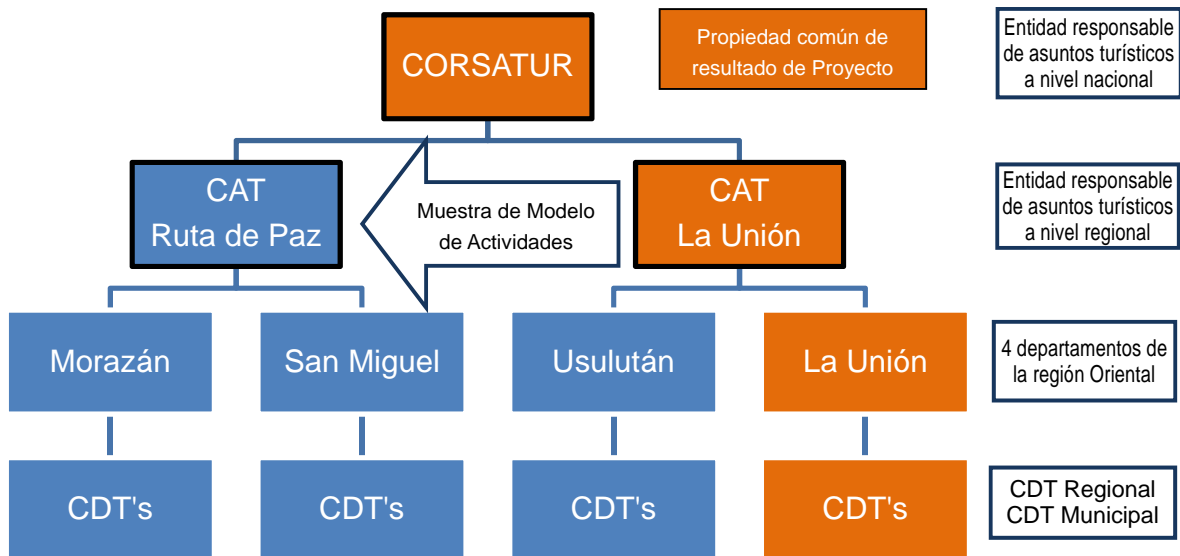


Gráfico 3.5-3 Esquema de promoción de desarrollo turístico en la región oriental

Por lo tanto, se elabora la estrategia de implementación de los Seminarios sobre el Sistema de Difusión futura por parte de CAT La Unión y CAT Ruta de Paz.

Resultado de los Seminarios de Difusión

A continuación describimos los resultados de los Seminarios de Difusión que se implementaron en los 4 departamentos:

1) Usulután

Fecha: 30 de Mayo del 2013.
Lugar: Hotel Sevilla (Usulután)
Número de Participantes: 78 (10 de los CDT's, Alcalde o representante, CORSATUR/CAT, JICA)

Tabla 3.5-1 Programa del Seminario (Usulután)



Hora	Tema	Exponente (CORSATUR)
9:00-9:15	Saludos de CORSATUR	Licda. Rita Cartagena
9:15-10:00	Resultado de las Actividades de los Proyectos Piloto y las Capacitaciones.	Licda. Eva Mejía, Ing. Riquelmy Alvarado Arq. Marta Calderón, Licda. Elsy Alvarenga, Lic. Roberto Ayala, Ing. Héctor Cardoza Lic. Raúl Torres
10:00-10:30	Hacia la creación y fortalecimiento de CDT.	Licda. Eva Mejía
10:30-10:45	Caso de los CDT's Regional (ADT Golfo de Fonseca/ ADETUR Morazán)	Morazán: Licda. Alba Marisol Galindo (ADETUR) Golfo: Lic. Héctor Melgar
10:45-11:05	Refrigerio	
11:05-12:00	Taller: Hacia la constitución de CDT Regional en Usulután.	Facilitadores: Tec. Mélida Argueta, Lic. Raúl Torres
12:00-13:00	Almuerzo	
13:00-13:20	Video de Un Pueblo Un Producto.	Video by JICA
13:20-14:20	Concepto de Desarrollo Turístico	Lic. Raúl Torres
14:20-14:25	Intercambio de Opiniones	Licda. Eva Mejía
14:25-14:30	Cierre de Seminario	Sr. Takashi Fujita
		
Seminario de Difusión		Taller de Trabajo

2) Morazán

Fecha: 3 de Junio del 2013
Lugar: Hotel Perkin Lenca (Perquin)
Número de Participantes: 96 (14 de los CDT's Municipales, Alcalde o representante, CORSATUR/CAT, JICA)

Tabla 3.5-2 Programa del Seminario (Morazán)

Hora	Tema	Exponente (CORSATUR)
9:00-9:15	Saludos de CORSATUR	Licda. Rita Cartagena
9:15-10:00	Resultado de las Actividades de los Proyectos Piloto y las Capacitaciones.	Licda. Eva Mejía, Ing. Riquelmy Alvarado Arq. Olga Grande, Licda. Elsy Alvarenga, Lic. Raúl Torres
10:00-10:30	Hacia la creación y fortalecimiento de CDT.	Licda. Eva Mejía



	Proyecto de Desarrollo Turístico	
10:30-10:45	CDT Regional Morazán y Proyectos para sus regions.	Tec. Carminda Rosibel Díaz Tec. Mélida Argueta, Tec. Elsy Villalta.
10:45-11:05	Refrigerio	
11:05-12:00	Taller: Proyectos de Desarrollo Turístico.	Lic. Raúl Torres Tec. Mélida Argueta
12:00-13:00	Almuerzo	
13:00-13:20	Video de Un Pueblo Un Producto.	Video by JICA
13:20-14:20	Concepto de Desarrollo Turístico	Lic. Raúl Torres
14:20-14:25	Intercambio de Opiniones	Licda. Eva Mejía
14:25-14:30	Cierre de Seminario	Sr. Takashi Fujita
		
Seminario de Difusión		Foto de los Participantes

3) San Miguel

Fecha: 5 de Junio del 2013
Lugar: Hotel Tropico Inn (San Miguel)
Número de participantes: 80 (3 de cada CDT Municipal, Alcalde o representante, CONAMYPE, FUNDE, UNIVO, Universidad Gerardo Barrios, CORSATUR/CAT, JICA)

Tabla 3.5-3 Programa del Seminario (San Miguel)

Hora	Tema	Exponente (CORSATUR)
9:00-9:15	Saludos de CORSATUR	Ing. Roberto Viera
9:15-10:00	Resultado de las Actividades de los Proyectos Piloto y las Capacitaciones.	Licda. Eva Mejía, Arq. Marta Calderón Licda. Elsy Alvarenga, Lic. Raúl Torres
10:00-10:30	Hacia la creación y fortalecimiento de CDT.	Licda. Eva Mejía
10:30-10:45	Casos de los 3 CDT: CDT La Unión, CDT Conchagua, CDT El Carmen	La Unión: Sr. Luis Díaz (La Unión), Sr. Alex Segovia (Conchagua), Sra. Gil Angel Amaya (El Carmen)
10:45-11:05	Refrigerio	
11:05-12:00	Taller: Hacia la constitución de CDT con personas de los Municipios.	Facilitadores: Licda. Mélida Argueta y Raúl Torres
12:00-13:00	Almuerzo	
13:00-13:20	Video de Un Pueblo Un Producto.	Video by JICA
13:20-14:20	Concepto de Desarrollo Turístico	Lic. Raúl Torres
14:20-14:25	Intercambio de Opiniones	Licda. Eva Mejía
14:25-14:30	Cierre de Seminario	Sr. Takashi Fujita

	
Seminario de Difusión	Foto de los Participantes

4) La Unión

Fecha: 7 de Junio del 2013
 Lugar: Hotel Confort Inn (La Unión)
 Número de Participantes: 106 (13 de los CDT's, CDT Regional, Alcalde o representante, CONAMYPE/CDMYPE, ADEL La Unión, MEGATEC La Unión, SICA, Gobernación, invitados de Nicaragua y Honduras, CORSATUR/CAT, JICA)

Tabla 3.5-4 Programa del Seminario (La Unión)

Hora	Tema	Exponente (CORSATUR)
9:00-9:15	Saludos de CORSATUR	Licda. Martha Cristina Morales
9:15-9:45	Resumen del Proyecto	Licda. Eva Mejía
9:45-10:45	Resultado de las Actividades de los Proyectos Piloto y las Capacitaciones.	Licda. Eva Mejía, Licda. Martha Cristina Licda. Andrea Muñoz, Arq. América Villatoro Lic. Roberto Ayala, Lic. Raúl Torres
10:45-11:00	El Logro de los Objetivos del Proyecto	Licda. Eva Mejía
11:00-11:15	Refrigerio	
11:15-12:30	Taller : Pasos a seguir del CDT.	Facilitadores: Licda. Mérida Argueta y Raúl Torres
12:30-13:30	Almuerzo	
13:30-15:00	Taller: Hacia la Difusi Raúl Torresctooyectos Piloto y las Capacita	Licda. Eva Mejía, Licda. Martha Cristina Licda. Andrea Muñoz, Arq. América Villatoro Lic. Roberto Ayala, Lic. Raúl Torres
15:00-15:05	Promoción Encuentro Nacional de CDT's Región Oriental	Licda. Eva Mejía
15:05-15:10	Cierre de Seminario	Sr. Takashi Fujita

	
Seminario de Difusión	Foto de los Participantes

CAPITULO 4 RESULTADO DE LOS INSUMOS

4.1 Resultado del Equipo de Expertos enviado

4.1.1 Este Proyecto se implementó con los siguientes 6 expertos. Además, el resultado de los insumos fueron de 92.07 persona mes.

Tabla 4.1-1 Resultado del Equipo de Expertos enviado

Ásultado del Equip	Nombre	Año 1	Año 2	Año 3	Total (M/M)
Jefe Asesor / Coordinación y Desarrollo Organizacional 1	Hirabayashi Yoshiki	4.74	—	—	4.74
Jefe Asesor / Coordinación y Desarrollo Organizacional 1	Fujita Takashi	—	5.56	6.33	11.89
Asesor Suplente / Desarrollo Turístico 1 / Desarrollo Comunitario	Kunitama Shoichi	3.97	5.74	7.17	16.88
Desarrollo Turístico 2	Ishikawa Haruhisa	4.67	7.00	7.84	19.51
Coordinación y Desarrollo Organizacional 2	Alejandra Zorrilla	4.17	6.20	7.17	17.54
Promoción Turística	Akiyama Aya	2.50	3.00	3.50	9.00
Desarrollo del Recurso Humano	Sunada Masamichi	4.00	3.64	4.00	11.64
Gestia Masamichiecurso HumanoTur		—	—	0.87	0.87
Total (M/M)		24.05	31.14	36.88	92.07

4.2 Resultado de los Viajes de Estudio

En este Proyecto se implementaron el Programa de Capacitación en Japón en el segundo y tercer año, y los Viajes de Estudio a un Tercer País en el primero y tercer año.

4.2.1 Programa de Capacitación en Japón

(1) Primer Programa de Capacitación en Japón

Descripción General de la Capacitación

Se realizó el Programa de Capacitación en Japón con el objetivo de obtener un mejor resultado, mediante el conocimiento que se obtiene de dicha capacitación y reflejando la experiencia obtenida al Proyecto que se está implementando ahora, y apuntando al desarrollo turístico de El Salvador a través de la cooperación publico privada.

En la capacitación ha observado los ejemplos de éxitos, modelos y avanzados del sector turístico del Japón relacionados a los Lineamientos de Desarrollo Turístico del Área Objeto del Proyecto, ha recibido explicaciones de los antecedentes e historia de los encargados, y se realizaron sesiones de preguntas y respuestas.

Además, se hizo la Presentación del Turismo de El Salvador en el JATA Travel Expo, y como síntesis de la capacitación, se elaboró el resumen del resultado de la Capacitación y la Presentación del Plan de Acción.

Lineamiento Básico de la Capacitación en Japón

El Lineamiento Básico de la Capacitación en Japón es como sigue:

- (i) Aprender sobre la cooperación público privada de las Asociaciones Turísticas Regionales y las ONG y sobre su forma de gestión, y en adelante tomarlo como referencia para el desarrollo del CDT Regional de La Unión. Además aprender sobre el manejo de eventos y la metodología especial de Promoción Turística.

a. Municipalidad de Kawagoe, Departamento de Industria y Turismo, Sección de Turismo

La Sección de Turismo del Departamento de Industria y Turismo de la Municipalidad de Kawagoe, toma todas las decisiones políticas respecto al turismo de Kawagoe, empezando por el Festival de Kawagoe, y maneja los eventos para atraer turistas en cooperación con las organizaciones locales.

b. ONG Kawagoe Kura no Kai

La ONG Kawagoe Kura no Kai, bajo la certificación de la Ciudad Antigua de Kawagoe como “Zona de Conservación de Monumentos Tradicionales Importantes”, está comprometido junto a la Municipalidad, y realizando el mejoramiento del paisaje de la Ciudad Antigua junto al Comité de Calles Antiguas, la excavación de los recursos turísticos de los alrededores de la Ciudad Antigua y las actividades de conservación.

c. Asociación Turística de Aguas Termales de Yubuin

En las Aguas Termales de Yubuin, las grandes Posadas Termales no han hecho el Desarrollo de las Zonas Termales, sino más bien han hecho el mantenimiento de las Aguas Termales utilizando la naturaleza de la región. Además son los pioneros en realizar el mantenimiento de las Zonas Termales para atraer grupos pequeños. La Asociación Turística de Aguas Termales de Yubuin es el cuerpo madre de esta actividad central y además realiza actividades culturales involucrando a la ciudad.

d. Asociación Turística de Fujisawa

La Asociación Turística de Fujisawa realiza la propaganda turística de la ciudad de Fujisawa y la entrega de información a los turistas para la captación de turistas a la zona. Además administra Oficinas de Información Turística dentro y fuera de Enoshima.

- (ii) Capacitarse sobre los ejemplos de éxitos de Promoción Turística en el Departamento de Oita y analizar sobre su aplicación en la zona de La Unión. Además, aprender sobre la reactivación de las Zonas Turísticas en declive.

a. Asociación de Intercambio Internacional “Un Pueblo Un Producto” de Oita.

En el Departamento de Oita, bajo el lema de “Primero Localmente, Luego

Globalmente”, se está elaborando productos que sean aceptados a nivel nacional y mundial, y para ello se está formando al personal que pueda elaborar dichos productos y formar las zonas para tal fin.

b. Asociación JAPAN Onpaku

Las Aguas Termales de Beppu, debido a los cambios de las necesidades de los turistas, había una constante disminución de los visitantes. Sin embargo, Japan Onpaku (Antes Hatto Onpaku) mediante la realización de eventos y la propuesta de disfrutar las nuevas Aguas Termales utilizando los recursos locales, se están recuperando las Aguas Termales de Beppu.

- (iii) Aprender sobre la Administración Turística y el Fomento Turístico de Japón, y a futuro tenerlo como referencia para la Administración Turística de El Salvador.

a. JNTO (Organización de Fomento Turístico del Exterior/Japan National Tourism Organization)

La Promoción Turística de Japón y la atención a los turistas que visitan el Japón a través del Turismo Receptivo, apuntamos a convertirnos en un “País Turístico”. Actualmente se está implementando la Campana Visita Japón.

b. Ministerio de Turismo, Departamento de Políticas de Turismo Internacional

El Ministerio de Turismo es la Institución de Gobierno encargada de la Administración Turística, y tiene el objetivo de aumentar el número de turistas que visitan el Japón y aumentar el número de viajes al exterior de los japoneses. En especial, el Departamento de Política del Turismo Internacional, está trabajando en el Proyecto de Turismo Receptivo.

c. Asociación de Fomento Turístico del Japón

Como la Institución Central de Promoción del Turismo Interno del Japón, realiza varias actividades de Promoción Turística de manera integral. Los miembros abarcan los Organismos Públicos locales, las Asociaciones Turísticas y las empresas relacionadas con el turismo.

- (iv) Observar casos de referencia de Desarrollo Turístico

a. Enoshima

Situado en un área de excursión de un día desde Tokio, su situación es parecido a la de La Unión, donde se piensa hacer excursiones de un día desde El Salvador. Enoshima de ninguna manera es una costa de Playas Tropicales, y el medio ambiente es muy parecido a la de La Unión. Con esta situación y apuntando a la captación de turistas, aprender sobre que ideas y esfuerzos se están realizando.

b. Toi

Santa Rosa de Lima tiene una Mina de Oro abandonada y como se está

pensando utilizarlo turísticamente, se visitará el Resto Arqueológico de la Mina de Oro de Toi como referencia. En el Japón hay un Turismo de Mina de Oro representativo que es Osarizawa, pensando en la dimensión es más apropiado la Mina de Oro de Toi que tiene un poco la sensación de abandonado. Adicionalmente, en Guam también hay Koibito Misaki, pero sería óptimo crear un nuevo lugar de atracción en La Unión.

c. Kyoto

Respecto a Kyoto que es la zona turística más grande de Japón, se puede observar la utilización turística de los Templos y Santuarios y la creación de bullicio de Monzen-machi que se encuentra al lado. Además, en el Centro de Artesanía de Kyoto, se puede observar cómo se aprovecha los Productos de Arte Tradicional como Artesanía y su metodología de venta. En el JTB Sunrise Tour podrá observar esto eficazmente.

(v) Participación al JATA Travel Expo

La alumna de la capacitación, repartirá los materiales y hará la presentación respecto al Turismo de El Salvador. A través de la observación de la forma de Promoción Turística de otros países, aprenderá sobre la Metodología de Promoción en las Ferias Turísticas Internacionales futuras.

Participantes

Sandra Natzumin Fuentes Sánchez: Técnico de CAT La Unión del Ministerio de Turismo.

Al principio estaba prevista la participación de 2 personas, pero por problemas de salud de 1 de ellas, se le canceló su participación en esta oportunidad.

Programa de la Capacitación en Japón

El Programa de Capacitación es como la tabla siguiente:

PROYECTO PARA EL FORTALECIMIENTO DE LAS CAPACIDADES PARA EL DESARROLLO DEL TURISMO RURAL
EN LA REGIÓN ORIENTAL DE EL SALVADOR (INFORME FINAL)

Tabla 4.2-1 Programa de Capacitación en Japón

	Fecha	Hora	Itinerario	Pernocte
1	9/27 Mar.		Llegada al Aeropuerto de Narita. Traslado a Tokio International Center.	Tokio (TIC)
2	9/28 Mie.	09:00 - 14:00 15:00 - 17:00	Orientación en TIC. Preparación del JATA Travel Expo (Tokyo Big Sight).	Tokio (TIC)
3	9/29 Jue.	10:00 - 17:00	Participación al JATA Travel Expo (Industria Turística). Participación en el Simposio.	Tokio (TIC)
4	9/30 Vie.	09:30 - 11:00 11:30 - 12:30 14:00 - 15:00	Kawagoe Kura no Kai: Historia del Desarrollo Turístico de la Ciudad de Kawagoe, Conservación de las Calles Antiguas, Cooperación con la Municipalidad, Charla sobre las Actividades del Comité de Calles Antiguas. Departamento de Turismo de la Municipalidad: Actividades de la Municipalidad, Sistema Organizacional del Departamento de Turismo, Charla sobre los Recursos Turísticos. Visita del Museo Municipal de Kawagoe.	Tokio (TIC)
5	10/1 Sab.	10:00 - 16:00	Participación en JATA Travel Expo (Publico General): Presentación del Turismo de El Salvador.	Tokio (TIC)
6	10/2 Dom.	AM 13:00 - 16:30	Haneda Aeropuerto de Oita Yubuín. Visita de Yubuín.	Yubuín
7	10/3 Lun.	09:00 – 11:00 PM 14:00 – 15:00	Asociación Turística de Aguas Termales de Yubuín: Historia del Desarrollo Turístico de Yubuín, Concepto de Actividades de la Asociación, Charla sobre la Gestión Turística de la Asociación. Yubuín Aguas Termales de Beppu. Asociación JAPAN Onpaku: Capacidad de Beppu Onpaku, Actividades de sensibilización hacia los recursos locales para los residentes, Charla sobre la valoración de los Recursos Turísticos.	Beppu
8	10/4 Mar.	09:00 – 16:00 PM	Asociación de Intercambio Internacional “Un Pueblo Un Producto” de Oita: Movimiento “Un Pueblo Un Producto”, Descubriendo los Recursos Locales, Desarrollo de Productos con Ideas, Charla sobre las actividades de las Cooperativas Agrícolas Municipales. Oita Osaka (Tren).	Osaka (OIC)
9	10/5 Mie.	08:45 – 15:00 15:00 – 16:00 PM	Recorrido en el Bus Turístico JTB Sunrise Tours. Operación del Tour, Capacitación respecto a la habilidad del Guía. Visita de la Ciudad de Kyoto. Descripción General de la Creación del Centro de Artesanía de Kyoto, Clientelas, Charla sobre la Metodología de Ventas de Artesanía. Osaka Tokio (Tren).	Tokio (TIC)
10	10/6 Jue.	Todo el día	Capacitación Libre.	Tokio (TIC)
11	10/7 Vie.	10:00 – 11:00 14:00 – 15:00 16:00 – 17:00	Organización de Fomento Turístico del Exterior (Japan National Tourism Organization - JNTO): Campaña Visita Japón, Estrategia de Promoción según países, Charla sobre la Atracción de Turistas Extranjeros por medio del Fam Trip. Ministerio de Turismo, Departamento de Políticas de Turismo Internacional: Política de ingreso al país, Mantenimiento de las Estadísticas Turísticas, Charla sobre la Cooperación con las Instituciones relacionadas al Aumento del Turismo Nacional. Asociación de Fomento Turístico del Japón: Promoción del Turismo Nacional, Activación del Intercambio Turístico, Charla sobre la Composición de los Miembros de las Asociaciones Turísticas.	Tokio (TIC)

12	10/8 Sab.	AM 09:00 – 10:00 11:00 – 12:00 PM 16:30 – 18:30 PM	Tokio Enoshima. Asociación Turística de Fujisawa (Oficina de Información Turística de Katase/Enoshima): Recursos Turísticos, Captación de Turistas mediante los Eventos, Charla sobre Medidas para Aumentar los Miembros de las Asociaciones Turísticas. Visita de Enoshima, Visita del Acuario. Enoshima Dooga Shima. Dooga Shima: Ferry, Mirador Panorámico. Dooga Shima Toi.	Toi
13	10/9 Dom.	10:00 – 11:30 12:00 – 13:30 PM	Visita del Koibito Misaki. Asociación Turística de Toi, Municipio de Itoh. Visita al Resto Arqueológico de la Mina de Oro de Toi / Experiencia de Extracción de Oro en Polvo. Toi Tokio.	Tokio (TIC)
14	10/10 Lun.	10:00 – 17:00	Resumen del Resultado de la Capacitación. Elaboración del Plan de Acción.	Tokio (TIC)
15	10/11 Mar.	09:30 – 10:30	Presentación del Plan de Acción. Retorno a su país.	

Resultado de la Capacitación

Durante la capacitación en sí, la participante elaboró el resumen de lo que aprendió en Japón en forma de presentación, y luego de su retorno a su país, hizo la presentación dentro de CORSATUR del resultado de la Capacitación en Japón. Además, luego de la Capacitación, está tomando contacto con las personas relacionadas de los CDT's con más confianza y se está involucrándose más activamente en la ejecución de los Proyectos Piloto y Capacitaciones



Presentación del Turismo de El Salvador



Asociación de Intercambio Internacional "Un Pueblo Un Producto" de Oita (Octubre 04)



Ceremonia de Clausura (Octubre 11)



Asociación Turística de Fujisawa (Octubre 08)

(2) Segundo Programa de Capacitación en Japón

Del 9 al 25 de noviembre del 2012 (Capacitación del 12 al 23 de noviembre), se implementó el Segundo Programa de capacitación en Japón.

Nombre de la capacitación: Programa de Capacitación en Japón del Proyecto para el Fortalecimiento de las Capacidades para el Desarrollo del Turismo Rural en la Región Oriental de El Salvador.

Participantes:

Nombre	Institución	Cargo
Licda. Eva Patricia Mejía Flores	CORSATUR	Especialista / Encargada de CDT
Arq. Marta Lalyvette Calderón Toledo	CORSATUR	Especialista / Encargada de Instalación e Infraestructura Turística
Mr. Luis Alberto Díaz Vella	CDT La Unión	Presidente
Ms. Elsy Maritza Guevara Zuniga	CDT Intipucá	Presidente

El resumen de la capacitación es como sigue:

Tema de Capacitación	Contenido y hora	Destino deseado para capacitación
Cooperación Pública Privada de las Instituciones de Promoción Turística Local.	Visita a Institución de Promoción Turística Local (2 días)	Asociación Turística de Kunigami (Capacitación colectiva). Asociación de Promoción turística de Higashi-son (Capacitación colectiva).
Políticas de Turismo y Promoción Turística de los Gobiernos Locales.	Visita a Prefectura y Municipalidad (2 días)	Oficina de cultura, turismo y deportes de la Prefectura de Okinawa. Departamento de industria y turismo de Tokashiki-son.
Políticas de Turismo y Promoción Turística de Japón.	Visita a Institución Pública Privada(1 día)	Oficina de promoción turística regional del Ministerio de Turismo / Asociación de promoción turística de Japón (empresa).
Resumen y ejemplos de Ecoturismo.	Visita a Instalaciones Turísticas y Zonas Turísticas (5 días)	Oficina de Medio Ambiente Natural de Naha / Nakijin-jo (Capacitación colectiva) / Yambaru Manabi no Mori (Capacitación colectiva) / Higashi-son Kesaji (Capacitación colectiva) / Canuchari Resort Hotel (Capacitación colectiva).
Ejemplos de Desarrollo Turístico y Promoción Turística.	Visita a Instalaciones Turísticas y Zonas Turísticas (5 días)	Experiencia de hospedaje en casa de huéspedes en Nanjo-shi (Capacitación colectiva) / Acuario Chura-umi de Okinawa (Capacitación colectiva) / Compañía Embarcadero Tomarifuto / Centro de Cultura Turística de Asakusa / Paseo en Crucero / Estación del camino de Hachioji Takiyama / Centro de Visitantes de Takao-san de Tokio.
Intercambio de opiniones y discusión.	Intercambio de opiniones y elaboración del Plan de Acción(3 días)	Intercambio de opiniones sobre el ecoturismo en América Latina, Japón y Okinawa (Capacitación colectiva) / Revisión Intermedia / Preparativos de la Reunión de Informe / Reunión de Informe.

Como había un programa de capacitación en Okinawa sobre “Planificación y gestión del ecoturismo en la Región Latinoamericana, la zona tropical y subtropical”, se decidió aprovechar básicamente esta capacitación y se planificó el itinerario del programa de capacitación en Japón con la política de participar en las actividades efectivas.

El Itinerario del programa de capacitación en Japón es como sigue:

PROYECTO PARA EL FORTALECIMIENTO DE LAS CAPACIDADES PARA EL DESARROLLO DEL TURISMO RURAL
EN LA REGIÓN ORIENTAL DE EL SALVADOR (INFORME FINAL)

Fecha	Hora	Actividad	Visita	Objetivo	Pernocte
11/9 Vie.	13:52 18:20	San Salvador → EUA			USA
11/10 Sab.	12:00	EUA →			
11/11 Dom.	16:20 19:25 22:40	Narita (Japón) Haneda (Tokio) → Naha			Naha (OIC)
11/12 Lun.	10:00 11:00	Información de JICA	Recepción del OIC	Organización del Resumen del Contenido de la Capacitación Entender el Programa y el contenido de la Capacitación, y ordenar que es lo que aprenderá en esta Capacitación.	Naha (OIC)
	13:30 16:30	Participación en capacitación colectiva (Experiencia de hospedaje en casa de huéspedes en Nanjo-shi) / Charla	JICA Okinawa	Aprender sobre las casas de huéspedes y pensiones en Japón.	
11/13 Mar.	10:00 12:00	Oficina de cultura, turismo y deportes de la Prefectura de Okinawa / Charla	Prefectura de Okinawa	Aprender sobre las políticas y el papel del gobierno de la prefectura de Okinawa en el turismo.	Naha (OIC)
	14:00 16:00	Oficina de Medio Ambiente Natural de Naha / Charla	Oficina de Medio Ambiente Natural de Naha	Aprender sobre la promoción del ecoturismo en el Japón y en Okinawa.	
11/14 Mie.	10:00 12:00	Participación en capacitación colectiva (Visita a Patrimonio Cultural de la Humanidad) / Visita	Ruínas del Castillo Nakijin Gusuku	Aprender sobre el método de aprovechamiento turístico de un Patrimonio cultural de la humanidad.	Yambaru Manabi no Mori
	16:00 18:00	Participación en capacitación colectiva (Organización de la Asociación de Turismo de Kunigami) / Charla	Asociación Turística de Kunigami	Aprender sobre el perfil y papel de la Asociación.	
11/15 Jue.	9:30 12:00	Participación en capacitación colectiva (Introducción al ecoturismo) / Charla	Yambaru Manabi no Mori	Aprender sobre el ecoturismo.	Yambaru Manabi no Mori
	13:30 15:30	Participación en capacitación colectiva (Senderismo yambaru no mori) / Práctica	Yambaru Manabi no Mori	Aprender sobre el establecimiento y operación de rutas de senderismo.	
	16:00 18:00	Participación en capacitación colectiva (Técnicas de guía de observación de aves y métodos de monitoreo) / Charla	Kunigami-mura	Aprender sobre el aprovechamiento turístico de la observación de aves salvajes.	
	19:30 21:30	Participación en capacitación colectiva (Observación de la grulla de Okinawa) / Práctica	Kunigami-mura	Aprender sobre el método de observación de aves salvajes a través de prácticas.	
11/16 Vie.	9:30 12:00	Participación en capacitación colectiva (Organización de la Asociación de Promoción turística de Higashi-son / Charla)	Parque "ecotsutsuji"	Aprender sobre el perfil y actividades de la Asociación de Promoción Turística de Higashi-son.	Nago (Rout-inn Nago)
	14:00 16:30	Participación en capacitación colectiva (Visita al acuario Chura-umi de Okinawa / Visita	Acuario Chura-umi de Okinawa	Visita a una instalación turística que aprovecha recursos marítimos locales en su gestión.	
11/17 Sab.	9:30 12:30	Participación en capacitación colectiva (Programa de canotaje aprovechando los Manglares / Práctica	Higashi-son Kesaji	Aprender sobre la gestión del programa de canotaje.	Naha (OIC)
	14:30 16:30	Participación en capacitación colectiva (Uso de ingredientes culinarios locales en el Canuchari resort hotel) / Observación	Canuchari resort hotel	Aprender sobre el desarrollo de experiencia "gourmet" utilizando recursos locales.	
11/18 Dom.	Todo el día	Día de descanso			Naha (OIC)
11/19 Lun.	9:00 9:35	Tomari (Naha) → Isla Tokashiki (ferri)			Naha (OIC)
	10:00 12:00	Departamento de industria y turismo de Tokashiki-mura / charla	Ayuntamiento de Tokashiki-mura	Aprender sobre el desarrollo y rehabilitación turística de Isla Tokashiki.	
	15:30 16:40	Tokashiki→Tomari (Naha / ferri)			
	17:00 17:30	Compañía Embarcadero Tomari / Charla	Compañía del embarcadero "Tomarin"	Aprender sobre el desarrollo y gestión del embarcadero y otras instalaciones complementarias.	
19:00	Revisión Intermedia / Preparación del	JICA Okinawa	Resumen de la capacitación hasta el		

PROYECTO PARA EL FORTALECIMIENTO DE LAS CAPACIDADES PARA EL DESARROLLO DEL TURISMO RURAL
EN LA REGIÓN ORIENTAL DE EL SALVADOR (INFORME FINAL)

Fecha	Hora	Actividad	Visita	Objetivo	Pernocte
	21:00	Plan de Acción		momento y preparación del plan de acción.	
11/20 Mar.	9:30 12:00	Participación en capacitación colectiva (Intercambio de opiniones sobre el ecoturismo en América Latina, Japón y Okinawa) / Charla Naha → Haneda (Tokio)	JICA Okinawa	Intercambio de opiniones con los participantes de la capacitación sobre el ecoturismo con base en las experiencias hasta el momento.	Tokio (TIC)
11/21 Mie.	10:00 12:00	Oficina de promoción del turismo regional del Ministerio de Turismo / Charla	Ministerio de Turismo	Aprender sobre políticas de turismo en Japón.	Tokio (Nishishinjuku Hotel MyStays)
	14:00 16:00	Asociación de promoción turística de Japón (empresa) / Charla	Asociación de promoción turística de Japón (empresa)	Aprender sobre el perfil y papel de Asociación de promoción turística de Japón (empresa).	
	17:00 19:00	Preparativos de la Reunión de Informe.	Oriental Consultants Co. Ltd.	Preparativos para la reunión de presentación de informes, finalización del contenido de la presentación	
11/22 Jue.	9:30 12:30	Reunión de Informe.	Oficina central de JICA	Reunión de presentación.	Tokio (Nishishinjuku Hotel MyStays)
	14:30 15:30	Centro de Cultura Turística de Asakusa / Visita	Asakusa	Visita a un centro de información turística, aprender sobre el método de transmisión de información.	
	16:00 17:00	Experiencia de paseo en crucero (Asakusa-Odaiba) / Práctica		Aprender sobre el uso turístico de buques a través de un paseo en crucero.	
11/23 Vie.	10:00 12:00	Estación del camino de Hachioji Takiyama / Visita	Estación del camino de Hachioji Takiyama	Aprender sobre la estación de camino aprovechando los productos locales	Tokio (Nishishinjuku Hotel MyStays)
	14:30 15:30	Centro de visitantes de Takao-san / Charla	Centro de visitantes de Takao-san	Aprender sobre el papel del centro de visitantes para el turismo de Takao-san.	
11/24 Sab.	15:30 13:35	Tokio → USA			Atlanta
11/25 Dom.	10:00 12:52	USA → San Salvador			



Oficina de cultura, turismo y deportes de la Prefectura de Okinawa / Charla (Prefectura de Okinawa, Nov. 13)



Senderismo Yambaru no Mori / Práctica (Yambaru no Mori, Nov. 15)



Desarrollo Gourmet utilizando recursos locales / Observación (Canuchari Resort Hotel, Nov. 17)

		
<p>Departamento de Industria y Turismo de Tokashiki-son / Charla (Museo de Tokashiki-son, Nov. 19)</p>	<p>Asociación de Promoción Turística de Japón (empresa) / Charla (Asociación de Promoción Turística de Japón / Nov. 21)</p>	<p>Reunión de Informe / Presentación y Discusión (Oficina Central de JICA, Nov. 22)</p>

4.2.2 Viajes de Estudio en Terceros Países

(1) Primer Viajes de Estudio en Terceros Países (Guatemala)

La capacitación en terceros países durante el primer año, tuvo lugar en Guatemala cuando se pudo obtener amplios resultados. El “Proyecto de Fortalecimiento de la Capacidad Gerencial de los Comités de Autogestión Turística de Guatemala” es un proyecto de cooperación técnica de JICA bastante similar al presente proyecto, dirigido a los Comités de Autogestión Turística (CAT), que son las entidades relacionadas con el turismo de Guatemala, y podría ser tomado como referencia posteriormente para las realización de actividades del presente proyecto. Así, fue realizado un viaje de estudios de 9 días, del 12 a 20 de febrero, para visitar el área objeto del proyecto de JICA en Guatemala. En total participaron 40 personas. El viaje se hizo en bus para controlar los gastos y de esta manera permitir una participación amplia, no solo de trabajadores del MITUR/CORSATUR, como también empresarios de turismo privados, miembros de los comités de turismo. Bajo el enfoque de crear conciencia entre los actores participantes, se cobró de ellos un costo (160 dólares de hospedaje, 3 personas en 1 habitación, con alimentación).

Objetivo y programación del viaje de capacitación

A seguir se indican los 4 objetivos del viaje de capacitación.

- Observación de ejemplos de zona turística adelantada
- Aprendizaje de estudio del mercado turístico de Guatemala
- Divulgación y capacitación en el trabajo en Guatemala sobre la región del Golfo de Fonseca
- Verificación en situ de los resultados del “Proyecto de Fortalecimiento de la Capacidad Gerencial de los Comités de Autogestión Turística de Guatemala” para comprender el concepto de las técnicas profesionales de JICA, con relación al turismo.

Para lograr los objetivos arriba, se visitaron las zonas turísticas de la Ruta de Quetzales, que conectan los dos patrimonios culturales de la humanidad de Guatemala, Antigua Guatemala y las ruinas de Tikal. Durante el recorrido se intercambiaron ideas y

opiniones con los actores turísticos locales como trabajadores de hoteles, restaurantes y líderes de los comités turísticos; además se promovió la región del Golfo de Fonseca en El Salvador, junto a los diversos operadores turísticos que se encuentran concentrados en Antigua y durante la realización del COMPETUR, el encuentro de comités turísticos de la región norte de Guatemala. La Tabla 4.2-2 indica la programación del viaje de capacitación

Tabla 4.2-2 Programación del Viaje de Capacitación a Guatemala

Fecha-Horario	Programa	Pernocte
Día 1 : 12 febrero 7:00 11:00 17:00. 19:00- 21:00	Salida de La Unión Salida de San Salvador Llegada a Antigua Guatemala Tour peatonal para visitar las facilidades turísticas de Antigua	Las Farolas Antigua Guatemala
Día 2 : 13 febrero 8:00 –10:00 10:00 - 18:00	Seminario sobre el turismo de El Salvador en Antigua Visita turística en los alrededores de Antigua	Las Farolas Antigua Guatemala
Día 3 : 14 febrero 8:00 12:00 - 16:00 17:00	Salida de Antigua Seminario y almuerzo en el área de protección particular Llegada a Santa Cruz	Park Hotel Santa Cruz, Alta Verapaz
Día 4 : 15 febrero 8:00 10:00 - 13:00 15:30 - 17:30 18:00	Salida de Santa Cruz Visita a Semuc Champey Artesanías de Cobán y visitas de turismo rural Llegada a Santa Cruz	Park Hotel Santa Cruz, Alta Verapaz
Día 5 : 16 febrero 8:00 17:00 - 19:00	Salida de Santa Cruz Llegada a Remate, Visita a las instalaciones turísticas en los alrededores de El Remate	Casa de Don David El Remate, El Petén
Día 6 : 17 febrero 8:00 9:30 – 14:00 15:30- 17:30	Salida de El Remate Visita a las ruinas de Tikal Visita a las instalaciones turística de Flores	Casa de Don David El Remate, El Petén
Día 7 : 18 febrero 7:00 8:00 – 20:00	Salida de El Remate Llegada a Poptún, participación en COMPETUR	Finca Ixóbel Poptún, El Petén
Día 8 : 19 febrero 8:00 – 10:00 10:00 - 16:00 18:00	Seminario sobre turismo en El Salvador Participación en COMPETUR Llegada a Río Dulce	Hacienda Tijax Río Dulce, Izabal
Día 9 : 20 febrero 8:00 14:30 18:00	Salida de Río Dulce Llegada a San Salvador Llegada a La Unión	



Tour a pie para una visita de Viaje de Negocios en Antigua



Recepción de bienvenida en zona de Verapaz



Un participante tomando nota en las ruinas de Tykal



Ritual MAYA en las cuevas implementadas en COMPETUR



Promoción Turística del Golfo de Fonseca en COMPETUR



Stand de El Salvador en COMPETUR

(2) Viaje de Estudio en Terceros Países (Nicaragua y Honduras)

Se realizó el Viaje de Estudio a un tercer país, Honduras y Nicaragua por 6 días desde el 27 de enero al 1 de febrero del 2012, participando 38 personas.

Los objetivos del viaje fueron:

- (1) Realización de talleres en Honduras y Nicaragua para la exhibición venta de artesanías y presentación de nuevos productos turísticos (crucero a los manglares y visita a las islas), para promover la llegada de turistas a El Salvador.
- (2) Comprender las tendencias, tipo, preferencias del turista de Honduras y Nicaragua, para utilizar los datos recolectados como material de referencia para la planificación

de promociones a ser implementadas en el futuro.

- (3) Construir una relación cercana con los Ministerios de Turismo de Honduras y Nicaragua así como con personas relacionadas del sector de ambos países, de manera a fortalecer el intercambio.
- (4) Intercambio de opiniones con las entidades equivalentes al CDT en Nicaragua y en Honduras; el Gabinete de Turismo y la Cámara Nacional de Turismo respectivamente, para aprender sobre la cooperación entre el Estado y municipios con el personal involucrado del sector turismo, así como los problemas que estos enfrentan.

El Itinerario del Viaje de Estudio a un tercer país es como sigue:

Día	Fecha	Semana	Hora	Visita	Contenido de la Capacitación
1	27 de enero	Domingo	06:00 07:15 09:30 11:00 13:30 15:00 17:00 19:00	Salida del Puerto La Unión. Llegada a Amapala (Honduras). Salida del Puerto de Amapala. Llegada a Potosí (Honduras). Traslado a Chinandega, después de pasar por migraciones. Llegada a Chinandega. Salida de Chinandega. Llegada a León. Hotel Convento.	Visita a las instalaciones del muelle del puerto de Amapala. Conocer sobre el reaprovechamiento de construcciones históricas. Seminario junto a personal relacionado con el sector turismo en Chinandega. Seminario junto a personal relacionado con el sector turismo en León.
2	28 de enero	Lunes	08:00 10:00 11:00 13:00 17:00 18:30	Salida de León. Llegada a Masaya. Salida de Masaya. Llegada a San Juan de Sur. Salida de San Juan de Sur. Llegada a Granada.	Parque Central de Masaya/Visita a la feria de artesanías. Visita al muelle (instalaciones para pasajeros de cruceros), intercambio de ideas con personas relacionada con el turismo y con el puerto.
3	29 de enero	Martes	08:00 11:00 13:00 15:00	Hotel Granada. Ciudad de Granada. Salida de Granada. Llegada a Managua.	Seminario con personas relacionadas con el sector turismo en Granada. Visita a la zona de conservación histórica de Granada, Iglesias, paseos peatonales, etc. Seminario con el Ministerio de Turismo de Nicaragua y personas relacionadas con el sector turismo en Managua (19:00).
4	30 de enero	Miércoles	08:00 10:00 13:00 18:30	Lago Nicaragua (ciudad de Managua). Salida de Managua. Pasaje frontera Nicaragua/Honduras. Llegada a Tegucigalpa vía Cholteca.	Visita a las instalaciones del malecón del lago desde un barco crucero y visita al proyecto del Puerto Salvador Allende (paseo peatonal a las orillas del lago).
5	31 de enero	Jueves	08:00 11:00 12:00 15:00 16:30 17:30 19:00	Hotel Intercontinental. Ciudad de Tegucigalpa. Salida de Tegucigalpa. Llegada al Valle del Ángel (Villa). Salida de la villa Ángel. Llegada a Tegucigalpa. Hotel Los.	Seminario con el Ministerio de Turismo de Honduras y personas relacionadas con el sector turismo en Tegucigalpa. Museo de las ruinas de Copan (incluye sala de video de la Ayuda de JICA). Conocer las artesanías de Ángel y reunión con el Alcalde y la Cámara de Comercio. Reunión de evaluación de la capacitación, exposición de ideas.
6	1 de febrero	Viernes	08:00 11:30 13:30	Salida de Tegucigalpa. Llegada a San Lorenzo. Salida de San Lorenzo.	Visita a las instalaciones de acondicionamiento de la ribera del río en la ciudad de San Lorenzo, cerca al bosque de manglares, visita al parque de

PROYECTO PARA EL FORTALECIMIENTO DE LAS CAPACIDADES PARA EL DESARROLLO DEL TURISMO RURAL
EN LA REGIÓN ORIENTAL DE EL SALVADOR (INFORME FINAL)

			14:15	Pasaje frontera Honduras/El Salvador, pasando alrededores de Tegucigalpa.	esculturas, intercambio de ideas con la Cámara de Comercio local.			
			16:30	Llegada a La Unión.				
								
Intercambio de tarjetas de presentación entre empresarios turísticos de Granada y participantes de la capacitación (Granada, 29 de Enero)			Intercambio de opiniones e información junto al Ministerio de Turismo de Nicaragua y empresarios turísticos (Managua, 29 de Enero)			Reunión de evaluación de la capacitación e intercambio de opiniones (Tegucigalpa, 31 de Enero)		

4.3 Resultado de los Equipos proporcionados

4.3.1 El Resultado de los Equipos proporcionados se describen en el siguiente cuadro

No	Fecha	Nombre	Descripción	#	Lugar de uso	Estado
1	Sep. 2010	Camioneta	TOYOTA Land Cruiser Prado	1	CORSATUR CAT La Unión	Bueno
2	Mar. 2011	Computadora personal	HP Mod.DM4-1190LA, Core i5, 4GB de Memoria Ram, Disco Duro de 500GB, Windows 7 Home Premium 64 bits, Licencia de MICROSOFT OFFICE Home and Student	5	CORSATUR CAT La Unión	Bueno
3	Mar. 2011	Proyector	VPLEX7C	2	CORSATUR CAT La Unión	Bueno
4	Mar. 2011	Pantalla Blanca	Pantalla Tripode KLIP Xtreme KPS-102B	2	CORSATUR CAT La Unión	Bueno
5	Mar. 2011	Copiadora	XEROX WorkCenter 5225, Equipo Multifunción	1	CAT La Unión	Bueno
6	Mar. 2011	Impresora Láser	HP 2035	1	CORSATUR	Bueno
7	Mar. 2011	Impresora Ink Jet	HP Pro K8600	1	CAT La Unión	Bueno

4.4 Resultado de los Costos de Operación Local

Unidad: Mil dolares

	Gastos de Personal	Gastos de Suministros	Gastos de Viaje y Transporte	Comunicación y Transporte	Gastos de Materiales	Gastos de Alquiler	Gastos de Capacitación es Locales	Total
Primer Año	16	4	-	1	1	9	16	47
Segundo Año	50	10	-	2	2	14	46	124
Tercer Año (Provisional)	90	27	1	5	10	41	126	300
Total	156	41	1	8	13	64	188	471

US\$1.00 = Yen 85.57

CAPITULO 5 LECCIONES APRENDIDAS Y ADAPTACIONES EN LA GESTIÓN PARA LA IMPLEMENTACIÓN DEL PROYECTO

5.1 Interpretación del PDM, Áreas objeto del Proyecto y Áreas para realización de seminarios

Hasta la realización del Estudio de Revisión Intermedia efectuado en junio del 2012, los actores involucrados actuaban de manera individual según su parecer, sin coordinación entre ellos, lo que causó desajustes para definir el direccionamiento del Proyecto.

- (i) Cuáles son exactamente las “Otras áreas”, referidas en la Actividad 5-2 “Ejecutar seminarios para la difusión en otras áreas”
- (ii) Cuál es exactamente el área objeto del Proyecto.

Áreas para la realización de seminarios de difusión

Los antecedentes para la sensibilización en el área objeto del Proyecto ha sido como se indica a seguir.

- (a) Primer año: Los 4 departamentos que cuentan con oficinas del CAT, excepto el departamento de La Unión.
Departamento de Sonsonate, La Libertad, Cuscatlán y Chalatenango
- (b) Segundo año: La región oriental, teniendo como centro los 13 municipios del Golfo de Fonseca. Especial énfasis en el departamento de Mozarán, cuya oficina del CAT había sido recién creada.
- (c) Tercer año: A partir del Estudio de Revisión Intermediaria, se ha confirmado que el área objeto de los seminarios de difusión serán los 4 departamentos de la región Oriental.

Área Objeto del Proyecto

La relación entre los 13 municipios en que serían implementados los proyectos piloto y el área objeto del proyecto no estaba bastante clara, pero se estableció lo siguiente.

Área Objeto: Región Oriental

Área de Proyectos Piloto: Los 13 Municipios que actualmente están bajo la jurisdicción de CAT La Unión

Esclarecimiento entre Comités de desarrollo turístico y Asociaciones de Desarrollo Turístico

Debido a desentendimientos en el uso de los términos Comité Turístico y Asociación Turística, se estableció lo siguiente.

Los Comités de Desarrollo Turístico son un grupo de personas de la zona que fueron organizados para hacer actividades turísticas en su región y que están reconocidos por MITUR/CORSATUR.

Las Asociaciones de Desarrollo Turístico son los Comités de Desarrollo Turístico que han sido legalizados.

5.2 Sistema de Implementación del Proyecto

La principal entidad implementadora del presente Proyecto es la CORSATUR, como entidad contraparte; sin embargo, el personal de su sede principal es muy atareado; además, la esta se encuentra lejos del sitio del Proyecto de manera que el traslado es muy dificultoso; así, dentro del esquema institucional de CORSATUR, la implementación estuvo centrada en el personal del CAT La Unión. El CAT cuenta con 2 personas pero cuando las actividades del Proyecto se pusieron muy intensas, estas 2 personas no podían atender a todo; además, de las 2 personas disponibles, 1 tuvo que apoyar en la instalación del CAT Ruta de Paz y se ausentó por permiso maternal, de manera que por un largo tiempo, hubo solamente una persona dedicada al Proyecto. Como resultado, las actividades estuvieron centradas en el Equipo del Proyecto de JICA.

En adelante, las oficinas del CAT deberán ser responsables por el apoyo al CDT/ADT; sin embargo, debido a las limitaciones en los medios de traslado desde la oficina hasta el sitio, para que el personal del CAT pueda desarrollar sus actividades de manera satisfactoria, será necesario garantizar los medios de movilización.

5.3 Ampliación de las Contrapartes

Pese a los problemas con el sistema de implementación, personal de las diversas gerencias de CORSATUR fueron convocadas al inicio de los Proyectos Piloto, y con esto fue posible mejorar la integración de CORSATUR y se pudo ampliar el conocimiento sobre el perfil del presente Proyecto al interior de la CORSATUR, a través de las contrapartes.

5.4 Elevación del interés en el CDT/ADT

Pese a estar incluido dentro de las actividades del Proyecto, se facilitaron espacios con el propósito de auspiciar encuentros entre el CDT/ADT de los 13 municipios. Estas ocasiones fueron dispuestas para permitir un acercamiento entre el MITUR/CORSATUR y los CDT's/ADT's.

5.5 Capacidad del CDT/ADT

No hace mucho tiempo desde el establecimiento de los CDT's en los 13 municipios de manera estos no habían realizado muchas actividades hasta el inicio del Proyecto, y sus actividades comenzaron efectivamente a partir del presente Proyecto. Hubo oportunidad para la realización de diversas actividades, todas muy activas. Sin embargo, los miembros participantes eran limitados y en caso de actividades concretas como la formulación del

concepto o del estatuto, no se pudo notar actitudes espontáneas. Se hizo un llamado para la participación de un gran número de personas, también se conversó sobre métodos de convocatoria pero aún así, no se logran frutos. El fortalecimiento de capacidades del CDT/ADT toma bastante tiempo y es importante desarrollar actividades de manera sostenida.

5.6 Influencia de las elecciones locales

Como resultado de las elecciones locales ocurridas en marzo del 2012, y según alcaldes electos, las actitudes de los municipios hacia el Proyecto cambiaron, y hubo modificaciones de miembros del CDT; incluso en algunos municipios, la situación del proyecto se vio amenazada.

Para contrarrestar esta situación, personal del CORSATUR responsable por esos municipios efectuaron una visita personal a los alcaldes para explicar sobre el Proyecto y solicitar apoyo hacia el mismo, para lograr que el proyecto pudiera avanzar sin problemas.

5.7 Importancia del Estudio de las Condiciones Existentes

Como información previa al inicio del Proyecto, se informó que en los 13 municipios del Golfo de Fonseca las empresas locales y los empresarios turísticos ya se encontraban organizados en comités turísticos y que básicamente ya existían entidades que podrían implementar el proyecto; además, estas entidades, con el apoyo de CORSATUR podrían ser legalizadas, para permitir que ellas pudieran recibir apoyo financiero de otros donantes y ONGs.

Durante el Estudio de las Condiciones Existentes realizado en el primer año, se pudo constatar que los CDT's no se encontraban instalados en todos los 13 municipios, la industria turística local era incipiente y la población local tenía muy poco interés en el sector turismo.

Por otro lado, en cuanto a la legalización, según avanzaba el Estudio, los comités no se legalizaban por iniciativa propia, más bien no estaban cumpliendo con las obligaciones que acompañan la formalización, como el pago de tasas y los informes al Estado, de manera que para CORSATUR, al final, el tema de la legalización le pareció una carga, y en la etapa de culminación del proyecto, CORSATUR tomó la posición de que ya no apoyaría el proceso de formalización de cada municipio y que debería ser llevado a cabo por los municipios.

El PDM ha sido elaborado según las informaciones de las condiciones existentes y la importancia del estudio de las condiciones existentes ha sido reconfirmada, como lección aprendida.

CAPITULO 6 MODIFICACIONES EN EL PDM (MATRIZ DE DISEÑO DEL PROYECTO)

6.1 Resumen de las Modificaciones del PDM

La Matriz de Diseño del Proyecto (PDM, por sus siglas en inglés), sufrió las siguientes modificaciones durante su periodo de implementación.

6.1.1 Firma de la Minuta de Entendimiento

El primer PDM fue suscrito el 23 de Marzo del 2010 entre el Representante Residente de JICA El Salvador y el Ministro de Turismo.

6.1.2 Conversaciones con CORSATUR para el Segundo Año

Con relación a la “Modificación del PDM”, que fue un tema de preocupación desde el inicio de los trabajos, se definió el contenido de los proyectos piloto y las capacitaciones, para dar inicio a los trabajos de evaluación de los mecanismos de los proyectos piloto, seguido de la etapa de monitoreo y evaluación, de manera que se revisó el PDM original para modificarlo. El PDM modificado fue acordado con CORSATUR el 7 de diciembre del 2011, sin embargo fue necesario ser aprobado en la tercera reunión del CCC.

Los principales aspectos modificados son los siguientes.

Consistencia con la real situación de las actividades y del área objeto

El resultado 2 del PDM original menciona que “los proyectos piloto serán implementados en los 13 municipios”, y bajo esa premisa, es necesario que los CDT’s se encuentren instalados en los 13 municipios. Sin embargo, en realidad, los CDT’s estaban debidamente establecidos en 11 municipios (a fines de febrero del 2012) y formalizados en solamente 5 municipios, por lo que sería necesario corregir este punto. Por otro lado, es muy difícil materializar la ampliación de los proyectos piloto para los otros 7 municipios en los cuales actualmente no se llevan a cabo proyectos piloto

Tabla 6.1-1 Comparación entre el PDM modificado y el PDM original

	PDM Original	PDM Modificado	Motivo de la modificación
Resultados 1	El Concepto de Desarrollo Turístico en la Región Oriental es desarrollado.	El Concepto de Desarrollo Turístico en la Región Oriental es desarrollado.	No se cambian los resultados ni las actividades
Actividades 1-3	Formular el Borrador de la Línea Directriz de Desarrollo Turístico en la Región Oriental	Formular el Borrador de la Línea Directriz de Desarrollo Turístico en la Región Oriental en forma participativa.	Formular lineamientos que involucran las partes interesadas, por lo que se agrega "en forma participativa".
Resultados 2	Proyectos pilotos son implementados en trece municipalidades actualmente cubiertos por el CAT La Unión.	Mediante la implementación de los Proyectos Piloto, se obtienen las lecciones de desarrollo, mejoramiento y promoción de los productos turísticos, utilizando los recursos propios de la región. (Lecciones de los Proyectos Piloto).	<ul style="list-style-type: none"> • Existen muchas dificultades para implementar proyectos piloto en todos los 13 municipios. • El resultado no es el Proyecto Piloto en sí, el resultado son las lecciones aprendidas.
Resultados 3	Mejora la capacidad de las Asociaciones Turísticas en el Área de los Proyectos Piloto	Mejora la capacidad de las Asociaciones Turísticas en el Área de los Proyectos Piloto (Fortalecimiento de la Capacidad de los CDT's)	Se incluyó una forma de expresión más concisa en los resultados. Se agregó una actividad
Actividades 3-2		Elaborar los Estatutos de cada Asociación Turística.	Expresamente indicado, ya que es una actividad importante para el fortalecimiento del CDT
Resultados 4	Mejora la capacidad de apoyo de MITUR y CORSATUR hacia las Asociaciones Turísticas de las regiones.	Mejora la capacidad de apoyo de MITUR y CORSATUR hacia las Asociaciones Turísticas de las regiones. (Fortalecimiento de la Capacidad de MITUR/CORSATUR)	Se incluyó una forma de expresión más concisa en los resultados. Se agregó una actividad
Actividades 4-3		MITUR/CORSATUR legaliza los CDT's que aun no tienen personalidad jurídica en el Área del Proyecto.	Expresamente indicado, ya que es una actividad importante para el fortalecimiento del CDT
Resultados 5	Se desarrollan los modelos de las actividades de las Asociaciones Turísticas y se difunden en el Área Objeto.	Se desarrollan los modelos de las actividades de las Asociaciones Turísticas y se difunden en el Área Objeto. (Desarrollo y difusión de los modelos).	Se incluyó en los resultados con una forma de expresión más concisa.

Establecimiento de indicadores

Fueron establecidos algunos indicadores del PDM, bajo la premisa de que serían revisados una vez iniciados los trabajos del Equipo del Proyecto de JICA. En esta ocasión, fueron establecidos indicadores factibles, considerando los medios de obtención de los mismos.

Factores externos

Con relación a los factores externos también, estos fueron revisados y modificados. Por ejemplo, muchos miembros del CDT están relacionados con la municipalidad pero después de las elecciones locales de marzo del 2012 muchos fueron cambiados, causando fuertes efectos en la evolución del proyecto, por lo que este contenido ha sido agregado.

6.1.3 Estudio de Evaluación Intermedia (Tercer Año)

La revisión del PDM era un tema pendiente desde el inicio del proyecto, la oportunidad para modificarla surgió cuando los proyectos piloto y capacitación pasaron de su etapa de planificación para la etapa de implementación, lo que fue concordado con CORSATUR el 7 de diciembre del 2011. Sin embargo, este PDM no fue aprobado oficialmente en la reunión del CCC, de manera que estaba programado para ser aprobado en la siguiente reunión del CCC.

En mediados de junio, durante la evaluación intermedia, la misión revisó el PDM modificado, a partir de los resultados del análisis de la situación existente y con base a esto, fueron realizadas discusiones con el CORSATUR y el Equipo del Proyecto JICA, para incluir modificaciones adicionales, y preparar el PDM revisado (segunda versión) que fue finalmente aprobado en la tercera reunión del CCC.

Los principales puntos revisados fueron los siguientes;

- Clarificación del área meta: En un sentido amplio, la región Oriental, el área meta para los proyectos piloto son las 13 municipalidades bajo la jurisdicción del CAT La Unión.
- Clarificación del grupo meta: Personal del MITUR/CORSATUR y miembros de los Comités de Desarrollo Turístico (CDT's)/ Asociaciones de Desarrollo Turístico (con personería jurídica) en el área del proyecto.
- Resultado 2: En el actual PDM revisado, el contenido del Resultado 2 son los mismos a la descripción de la actividad 2-3, por lo que se modificará para "Concientización con relación al desarrollo turístico utilizando recursos turísticos locales a través de la implementación de los proyectos piloto".
- Descripción adicional del Indicador 2-4: Con relación al Resultado 2, el siguiente texto ha sido añadido: Indicador 2-4 "Se ha observado un cambio en el conocimiento y comportamiento con relación al desarrollo turístico en más de la mitad de los miembros del CDT/asociaciones de turismo involucrados con la implementación de los proyectos piloto".
- Cuantificación del indicador a ser alcanzado: En el actual PDM revisado, existen 13 municipalidades meta, sin embargo, esto no es considerado factible; por lo tanto, los números fueron modificados para otros más factibles. Específicamente,
Ejemplo: "en el área meta ..." -> "en por lo menos seis CDT's...."

- Medios de Verificación: Algunos ítems fueron modificados. Con relación al indicador 2-4, será llevado a cabo un “una encuesta de concientización”
- Factores Externos: Expresiones que no son apropiadas para las condiciones actuales fueron suprimidas.

6.2 PDM

Abajo se muestran los 3 tipos de PDM con las modificaciones mencionadas anteriormente.

**PROYECTO PARA EL FORTALECIMIENTO DE LAS CAPACIDADES PARA EL DESARROLLO DEL TURISMO RURAL
EN LA REGIÓN ORIENTAL DE EL SALVADOR (INFORME FINAL)**

MATRIZ DE DISEÑO DE PROYECTO (PDM)				
			Versión 1	
Nombre: "Fortalecimiento de las Capacidades para el Turismo Regional de la Región Oriental de El Salvador"		Fecha de Elaboración: 19 de noviembre de 2010		
Duración del Proyecto: 2010 - 2013 (3 años)		Preparada por: El Ministerio de Turismo de El Salvador (MITUR), la Corporación Salvadoreña de Turismo (CORSATUR) y la Agencia de Cooperación Internacional del Japón (JICA).		
Organización Ejecutora: Ministerio de Turismo (MITUR) / Corporación Salvadoreña de Turismo (CORSATUR)				
Resumen Narrativo	Indicadores Objetivos de Verificación	Medios de Verificación	Supuestos Importantes	
Meta Superior (después de 10 años) La brecha en los ingresos económicos entre la capital y las regiones es reducida.	1 Producto Regional Bruto de la capital y las regiones. 2 Promedio de ingresos de los hogares de la capital y las regiones.	1 Estadísticas económicas.	1 Las políticas nacionales de desarrollo son mantenidas. 2 Hay estabilidad en el gobierno.	
Objetivo Superior (después de 3-5 años) El turismo comunitario utilizando recursos y peculiaridades locales es desarrollado.	1 Productos turísticos desarrollados por las comunidades locales. 2 Inversión y empleo generados en la comunidad. 3 Gastos por turista.	1 Estadísticas de turismo. 2 Panfletos turísticos. 3 Estadísticas económicas.	1 El apoyo del gobierno central es mantenido. 2 La seguridad e higiene son mejoradas. 3 El mercado de turistas es expandido.	
Objetivo del Proyecto Los mecanismos para la promoción de turismo son mejorados en la Región Oriental.	1 El rol y posición para las asociaciones turísticas locales son estipulados. 2 El Plan de desarrollo de productos turísticos es preparado. 3 El Plan de promoción turística es preparado.	1 Reportes de CORSATUR y las Asociaciones Turísticas. 2 Estadísticas concernientes al turismo en la región.	1 El apoyo del gobierno no es modificado. 2 Los fondos de los donantes para el turismo canalizados por CORSATUR son continuamente asignados basados en los acuerdos entre los donantes y CORSATUR.	
Resultados esperados				
1 El concepto para el desarrollo de turismo local en la región oriental es desarrollado.	1-1 Informe sobre el desarrollo de la situación actual del turismo en la región oriental es preparado. 1-2 Informe sobre investigación potencial para productos turísticos y promoción usando productos locales es preparado. 1-3 Borrador de criterios para el desarrollo de turismo comunitario es preparado.	1 Documento de estrategia. 2 Reporte de CORSATUR y las Asociaciones Turísticas. 3 Reporte anual de CORSATUR.		
2 Proyectos piloto son implementados en las trece municipalidades que actualmente el CAT La Unión cubre.	2-1 El criterio de selección para los proyectos piloto es preparado. 2-2 Por lo menos cinco proyectos piloto son implementados. 2-3 Reportes de monitoreo y evaluación para los proyectos piloto son preparados y compartidos con los beneficiarios y las organizaciones relacionadas.	4 Estadística de CORSATUR. 5 Reportes del proyecto.		
3 Las actividades de las Asociaciones Turísticas en las áreas del proyecto son fortalecidas.	3-1 Más de X capacitaciones necesarias para las Asociaciones Turísticas y otros beneficiarios son implementadas. Al menos X reuniones periódicas organizadas por los beneficiarios y las instituciones relacionadas son implementadas para compartir la información entre los beneficiarios. 3-2 Al menos X reuniones conjuntas de Asociaciones Turísticas son ejecutadas para intercambio de visitas. 3-3 El establecimiento del concepto para el desarrollo de Asociaciones Turísticas en cada asociación es facilitado.			
4 La capacidad del MITUR y CORSATUR para asistir a las Asociaciones Turísticas es fortalecida.	4-1 Al menos X reuniones periódicas organizadas por CORSATUR y las Asociaciones Turísticas son realizadas. 4-2 Más de X capacitaciones o seminarios administrados por CORSATUR son implementadas. 4-3 Todas las Asociaciones Turísticas en las áreas del proyecto llega a incorporarse.			
5 Los modelos sobre el mejoramiento de las actividades de Asociaciones Turísticas son diseminados.	5-1 Los criterios son aprobados como estándar nacional. Un documento de recomendaciones para el fortalecimiento de capacidades para las Asociaciones Turísticas es preparado y compartido con los beneficiarios y organizaciones relacionadas. 5-2 Al menos X seminarios son realizados para divulgar los criterios.			
Actividades	Inversiones	Supuestos Importantes		
1-1 Realizar una investigación sobre la situación actual del turismo en la región oriental. 1-2 Analizar las áreas potenciales para el desarrollo de turismo. 1-3 Formular de forma participativa el borrador del concepto de desarrollo para el turismo en la región oriental. 2-1 Definir los criterios para la selección de proyectos piloto bajo la coordinación de CORSATUR en consulta con los Comités Turísticos Locales legalmente establecidos. 2-2 Seleccionar cinco (5) proyectos piloto y ejecutarlos. 2-3 Monitorear y evaluar los resultados de los Proyectos Piloto y obtener las "lecciones aprendidas". 3-1 Determinar las necesidades de capacitación para las Asociaciones Turísticas y los beneficiarios e implementar las capacitaciones. 3-2 Fortalecer la red de trabajo entre organizaciones relevantes tales como Universidades, Instituciones de Educación y Capacitación Técnica y Vocacional, ONGs, municipalidades, Agencias de Desarrollo y Asociaciones Empresariales. 3-3 Promover intercambio de visitas entre las Asociaciones Turísticas Locales. 3-4 Facilitar el establecimiento del concepto para el desarrollo de turismo en cada Asociación Turística. 3-5 Fortalecer la capacidad de las Asociaciones y Comités Turísticos Locales para la recaudación de fondos y redacción de propuestas, etc.; entre Agencias Donantes, ONGs. 4-1 Fortalecer la comunicación de MITUR y CORSATUR con las Asociaciones Turísticas. 4-2 Fortalecer la capacidad de MITUR y CORSATUR para la asistencia a las Asociaciones y Comités Turísticos Locales en los siguientes campos: establecimiento legal, recaudación de fondos, redacción de propuestas, provisión de capacitaciones, preparación de negocios y planes de mercadeo, administración de proyectos, etc. 5-1 Plantear recomendaciones para fortalecer la capacidad de las Asociaciones Turísticas desde las actividades del proyecto. 5-2 Ejecutar seminarios para la difusión en otras áreas.	Lado de Japón 1. Personal 1) Experto de largo plazo: (1) Jefe Asesor / Desarrollo de turismo. (2) Coordinación y Desarrollo Organizacional. (3) Desarrollo Comunitario. 2) Expertos de corto plazo: Serán enviados de acuerdo a las necesidades en áreas tales como: (1) Promoción de Turismo y Mercado. (2) Desarrollo de productos de turismo. 2. Provisión de Equipo (1) Vehículo 4WD. (2) Computadora Laptop. (3) Proyector. (4) Pantalla. Y otro equipo necesario acordado de común acuerdo. 3. Capacitación de C/P JICA recibirá personal de El Salvador relacionado con el proyecto para capacitación técnica en Japón y terceros países.		Lado de El Salvador 1. Personal 1) Director del Proyecto. 2) Gerente del Proyecto. 3) Coordinador del Proyecto. 4) Contrapartes. 5) Otro personal necesario. 2. Provisión de Equipo (1) Equipo necesario. 3. Facilidades 1) Oficina del Proyecto. 4. Costos locales para las actividades del Proyecto.	
		1 La política del gobierno continúa y la situación económica no se empeora. La seguridad es mantenida apropiadamente. 2 El apoyo de las comunidades es mantenido.		

PROYECTO PARA EL FORTALECIMIENTO DE LAS CAPACIDADES PARA EL DESARROLLO DEL TURISMO RURAL EN LA REGIÓN ORIENTAL DE EL SALVADOR (INFORME FINAL)

MATRIZ DE DISEÑO DE PROYECTO (PDM)			
Título del Proyecto: Fortalecimiento de las Capacidades para el Turismo Regional de la Región Oriental de El Salvador			Versión No.: 2
Área Objeto: Región Oriental (Área del Proyecto: Los 13 Municipios que actualmente están bajo la jurisdicción de CAT La Unión)		Fecha de Elaboración: 07 de Diciembre de 2011	
Duración del Proyecto: 3 años (Agosto del 2010 a Julio del 2013)			
Grupo Meta: Personal de MITUR/CORSATUR, Miembros del Comité de Desarrollo Turístico del Área del Proyecto			
Meta Superior: Reducir las diferencias económicas en la Capital y las Regiones.			
Resumen Narrativo	Indicadores Objetivamente Verificables	Medios de Verificación	Supuestos Importantes
Objetivo Superior El Turismo Comunitario utilizando los recursos turísticos específicos de la región es desarrollado.	1 Aumenta los Productos Turísticos que fueron desarrollados principalmente por las comunidades locales en el Área Objeto. 2 Aumenta el empleo del Sector Turístico en la Región Oriental.	1 Informes de CORSATUR y las Asociaciones Turísticas. 2 Estadísticas Turísticas de CORSATUR.	- No caer en una grave crisis económica. - No se producirán desastres naturales graves.
Objetivo del Proyecto El Sistema de Desarrollo Turístico Sostenible mediante la cooperación público privada que beneficia a las comunidades locales en la Región Oriental es desarrollado.	1 Se documenta el papel y el posicionamiento de las Asociaciones Turísticas. 2 El modelo desarrollado (Modelo de JICA La Unión) es aprobado por CORSATUR como Modelo Estándar. 3 Aumenta el empleo del Sector Turístico en el Área del Proyecto.	1 Informes de CORSATUR y las Asociaciones Turísticas. 2 Documento Oficial de CORSATUR. 3 Estadísticas Turísticas de CORSATUR/CAT La Unión.	- Continuará la política de las Asociaciones Turísticas del gobierno. - No empeora la situación de seguridad e higiene. - La contraparte que recibió la capacitación seguirá trabajando.
Resultados			
1 El Concepto de Desarrollo Turístico en la Región Oriental es desarrollado. (Línea Directriz)	1-1 Se elabora el Informe de la Situación Actual del Desarrollo Turístico y las Instituciones Turísticas. 1-2 Se elabora el Informe del Estudio de Recursos Turísticos. 1-3 Se elabora el Borrador de la Línea Directriz relacionado al Desarrollo Turístico Participativo de la Población.	1-1 Informe elaborado. 1-2 Informe elaborado. 1-3 Borrador de la Línea Directriz elaborado.	- El Gobierno Central mantendrá la importancia del Desarrollo Turístico en la Región Oriental. - Continuará el Sistema de Ayuda Financiera hacia las Asociaciones Turísticas para el Desarrollo Turístico en base al Acuerdo entre CORSATUR y otros donantes.
2 Mediante la implementación de los Proyectos Piloto, se obtienen las lecciones de desarrollo, mejoramiento y promoción de los productos turísticos, utilizando los recursos propios de la región. (Lecciones de los Proyectos Piloto).	2-1 Se formulan los Criterios de Selección y la Línea Directriz de los Proyectos Piloto. 2-2 Se implementan por lo menos 5 Proyectos Piloto en el Área del Proyecto. 2-3 Se elabora el Informe de Monitoreo y Evaluación de las actividades de los Proyectos Piloto, la cual será comparada entre las personas relacionadas y comprendida.	2-1 Registro de Monitoreo del Proyecto. 2-2 Registro de Monitoreo del Proyecto. 2-3 Registro de Monitoreo del Proyecto. Registro de Monitoreo de los Proyectos Piloto.	
3 Mejora la capacidad de las Asociaciones Turísticas en el Área de los Proyectos Piloto (Fortalecimiento de la Capacidad de los CDT)	3-1 Se implementan capacitaciones en base a una necesidad como mínimo para cada Asociación Turística que son objeto de apoyo. 3-2 Se elaboran los Estatutos de cada Asociación Turística que son objeto de apoyo. 3-3 Las Asociaciones Turísticas que son objeto de apoyo, llevan a cabo reuniones regulares para compartir información con las instituciones relacionadas por lo menos mensualmente. 3-4 Se elabora el Concepto de Desarrollo Turístico para cada Asociación Turística que son objeto de apoyo. 3-5 Se elabora como mínimo una propuesta de cada Asociación Turística que son objeto de apoyo.	3-1 Registro de Monitoreo del Proyecto. Registro de Capacitaciones del Proyecto. 3-2 Estatutos elaborados. 3-3 Registro de Monitoreo del Proyecto. Registro de Reuniones de las Asociaciones Turísticas. 3-4 Concepto de Desarrollo Turístico de las Asociaciones Turísticas que son objeto de apoyo. 3-5 Propuestas elaboradas por las Asociaciones Turísticas.	
4 Mejora la capacidad de apoyo de MITUR y CORSATUR hacia las Asociaciones Turísticas de las regiones. (Fortalecimiento de la Capacidad de MITUR/CORSATUR)	4-1 Se llevan a cabo reuniones regulares por lo menos una vez al mes entre CORSATUR y las Asociaciones Turísticas. 4-2 Se llevan a cabo más de 10 Capacitaciones y Seminarios para las Asociaciones Turísticas, los cuales son principalmente administrados y dirigidos por CORSATUR. 4-3 Se legalizan los 8 CDT que aun no tienen personalidad jurídica en el Área del Proyecto.	4-1 Registro de Monitoreo del Proyecto. Registro de Reuniones. 4-2 Registro de las Capacitaciones de CORSATUR. 4-3 Documento de Registro Jurídico.	
5 Se desarrollan los modelos de las actividades de las Asociaciones Turísticas y se difunden en el Área Objeto. (Desarrollo y difusión de los modelos).	5-1 Se desarrollan los modelos en base a las lecciones aprendidas del Proyecto, incluyendo la Línea Directriz final. 5-2 Se llevan a cabo por lo menos 4 Seminarios para la difusión de los modelos.	5-1 Modelo desarrollado. (Documento) 5-2 Registro de Seminarios.	
Actividades	Insumos		Supuestos Importantes
1-1 Realizar el Estudio de la Situación Actual relacionado al Desarrollo Turístico en la Región Oriental. 1-2 Realizar el análisis de las grandes áreas potenciales en la Región Oriental. 1-3 Formular el Borrador de la Línea Directriz de Desarrollo Turístico en la Región Oriental en forma participativa. 2-1 Formular los Criterios de Selección de los Proyectos Piloto en coordinación con CORSATUR, consultando con las Asociaciones Turísticas. 2-2 Seleccionar los Proyectos Piloto e implementarlos. 2-3 Monitorear y evaluar las actividades de los Proyectos Piloto y extraer las lecciones aprendidas. 3-1 Evaluar las necesidades de capacitación de las Asociaciones Turísticas y las personas relacionadas e implementar las capacitaciones. 3-2 Elaborar los Estatutos de cada Asociación Turística. 3-3 Fortalecer la red de trabajo entre organizaciones relevantes tales como Universidades, ONGs, empresas turísticas, instituciones gubernamentales y las Asociaciones Turísticas. 3-4 Fortalecer el intercambio entre las Asociaciones Turísticas. (Incluyendo un Viaje de Estudio a un tercer país) 3-5 Elaborar el Concepto de Desarrollo Turístico para cada Asociación Turística relacionada. 3-6 Fortalecer la capacidad de las Asociaciones Turísticas para la redacción de propuestas para la solicitud de apoyo, incluyendo la cooperación financiera, a las agencias donantes y Organizaciones No Gubernamentales. 4-1 Fortalecer la capacidad de comunicación de MITUR y CORSATUR con las Asociaciones Turísticas. 4-2 Fortalecer la capacidad de MITUR y CORSATUR para asistir a las Asociaciones Turísticas respecto a la redacción de propuestas y la planificación y gestión de proyectos, necesarios para poder percibir financiamiento de otros donantes y Organizaciones No Gubernamentales. (Incluyendo la Capacitación en Japón) 4-3 MITUR/CORSATUR legaliza los CDT que aun no tienen personalidad jurídica en el Área del Proyecto. 5-1 Plantear recomendaciones para fortalecer la capacidad de las Asociaciones Turísticas a través de los resultados 1 al 4, y desarrollar los modelos. 5-2 Llevar a cabo Seminarios para la difusión de los modelos en el Área Objeto.	Lado de El Salvador 1. Personal 1) Director del Proyecto 2) Gerente del Proyecto 3) Coordinador del Proyecto 4) Contrapartes 5) Otro personal necesario 2. Equipos 1) Equipo necesario para este Proyecto 3. Facilidades 1) Oficina del Proyecto 2) Infraestructura necesaria para la implementación de los Proyectos Piloto. 4. Costos locales para las actividades del Proyecto.	Lado de Japón 1. Personal (1) Jefe Asesor / Coordinación y Desarrollo Organizacional 1 (2) Asesor Suplente / Desarrollo Turístico 1 / Desarrollo Comunitario (3) Desarrollo Turístico 2 (4) Coordinación y Desarrollo Organizacional 2 (5) Promoción Turística (6) Desarrollo del Recurso Humano 2. Equipos (1) Vehículo 4WD (2) 5 Computadoras Laptop (3) 2 Proyectoras (4) 2 Pantallas (5) 1 Fotocopiadora (6) 1 Impresora Laser (7) 1 Impresora de inyección de tinta 3. Capacitación de C/P JICA recibirá personal de El Salvador relacionado con el Proyecto para capacitación técnica en Japón y terceros países.	- Las comunidades locales colaboran con el Proyecto. - El plan de aportación de los expertos y contrapartes no cambia de manera significativa. - El resultado de las elecciones locales del 2012, no tendrá un grave impacto negativo en la composición de los miembros de las Asociaciones Turísticas objeto. Condiciones Previas - Las Asociaciones Turísticas llegan a comprender el Proyecto.
Las cartas rojas indican las partes revisadas.			

PROYECTO PARA EL FORTALECIMIENTO DE LAS CAPACIDADES PARA EL DESARROLLO DEL TURISMO RURAL EN LA REGIÓN ORIENTAL DE EL SALVADOR (INFORME FINAL)

MATRIZ DE DISEÑO DE PROYECTO (PDM)			Anexo 5. PDM ver.2
Título del Proyecto: Fortalecimiento de las Capacidades para el Turismo Rural de la Región Oriental de El Salvador Duración del Proyecto: 3 años (Agosto del 2010 a Julio del 2013) Área Objeto: Región Oriental (Área de Proyectos Piloto: Los 13 Municipios que actualmente están bajo la jurisdicción de CAT La Unión) Grupo Meta: Personal de MITUR/CORSATUR, Miembros de los Comités de Desarrollo Turístico / Asociaciones de Desarrollo Turístico del Área de Proyectos Piloto Meta Superior: Reducir las diferencias económicas en la Capital y las Regiones.			Versión 2 (27 de Junio de 2012)
Resumen Narrativo	Indicadores Objetivamente Verificables	Medios de Verificación	Supuestos importantes
Objetivo Superior El Turismo Comunitario utilizando los recursos turísticos específicos de la región desarrollada en la Región Oriental.	1 Aumenta los Productos Turísticos que fueron desarrollados principalmente por las comunidades locales en la Región Oriental. 2 Aumenta el empleo del Sector Turístico en la Región Oriental.	1 Informes de CORSATUR y los Comités de Desarrollo Turístico / Asociaciones de Desarrollo Turístico. 2 Datos estadísticos de CORSATUR, Banco Central de Reserva, Ministerio de Economía, gremiales turísticas, entre otros.	
Objetivo del Proyecto El Sistema de Desarrollo Turístico Sostenible mediante la cooperación pública privada que beneficia a las comunidades locales en la Región Oriental es desarrollado.	1 Se documenta el papel y el posicionamiento de los Comités de Desarrollo Turístico / Asociaciones de Desarrollo Turístico. 2 El modelo desarrollado (Modelo de JICA La Unión) es aprobado por CORSATUR como Modelo Estándar. 3 Aumenta el empleo del Sector Turístico en algunas zonas del Área de Proyectos Piloto .	1 Informes de CORSATUR y los Comités de Desarrollo Turístico / Asociaciones de Desarrollo Turístico. 2 Documento Oficial de CORSATUR. 3 Datos estadísticos de CORSATUR, Banco Central de Reserva, Ministerio de Economía, gremiales turísticas, entre otros.	- Continuará la política del Gobierno para el fortalecimiento de los Comités de Desarrollo Turístico / Asociaciones de Desarrollo Turístico. - Que se deterioren las condiciones de seguridad e higiene. - La contraparte que recibió la capacitación seguirá trabajando.
Resultados 1 Línea Directriz de Desarrollo Turístico en la Región Oriental es desarrollada. 2 A través de la implementación de los Proyectos Piloto en el Área de Proyectos Piloto , mejora el conocimiento relacionado al desarrollo turístico utilizando los recursos propios de la región. 3 Mejora la capacidad de los Comités de Desarrollo Turístico / Asociaciones de Desarrollo Turístico (en el Área de Proyectos Piloto , Fortalecimiento de la Capacidad de los Comités de Desarrollo Turístico / Asociaciones de Desarrollo Turístico) 4 Mejora la capacidad de apoyo de MITUR y CORSATUR hacia los Comités de Desarrollo Turístico / Asociaciones de Desarrollo Turístico del Área de Proyectos Piloto (Fortalecimiento de la Capacidad de MITUR/CORSATUR) 5 Se desarrollan los modelos de las actividades de los Comités de Desarrollo Turístico / Asociaciones de Desarrollo Turístico y se difunden en la Región Oriental. (Desarrollo y difusión de los modelos)	1-1 Se elabora el Informe de la Situación Actual del Desarrollo Turístico y las Instituciones Turísticas. 1-2 Se elabora el Informe del Estudio de Recursos Turísticos. 1-3 Se elabora el Borrador de la Línea Directriz relacionado al Desarrollo Turístico Participativo de la Población. 2-1 Se formulan los Criterios de Selección y la Línea Directriz de los Proyectos Piloto. 2-2 Se implementan por lo menos cinco Proyectos Piloto en el Área de Proyectos Piloto . 2-3 Se elabora el Informe de Monitoreo y Evaluación de las actividades de los Proyectos Piloto, la cual será compartida entre las personas relacionadas y comprendida. 2-4 Se observan cambios en el conocimiento y actividad respecto al Desarrollo Turístico en más de la mitad de los miembros de los Comités de Desarrollo Turístico / Asociaciones de Desarrollo Turístico que están implementando los Proyectos Piloto. 3-1 Se implementa como mínimo una capacitación en base a las necesidades en cada Comité de Desarrollo Turístico / Asociación de Desarrollo Turístico en el Área de Proyectos Piloto . 3-2 Se elaboran y se mejoran los Reglamentos y/o Estatutos en por lo menos seis Comités de Desarrollo Turístico / Asociaciones de Desarrollo Turístico. 3-3 Por lo menos en seis Comités de Desarrollo Turístico / Asociaciones de Desarrollo Turístico, se llevan a cabo reuniones regulares mensuales, para compartir información con las instituciones relacionadas. 3-4 Se elabora el Concepto de Desarrollo Turístico para por lo menos en ocho Comités de Desarrollo Turístico/Asociaciones de Desarrollo Turístico. 3-5 Se elabora como mínimo una propuesta por lo menos, para ocho Comités de Desarrollo Turístico/Asociaciones de Desarrollo Turístico. 4-1 Se llevan a cabo reuniones regulares por lo menos una vez al mes entre CORSATUR y los Comités de Desarrollo Turístico / Asociaciones de Desarrollo Turístico. 4-2 Se llevan a cabo más de diez Capacitaciones y Seminarios para los Comités de Desarrollo Turístico / Asociaciones de Desarrollo Turístico, los cuales son principalmente administrados y dirigidos por CORSATUR. 4-3 Se legalizan por lo menos tres Comités de Desarrollo Turístico que aun no tienen personería jurídica durante la implementación de este Proyecto en el Área de Proyectos Piloto . 5-1 Se desarrollan los modelos con base en las lecciones aprendidas del Proyecto, incluyendo la Línea Directriz. 5-2 Se llevan a cabo por lo menos cuatro Seminarios para la difusión de los modelos.	1-1 Informe elaborado. 1-2 Informe elaborado. 1-3 Borrador de la Línea Directriz elaborado. 2-1 Informe de Avances del Proyecto. 2-2 Informe de Avances del Proyecto. 2-3 Informe de Avances del Proyecto. 2-4 Resultado de estudio de los conocimientos y apropiación de los Comités de Desarrollo Turístico / Asociaciones de Desarrollo Turístico hacia los proyectos. Informe de Avances del Proyecto. 3-1 Informe de Avances del Proyecto. Registro de Capacitaciones del Proyecto. 3-2 Reglamentos de Actividades elaborados. 3-3 Informe de Avances del Proyecto. Registro de Reuniones de los Comités de Desarrollo Turístico / Asociaciones de Desarrollo Turístico. 3-4 Documentos en los que se comprueban los Conceptos de Desarrollo Turístico por municipio. 3-5 Propuestas elaboradas por los Comités de Desarrollo Turístico / Asociaciones de Desarrollo Turístico. 4-1 Informe de Avances del Proyecto. Registro de Reuniones. 4-2 Listado de participantes a las Capacitaciones y Seminarios. 4-3 Publicación en Diario Oficial y Estatutos. 5-1 Modelo desarrollado. (Documento) 5-2 Informe de Seminarios.	- El Gobierno Central mantendrá la importancia del Desarrollo Turístico en la Región Oriental.
Actividades 1-1 Realizar el Estudio de la Situación Actual relacionado al Desarrollo Turístico en la Región Oriental. 1-2 Realizar el análisis de las grandes áreas potencializadas en la Región Oriental. 1-3 Formular el Borrador de la Línea Directriz de Desarrollo Turístico en la Región Oriental en forma participativa. 2-1 Formular los Criterios de Selección de los Proyectos Piloto en coordinación con CORSATUR, consultando con los Comités de Desarrollo Turístico/Asociaciones de Desarrollo Turístico. 2-2 Seleccionar los Proyectos Piloto e implementarlos. 2-3 Monitorear y evaluar las actividades de los Proyectos Piloto y extraer las lecciones aprendidas. 3-1 Evaluar las necesidades de capacitación y las personas relacionadas e implementar las capacitaciones. 3-2 Elaborar y/o mejorar los Reglamentos y/o los Estatutos de cada Comité de Desarrollo Turístico / Asociación de Desarrollo Turístico. 3-3 Fortalecer la red de trabajo entre organizaciones relevantes tales como Universidades, ONGs, empresas turísticas, instituciones gubernamentales y los Comités de Desarrollo Turístico / Asociaciones de Desarrollo Turístico. 3-4 Fortalecer el intercambio entre los Comités de Desarrollo Turístico / Asociaciones de Desarrollo Turístico. (Incluyendo un Viaje de Estudio a un tercer país) 3-5 Elaborar el Concepto de Desarrollo Turístico para cada Comité de Desarrollo Turístico / Asociación de Desarrollo Turístico relacionado. 3-6 Fortalecer la capacidad de los Comités de Desarrollo Turístico / Asociaciones de Desarrollo Turístico para la redacción de propuestas para la solicitud de apoyo, incluyendo la cooperación financiera, a las agencias donantes y Organizaciones No Gubernamentales. 4-1 Fortalecer la capacidad de comunicación de MITUR y CORSATUR con los Comités de Desarrollo Turístico / Asociaciones de Desarrollo Turístico. 4-2 Fortalecer la capacidad de MITUR y CORSATUR para asistir a los Comités de Desarrollo Turístico / Asociaciones de Desarrollo Turístico respecto a la redacción de propuestas y la planificación y gestión de proyectos, necesarios para poder percibir financiamiento de otros donantes y Organizaciones No Gubernamentales. (Incluyendo la Capacitación en Japón) 4-3 MITUR/CORSATUR legaliza los Comités de Desarrollo Turístico que aun no tienen personalidad jurídica en el Área de Proyectos Piloto . 5-1 Plantear recomendaciones para fortalecer la capacidad de los Comités de Desarrollo Turístico / Asociaciones de Desarrollo Turístico a través de los resultados 1 a 4, y desarrollar los modelos. 5-2 Llevar a cabo Seminarios para la difusión de los modelos en la Región Oriental.	Insumos Lado de El Salvador 1. Personal 1) Director del Proyecto 2) Gerente del Proyecto 3) Coordinador del Proyecto 4) 3 Contrapartes 5) 7 técnicos asignados para cada proyecto piloto 2. Equipos 1) Equipo necesario para este Proyecto 3. Facilidades 1) Oficina del Proyecto 2) Infraestructura necesaria para la implementación de los Proyectos Piloto. 4. Costos locales para las actividades del Proyecto.	Lado de Japón 1. Personal (1) Jefe Asesor / Coordinación y Desarrollo Organizacional 1 (2) Asesor Suplente / Desarrollo Turístico 1 / Desarrollo Comunitario (3) Desarrollo Turístico 2 (4) Coordinación y Desarrollo Organizacional 2 (5) Promoción Turística (6) Desarrollo del Recurso Humano 2. Equipos (1) Vehículo 4WD (2) 5 Computadoras Laptop (3) 2 Projectores (4) 2 Pantallas (5) 1 Fotocopiadora (6) 1 Impresora Laser (7) 1 Impresora de inyección de tinta 3. Recursos financieros Costo de Proyecto Piloto. 4. Capacitación de C/P JICA recibirá personal de El Salvador relacionado con el Proyecto para capacitación técnica en Japón y terceros países.	Supuestos importantes - Las comunidades locales colaboran con el Proyecto. - El plan de aportación de los expertos y contrapartes no cambia de manera significativa. - El resultado de las elecciones locales del 2012, no tendrá un grave impacto negativo en la composición de los miembros de los Comités de Desarrollo Turístico / Asociaciones de Desarrollo Turístico objeto. Condiciones Previas - Los Comités de Desarrollo Turístico / Asociaciones de Desarrollo Turístico y los gobiernos locales conozcan y deseen participar en el Proyecto.
* Los Comités de Desarrollo Turístico son un grupo de personas de la zona que fueron organizados para hacer actividades turísticas en su región y que están reconocidos por MITUR/CORSATUR. Las Asociaciones de Desarrollo Turístico son los Comités de Desarrollo Turístico que han sido legalizados.			